



This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

### Usage guidelines

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

- + *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.
- + *Refrain from automated querying* Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.
- + *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.
- + *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

### About Google Book Search

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at <http://books.google.com/>



## A propos de ce livre

Ceci est une copie numérique d'un ouvrage conservé depuis des générations dans les rayonnages d'une bibliothèque avant d'être numérisé avec précaution par Google dans le cadre d'un projet visant à permettre aux internautes de découvrir l'ensemble du patrimoine littéraire mondial en ligne.

Ce livre étant relativement ancien, il n'est plus protégé par la loi sur les droits d'auteur et appartient à présent au domaine public. L'expression "appartenir au domaine public" signifie que le livre en question n'a jamais été soumis aux droits d'auteur ou que ses droits légaux sont arrivés à expiration. Les conditions requises pour qu'un livre tombe dans le domaine public peuvent varier d'un pays à l'autre. Les livres libres de droit sont autant de liens avec le passé. Ils sont les témoins de la richesse de notre histoire, de notre patrimoine culturel et de la connaissance humaine et sont trop souvent difficilement accessibles au public.

Les notes de bas de page et autres annotations en marge du texte présentes dans le volume original sont reprises dans ce fichier, comme un souvenir du long chemin parcouru par l'ouvrage depuis la maison d'édition en passant par la bibliothèque pour finalement se retrouver entre vos mains.

## Consignes d'utilisation

Google est fier de travailler en partenariat avec des bibliothèques à la numérisation des ouvrages appartenant au domaine public et de les rendre ainsi accessibles à tous. Ces livres sont en effet la propriété de tous et de toutes et nous sommes tout simplement les gardiens de ce patrimoine. Il s'agit toutefois d'un projet coûteux. Par conséquent et en vue de poursuivre la diffusion de ces ressources inépuisables, nous avons pris les dispositions nécessaires afin de prévenir les éventuels abus auxquels pourraient se livrer des sites marchands tiers, notamment en instaurant des contraintes techniques relatives aux requêtes automatisées.

Nous vous demandons également de:

- + *Ne pas utiliser les fichiers à des fins commerciales* Nous avons conçu le programme Google Recherche de Livres à l'usage des particuliers. Nous vous demandons donc d'utiliser uniquement ces fichiers à des fins personnelles. Ils ne sauraient en effet être employés dans un quelconque but commercial.
- + *Ne pas procéder à des requêtes automatisées* N'envoyez aucune requête automatisée quelle qu'elle soit au système Google. Si vous effectuez des recherches concernant les logiciels de traduction, la reconnaissance optique de caractères ou tout autre domaine nécessitant de disposer d'importantes quantités de texte, n'hésitez pas à nous contacter. Nous encourageons pour la réalisation de ce type de travaux l'utilisation des ouvrages et documents appartenant au domaine public et serions heureux de vous être utile.
- + *Ne pas supprimer l'attribution* Le filigrane Google contenu dans chaque fichier est indispensable pour informer les internautes de notre projet et leur permettre d'accéder à davantage de documents par l'intermédiaire du Programme Google Recherche de Livres. Ne le supprimez en aucun cas.
- + *Rester dans la légalité* Quelle que soit l'utilisation que vous comptez faire des fichiers, n'oubliez pas qu'il est de votre responsabilité de veiller à respecter la loi. Si un ouvrage appartient au domaine public américain, n'en déduisez pas pour autant qu'il en va de même dans les autres pays. La durée légale des droits d'auteur d'un livre varie d'un pays à l'autre. Nous ne sommes donc pas en mesure de répertorier les ouvrages dont l'utilisation est autorisée et ceux dont elle ne l'est pas. Ne croyez pas que le simple fait d'afficher un livre sur Google Recherche de Livres signifie que celui-ci peut être utilisé de quelque façon que ce soit dans le monde entier. La condamnation à laquelle vous vous exposeriez en cas de violation des droits d'auteur peut être sévère.

## À propos du service Google Recherche de Livres

En favorisant la recherche et l'accès à un nombre croissant de livres disponibles dans de nombreuses langues, dont le français, Google souhaite contribuer à promouvoir la diversité culturelle grâce à Google Recherche de Livres. En effet, le Programme Google Recherche de Livres permet aux internautes de découvrir le patrimoine littéraire mondial, tout en aidant les auteurs et les éditeurs à élargir leur public. Vous pouvez effectuer des recherches en ligne dans le texte intégral de cet ouvrage à l'adresse <http://books.google.com>









39/6

JN

2471

C76

Handwritten text, possibly a signature or name, appearing upside down.

Handwritten text, possibly a date or number, appearing upside down.

Handwritten text, possibly a date or number, appearing upside down.

①  
**PRÉLIMINAIRE**  
**DE LA CONSTITUTION.**

---

*Le Rédacteur*

**RECONNAISSANCE**  
**ET EXPOSITION RAISONNÉE**  
*Des Droits de l'Homme & du Citoyen.*

---

Par M. l'Abbé **SIÈYES.**

---

*Sièyes*

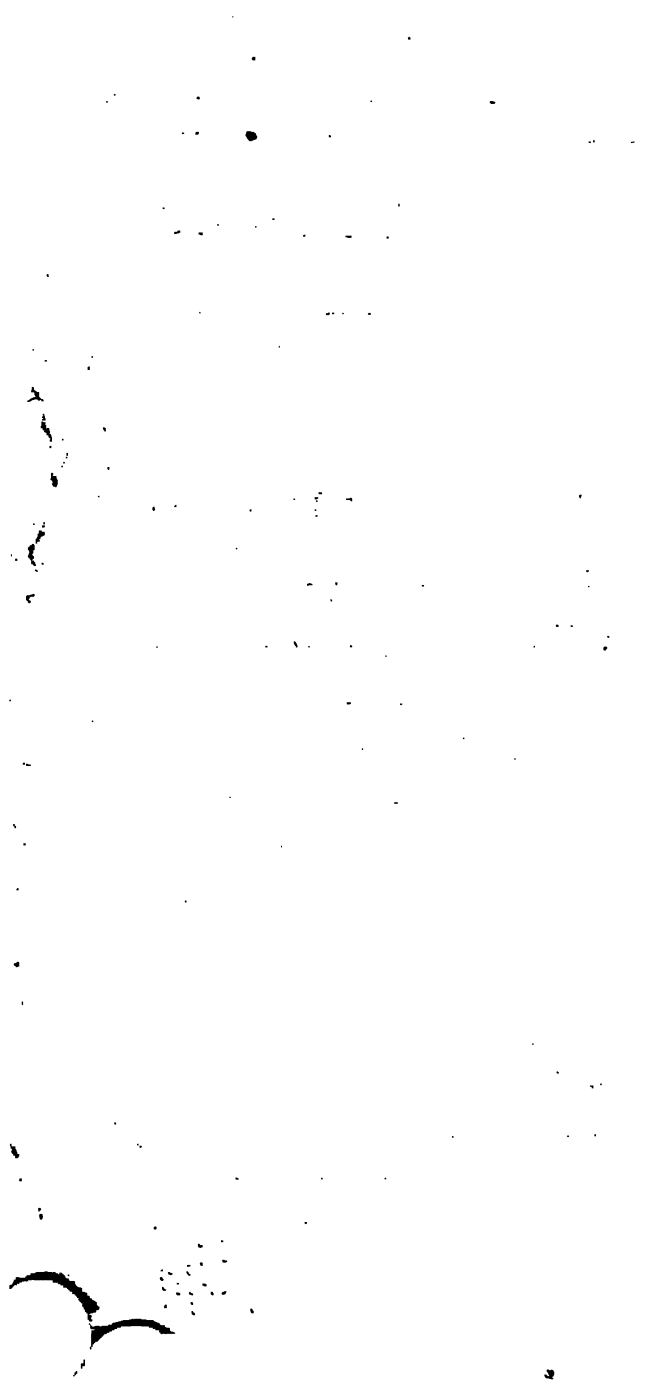
**A VERSAILLES;**

De l'Imprimerie de **PH.-D. PIERRES**, Premier Imprimeur  
Ordinaire du Roi, rue Saint-Honoré, N° 231

---

*Jullet* 1789,





Vignaud  
3-85-29

---

« Le Comité de constitution, dont j'ai l'honneur  
» d'être membre, m'ayant chargé, le 16 de ce  
» mois, de travailler à un projet de *déclaration*  
» *des droits*, j'ai eu l'honneur de lui présenter  
» celui-ci le 20; il y a été lu une seconde fois le  
» lendemain 21, en présence d'environ vingt dé-  
» putés de plus, qui se sont trouvés à cette séance.  
» Le Comité m'a invité à faire imprimer mon tra-  
» vail pour en faciliter l'examen; je me rends à  
» ses ordres ».

*A Versailles le 22 Juillet 1789.*

L'abbé S I É Y E S,  
Député de la ville de Paris,  
& Secrétaire de l'Assemblée Nationale,

---

---

## OBSERVATIONS.

Il est deux manieres de présenter de grandes vérités aux hommes. La premiere de les leur imposer comme articles de foi ; d'en charger la mémoire plutôt que la raison. Beaucoup de personnes soutiennent que la loi doit toujours prendre ce caractère. Quand cela seroit ; une *déclaration des droits du citoyen* n'est pas une suite de loix , mais une suite de principes. La seconde maniere d'offrir la vérité est de ne la pas priver de son caractère essentiel la raison & l'évidence. On ne sait véritablement que ce qu'on sait avec sa raison. Je crois que c'est ainsi que les représentans des François du dix-huitieme siècle doivent parler à leurs commettans.

Il est aussi deux méthodes pour être clair. La premiere consiste à retrancher de son sujet , tout ce qui exige de l'attention , tout ce qui sort des choses triviales que tout le monde sait d'avance. Il faut en convenir , rien n'est plus simple & plus clair , pour la foule des lecteurs , qu'un travail exécuté sur ce plan ; mais si l'on veut traiter son sujet , le présenter tel que sa nature l'exige , dire tout ce qui lui appartient , & écarter ce qui ne lui appartient pas : c'est à un autre genre de clarté qu'il faut aspirer. Celle-ci ne dispense pas de l'attention.

Au reste , on trouvera à la fin de ce petit ouvrage , une suite de maximes dans le goût des déclarations de droits déjà connus , & propres au grand nombre de citoyens moins accoutumés à réfléchir sur les rapports des hommes en société.

---

# RECONNOISSANCE

## ET EXPOSITION RAISONNÉE

*Des droits de l'Homme & du Citoyen.*

---

**L**es Représentans de la Nation Française, réunis en Assemblée Nationale, reconnoissent qu'ils ont par leurs mandats la charge spéciale de régénérer la constitution de l'Etat.

En conséquence ils vont, à ce titre, exercer le pouvoir constituant ; & pourtant, comme la représentation actuelle n'est pas rigoureusement conforme à ce qu'exige une telle nature de pouvoir, ils déclarent que la constitution qu'ils vont donner à la Nation, quoique provisoirement obligatoire pour tous, ne sera définitive, qu'après qu'un nouveau pouvoir constituant, extraordinairement convoqué pour cet unique objet, lui aura donné un consentement que réclame la rigueur des principes.

Les Représentans de la Nation Française, exerçant dès ce moment les fonctions du **POUVOIR CONSTITUANT**

Considèrent que toute union sociale, & par conséquent toute constitution politique, ne peut avoir pour objet que de manifester, d'étendre & d'assurer *les droits de l'homme & du citoyen.*

Ils jugent donc qu'ils doivent d'abord s'attacher à reconnoître ces droits ; que leur exposition raiso-

sonnée doit précéder le plan de constitution , comme en étant le préliminaire indispensable , & que c'est présenter à toutes les constitutions politiques , l'objet ou le but que toutes , sans distinction , doivent s'efforcer d'atteindre.

En conséquence les Représentans de la Nation Française

Reconnoissent & consacrent par une promulgation positive & solennelle , la déclaration suivante *des droits de l'homme & du citoyen*.

<sup>1</sup> Ses besoins & ses moyens. L'homme est , de sa nature , soumis à des *besoins* ; mais , de sa nature , il possède les *moyens* d'y pourvoir.

Il éprouve dans tous les instans , le désir du bien-être ; mais il a reçu une intelligence , une volonté & une force : l'intelligence pour connoître ; la volonté pour prendre une détermination ; & la force pour l'exécuter.

Ainsi le bien-être est le *but* de l'homme ; ses facultés morales & physiques sont ses *moyens* personnels : avec eux il pourra s'attribuer ou se procurer tous les biens & les moyens extérieurs qui lui sont nécessaires.

Comment il  
exerce sur  
la nature.

Placé au milieu de la *nature* , l'homme recueille ses dons ; il les choisit ; il les multiplie ; il les perfectionne par son travail : en même tems il apprend à éviter , à prévenir ce qui peut lui nuire ; il se protège , pour ainsi dire , contre la nature avec les forces qu'il a reçues d'elle ; il ose même la combattre : son industrie va toujours se perfectionnant , & l'un voit la puissance de l'homme , indéfinie dans ses progrès , asservir de plus en plus à ses besoins toutes les puissances de la *nature*.



Placé au milieu de ses *semblables*, il se sent pressé d'une multitude de nouveaux rapports. Les autres individus se présentent nécessairement, ou comme *moyens*, ou comme *obstacles*. Rien donc ne lui importe plus que ses rapports avec ses semblables.

Comment il peut les exercer sur ses semblables.

Si les hommes vouloient ne voir en eux que des moyens réciproques de bonheur, ils pourroient occuper en paix la terre leur commune habitation, & ils marcheroient ensemble avec sécurité à leur but commun.

Ce spectacle change, s'ils se regardent comme obstacles les uns aux autres : bientôt il ne leur reste que le choix entre fuir ou combattre sans cesse. L'espèce humaine ne présente plus qu'une grande erreur de la nature.

Les relations des hommes entr'eux sont donc de deux sortes : celles qui naissent d'un état de guerre, que la force seule établit ; & celles qui naissent librement d'une utilité réciproque.

Deux sortes de relations entre les hommes.

Les relations qui n'ont d'origine que la force, sont mauvaises & illégitimes. Deux hommes, étant également hommes, ont, à un égal degré, tous les droits qui découlent de la nature humaine. Ainsi tout homme est propriétaire de sa personne, ou nul ne l'est. Tout homme a le droit de disposer de ses moyens, ou nul n'a ce droit. Les moyens individuels sont attachés par la nature aux besoins individuels. Celui qui est chargé des besoins, doit donc disposer librement des moyens. Ce n'est pas seulement un droit, c'est un devoir.

Relations illégitimes.

Égalité de droits.

Il existe, il est vrai, de grandes inégalités de moyens parmi les hommes. La nature fait des forts & des foibles ; elle départit aux uns une intelligence

Inégalité de moyens.

qu'elle refuse aux autres. Il suit qu'il y aura entr'eux inégalité de travail, inégalité de produit, inégalité de consommation ou de jouissance; mais il ne suit pas qu'il puisse y avoir inégalité de droits.

Tous ayant un droit égal découlant de la même origine, il suit que celui qui entreprendroit sur le droit d'un autre, franchiroit les bornes de son propre droit; il suit que le droit de chacun doit être respecté par chaque autre, & que ce droit & ce devoir ne peuvent pas ne pas être réciproques. Donc le droit du faible sur le fort est le même que celui du fort sur le faible. Lorsque le fort parvient à opprimer le faible, il produit effet sans produire obligation. Loin d'imposer un devoir nouveau au faible, il ranime en lui le devoir naturel & impérissable de repousser l'oppression.

C'est donc une vérité éternelle & qu'on ne peut trop répéter aux hommes, que l'acte par lequel le fort tient le faible sous son joug, ne peut jamais devenir un droit; & qu'au contraire l'acte par lequel le faible se soustrait au joug du fort, est toujours un droit, que c'est un devoir toujours pressant envers lui-même.

Relations  
légitimes.

Il faut donc s'arrêter aux seules relations qui puissent légitimement lier les hommes entr'eux, c'est-à-dire, à celles qui naissent d'un engagement réel.

La volonté  
principe de  
tout engage-  
ment.

Il n'y a point d'engagement, s'il n'est fondé sur la volonté libre des contractans. Donc, point d'association légitime, si elle ne s'établit sur un contrat réciproque, volontaire & libre de la part des co-Associés.

Puisque tout homme est chargé de vouloir pour son bien, il peut vouloir s'engager envers ses semblables, & il le voudra, s'il juge que c'est son avantage.

Il a été reconnu plus haut que les hommes peuvent beaucoup pour le bonheur les uns des autres. Donc une société fondée sur l'utilité réciproque est véritablement sur la ligne des moyens naturels qui se présentent à l'homme pour le conduire à son but; donc cette union est un avantage, & non un sacrifice, & l'ordre social est comme une suite, comme un complément de l'ordre naturel. Ainsi, lors même que toutes les facultés sensibles de l'homme ne le porteroient pas d'une manière très-réelle & très-forte, quoique non encore éclaircie, à vivre en société, la raison toute seule l'y conduiroit.

L'état social  
suite du droit  
naturel.

L'objet de l'union sociale est le bonheur des associés. L'homme, avons-nous dit, marche constamment à ce but; & certes, il n'a pas prétendu en changer, lorsqu'il s'est associé avec ses semblables.

Objet de l'union sociale.

Donc l'état social ne tend pas à dégrader, à avilir les hommes, mais au contraire à les ennoblir, à les perfectionner.

Donc la société n'affoiblit point, ne réduit pas les moyens particuliers que chaque individu apporte à l'association pour son utilité privée; au contraire elle les aggrandit, elle les multiplie par un plus grand développement des facultés morales & physiques; elle les augmente encore par le concours inestimable des travaux & des secours publics, de sorte que, si le citoyen paye ensuite une contribution à la chose publique, ce n'est qu'une sorte de restitution; c'est la plus légère partie du profit & des avantages qu'il en tire.

Donc l'état social n'établit pas une injuste inégalité de droits à côté de l'inégalité naturelle des



moyens ; au contraire il protege l'égalité des droits contre l'influence naturelle , mais nuisible , de l'inégalité des moyens. La loi sociale n'est point faite pour affaiblir le foible & fortifier le fort ; au contraire elle s'occupe de mettre le foible à l'abri des entreprises du fort , & couvrant de son autorité tutélaire l'universalité des citoyens , elle garantit à tous la plénitude de leurs droits.

le social  
n'est  
que la  
liberté.

Donc l'homme , entrant en société , ne fait pas le sacrifice d'une partie de sa liberté. Même hors du lien social , nul n'avoit le droit de nuire à un autre. Ce principe est vrai dans toutes les positions où l'on voudra supposer l'espece humaine : le droit de nuire n'a jamais pu appartenir à la liberté.

Loin de diminuer la liberté individuelle , l'état social en étend & en assure l'usage ; il en écarte une foule d'obstacles & de dangers auxquels elle étoit trop exposée , sous la seule garantie d'une force privée , & il la confie à la garde toute puissante de l'association entiere.

Ainsi puisque , dans l'état social , l'homme croit en moyens moraux & physiques , & qu'il se soustrait en même-tems aux inquiétudes qui en accompagnoient l'usage , il est vrai de dire que la liberté est plus pleine & plus entiere dans l'ordre social , qu'elle ne peut l'être dans l'état qu'on appelle *de nature*.

La liberté s'exerce sur des choses *communes* & sur des choses *propres*.

des de la  
liberté.

La propriété de sa *personne* est le premier des droits.

De ce droit primitif découle la propriété des *actions* & celle du *travail* : car le travail n'est que l'usage utile de ses facultés : il émane évidemment de la propriété de la personne & des actions.

La propriété des objets extérieurs, ou la propriété *réelle*, n'est pareillement qu'une suite & comme une extension de la propriété personnelle. L'air que nous respirons, l'eau que nous buvons, le fruit que nous *nangeons*, se transforment en notre propre substance, par l'effet d'un travail involontaire ou volontaire de notre corps.

Par des opérations analogues, quoique plus dépendantes de la volonté, je m'approprie un objet qui n'appartient à personne, & dont j'ai besoin, par un travail qui le modifie, qui le prépare à mon usage. Mon travail étoit à moi; il l'est encore : l'objet sur lequel je l'ai fixé, que j'en ai investi, étoit à moi comme à tout le monde; il étoit même à moi plus qu'aux autres, puisque j'avois sur lui, de plus que les autres, le droit de premier occupant. Ces conditions me suffisoient pour faire de cet objet ma propriété exclusive. L'état social y ajoute encore, par la force d'une convention générale, une sorte de consécration légale; & l'on a besoin de supposer ce dernier acte, pour pouvoir donner au mot propriété toute l'étendue du sens que nous sommes accoutumés à y attacher dans nos sociétés policées.

Les propriétés *territoriales* sont la partie la plus importante de la propriété *réelle*. Dans leur état actuel, elles tiennent moins au besoin personnel qu'au besoin social, leur théorie est différente : ce n'est pas ici le lieu de la présenter.

Celui-là est libre qui a l'assurance de n'être point inquiété dans l'exercice de sa propriété personnelle & dans l'usage de sa propriété réelle. Ainsi tout citoyen a le droit de rester, d'aller; de penser, de parler, d'écrire; d'imprimer, de publier; de tra-

étendue  
la liberté.



vailler, de produire, de garder, de transporter, d'échanger & de consommer. &c.

es limites.

Les limites de la liberté individuelle ne sont placées qu'au point où elle commenceroit à nuire à la liberté d'autrui. C'est à la loi à reconnoître ces limites & à les marquer. Hors de la loi, tout est libre pour tous : car l'union sociale n'a pas seulement pour objet la liberté d'un ou de plusieurs individus, mais la liberté de tous. Une société dans laquelle un homme seroit plus ou moins libre qu'un autre, seroit à coup sûr, fort mal ordonnée : elle cesseroit d'être libre; il faudroit la reconstituer.

rapports des  
général  
la liberté.

Il semble au premier aspect que celui qui contracte un engagement, perd une partie de sa liberté. Il est plus exact de dire qu'au moment où il contracte, loin d'être gêné dans sa liberté, il l'exerce ainsi qu'il lui convient. Car, tout engagement est un échange où chacun aime mieux ce qu'il reçoit que ce qu'il donne.

la loi  
la liberté

Tant que dure l'engagement, sans doute il doit en remplir les obligations : la chose engagée n'est plus à lui ; & la liberté, avons-nous dit, ne s'étend jamais jusqu'à nuire à autrui. Lorsqu'un changement de rapports a déplacé les limites dans lesquelles la liberté pouvoit s'exercer, la liberté n'en est pas moins entière, si la nouvelle position n'est que le résultat du choix que l'on a fait.

garantie de  
liberté.

Vainement déclareroit-on que la liberté est le droit inaliénable de tout citoyen ; vainement la loi prononceroit-elle des peines contre les infractions, s'il n'existoit, pour maintenir le droit & pour faire exécuter la loi, une force capable de garantir l'un & l'autre.

La garantie de la liberté ne sera bonne que quand elle sera suffisante, & elle ne sera suffisante que quand les coups qu'on peut lui porter, seront impuissans contre la force destinée à la défendre. Nul droit n'est complètement assuré, s'il n'est protégé par une force relativement irrésistible.

La liberté individuelle a, dans une grande société, trois sortes d'ennemis à craindre.

Les moins dangereux sont les citoyens malévoles. Pour les réprimer il suffit d'une autorité ordinaire. Si justice n'est pas toujours bien faite en ce genre, ce n'est pas faute d'une force coercitive relativement suffisante, c'est plutôt parce que la législation est mauvaise & le pouvoir judiciaire mal constitué. Il sera remédié à ce double inconvénient.

La liberté individuelle a beaucoup plus à redouter des entreprises des officiers chargés d'exercer quelqu'une des parties du pouvoir public.

De simples mandataires isolés, des corps entiers, le gouvernement lui-même en totalité, peuvent cesser de respecter les droits du citoyen. Une longue expérience prouve que les nations ne se sont pas assez précautionnées contre cette sorte de danger.

Quel spectacle que celui d'un mandataire qui tourne contre ses concitoyens les armes ou le pouvoir qu'il a reçus pour les défendre, & qui, criminel envers lui-même, envers la patrie, ose changer en instrumens d'oppression les moyens qui lui ont été confiés pour la protection commune!

Une bonne constitution de tous les pouvoirs publics est la seule garantie qui puisse préserver les nations & les citoyens de ce malheur extrême.

La liberté enfin peut être attaquée par un en-

nemi étranger. De-là le besoin d'une armée. Il est évident qu'elle est étrangère à l'ordre intérieur, qu'elle n'est créée que dans l'ordre des relations extérieures. S'il étoit possible, en effet, qu'un peuple restât isolé sur la terre, ou s'il devenoit impossible aux autres peuples de l'attaquer, n'est-il pas certain qu'il n'auroit nullement besoin d'armée ? La paix & la tranquillité intérieures exigent, à la vérité, une force coercitive, mais d'une nature absolument différente. Or, si l'ordre intérieur, si l'établissement d'une force coercitive légale peuvent se passer d'armée, il est d'une extrême importance que, là où est une armée, l'ordre intérieur en soit tellement indépendant que jamais il n'y ait aucune espèce de relation entre l'un & l'autre.

Il est donc incontestable que le soldat ne doit jamais être employé contre le citoyen, & que l'ordre intérieur de l'Etat doit être tellement établi que, dans aucun cas, dans aucune circonstance possible, on n'ait besoin de recourir au pouvoir militaire, si ce n'est contre l'ennemi étranger.

Les avan-  
ces de l'état

Les avantages qu'on peut retirer de l'état social ne se bornent pas à la protection efficace & complète de la liberté individuelle, les citoyens ont droit encore à tous les bienfaits de l'association. Ces bienfaits se multiplieront à mesure que l'ordre social profitera des lumières que le tems, l'expérience & les réflexions répandront dans l'opinion publique. L'art de faire sortir tous les biens possibles de l'état de société est le premier & le plus important des arts. Une association combinée pour le plus grand bien de tous, sera le chef-d'œuvre de l'intelligence & de la vertu.

Personne n'ignore que les membres de la société re-

tirent les plus grands avantages des propriétés publiques, des travaux publics.

On fait que ceux des citoyens qu'un malheureux sort condamne à l'impuissance de pourvoir à leurs besoins, ont de justes droits aux secours de leurs concitoyens. &c.

On fait que rien n'est plus propre à perfectionner l'espèce humaine ; au moral & au physique, qu'un bon système d'éducation & d'instruction publique.

On fait qu'une nation forme avec les autres peuples, des relations d'intérêts qui méritent de sa part une surveillance active, &c.

Mais ce n'est pas dans la déclaration des droits qu'on doit trouver la liste de tous les biens qu'une bonne constitution peut procurer aux peuples. Il suffit ici de dire que les citoyens en commun ont droit à tout ce que l'État peut faire en leur faveur.

Les  *fins*  de la société étant ainsi rappelées, il est clair que les  *moyens*  publics doivent s'y proportionner, qu'ils doivent s'augmenter avec la fortune & la prospérité nationales.

L'ensemble de ces moyens composé de personnes & de choses doit s'appeler  *l'établissement public* , afin de rappeler davantage son origine & sa destination.

L'établissement public est une sorte de corps politique, qui ayant, comme le corps de l'homme, des besoins & des moyens, doit être organisé à-peu-près de la même manière. Il faut le douer de la faculté de  *vouloir*  & de celle  *d'agir* .

Le pouvoir législatif représente la première, & le pouvoir exécutif représente la seconde de ces deux facultés.

Le  *gouvernement*  se confond souvent avec l'action

Moyens publics, de la société.

L'établissement public embrasse tous les pouvoirs.

ou l'exercice de ces deux pouvoirs ; mais ce mot est plus particulièrement consacré à désigner le pouvoir exécutif , ou son action. Rien n'est plus commun que d'entendre dire : On doit gouverner suivant la loi ; ce qui prouve que le pouvoir de faire la loi est distinct du gouvernement proprement dit.

Le pouvoir actif se subdivise en plusieurs branches. C'est à la *constitution* à suivre cette analyse.

que c'est  
la consti-  
a.

La constitution embrasse à la fois la formation & l'organisation intérieures des différens pouvoirs publics , leur correspondance nécessaire , & leur indépendance réciproque.

Enfin , les précautions politiques dont il est sage de les entourer , afin que toujours utiles , ils ne puissent jamais se rendre dangereux.

Tel est le vrai sens du mot constitution ; il est relatif à l'ensemble & à la séparation des pouvoirs publics. Ce n'est point la Nation que l'on constitue , c'est son établissement politique. La Nation est l'ensemble des associés , tous gouvernés , tous soumis à la loi ouvrage de leurs volontés , tous égaux en droit , & libres dans leur communication , & dans leurs engagements respectifs. Les gouvernans au contraire forment sous ce seul rapport , un corps politique de création sociale. Or , tout corps a besoin d'être organisé , limité , &c. & par conséquent d'être constitué.

Ainsi , pour le répéter encore une fois , la constitution d'un peuple n'est & ne peut être que la constitution de son gouvernement , & du pouvoir chargé de donner des loix , tant au peuple qu'au gouvernement.

Une constitution suppose avant tout un pouvoir constituant.

Les pouvoirs compris dans l'établissement public sont tous soumis à des loix , à des règles , à des



formes, qu'ils ne sont point les maîtres de changer. Comme ils n'ont pas pu se constituer eux-mêmes, ils ne peuvent pas non plus changer leur constitution; de même ils ne peuvent rien sur la constitution les uns des autres. Le pouvoir constituant peut tout en ce genre. Il n'est point soumis d'avance à une constitution donnée. La Nation qui exerce alors le plus grand, le plus important de ses pouvoirs, doit être dans cette fonction, libre de toute contrainte, & de toute forme, autre que celle qu'il lui plaît d'adopter.

Pouvoir consti-  
tuant & pou-  
voir consti-  
tués.

Mais il n'est pas nécessaire que les membres de la Société exercent individuellement le pouvoir constituant, ils peuvent donner leur confiance à des Représentans qui ne s'assembleront que pour cet objet, sans pouvoir exercer eux-mêmes aucun des pouvoirs constitués. Au surplus, c'est au premier chapitre du Projet de constitution qu'il appartient d'éclairer sur les moyens de former & de réformer toutes les parties d'une constitution.

Nous n'avons exposé jusqu'à présent que les *droits naturels & civils* des citoyens. Il nous reste à reconnoître les *droits politiques*.

Différence  
entre les droits  
civils & les  
droits politi-  
ques.

La différence entre ces deux sortes de droits, consiste en ce que les droits naturels & civils sont ceux pour le maintien & le développement desquels la société est formée; & les droits politiques, ceux par lesquels la société se forme. Il vaut mieux, pour la clarté du langage, appeler les premiers, droits *passifs*, & les seconds, droits *actifs*.

Tous les habitans d'un pays doivent y jouir des droits de citoyen *passif*: tous ont droit à la protection de leur personne, de leur propriété, de leur liberté, &c; mais tous n'ont pas droit à prendre

Citoyens pas-  
sifs, citoyens  
actifs.

une part active dans la formation des pouvoirs publics ; tous ne sont pas citoyens *actifs*. Les femmes, du moins dans l'état actuel, les enfans, les étrangers, ceux, encore, qui ne contribueroient en rien à soutenir l'établissement public, ne doivent point influer activement sur la chose publique. Tous peuvent jouir des avantages de la société, mais ceux-là seuls qui contribuent à l'établissement public, sont comme les vrais actionnaires de la grande entreprise sociale. Eux seuls sont les véritables citoyens actifs, les véritables membres de l'association.

L'égalité des droits politiques est un principe fondamental. Elle est sacrée, comme celle des droits civils. De l'inégalité des droits politiques, sortiroient bientôt les privilèges. Le privilège est, ou dispense d'une charge commune, ou octroi exclusif d'un bien commun. Tout privilège est donc injuste, odieux & contradictoire au vrai but de la société. La loi étant un instrument commun, ouvrage d'une volonté commune, ne peut avoir pour objet que l'intérêt commun. Une société ne peut avoir qu'un intérêt général. Il seroit impossible d'établir l'ordre, si l'on prétendoit marcher à plusieurs intérêts opposés. L'ordre social suppose nécessairement *unité* de but, & *concert* de moyens.

Une association politique est l'ouvrage de la volonté unanime des associés.

Son établissement public est le résultat de la volonté de la pluralité des associés. On sent bien que l'unanimité étant une chose très-difficile à obtenir dans une collection d'hommes tant soit peu nombreuse, elle devient impossible dans une société de plusieurs millions d'individus. L'union sociale a ses fins ; il faut donc

Unité de l'intérêt social.

L'association, ouvrage de l'unanimité.

La création des pouvoirs publics, &c. ouvrage de la pluralité.



prendre les moyens possibles d'y arriver ; il faut donc se contenter de la pluralité. Mais il est bon d'observer qu'alors même il y a une sorte d'unanimité médiate ; car, ceux qui unanimement ont voulu se réunir pour jouir des avantages de la société, ont voulu unanimement tous les moyens nécessaires pour se procurer ces avantages. Le choix seul des moyens est livré à la pluralité, & tous ceux qui ont leur vœu à prononcer, conviennent d'avance de s'en rapporter toujours à cette pluralité. De là deux rapports sous lesquels la pluralité se substitue, avec raison, aux droits de l'unanimité. La volonté générale est donc formée par la volonté de la pluralité.

Tous les pouvoirs publics sans distinction sont une émanation de la volonté générale ; tous viennent du peuple, c'est-à-dire, de la Nation. Ces deux termes doivent être synonymes.

Le mandataire public, quelque soit son poste, n'exerce donc pas un pouvoir qui lui appartienne en propre, c'est le pouvoir de tous ; il lui a été seulement confié ; il ne pouvoit pas être aliéné, car la volonté est inaliénable, les peuples sont inaliénables ; le droit de penser, de vouloir & d'agir pour soi est inaliénable ; on peut seulement en commettre l'exercice à ceux qui ont notre confiance, & cette confiance a pour caractère essentiel d'être libre. C'est donc une grande erreur de croire qu'une fonction publique puisse jamais devenir la propriété d'un homme ; c'est une grande erreur de prendre l'exercice d'un pouvoir public pour un *droit*, c'est un *devoir*. Les officiers de la Nation n'ont au-dessus des autres citoyens que des devoirs de plus ; & qu'on ne s'y trompe pas, nous sommes loin, en prononçant cette vérité, de vouloir

Tout pouvoir, toute autorité, viennent du peuple ;

Toute fonction publique est, non une propriété, mais une commission.

L'exercice d'une fonction publique est, non pas un droit, mais un devoir.

déprécier le caractère d'homme public. C'est l'idée d'un grand devoir à remplir , & par conséquent d'une grande utilité pour les autres , qui fait naître & justifie les égards , & le respect que nous portons aux hommes en place. Aucun de ces sentimens ne s'éleveroit dans des ames libres , à l'aspect de ceux qui ne se distingueroient que par des droits, c'est-à-dire , qui ne réveilleroient en nous que l'idée de leur intérêt particulier.

Ici , peut se terminer l'exposition raisonnée des droits de l'homme & du citoyen , que nous avons voulu offrir à la Nation françoise & que nous nous proposons à nous-mêmes , pour nous servir de guide dans l'ouvrage de la constitution auquel nous allons nous livrer. Mais , afin que ces droits éternels soient connus de tous ceux à qui ils appartiennent , & qu'ils puissent être plus aisément retenus nous en présentons à toutes les classes de citoyens , la partie la plus essentielle en résultats faciles à saisir , dans la forme suivante.

#### A R T I C L E P R E M I E R.

Toute société ne peut être que l'ouvrage libre d'une convention entre tous les associés.

#### A R T. I I.

L'objet d'une société politique ne peut être que le plus grand bien de tous.

#### A R T. I I I.

Tout homme est seul propriétaire de sa personne , & cette propriété est inaliénable.

#### A R T. I V.

Tout homme est libre dans l'exercice de ses facultés.

tés personnelles, à la seule condition de ne pas nuire aux droits d'autrui.

#### A R T. V.

Ainsi, personne n'est responsable de sa pensée, ni de ses sentimens; tout homme a le droit de parler ou de se taire; nulle manière de publier ses pensées & ses sentimens, ne doit être interdite à personne; & en particulier, chacun est libre d'écrire, d'imprimer ou de faire imprimer ce que bon lui semble, toujours à la seule condition de ne pas donner atteinte aux droits d'autrui. Enfin tout Écrivain peut débiter ou faire débiter ses productions, & il peut les faire circuler librement tant par la Poste, que par toute autre voie, sans avoir jamais à craindre aucun abus de confiance. Les lettres en particulier doivent être sacrées pour tous les intermédiaires qui se trouvent entre celui qui écrit, & celui à qui il écrit.

#### A R T. V I.

Tout citoyen est pareillement libre d'employer ses bras, son industrie & ses capitaux, ainsi qu'il le juge bon & utile à lui-même. Nul genre de travail ne lui est interdit. Il peut fabriquer & produire ce qui lui plaît, & comme il lui plaît; il peut garder ou transporter à son gré toute espèce de marchandises, & les vendre en gros ou en détail. Dans ces diverses occupations, nul particulier, nulle association n'a le droit de le gêner, à plus forte raison de l'empêcher. La loi seule peut marquer les bornes qu'il faut donner à cette liberté comme à toute autre.

A R T. V I I.

Tout homme est pareillement le maître d'aller ou de rester, d'entrer ou de sortir, & même de sortir du royaume, & d'y rentrer, quand & comme bon lui semble.

A R T. V I I I.

Enfin, tout homme est le maître de disposer de son bien, de sa propriété, & de régler sa dépense, ainsi qu'il le juge à propos.

A R T. I X.

La liberté, la propriété & la sécurité des citoyens doivent reposer sous une garantie sociale supérieure à toutes les atteintes.

A R T. X.

Ainsi, la loi doit avoir à ses ordres une force capable de réprimer ceux des simples citoyens qui entreprendroient d'attaquer les droits de quelqu'autre.

A R T. X I.

Ainsi, tous ceux qui sont chargés de faire exécuter les loix, tous ceux qui exercent quelque autre partie de l'autorité ou d'un pouvoir public, doivent être dans l'impuissance d'attenter à la liberté des citoyens.

A R T. X I I.

Ainsi, l'ordre intérieur doit être tellement établi & servi par une force intérieure & légale, qu'on n'ait jamais besoin de requérir le secours dangereux du pouvoir militaire.

A R T. X I I I.

Le pouvoir militaire n'est créé, n'existe, & ne doit agir que dans l'ordre des relations politiques

extérieures. Ainsi le soldat ne doit jamais être employé contre le citoyen. Il ne peut être commandé que contre l'ennemi extérieur.

#### A R T. X I V.

Tout citoyen est également soumis à la loi, & nul n'est obligé d'obéir à une autre autorité que celle de la loi.

#### A R T. X V.

La loi n'a pour objet que l'intérêt commun, elle ne peut donc accorder aucun privilège à qui que ce soit ; & s'il s'est établi des privilèges, ils doivent être abolis à l'instant, quelle qu'en soit l'origine.

#### A R T. X V I.

Si les hommes ne sont pas égaux en *moyens*, c'est-à-dire en richesses, en esprit, en force, &c. il ne suit pas qu'ils ne soient pas tous égaux en *droits*. Devant la loi, tout homme en vaut un autre, elle les protège tous sans distinction.

#### A R T. X V I I.

Nul homme n'est plus libre qu'un autre. Nul n'a plus de droit à la propriété, qu'un autre n'en peut avoir à la sienne. Tous doivent jouir de la même garantie & de la même sécurité.

#### A R T. X V I I I.

Puisque la loi oblige également les citoyens, elle doit punir également les coupables.

#### A R T. X I X.

Tout citoyen appelé ou saisi au nom de la loi doit obéir à l'instant. Il se rend coupable par la résistance.

A R T. X X.

Nul ne doit être appelé en justice, saisi & emprisonné que dans les cas prévus, & dans les formes déterminées par la loi.

A R T. X X I.

Tout ordre arbitraire ou illégal est nul. Celui ou ceux qui l'ont demandé, celui ou ceux qui l'ont signé sont coupables. Ceux qui le portent, qui l'exécutent ou le font exécuter, sont coupables. Tous doivent être punis.

A R T. X X I I.

Les citoyens contre qui de pareils ordres ont été surpris, ont le droit de repousser la violence par la violence.

A R T. X X I I I.

Tout citoyen a droit à la justice la plus prompte, tant pour sa personne que pour sa chose.

A R T. X X I V.

Tout citoyen a droit aux avantages communs qui peuvent naître de l'état de société.

A R T. X X V.

Tout citoyen qui est dans l'impuissance de pourvoir à ses besoins, a droit aux secours de ses concitoyens.

A R T. X X V I.

La loi ne peut être que l'expression de la volonté générale. Chez un grand peuple, elle doit être l'ouvrage d'un corps de représentans choisis pour un temps court, médiatement ou immédiatement par tous les citoyens qui ont à la chose publique,



intérêt avec capacité. Ces deux qualités ont besoin d'être positivement & clairement déterminées par la constitution.

A R T. XXVII.

Nul ne doit payer de contribution que celle qui a été librement votée par les Représentans de la Nation.

A R T. XXVIII.

Tous les pouvoirs publics viennent du peuple, & n'ont pour objet que l'intérêt du peuple.

A R T. XXIX.

La constitution des pouvoirs publics doit être telle que toujours actifs, toujours propres à remplir leur destination, ils ne puissent jamais s'en écarter au détriment de l'intérêt social.

A R T. XXX.

Une fonction publique ne peut jamais devenir la propriété de celui qui l'exerce ; son exercice n'est pas un droit, mais un devoir.

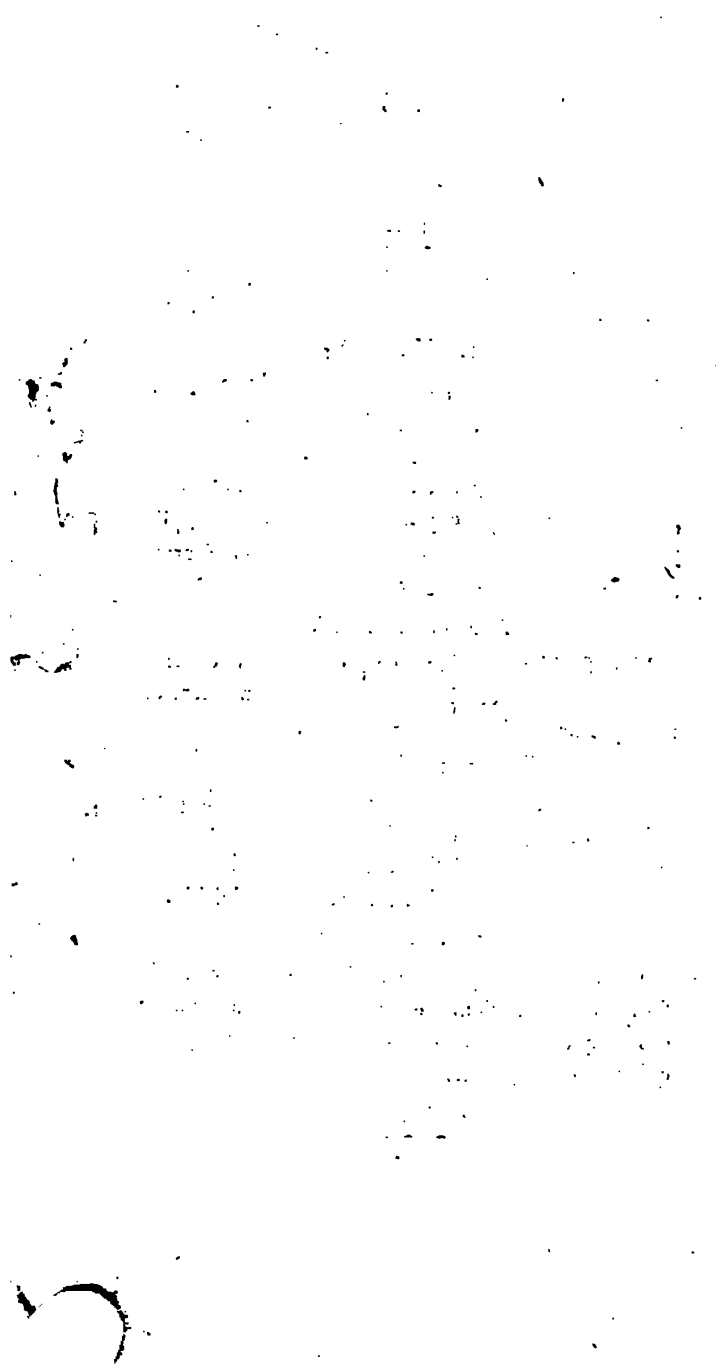
A R T. XXXI.

Les Officiers publics, dans tous les genres de pouvoir, sont responsables de leurs prévarications & de leur conduite. Le Roi seul doit être excepté de cette loi. Sa Personne est toujours sacrée & inviolable.

A R T. XXXII.

Un peuple a toujours le droit de revoir & de réformer sa constitution. Il est même bon de déterminer des époques fixes, où cette révision aura lieu, quelle qu'en soit la nécessité.





(2)

# ANALYSE

## DES

### IDÉES PRINCIPALES

*Sur la Reconnoissance des Droits de  
l'Homme en Société, & sur les bases de  
la Constitution.*

*Jacques Thouret*  
PAR M. THOURET, Député de Rouen;

A PARIS,

---

Chez B A R D O U I N, Imprimeur, de l'ASSEMBLÉE  
N A T I O N A L E, rue du Foin St-Jacques, N°. 31.

Et à VERSAILLES,

Avenue de Saint-Cloud, N°. 69, 1789.



# ANALYSE

## DES

### IDÉES PRINCIPALES

*Sur la reconnaissance des Droits de  
l'Homme en Société, & sur les bases  
de la Constitution.*

#### §. I.

**L**A Nature a mis dans le cœur de l'Homme  
le besoin & le desir impérieux du bonheur.

L'état de *Société Politique* le conduit vers ce  
but, en réunissant les forces individuelles pour  
assurer le bonheur commun.

Le *Gouvernement* est le mode d'activité choisi  
par chaque Société, pour diriger l'emploi de  
la force publique vers son objet.

Le *Gouvernement* doit donc être constitué  
de manière qu'il ne puisse jamais blesser les  
droits de l'Homme & du Citoyen, puisqu'il  
n'est établi que pour les protéger.

§. I I:

Le premier droit de l'homme est celui de la propriété & de la liberté de sa personne.

De ce droit primitif & inaliénable dérivent,

1°. Celui de ne pouvoir être *contraint* ou *empêché* dans ses actions, *arrêté ni détenu* ; si ce n'est en vertu des Loix publiques, & d'un jugement régulier qui en ait prononcé l'application.

2°. Celui de *penſer* , de *converſer* , & *d'écrire* , ſans pouvoir être repris pour ſes *opinions* , ſes *diſcours* , & ſes *écrits* ; ſi ce n'eſt en vertu des Loix publiques, & d'un jugement régulier.

De-là , 1°. la liberté de Conſcience & d'opinion religieuſe.

2°. La liberté des actions & du travail.

3°. La liberté de la Preſſe.

4°. La liberté inviolable du commerce épiftoilaire.

5°. L'abolition abſolue des Lettres-de-cachet.

### §. I I I.

C'est un droit de l'homme libre , d'acquiescer des propriétés , de les posséder , & de les protéger.

Du droit de propriété dérivent ,

1°. L'interdiction de déposséder un propriétaire hors le cas d'une nécessité publique constatée , & à charge de l'indemniser complètement.

2°. Le droit de chaque Citoyen , de ne payer que les impôts consentis par les Représentans de la Nation.

3°. Le droit de la Nation de ne consentir par ses Représentans , que la quotité d'impôts reconnue nécessaire pour les besoins publics.

### §. I V.

L'égalité de tous les *droits naturels & civils* est elle-même un droit dont le régime social ne peut priver aucun individu.

Dans l'ordre *naturel* , tous les hommes étant égaux , chacun d'eux a au même titre tout ce qui appartient à la nature de l'homme. Aucun

ne peut être ni autrement libre , ni autrement propriétaire qu'un autre.

Dans l'ordre *social*, les Citoyens étant égaux, puisque nul ne peut être plus ou moins citoyen qu'un autre, tous ont le même droit à tous les avantages de l'état de société, --- à la possession de toutes les places, emplois, & fonctions de l'*établissement public*; --- & nul ne doit contribuer plus qu'un autre, aux charges communes de l'association.

Dans l'ordre *légal*, les Citoyens étant égaux devant la Loi, elle les oblige tous également : --- elle doit aussi punir également les coupables; --- les punir tous du même genre de peine, pour les mêmes fautes; --- & fidèle à l'intérêt commun, n'accorder à qui que ce soit ni faveurs ni privilèges.

#### §. V.

De l'obligation de garantir la *liberté*, la *propriété*, & l'*égalité* individuelles, résultent en faveur de la Nation, les droits suivans :

1°. Celui de faire les Loix conjointement avec le Roi, & de ne se soumettre qu'à celles qu'elle auroit librement consenties ;



2° Celui de connoître & de régler les dépenses publiques , d'inspecter l'emploi des fonds , & de s'en faire rendre compte ;

3°. Celui de surveiller l'exercice du pouvoir exécutif , & d'en rendre tous les Agens responsables , en cas de prévarication.

Sans *le droit du Corps social à la législation* , le pouvoir du Chef deviendrait arbitraire.

Sans *la surveillance* , la Nation pourroit être trompée , & la constitution se dénaturer.

Sans *la responsabilité* , rien ne pèrvienndroit la déprédation des Finances , ou les abus d'autorité.

## §. V I.

Le moyen de mettre la Société en état de remplir ses fins , est de bien organiser les pouvoirs publics.

Les pouvoirs publics émanent tous du Peuple : ils ne peuvent ni se constituer eux-mêmes , ni changer la constitution qu'ils ont reçue. C'est dans la Nation que réside essentiellement le *pouvoir constituant*.

La Nation a le droit indubitable & imprescriptible d'exercer ce pouvoir toutes les fois que

sa sûreté, sa propriété & son bonheur exigent que la constitution de son Gouvernement soit éclairci, réformée, ou régénérée. Elle peut l'exercer par ses Représentans aussi-bien que par elle-même.

Les Représentans actuels ont reçu complètement ce pouvoir de leurs Commettans.

## §. V I I.

Les pouvoirs publics se divisent en quatre classes, ou espèces différentes.

1°. Pour faire les Loix, régler les dépenses publiques, octroyer l'impôt, & maintenir la constitution, la Nation a besoin d'un Corps de Représentans, chargé de ses pouvoirs, & les exerçant pour elle.

D'où là l'*Assemblée Nationale*, en qui réside le pouvoir législatif.

2°. L'obligation de faire exécuter les Loix, de mettre la force publique en activité, tant au-dedans qu'au dehors du Royaume, & de diriger l'administration générale d'une manière uniforme, exigent dans les grands Etats un chef qui soit le principe & le centre de tous

les mouvemens du corps politique. — Cette unité de chef chargé de gouverner suivant les Loix, est le caractère distinctif de la monarchie.

De-là le *Roi*, en qui réside le *pouvoir exécutif*.

3°. Pour l'exécution locale des Loix relatives à l'administration générale du Royaume, il faut dans chaque province des administrateurs subordonnés, chargés des détails de cette exécution.

De-là les *Assemblées Provinciales & Municipales*, en qui réside le *pouvoir administratif*.

4°. L'exécution des Loix qui ont pour objet les actions & les propriétés des citoyens nécessite l'établissement des Juges.

De-là les *Tribunaux de Justice*, en qui réside le *Pouvoir judiciaire*.

C'est de l'organisation régulière, de la correspondance, de la séparation, & de l'indépendance de ces quatre *Pouvoirs*, que résultera une bonne Constitution.

---

## SECTION PREMIERE.

### DE L'ASSEMBLÉE NATIONALE.

---

#### §. I.

##### *De sa Composition.*

1°. Il paroît nécessaire de réduire pour l'avenir le nombre des Députés ou Représentans.

2°. Ils seront tous élus librement, & suivant une règle de proportion combinée en raison composée de la population & de la contribution de chaque District Electeur.

3°. Aucun des Officiers, Agens, & Employés du *Pouvoir exécutif*, y compris les Juges & Magistrats chargés du *Pouvoir judiciaire*, ne doit être éligible.

4°. Il paroît bon de statuer que pour être Député, il ne sera pas nécessaire de posséder une propriété foncière.

5°. Il seroit juste d'assurer, relativement aux Districts Electeurs qui comprendront quelques

Ville importante, qu'il y aura un ou plusieurs Députés pris dans la population de cette Ville.

6°. Il est essentiel qu'à l'avenir les élections soient faites en commun, par les citoyens de toutes les classes réunies — Il reste à opter entre le parti de laisser les élections parfaitement libres sur les citoyens de toutes les classes indifféremment, & celui d'assurer à chaque classe une part fixe & proportionnelle dans la représentation. — Si l'on prend ce dernier parti, il faudroit ordonner que chaque Députation feroit composée de six membres, dont un du Clergé, deux de la Noblesse, trois des Communes.

7°. La formalité des assignations personnelles aux Possesseurs de fiefs, aux Bénéficiers & aux Communautés, doit être supprimée. Il suffit des convocations publiques aux Prônes des Paroisses, & par Affiches.

8°. Il faut abolir aussi l'usage dangereux des Procurations pour élire au droit d'un absent.

9°. Par cette raison, & attendu que la propriété d'un fief ne donne pas plus de part au droit de Cité que celle de tout autre bien, les mineurs, les veuves & les filles qui posséderont

des fiefs , ne pourront plus à l'avenir se faire représenter aux élections.

10°. La Constitution étant faite , les pouvoirs des Députés devront être à l'avenir illimités & absolus : on pourroit même ordonner qu'ils résulteront suffisamment du seul acte de l'élection , sans qu'il soit nécessaire de les énoncer expressément ; à la seule exception de ce qui sera dit ci-après , pour le cas d'un changement à provoquer dans la Constitution.

11°. Il seroit bon qu'il ne fût plus remis de *Cahiers* aux Représentans , & que si le District Electeur vouloit proposer quelques vues , ou former quelques demandes à l'Assemblée Nationale , il les adressât directement à l'Assemblée , par *Requête* ou *Pétition*. — Cette forme seroit mieux sentir que l'élection rend le Député représentant , non du district , mais de la Nation entière.

12°. Il n'y aura plus à l'avenir dans l'Assemblée Nationale de distinction d'Ordres en Chambres séparées : les Députés , de quelque rang ou classe qu'ils soient , continueront de siéger , délibérer & voter en commun.

## §. I I.

*L'Assemblée Nationale sera-t-elle composée d'une seule Chambre , ou divisée en deux ?*

La raison indique que le Corps représentatif doit être un , comme la Nation représentée est une.

L'Assemblée Nationale est instituée pour former , recueillir & proclamer la volonté générale. Cette volonté est une & indivisible. Il est donc inconséquent de diviser le Corps législatif en deux sections , pour en faire sortir une seule volonté.

Si l'une des Chambres n'a pas le *veto* sur l'autre , les inconvéniens de la division ne sont rachetés par aucun prétexte d'utilité.

Si l'une des Chambres a le *veto* , le Corps législatif , constitué pour agir , se trouve organisé pour ne rien faire : ce Corps , à qui l'harmonie intérieure & la méditation paisible sont si essentielles , est livré aux agitations de la dissension & de la discorde ; & , en dernière analyse , le droit de législation attribué au Corps entier , reste exclusivement à une seule de ses parties :



car la législature suprême appartiendra toujours à la seule Chambre qui aura le droit d'empêcher tout ce qu'elle ne voudra pas permettre.

La Chambre haute seroit-elle composée de Députés des trois Ordres dans la proportion établie ? En ce cas, cette Chambre formée des mêmes élémens, & animée du même esprit que la Chambre basse, n'auroit aucun motif, aucun intérêt de penser différemment qu'elle. Elle ne présenteroit aucune garantie raisonnable de son utilité particulière.

La Chambre haute seroit-elle composée d'un certain nombre de Nobles, soit électifs, soit désignés à raison de leurs titres ou de leurs emplois ? — Dans le cas des Nobles électifs, la Noblesse se trouveroit maintenue en Ordre séparé par l'effet de la représentation de l'Ordre entier dans les Membres qu'il auroit élus pour la Chambre haute. Elle acquéreroit même une double influence, & par ceux de ses Représentans qui siègeroient dans la Chambre basse, & par ceux dont elle auroit rempli la Chambre supérieure. — Dans le cas des Nobles titrés non élus, les mêmes inconvéniens subsisteroient par l'identité d'intérêts, de prétentions & de préjugés qui unit presque tous les Nobles, & par cet

esprit de Corps si difficile à fondre dans l'esprit national , tant qu'il subsiste quelques illusions dont il peut se repaître & s'entretenir. — De quelque manière que les Nobles formassent une Chambre séparée , cette Chambre assureroit toute la classe noble , avec la prérogative qui détacheroit ses affections de l'état commun de la Nation , une influence politique beaucoup trop puissante. Cet état de choses se rapprocheroit de si près de l'abus de la séparation & du *veté* des Ordres , que la prudence ne permet pas d'en courir le danger.

Si le Gouvernement d'Angleterre a réalisé le système des trois pouvoirs *en opposition* , cet exemple , outre qu'il est inapplicable en France à la position relative des Communes & de la Noblesse , n'est pas tellement imposant qu'il ait empêché plusieurs bons Publicistes de dévoiler l'illusion de sa théorie , celle de la plupart des effets qu'on lui attribue , & de montrer que la réussite de la législature Angloise tient à d'autres causes. Il est assez évident par la nature des choses qu'il ne peut y avoir essentiellement que deux puissances en parallèle , celle de la Nation & celle du Roi. La troisième redonde , complique , & produit des chocs , ou augmente les causes d'inertie.

Le système des deux puissances principales *balancées* par une troisième, est mal-faisant par cela seul que la troisième, armée du droit de tout empêcher, peut empêcher autant le bien que le mal, & qu'elle facilite & nécessite la corruption, comme en Angleterre, soit pour arrêter, soit pour diriger l'action du Corps législatif au gré du Gouvernement.

L'unité de l'Assemblée ne présente aucun danger pour l'exercice de la législation sur tous les objets communs & ordinaires, qui ne touchent point aux bases de la Constitution. Alors l'intérêt de tous, celui d'obtenir les meilleures Loix, est simple, uniforme, & ne produit aucun motif de commotion ou d'esprit de parti. Il suffit d'assurer la maturité des Arrêtés sur ces matières, en statuant qu'ils ne pourront être pris qu'après que l'objet en aura été exposé trois fois à la discussion & à la délibération par intervalles de huitaine.

C'est pour la sûreté de la Constitution, que les mouvemens partiels & précipités d'une Assemblée unique sont réellement à craindre; mais le moyen exposé dans le paragraphe suivant ne peut-il pas y remédier aussi solidement que la double Chambre, sans avoir aucun de ses inconvéniens?

### §. I I I.

#### *Moyen de garantir la Constitution malgré l'unité de l'Assemblée nationale.*

La stabilité de la Constitution importe autant à la Nation pour le maintien de sa liberté, qu'au Roi pour la conservation de sa prérogative. Les deux intérêts se réunissent ainsi pour prévenir l'abus que les Représentans pourroient faire de leurs pouvoirs, en altérant la Constitution, soit au détriment de la Nation, soit au préjudice de l'autorité royale.

D'autre part, la Nation conserve le droit inaliénable de faire à la Constitution les réformes que de grands changemens moraux ou politiques pourroient rendre nécessaires.

Ce double but se trouveroit rempli en statuant comme clauses essentielles de la Constitution même,

1°. Que la Constitution est mise par la Nation sous la garde des futures Assemblées nationales, uniquement chargées de la maintenir, & déclarées impuissantes & incompétentes pour

7 faire aucun changement sans le mandat de la Nation le plus exprès.

2°. Que la Constitution est mise aussi sous la garde du Roi, & que Sa Majesté est spécialement autorisée d'employer pour sa conservation le moyen exprimé ci-après dans l'article V.

3°. Que pour toute espèce de changement à faire à la Constitution, l'existence du mandat de la Nation ne pourra être reconnue que quand la moitié au moins des districts élémentaires & électeurs l'aura énoncé formellement dans les pouvoirs des Députés.

4°. Que dans toute Assemblée nationale où il ne se trouvera pas la moitié des pouvoirs unifices pour demander un changement à la Constitution, aucun Membre ne pourra faire la motion du changement, à peine d'être déclaré déchu de toute espèce de voix à l'instant même, & incapable d'être Député à l'avenir.

5°. Que dans le même cas, si l'Assemblée Nationale se permettoit de délibérer sur la motion, & de l'adopter par un Arrêté, le Roi usant de l'autorité que la Nation lui remet pour réprimer cette entreprise, pourroit casser l'Arrêté & dissoudre l'Assemblée, qui seroit convoquée de nouveau & sans délai.

6°. Que

6°. Que quand il aura été vérifié que la moitié au moins des pouvoirs provoque un changement à la Constitution ; l'Assemblée Nationale pourra le délibérer ; mais avec une pleine liberté de suffrages , comme si le vœu n'en étoit pas exprimé , & à charge de ne prendre son Arrêté qu'après que la matière, mûrement examinée par Bureaux , aura été discutée trois fois en séances générales , à huit jours de distance. .

7°. Que l'Arrêté qui sera pris dans cette première session , n'aura aucune exécution , même provisoire ; qu'il sera cependant imprimé avec le précis exact des débats qui l'auront précédé , & publié dans tout le Royaume , pour être examiné par les districts électeurs , qui en diront leur avis , & révisé par l'Assemblée Nationale subséquente.

8°. Que cette Assemblée Nationale subséquente chargée de la révision sera formée extraordinairement au nombre de 1200 Représentans , comme l'Assemblée actuelle , & mettra trois fois la matière en délibération , à quinze jours d'intervalle , avant de prononcer définitivement.

9°. Que dans toutes les délibérations qui auront pour objet un changement à faire à la

Constitution , l'Arrêté ne pourra passer qu'à la pluralité de deux tiers des suffrages.

#### §. I V.

*Permanence , ou périodicité des Sessions de l'Assemblée nationale.*

Il faut entendre par *permanence* , que les Députés nommés pour un temps déterminé puissent être rassemblés en toute occasion ; que le retour des Sessions se fasse comme par continuation des séances ; & que ce retour ait lieu au moins une fois l'an.

Plusieurs raisons obligent de préférer , pour le plus grand bien de la Nation , le parti de la *permanence* à celui de la simple *périodicité* par intervalles de plusieurs années.

1°. Le pouvoir législatif étant l'ame & la volonté du Corps politique , ne peut pas être long-temps absent ou privé d'exercice , sans donner lieu aux plus grands inconvéniens. Il n'y en auroit pas de moindres à le faire suppléer soit par le pouvoir exécutif , soit par les Corps chargés du pouvoir judiciaire.

2°. La trop longue suspension de la surveil-



lance sur les dépenses & sur les autres objets confiés aux Agens du pouvoir exécutif, enhardir au renouvellement des abus.

3°. La régénération qui s'opère contrariant plusieurs préjugés & blessant quelques intérêts particuliers, la présence & l'activité du Corps législatif sont nécessaires pour déconcerter les résistances, & prévenir les entreprises funestes.

La permanence de l'Assemblée Nationale est donc indispensable d'abord pour son affermissement, ensuite pour l'assiduité du service qu'exigeront les besoins de l'Etat, & les détails secondaires de sa parfaite régénération.

On ne pourroit faire d'objections que celles, 1°. de la dépense, 2°. de l'embarras & du grand mouvement que les élections occasionnent.

Sur la première, il faut considérer que le nombre des Députés pouvant être diminué, la dépense ainsi réduite & comparée aux facultés de la Nation, n'est rien au prix des avantages politiques, civils & même pécuniaires qu'elle retirera de la permanence de l'Assemblée.

Quant à la seconde objection, il faut convenir de la nécessité de simplifier le mode des élections. On peut adopter un plan qui, en produisant ce premier avantage, auroit de plus l'uti-

lité de lier par un régime commun les divers ordres d'Assemblée, d'imprimer à tous ces Corps politiques un mouvement simple, uniforme & gradué, de composer enfin l'Assemblée nationale de Sujets déjà initiés à l'administration, & expérimentés aux affaires.

Les Assemblées de Paroisse, de District & de Province étant composées de Sujets élus pour trois ans, & se régénérant par tiers, pourquoi n'en feroit-il pas de même de l'Assemblée Nationale rendue permanente ?

Les Sujets passant des Assemblées de Paroisse à celles de District, & de-là aux Assemblées provinciales, pourquoi ne passeroient-ils pas de même de celles-ci à l'Assemblée Nationale ?

Rendre les Membres des Assemblées provinciales électeurs de droit, y ajouter un égal nombre d'Électeurs choisis librement par chaque Province, & tirer du tiers des sujets sortans annuellement des Assemblées provinciales ceux qui régénéreront l'Assemblée Nationale ; ce plan doit paroître le plus simple, le mieux lié, & le plus propre tant à faciliter le service, qu'à produire le bien.

## §. V.

*Droits & fonctions de l'Assemblée Nationale.*

Ils sont :

1°. De proposer au Roi & de concerter avec lui toutes les Loix.

2°. D'obliger par ces Loix toutes les Provinces & tous les Corps, comme les simples particuliers de quelque rang & état qu'ils soient, sans que l'exécution de ces Loix puisse être empêchée, modifiée ni retardée par aucune Cour ou Tribunal de Justice, sous prétexte de vérification ou d'enregistrement.

3°. De régler le service des différens départemens de l'Administration, & d'en fixer les dépenses.

4°. D'octroyer les impôts nécessaires pour l'acquit de ces dépenses, d'en fixer la nature, & le mode de perception, & d'assurer l'égalité de la répartition entre les Provinces.

5°. De prendre toutes les mesures nécessaires pour qu'il ne puisse être fait aucun divertissement ni dissipation de deniers publics.

6°. De se faire rendre compte tous les ans de

toutes les recettes & dépenses de l'Etat dans les divers Départemens, & de publier ces comptes par la voie de l'impression.

7°. De réformer successivement toutes les parties de la Législation civile & criminelle, pour donner à la Nation un Code analogue à ses mœurs actuelles, & digne de ses lumières.

8°. De régler suivant les vrais principes de l'ordre public, & conformément à l'intérêt des Justiciables, la nature, la hiérarchie, la composition & le ressort territorial des Tribunaux judiciaires.

9°. De dénoncer à la Nation les Ministres qui auroient encouru la responsabilité, & de les faire juger. — *Adm* des Cours Supérieures de Justice qui auroient porté atteinte soit à la Constitution, soit à la puissance administrative, ou qui auroient vexé leurs Justiciables.

---

## S E C T I O N I I.

### *Du Roi, ou du Pouvoir exécutif.*

---

**L**A Nation doit reconnoître & confirmer que le Gouvernement François est Monarchique, & que la légitime possession du Trône appartient à la famille régnante.

Elle doit confirmer le droit & l'ordre d'hérédité à la Couronne.

Prononcer sur le cas de la Régence, & sur l'âge de la majorité des Rois.

Déclarer que la personne du Roi est sacrée, inviolable, & intouchable.

Que le Roi fait partie du *corps législatif*; que sa sanction est nécessaire pour l'établissement des Loix; qu'elles doivent être revêtues de son sceau & publiées en son nom.

Qu'au Roi seul appartient, sans réserve & dans toute sa plénitude, l'exercice du *pouvoir exécutif*.

Qu'il est le Chef des Tribunaux, que la justice doit y être rendue en son nom, & sous

son inspection ; mais qu'il ne peut en aucun cas dispenser de la Loi.

Qu'il a l'administration , le commandement , & la disposition de l'armée tant de terre que de mer , pour la défense du Royaume ; mais que les troupes ne peuvent être employées contre le Peuple , même en cas d'émeute , si ce n'est sur la réquisition signée d'un Magistrat Civil.

Qu'il a l'administration du département des *Affaires Etrangères* , le droit tant de recevoir & d'envoyer les Ambassadeurs , que d'arrêter & de signer les traités de paix & d'alliances : qu'il peut aussi faire des traités de Commerce , mais à condition de consulter les Chambres de Commerce avant de les accorder , & de les faire ratifier ensuite par l'Assemblée Nationale , s'ils produisent de nouveaux assujettissemens à la charge du Peuple.

Que le Roi a seul le droit de faire battre monnoie , & d'y mettre son effigie , mais sans pouvoir en changer le titre qu'avec le consentement de l'Assemblée Nationale.

Qu'il a seul le droit d'anoblir les Citoyens qui méritent cette distinction par leurs services publics.

Qu'il a seul le droit d'accorder les lettres de grace dans les cas permis par la Loi.

Qu'à lui seul appartient le choix de ses Ministres , & la composition de son Conseil.

Qu'il a seul le droit de nommer à tous les emplois civils & militaires relatifs à l'exercice du *pouvoir exécutif* ; — aux bénéfices dont la nomination appartient à la Couronne , — & aux places de Magistrature , mais sur la présentation qui lui sera faite de trois sujets pour chaque place , par les Assemblées Provinciales.

Qu'il ne peut accorder de récompenses pécuniaires sur le trésor public , que jusqu'à concurrence du fonds qui pourroit être destiné à cet emploi par l'Assemblée Nationale.



---

## SECTION III.

### DES ASSEMBLÉES MUNICIPALES ET PROVINCIALES, OU DU POUVOIR ADMINISTRATIF.

---

#### §. I.

##### *Des Assemblées Municipales.*

Ces Assemblées sont très-importantes à conserver ou à établir en chaque paroisse de campagne. Celles de la plupart des villes ont besoin d'être réformées ou perfectionnées. Il faut en établir par tout ou il n'y en a pas, & les rendre par-tout librement électives.

Elles sont indispensables, comme bases élémentaires de la représentation & de l'organisation générales : elles le sont encore pour éclairer l'administration intérieure, pour assurer la précision & l'efficacité du service dans ses plus petits détails ; enfin, pour propager l'esprit public, & former des sujets propres à la régénération des assemblées supérieures.

On peut conserver provisoirement l'ordre établi dans la composition actuelle des Municipalités de Campagne , jusqu'à ce que l'expérience des Assemblées Provinciales ait éclairé sur la meilleure manière d'y faire les réformes qui paroîtront nécessaires.

Ces Assemblées seront chargées :

1°. De la répartition des impôts entre les individus , & sur les fonds dans l'étendue de chaque communauté.

2°. De la direction des affaires , travaux , & dépenses de la communauté.

3°. De la surveillance sur tous les ouvrages publics , & ateliers de charité qui seront ordonnés dans la paroisse.

4°. De la police simple , mais nécessaire , qu'il convient d'établir dans les villages.

5°. Du soin de concilier , ou décider sommairement , comme tribunaux de paix , toutes les contestations légères entre les Membres de la Communauté , pour dommages de bestiaux , querelles & injures verbales , salaires de domestiques & gens de travail , livraisons , fournitures , & autres objets minutieux de ce genre , consistans en fait , & de valeur moindre de cent livres.

Ces Assemblées feront encore chargées de correspondre avec l'Assemblée supérieure, de lui faire parvenir les instructions qui leur seront demandées, & d'exécuter les ordres qu'elles en recevront.

## § II.

### *Des Assemblées Provinciales.*

Le titre d'*Assemblée Provinciale* est substitué à celui d'*Etats Provinciaux*, pour conserver l'analogie avec le titre d'*Assemblée Nationale*, qui remplace celui d'*Etats-Généraux*.

Il sera créé en chaque Province une Assemblée Provinciale revêtue des mêmes droits, pouvoirs & fonctions qu'auoient eus les *Etats Provinciaux*, dont elle ne différera que de nom.

Les Membres des Assemblées Provinciales doivent être élus librement par les trois Ordres réunis en commun, mais de manière qu'il y ait six, un du Clergé, deux de la Noblesse & trois des Communes; si on n'aime mieux laisser la liberté des élections sur les citoyens de toutes les classes indifféremment.

La base de la représentation dans les Assem-

blées Provinciales, sera toujours prise plus ou moins médiatement dans les élections paroissiales; mais il est très-difficile de fixer régulièrement le mécanisme des élections médiate, si on ne fait pas de nouvelles divisions de territoire.

Dans les Assemblées Provinciales, les délibérations seront toujours prises en commun, & les opinions comptées par têtes.

Les Membres seront élus pour trois ans, & la régénération se fera chaque année par tiers.

Une Commission intermédiaire dont les membres seront également nommés pour trois ans, & régénérés par tiers, administrera les affaires pendant l'intervalle d'une tenue à l'autre, & rendra compte de sa gestion.

Si quelque Province est tellement considérable en territoire & en population, qu'une seule Commission intermédiaire ne puisse pas suffire, il en sera établi plusieurs.

Il est essentiel pour la sûreté & la facilité du service, de conserver entre les Assemblées Provinciales & les Municipalités, le lien des Assemblées de *District* ou de *Département*, ou du moins un bureau de correspondance composé de six Membres & de deux Procureurs-Syndics.

L'utilité très-marquée, dont ces Assemblées ont été en Haute-Normandie, montre quels avantages on en peut retirer par-tout.

On perdrait beaucoup en substituant à ces Assemblées un simple *Délégué* ou *Correspondant* par District. Un Corps dont les Membres se surveillent, s'encouragent, & mettent en commun leur zèle & leurs efforts, présente à la chose publique plus de moyens d'activité, & de motifs de confiance, qu'un seul homme. Les connoissances sont plus étendues dans le Corps, la surveillance partagée plus certaine, & la masse du travail commun plus considérable. L'exactitude de la répartition des impôts établit seule la nécessité de ces Assemblées intermédiaires dans les grandes provinces; car l'Assemblée Provinciale ne pourroit pas répartir avec connoissance entre toutes les Paroisses de son vaste ressort; & il ne seroit pas proposable de confier à un seul homme la répartition entre les paroisses d'un arrondissement.

Les Assemblées Provinciales à créer doivent être chargées de tous les objets d'administration déjà confiés à celles qui subsistent : savoir ;

De la répartition & assiette des Impôts ,

De la direction , exécution , & du payement des travaux publics ,

De l'inspection sur les dépenses des Communautés de Paroisse ,

De la manutention & de l'emploi des fonds destinés aux soulagemens , encouragemens & améliorations publiques dans la Province.

Elles doivent être chargées en outre ,

De la recette & du versement des deniers publics ,

De l'administration des Hôpitaux , des Prisons , des Dépôts de Mendicité , & des Enfants-Trouvés ,

De l'inspection de la Régie & des dépenses des Hôtels-de-Ville ,

De la surveillance sur l'entretien des forêts , la garde & la vente des bois , — sur l'amélioration des Domaines , & l'économie de leur administration , &c.

Il est essentiel d'assurer de la manière la plus solide, que les Assemblées Provinciales ne pourront être troublées dans l'exercice d'aucune des parties de leur administration par les entreprises du *Pouvoir judiciaire*.

Réciproquement , elles ne pourront usurper aucune partie de ce pouvoir , ni de la puissance législative.

Elle ne pourront octroyer aucun impôt pour quelque cause ni sous quelque dénomination que ce soit.

Elles n'en pourront répartir aucun que jusqu'à concurrence de la quotité accordée par l'Assemblée Nationale, & pour la durée seulement du temps qu'elle aura fixé.

Elle ne pourront dans aucun cas contrevenir aux Arrêts de l'Assemblée Nationale, en troubler ni en suspendre l'exécution. Elles seront chargées au contraire d'en maintenir l'effet, & de dénoncer les infractions qui pourroient y être faites.

Toutes les Loix qui seront promulguées à chaque Session de l'Assemblée Nationale leur seront envoyées; elles en formeront dans leurs archives un dépôt pour la Province, & les notifieront aux Assemblées qui leur sont subordonnées.

---

## SECTION



---

## SECTION IV.

### DES TRIBUNAUX DE JUSTICE OU DU POUVOIR JUDICIAIRE.

---

LA Constitution doit déclarer,

1<sup>o</sup> Que le Pouvoir judiciaire, faisant partie des *Pouvoirs publics*, ne peut appartenir en propriété à aucun Corps, ni à aucun individu.

2<sup>o</sup>. Que le Pouvoir judiciaire n'étant que *constitué*, reste toujours soumis au *Pouvoir constituant*, qui peut en tout temps changer, réformer, & modifier la constitution qu'il lui avoit donnée.

3<sup>o</sup>. Que le *Pouvoir judiciaire* est essentiellement distinct du *Pouvoir législatif*, & qu'il lui est subordonné : — qu'ainsi les Tribunaux de Justice ne peuvent faire aucunes Loix, ou Règlements qui en aient la force ; — qu'ils ne peuvent, par l'enregistrement & la publication, conférer le caractère légal aux actes qui leur seroient proposés par le Roi sans le consente-

ment de l'Assemblée Nationale, ou par cette Assemblée sans la sanction du Roi ; — qu'enfin ils doivent se soumettre aux actes de la Puissance législative portés sur eux-mêmes, & faire exécuter ceux qui obligent les justiciables.

4°. Que le *Pouvoir judiciaire* est essentiellement distinct du *Pouvoir exécutif suprême*, & qu'il lui devient subordonné quand il viole les Loix : — qu'ainsi nul Tribunal ne peut ni usurper aucune des fonctions confiées à l'autorité du Roi ; ni empêcher l'exercice de cette autorité, soit par des Arrêts de défense, soit de toute autre manière ; — & que les actes du Pouvoir judiciaire contraires aux Loix, peuvent être déferés au Roi, qui a le droit de les annuler en son Conseil.

5°. Que le Pouvoir judiciaire est de sa part indépendant du Pouvoir exécutif dans l'exercice légitime de ses fonctions ; & que, pour assurer cette indépendance, aucun Juge ne peut être arbitrairement dépouillé de son Office.

6°. Que le *Pouvoir judiciaire*, également distinct du *Pouvoir administratif*, est circonscrit dans les bornes de la Justice distributive pour le jugement des contestations privées entre les citoyens, & pour la punition des crimes.

7°. Que la fonction de juger ne pouvant être ni un droit, ni un domaine héréditaire, ni un effet commercable, l'odieuse vénalité des Charges est abolie; & qu'il sera pourvu, par les moyens les plus prompts, au remboursement des Offices vénaux, dès-à-présent supprimés.

8°. Que les Tribunaux étant faits pour les Justiciables; & non les Justiciables pour les Tribunaux, le ressort territorial de chaque Jurisdiction doit être fixé relativement aux besoins & à la commodité des Citoyens, & qu'il doit y avoir dans chaque Province un Tribunal Souverain.

9°. Que par la même raison, la trop grande multiplicité des Tribunaux est un désordre; & qu'il doit y être remédié par la suppression de tous ceux qui sont inutiles, notamment par celle des Tribunaux d'exception.

10°. Que le pouvoir de juger émanant du Peuple, comme les autres pouvoirs publics, & le Peuple étant seul intéressé à la bonne administration de la justice, c'est aux Représentans du Peuple qu'il appartient d'élire & de présenter au Roi les sujets qu'ils croient les plus dignes de cette importante fonction.

11°. Que le Peuple a le droit de conférer

les magistratures pour un temps fixe & déterminé, aussi-bien que pour la durée de la vie des Officiers qu'il élit.

12°. Que la fonction des Juges n'est que d'appliquer la Loi, & leur devoir de se conformer au sens littéral, sans s'en écarter, ni se permettre de l'interpréter.

13°. Qu'en matière criminelle, le bien de la justice, le vœu d'une grande partie de la Nation, & l'intérêt de l'accusé étant qu'il soit avant tout déclaré par ses Pairs, coupable, ou non coupable, il doit être dès à présent établi pour la recherche des crimes, un ordre de jugement préalable par Jurés, avant que les Tribunaux judiciaires puissent prononcer & appliquer la peine.

---

LES SOIXANTE ARTICLES  
OU  
RÉFLEXIONS FINALES  
SUR LES DROITS  
DE L'HOMME, DU CITOYEN  
ET DU MONARQUE.

*Juris natura explicanda est nobis, eaque ab hominis  
natura repetenda.*

Pour éclaircir le droit naturel, il faut remonter à l'origine humaine. CICERON. *Des Loix. Liv. 1<sup>re</sup>.*



A PARIS,  
Chez DE SENNE, Libraire, au Palais-Royal.

1789.

ЗЕМЛЯ И ВОДА

00-77792

0270047

REPORT OF THE BOARD OF DIRECTORS

100-443887-100

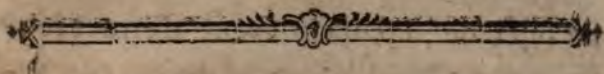
Richard C. Lamm, Jr., President

1. The first group of people who are interested in the results of the study are the researchers themselves. They want to know if the study was successful in achieving its goals and if the data collected is reliable and valid.

1996, 1997, 1998, 1999, 2000, 2001, 2002, 2003, 2004, 2005, 2006, 2007, 2008, 2009, 2010, 2011, 2012, 2013, 2014, 2015, 2016, 2017, 2018, 2019, 2020, 2021, 2022, 2023, 2024, 2025, 2026, 2027, 2028, 2029, 2030, 2031, 2032, 2033, 2034, 2035, 2036, 2037, 2038, 2039, 2040, 2041, 2042, 2043, 2044, 2045, 2046, 2047, 2048, 2049, 2050, 2051, 2052, 2053, 2054, 2055, 2056, 2057, 2058, 2059, 2060, 2061, 2062, 2063, 2064, 2065, 2066, 2067, 2068, 2069, 2070, 2071, 2072, 2073, 2074, 2075, 2076, 2077, 2078, 2079, 2080, 2081, 2082, 2083, 2084, 2085, 2086, 2087, 2088, 2089, 2090, 2091, 2092, 2093, 2094, 2095, 2096, 2097, 2098, 2099, 2100, 2101, 2102, 2103, 2104, 2105, 2106, 2107, 2108, 2109, 2110, 2111, 2112, 2113, 2114, 2115, 2116, 2117, 2118, 2119, 2120, 2121, 2122, 2123, 2124, 2125, 2126, 2127, 2128, 2129, 2130, 2131, 2132, 2133, 2134, 2135, 2136, 2137, 2138, 2139, 2140, 2141, 2142, 2143, 2144, 2145, 2146, 2147, 2148, 2149, 2150, 2151, 2152, 2153, 2154, 2155, 2156, 2157, 2158, 2159, 2160, 2161, 2162, 2163, 2164, 2165, 2166, 2167, 2168, 2169, 2170, 2171, 2172, 2173, 2174, 2175, 2176, 2177, 2178, 2179, 2180, 2181, 2182, 2183, 2184, 2185, 2186, 2187, 2188, 2189, 2190, 2191, 2192, 2193, 2194, 2195, 2196, 2197, 2198, 2199, 2200, 2201, 2202, 2203, 2204, 2205, 2206, 2207, 2208, 2209, 2210, 2211, 2212, 2213, 2214, 2215, 2216, 2217, 2218, 2219, 2220, 2221, 2222, 2223, 2224, 2225, 2226, 2227, 2228, 2229, 2230, 2231, 2232, 2233, 2234, 2235, 2236, 2237, 2238, 2239, 2240, 2241, 2242, 2243, 2244, 2245, 2246, 2247, 2248, 2249, 2250, 2251, 2252, 2253, 2254, 2255, 2256, 2257, 2258, 2259, 2260, 2261, 2262, 2263, 2264, 2265, 2266, 2267, 2268, 2269, 2270, 2271, 2272, 2273, 2274, 2275, 2276, 2277, 2278, 2279, 2280, 2281, 2282, 2283, 2284, 2285, 2286, 2287, 2288, 2289, 2290, 2291, 2292, 2293, 2294, 2295, 2296, 2297, 2298, 2299, 2300, 2301, 2302, 2303, 2304, 2305, 2306, 2307, 2308, 2309, 2310, 2311, 2312, 2313, 2314, 2315, 2316, 2317, 2318, 2319, 2320, 2321, 2322, 2323, 2324, 2325, 2326, 2327, 2328, 2329, 2330, 2331, 2332, 2333, 2334, 2335, 2336, 2337, 2338, 2339, 2340, 2341, 2342, 2343, 2344, 2345, 2346, 2347, 2348, 2349, 2350, 2351, 2352, 2353, 2354, 2355, 2356, 2357, 2358, 2359, 2360, 2361, 2362, 2363, 2364, 2365, 2366, 2367, 2368, 2369, 2370, 2371, 2372, 2373, 2374, 2375, 2376, 2377, 2378, 2379, 2380, 2381, 2382, 2383, 2384, 2385, 2386, 2387, 2388, 2389, 2390, 2391, 2392, 2393, 2394, 2395, 2396, 2397, 2398, 2399, 2400, 2401, 2402, 2403, 2404, 2405, 2406, 2407, 2408, 2409, 2410, 2411, 2412, 2413, 2414, 2415, 2416, 2417, 2418, 2419, 2420, 2421, 2422, 2423, 2424, 2425, 2426, 2427, 2428, 2429, 2430, 2431, 2432, 2433, 2434, 2435, 2436, 2437, 2438, 2439, 2440, 2441, 2442, 2443, 2444, 2445, 2446, 2447, 2448, 2449, 2450, 2451, 2452, 2453, 2454, 2455, 2456, 2457, 2458, 2459, 2460, 2461, 2462, 2463, 2464, 2465, 2466, 2467, 2468, 2469, 2470, 2471, 2472, 2473, 2474, 2475, 2476, 2477, 2478, 2479, 2480, 2481, 2482, 2483, 2484, 2485, 2486, 2487, 2488, 2489, 2490, 2491, 2492, 2493, 2494, 2495, 2496, 2497, 2498, 2499, 2500, 2501, 2502, 2503, 2504, 2505, 2506, 2507, 2508, 2509, 2510, 2511, 2512, 2513, 2514, 2515, 2516, 2517, 2518, 2519, 2520, 2521, 2522, 2523, 2524, 2525, 2526, 2527, 2528, 2529, 2530, 2531, 2532, 2533, 2534, 2535, 2536, 2537, 2538, 2539, 2540, 2541, 2542, 2543, 2544, 2545, 2546, 2547, 2548, 2549, 2550, 2551, 2552, 2553, 2554, 2555, 2556, 2557, 2558, 2559, 2560, 2561, 2562, 2563, 2564, 2565, 2566, 2567, 2568, 2569, 2570, 2571, 2572, 2573, 2574, 2575, 2576, 2577, 2578, 2579, 2580, 2581, 2582, 2583, 2584, 2585, 2586, 2587, 2588, 2589, 2590, 2591, 2592, 2593, 2594, 2595, 2596, 2597, 2598, 2599, 2600, 2601, 2602, 2603, 2604, 2605, 2606, 2607, 2608, 2609, 2610, 2611, 2612, 2613, 2614, 2615, 2616, 2617, 2618, 2619, 2620, 2621, 2622, 2623, 2624, 2625, 2626, 2627, 2628, 2629, 2630, 2631, 2632, 2633, 2634, 2635, 2636, 2637, 2638, 2639, 2640, 2641, 2642, 2643, 2644, 2645, 2646, 2647, 2648, 2649, 2650, 2651, 2652, 2653, 2654, 2655, 2656, 2657, 2658, 2659, 2660, 2661, 2662, 2663, 2664, 2665, 2666, 2667, 2668, 2669, 2670, 2671, 2672, 2673, 2674, 2675, 2676, 2677, 26

1. *Chlorophyll a* (Chl a) and *Chlorophyll b* (Chl b) are the two main photosynthetic pigments in green plants. They are responsible for capturing light energy and converting it into chemical energy through the process of photosynthesis. Chl a is the primary pigment, while Chl b acts as an accessory pigment, transferring energy to Chl a.

48



## A V E R T I S S E M E N T.

**L'**ASSEMBLÉE nationale, ayant une carrière immense à parcourir, dès les premiers pas qu'elle a faits, est tombée dans le piège de la métaphysique.

Elle a demandé : faut-il que la Déclaration des droits précède la Constitution nouvelle ? c'est comme si elle avoit dit : faut-il enseigner le catéchisme avant de fonder une Religion ?

Malgré la supériorité de ses lumières, elle a confondu le plan de l'édifice avec les règles de l'architecture. Il s'agissoit de bâtir en règle, & non de disputer sur les règles de bâtir. Que diroit-on d'un Horloger qui, chargé de réfaire une pendule détraquée, commenceroit par un traité sur l'horlogerie ?



Chaque maxime de droit est devenue un sujet de discussion avant d'être adoptée ; après qu'elle sera adoptée , elle deviendra un sujet de discorde ; voici comment : il sera impossible qu'aucun des articles de la Constitution s'accorde juste avec chaque article de droit ; chaque maxime sera un texte donné pour chicaner la loi la plus sage. On a fourni ainsi des armes pour combattre & non des instrumens pour travailler.

Un Gouvernement modifie les droits naturels ; il en étend quelques-uns ; il en restreint quelques-autres ; il les combine tous avec ses principes , avec la population de l'Etat , avec la fertilité du sol , avec le génie des habitans ; il trouve une Nation toute faite & un Empire tout formé ; il leur donne les meilleures loix qui soient dans leur caractère , & non les meilleures loix qui soient dans la Nature. La planète de Saturne ne peut achever sa révolution dans le même temps ni dans

le même ordre que la Planete de Mars ou celle de la Terre.

Que falloit-il donc ? Tracer la Constitution d'après les principes de la Monarchie, ensuite déclarer les droits d'après les principes de l'humanité, ou si l'on vouloit commencer par la Déclaration, se borner, ainsi que l'Amérique septentrionale, à une page ou deux de propositions simples & incontestables. C'étoit la méthode qui pouvoit abrégér ; on a préféré celle qui allonge.

Il falloit de plus que le Comité nommé pour la Constitution fût seul chargé de la Déclaration qui devoit lui servir de préface. Un Corps législatif, occupé pendant plusieurs mois à faire une préface ! Douze cent Métaphysiciens obligés d'être d'accord en disputant ! L'Académie Française a choisi l'immortalité pour sa devise ; l'Assemblée nationale peut prendre pour la sienne l'éternité.

Je me suis fait son abrégiateur ; j'ai

parcouru les Déclarations de droit publiées  
par les bons Citoyens.

Monsieur de la Fayette a calqué la  
sienne sur celles de l'Amérique ; elle est  
juste & précise. C'est, pour ainsi dire,  
l'étendart de la liberté qu'il a rapporté du  
nouveau monde.

Monsieur Mounier en a présenté une  
qui, plus conforme à notre position &  
à notre caractère, offre plus d'étendue  
& plus de convenance. Il a creusé le  
terrein jusqu'aux fondemens de la Monarchie  
& non jusqu'aux abîmes de la création.

Monsieur l'Abbé Sieyes en a composé  
une qui ressemble à tous ses écrits : elle est  
d'une théorie sublime, mais trop subtile  
& trop inapplicable. Il regarde les hommes  
du haut d'une roche inaccessible, & à  
force d'élévation il perd de vue les pro-  
portions & les mesures. Tout lui paroît  
géant, tout lui paroît pignée.

Monsieur Cérutti a fait un ouvrage en-

tier sur les droits de l'homme dans l'ordre naturel, social & monarchique. Les principes y sont approfondis & liés, mais trop développés & trop étendus pour une déclaration préliminaire. Il a fait un palais d'un vestibule.

Une Déclaration préliminaire doit se réduire à exposer les principes par leur côté le plus frappant. Ce sont des points de vue où l'œil le plus borné doit pouvoir atteindre.

J'ai profité de toutes les Déclarations & adopté de chacune l'idée la plus simple & la formule la plus claire. On présente la vérité, ou sous la forme d'une proposition que l'on développe, c'est la maniere philosophique; ou sous la forme d'un problème que l'on résoud, c'est la maniere géométrique; ou sous la forme d'un sentiment que l'on persuade, c'est la maniere oratoire; ou enfin sous la forme d'une maxime que l'on détache & que l'on inculque, c'est la maniere législative;

c'est la seule qui convienne à une Déclaration de droit ; je l'ai choisie , & j'ai gravé , en soixante raccourcis , toutes les proportions de la grandeur humaine.



---

## LES SOIXANTE ARTICLES.

---

**M**oi, le Représentant de la Philosophie, étonné des disputes des Représentans de la France, concernant les droits de l'homme & du Citoyen, après avoir consulté la Nature, la Raison & l'Expérience, j'écris, sous leur dictée, la déclaration suivante.

### A R T I C L E I<sup>er</sup>.

L'homme, malgré ses imperfections, est encore l'être le mieux organisé qui habite ce globe. Il est le souverain de tous les autres animaux, puisqu'il leur commande; le bienfaiteur de la terre, puisqu'il la cultive; & le Ministre de l'Être suprême, puisqu'il connoît & accomplit ses plans éternels.

### I I.

Il est distingué par une intelligence qui semble une parcelle de la Divinité, &

qui , développée par degrés , a produit les Langues , les Arts , les Sciences , les Gouvernemens , les Mœurs , inventions célestes qui ont paru des inspirations , & presque des révélations surnaturelles. Je croirois à Moïse , si je ne croyois pas à Newton..

## I I I.

Aussi-tôt que les hommes ont réfléchi sur leur existence & sur celle du Monde , ils en ont recherché & adoré l'Auteur. Ils l'ont adoré par admiration , par terreur , par espérance. L'ordre de l'Univers a manifesté un Géometre sublime. Les phénomènes de la nature ont annoncé une Providence vengeresse. Le sentiment du bonheur a deviné un avenir fortuné & immortel.

## I V.

Tandis que notre intelligence murissoit , nos passions croissoient au milieu des besoins toujours renaissans , mais faciles à satisfaire au berceau de la vie. Mere protectrice , quelquefois marâtre cruelle , la Nature , tantôt prodigue , tantôt avare ,

proportionnoit cependant les forces aux situations , & les tempéramens aux climats. Chaque Zone avoit une Race native, un Peuple indigène, & l'on pouvoit mesurer les degrés de l'humanité sur ceux de la terre.

## V.

Les inégalités de la naissance, de la figure, de la sensibilité, du génie, de la couleur, ne changent rien à la Nature humaine, & tout homme en naissant apporte avec lui les titres sacrés & invariables de l'humanité ; ils sont déposés dans son cœur avec le principe qui l'anime. L'œil de l'anatomie a découvert, dans cet organe, le point saillant & central de la vie, *punctum saliens* : l'œil de la Philosophie y découvre de même le point saillant & central de la liberté, *punctum saliens*. Là réside l'instinct humain.

## V I.

L'instinct humain, semblable dans tous les hommes, impérissable dans chacun d'eux, doué d'une élasticité qui augmente



par les obstacles, tendant sans cesse au bien être & au niveau des individus, voilà l'égalité primitive, l'égalité constante des hommes. Considérez l'immense océan : dans son calme, dans ses tempêtes, dans la fluctuation incommensurable de ses flots, il est composé de globules pareils qui se touchent, qui se pressent, qui se mesurent dans tous les points de leur contact, & qui, variant sans cesse de position, ne varient jamais de nature. Tel est le genre humain.

#### V I I.

L'instinct qui dirige chaque être sensible, a pour but immédiat la conservation de soi-même. Mais l'homme, en qualité d'être intelligent, ajoute à l'instinct de la conservation un instinct de perfection qui le caractérise. Il cherche dans chaque position une situation meilleure ; il se sert de son génie pour aggrandir ou pour embellir son existence. Plus ou moins perfectible, plus ou moins perfectionné, voilà l'inégalité naturelle, l'inégalité progressive des

hommes & des Nations. Orphée traînoit après lui les Sauvages de la Thrace & les monstres des bois. Rome faisoit tomber à ses pieds les Peuples du Midi & fuir aux barrières du Monde les Peuples du Nord.

# V I I I.

Tout être sensible s'attache par l'habitude qui est une préférence machinale ; tout être intelligent s'attache par la réflexion qui forme une préférence motivée. Cette double préférence constitue les attachemens humains & leur imprime une énergie, une étendue, une dignité morale qui manque aux simples attachemens physiques & sensuels auxquels sont réduits les animaux. Ils n'ont, pour ainsi dire, qu'une fibre pour se lier, & nous en possédons mille.

# I X.

Notre premier attachement est pour la famille dans laquelle nous avons reçu la naissance & l'éducation. Les bras qui nous presserent enfans, sont sacrés pour nous ; le lait qui nous a nourri se mêle à notre sang ;

& la voix qui nous instruit la première garde l'empire qu'elle mérita.

## X.

Notre second attachement est pour les compagnons de notre jeunesse ; avec eux nous mesurons nos forces, nous développons nos pensées, nous oublions la sévérité des loix domestiques, nous reprenons l'indépendance naturelle. L'amitié, la confiance nous attendent ainsi sur le seuil de la maison paternelle. Elles font un jeu pour les cœurs satisfaits & une conspiration pour les cœurs mécontents. Le grand homme ne prend pas sa naissance au milieu de sa famille, mais au milieu de ses rivaux.

## X I.

Notre troisième attachement est pour le sexe qui nous enivre des plaisirs de la volupté & de l'enthousiasme ; qui fait de notre existence un délire enchanteur, un roman héroïque ; & par qui nous sortons en quelque manière du cercle de la vie pour errer un instant aux bords de l'immortalité.

Notre quatrième attachement est pour les enfans qui naissent de nos plaisirs, qui reproduisent nos traits, qui nous retracent nos premiers ans, & dont la longue éducation, semblable à celle que nous avons reçue, affermit l'amour conjugal & fortifie l'amour paternel. L'idée de domination se mêle à celle de la protection; une Monarchie domestique se trouve partagée en deux pouvoirs qui se temperent, l'autorité paternelle qui domine & l'autorité maternelle qui protège. Dieu fit, de la maternité, la gardienne de l'enfance; il conserve les Mondes par lui, & les familles par elle.

## X I I I.

Notre cinquième attachement est pour notre Patrie : nous la regardons comme une seconde mère. Entourés de nos concitoyens, alliés avec eux d'intérêt, d'opinion & de loix, nous formons avec eux une vaste famille qui se divise en cent mille branches, mais qui se réunit à la même tige. Moins il y a de distance des branches



à la tige , moins il y a d'inégalité dans les rameaux divers , plus l'arbre est vigoureux , mieux la sève circule. L'amour de la Patrie peut donc se calculer sur l'étendue du terroir ou sur la communauté d'intérêts. Un Empire comme la France qui parviendrait à l'unité des loix & de l'autorité , seroit tout ensemble le théâtre le plus communicatif du Patriotisme , & le Corps de puissance , le plus indestructible. Ce seroit moins un Etat dans l'Europe qu'un Colosse inhérent à la terre , comme l'Empire de la Chine , ou comme les Pyramides de l'Egypte.

#### X I V.

Notre dernier attachement , celui qui ferre le plus étroitement le cœur humain & dont le cœur du Philosophe lui-même a le plus de peine à se dégager , est pour ce fantôme imposant , nommé l'opinion publique. Il prend toute sorte de figures & toute sorte de surnoms selon les lieux où il paroît , & selon les époques où il change. C'est l'honneur pour ce sexe qui est réduit

à se défendre & pour cette classe noble dévouée aux combats. C'est la célébrité lorsqu'il s'étend sur une plus vaste surface & occupe les regards de tout un Peuple. C'est la gloire, quand passant les limites d'un siècle & franchissant les frontières d'une Nation, il s'enfonce dans l'avenir & se perd dans l'immensité. Les rayons de la gloire sont d'autant plus brillants qu'ils partent d'un lieu plus obscur & traversent une atmosphère plus inflammable.

## X V.

En s'attachant à ses semblables, l'homme ne s'attache pas moins à ses propriétés qu'il ne sépare point de lui-même, & dans lesquelles il se montre aussi sensible, aussi facile à blesser que dans les articulations de son Corps. Tel Commerçant, disoit Rousseau, crie à Paris parce qu'on le touche à la Chine.

## X V I.

Le premier titre de propriété a été partout celui de premier occupant. La fortune a commencé dans les déserts.

## X V I I.

Le second titre de propriété a été celui du travail ; il incorpore en quelque sorte l'ouvrage avec l'ouvrier ; il personnifie un arbre, un champ, un palais, un trésor, un livre.

## X V I I I.

Le troisième titre est la donation libre ; elle transfère la possession avec la volonté ; la main qui donne consacre ses dons ; c'est une investiture.

## X I X.

Le quatrième titre est l'héritage de famille ; un bien amassé pour elle doit être partagé entre elle : avec le don de la vie le père transmet à ses enfans le don de la subsistance. Minerve naquit toute armée du cerveau de Jupiter ; un fils, une fille naissent opulents dans le berceau du riche.

## X X.

Le cinquième titre est la dot, titre immémorial, titre naturel ; en transplantant dans une autre famille un rejetton de la sienne, il a bien fallu lui ménager la part

nécessaire pour y prospérer ; on attachoit un germe de richesse à un germe de fécondité.

## X X I.

Le sixieme titre de propriété a été l'échange volontaire , fait tantôt par besoin , tantôt par fantaisie , quelquefois avec profit , quelquefois avec perte , & toujours valable lorsque la fraude n'étoit pas du marché ou que la disproportion extrême ne le rendoit pas injuste en le rendant illusoire & onéreux.

## X X I I.

Le septieme titre de propriété a été l'acquisition ou l'achat , fait , soit avec l'argent qui représentoit la valeur , soit avec le travail qui avoit donné par avance & par degrés le juste équivalent.

## X X I I I.

Le huitieme titre a été la conquête ou par les armes , ou par le jeu , ou par des conventions. La violence a fait la plupart des premieres conquêtes ; l'artifice , la plupart des secondes ; le caprice ou l'igno-



rance , la plupart des troisiemes ; aussi la force & l'équité les ont souvent réclamées & reprises. Des Artistes communs ont usurpé jadis les ouvrages des grands Artistes ; la rouille des siècles couvroit le nom des derniers & l'imposture des autres. Mais tôt ou tard le nom reparoit & l'imposture est découverte.

#### X X I V.

Après un long intervalle de jouissance, les acquisitions, les échanges, les donations, les conquêtes elles-mêmes ont paru inféodées par le temps & légitimées par l'ordre public qu'il auroit fallu bouleverser pour opérer leur restitution. On a préféré une injustice à une ruine. C'est le titre de prescription, le dernier titre de propriété ; celui qui maintient une foule de patrimoines mal acquis, celui qui conserve les fortunes inégales, mais celui qui ne peut s'étendre à cette classe de biens qui par leur nature sont imperdables ou imprescriptibles.

Tous les biens imperdables ou imprescriptibles sont ceux qui intéressent essentiellement la conservation de soi-même & sans lesquels on est détruit ou exposé à l'être. Telle est la liberté qu'absente ou présente tous les mortels invoquent, mais qu'ils confondent avec la première fausse image qui emprunte son nom. Depuis que le genre humain répète ce nom sublime, personne encore ne l'a bien défini. Il est demeuré dans le vague des idées morales, & quiconque a essayé de le fixer, a paru aux Idolâtres un Impie, aux Enthousiastes un Détracteur, aux Rébelles un Esclave. Je vais affronter & les Rébelles, & les Enthousiastes, & les Idolâtres, & toucher à l'Arche sainte, non pour la profaner, non pour l'ébranler, mais pour la mesurer & l'affermir.

## X X V I.

La liberté n'est point l'indépendance sauvage, ni la licence populaire, ni la domination d'un Corps, ni l'indifférence d'un

Philosophe. Elle n'est point une promenade vagabonde, comme l'a représentée celui qui l'a définie, le pouvoir d'aller, de venir, de sortir d'un Etat, d'y rentrer. Elle n'est point une spéculation métaphysique & arbitraire, comme l'a conçue celui qui l'a définie, le droit de faire tout ce qui ne nuit pas à un autre. Chacun par là deviendrait le Juge de ce qui peut nuire à un autre, & les passions entreroient sans remords dans le bien d'autrui. D'autant plus qu'il existe un genre d'actions libres & pourtant nuisibles à l'un parce qu'elles sont profitables pour un autre. L'industrie, en inventant un nouvel art, nuit aux Artistes communs, & en perfectionnant son travail, elle nuit aux Ouvriers imparfaits. Qu'est-ce donc que la liberté véritable ? le pouvoir d'exister comme le veut la Nature & comme le veut la Loi. La Nature veut la conservation de l'individu, la Loi veut celle de tous ses sujets. La première ordonne à chacun de chercher son bonheur, la seconde lui trace une route où l'on peut

se dévancer l'un l'autre , mais non se ren-  
 verser. L'idée de liberté renferme donc  
 deux idées élémentaires, l'idée de la force  
 & celle de l'ordre. Combinez ces deux  
 notions , & vous en verrez sortir la liberté  
 personnelle , la liberté civile , la liberté  
 politique ; vous les distinguerez toutes trois  
 à une marque semblable ou plutôt à un  
 esprit commun , l'esprit conservateur , pro-  
 ducteur , perfecteur qui est la prérogative  
 suprême de l'homme.

#### X X V I I.

La liberté personnelle n'est autre chose  
 que la vie. Il est évident que la vie de  
 l'esclave dépend de son maître. L'esclavage  
 est donc une sorte d'assassinat ; c'est un  
 homicide s'il est forcé , c'est un suicide s'il  
 est consenti. Un Colon, entouré de Nègres,  
 est un Antropophage environné de Corps  
 palpitans qu'il dévore.

#### X X V I I I.

Puisque la liberté personnelle est pro-  
 prement la vie , elle exige donc le néces-  
 saire. Tout être vivant a droit de subsister.

Dans l'état de Nature le nécessaire s'étend selon le degré du besoin & celui de la force. Dans l'état de société, il est restreint aux besoins indispensables & aux secours possibles.

## X X I X.

La liberté personnelle assure la vie ; elle assure donc aussi la croissance. Tout être vivant a donc le droit de développer ses facultés ; la liberté du travail est donc aussi essentielle à la vie que la liberté du repos. Un homme enchaîné dans ses travaux est pour ainsi dire un homme noué , paralysé dès l'enfance ; il est demi-vivant & demi-mort ; mutilé dans ses talents , dans ses espérances , il n'existe qu'à moitié ; c'est l'Eunuque du Despotisme.

## X X X.

On peut associer sa vie à celle d'un autre ; on peut la prêter sous condition : on peut l'exposer par générosité ; c'est vivre dans les autres. La liberté personnelle autorise donc les engagements volontaires & les sacrifices momentanés ; mais elle exige

pour chacun d'eux un consentement non forcé, non extorqué, non surpris ; elle exige un contrat exprimé ou tacite ; elle exige une disposition raisonnable ou un mouvement héroïque. Le captif de l'amitié est libre. Le stipendiaire de la richesse est maître. Le Commis de la Magistrature est Souverain. Le Martir de la Patrie est demi-Dieu. En se jettant dans l'abîme , Curtius ne tomboit pas dans le gouffre du néant, mais dans le palais enchanté de la gloire.

## X X X I.

Dans l'état sauvage , on possède tout, & l'on ne possède rien. Dans l'état social chacun a sa part qu'il possède, qu'il augmente, qu'il échange, qu'il abandonne, qu'il modifie à son gré, mais en respectant toujours la part d'autrui. C'est le patrimoine légal, c'est la liberté civile.

## X X X I I.

Sur cette part sacrée, il est dû, non une offrande gratuite, mais une contribution équitable à la société qui la fait retomber en secours, en bienfaits, en plaisirs même

sur les propriétaires. Ainsi l'astre du jour restitue en pluie féconde les vapeurs terrestres qu'il a pompées.

#### X X X I I I.

La liberté civile accorde cette portion , mais en votant elle-même la mesure , en réglant l'emploi , en la repartissant dans toute la proportion possible. Cette proportion établit , dans l'inégalité des fortunes , l'égalité des charges. Premier caractère de la liberté civile. Si un seul Citoyen paye une obole de trop , l'impôt est une déprédation.

#### X X X I V.

Le péril commun , le besoin réciproque ont réuni les familles , ensuite les Peuplades , enfin les Nations. Un lien passager n'auroit pu contenir une armée entière d'intérêts opposés. Un lien inégal ou arbitraire auroit opprimé les intérêts trop foibles. La Loi descendit du Ciel & apporta sa balance éternelle. Là furent pesés les obligations , les défenses , les châtimens. Egalité d'obligations , égalité de défenses , égalité de châ-



timens ; deuxieme caractere de la liberté civile. Si un seul Citoyen est excepté ou favorisé par la Loi , la Législation est une forfanterie.

### X X X V.

La Loi lie , & ceux par qui elle est faite , & ceux par qui elle est consentie , & ceux par qui elle est exécutée. On nomme ces derniers les Magistrats. Quel que soit un Magistrat , Consul ou Sénateur , Arconte ou Maire , il est le premier , le second , le troisieme , le quatrieme de ses Concitoyens , mais il n'est pas leur Maître. Ils n'appartiennent qu'à la Loi : la dépendance où l'on est de la Loi , & l'indépendance où l'on est du Magistrat séparé de la Loi , troisieme caractère de la liberté civile. Si un seul Citoyen tremble à l'idée d'un Magistrat , la Magistrature est une prévarication.

### X X X V I.

Les Chefs d'un peuple doivent avoir sa confiance. Elle consacre & adoucit en même-tems leur autorité. Parmi eux , quelques-uns sont les Ministres du Souverain ,



c'est à lui de les choisir ; quelques-autres sont les Ministres des cités, c'est à elles de les nommer. Les uns & les autres peuvent attenter aux droits du Peuple ou aux volontés du Monarque : l'intérêt & du Monarque & du Peuple , ordonne que les Ministres soient reponsables, & du mal qu'ils ont fait, & du mal qu'ils ont conseillé. L'élection de la plupart des Magistrats & la responsabilité de tous , quatrième caractère de la liberté civile. Si une seule Magistrature est vénale ou un seul Ministre indépendant, la Loi est corrompue & la Nation trahie.

#### X X X V I I.

La Société est une échelle de subordination. Les différentes dignités sont marquées par les rangs. Ils servent de signal à l'obéissance & au respect. Les devoirs extérieurs qu'ils imposent , n'annoncent qu'une supériorité de place. C'est la première distinction civile. Mais le Souverain peut quelquefois en décerner une aux actions généreuses. C'est une couronne placée sur la tête de la vertu pour donner un empire

à l'émulation. Il peut aussi, pour relever son propre empire, semer autour du trône quelques décorations & quelques honneurs. Mais ces récompenses de la vertu, & ces Couronnes de la vanité ou de la puissance, ne doivent être ni onéreuses au Prince ni avilissantes pour le peuple, ni excessives, ni exclusives, ni héréditaires. Excessives, elles appauvriroient l'Etat; exclusives, elles appauvriroient le mérite; héréditaires, elles appauvriroient le Monarque. Il aliéneroit ainsi le trésor des honneurs. Cinquième caractère de la liberté civile: si un seul talent est rejeté de sa place, ou un seul homme avili dans sa condition, la Société est un piège ou un précipice.

#### X X X V I I I.

Distinction des peines, des héritages, des terres, des conditions; droit d'aînesse, de substitution, de retrait lignager, de retrait féodal; mouvance, vasselage, corvée, main-morte; toutes ces usurpations barbares, toutes ces tyrannies absurdes outragent le droit naturel, étouffent les germes

de la Culture , accablent le Commerce , soulevent la Philosophie. Que l'on brûle ce Code Vandale , comme l'on a brûlé les Livres Sybillins & ce Livre plus affreux que Caligula nommoit son poignard. Que l'on jette dans la même flamme , & notre Code fiscal , & notre Code criminel , & notre Code negre. La liberté civile renaîtra de leur cendre.

### X X X I X.

La tolérance Religieuse est le sanctuaire de la liberté civile. Des hommes doués d'imagination , ou brûlants de fanatisme , ou quelquefois inspirés par l'Humanité , ont enseigné des cultes plus ou moins imposans. Le Sacerdoce les a chargés & surchargés de cérémonies plus ou moins puériles. La Philosophie a retranché le dogme & rajeuni la morale. La Politique , éclairée enfin par la Philosophie , a toléré toutes les croyances , mais à condition qu'elles se tolèreront elles-mêmes. Il faut une Religion au monde , parce qu'il faut un témoin à la Conscience & un avenir à l'Infortune. Un



instinct semblable à celui qui a trouvé les Sciences, a trouvé Dieu. Ce principe invifible s'est montré à notre cœur. Son tonnerre gronde dans les Cieux. Sa voix retentit dans notre ame. Elle nous dit : crois à la Nature, crois à la Vertu : c'est moi qui les ai faites. Mais si quelqu'un t'ordonne de croire en lui, il est un Impofteur, & s'il te punit de ne pas croire, il est un Démon.

X X X X.

Le célibat des Prêtres est un esclavage abfurde ; l'état Monastique , un esclavage barbare. Ce font les Negres de la Religion. Elle peut être cultivée, elle peut fleurir fans Negres. Un Prêtre n'est que le précepteur exemplaire de la Morale & l'acteur folemnel du culte. Le Temple doit être facré, mais le Miniftre ne doit pas l'être. Chez les Romains le Pere de famille, l'Homme d'Etat, le Sénateur devenoient tour-à-tour Guerriers, & Augures, & Pontifes. La profession Militaire & la profession Sacerdotale ne font ni une propriété ni un facrement. Elles appartiennent à chaque

Citoyen, & chaque Citoyen peut les exercer. Il est éligible pour les autels comme pour les armes. On doit admettre un Sacerdoce bourgeois comme une Milice-bourgeoise. On peut avoir une Hiérarchie stipendiée comme une Armée mercénaire. Ce sera pour maintenir la tactique & la discipline de l'une & l'autre profession. Ce que l'Eglise ajoute à la simple morale & au simple culte, est une science vaine. La Théologie n'est pas plus utile que le Blason. Ce qui seroit utile aux familles, ce seroit de les revêtir tour à tour de la dignité sacerdotale. Les mœurs y reprendroient la pureté; & la croyance y retrouveroit la persuasion. C'est le seul moyen peut-être de faire reverdir l'antique esprit patriarcal & la vieille foughe religieuse. Le sacerdoce enfin, libre comme tout le reste, ne doit jamais être un état permanent & servile, mais une place de confiance & un exercice de zèle.

Jesus-Christ, attaché sur la croix, contemplot dans sa pensée sublime les siècles qui commençoient à l'ère chrétienne, & datoient

datoient de lui. Son regard précurseur s'arrêta sur Saint Pierre de Rome : il gémit à l'aspect d'un luxe idolâtre. Il s'arrêta sur Saint Pierre de Geneve : il soupira à la vue d'une tristesse iconoclaste. Il s'arrêta sur les Conciles , sur les Synodes : il s'indigna des disputes scolastiques. Il observa le spectacle de la communion , spectacle si touchant , si paternel , spectacle même si instructif , puisque c'étoit l'emblème des véritables richesses , le pain & la charité : il vit ce spectacle dégénéré en scène superstitieuse , il entendit des blasphêmes ajoutés à ses paroles saintes , il entendit les Peuples priant en langue étrangère & chantant des hymnes barbares : en ce moment il se repentit de la rédemption , & il rétracta son Evangile. Mais tout à coup sa vue se porta sur les Temples de Pensilvanie ; là , au lieu d'Evêques , de Cardinaux , de Papes , de Ministres presbytériens , il vit des freres qui s'exhortoient aux vertus : une larme de joie s'échappa de ses yeux divins , &

légua son Evangile , sa Croix , son ame à Philadelphie , il expira satisfait.

# X L I.

La tolérance religieuse contribue beaucoup à la liberté civile ; mais rien n'y contribue autant que l'équité judiciaire. Les détails de cette équité s'étendent à tous les intérêts de la société & à tous les moments de la vie. Les Tribunaux sont les écoles de l'éducation populaire , & les échafauts en sont les leçons exemplaires & terribles. Pour accomplir l'équité judiciaire , qui n'a d'autre objet que la sûreté personnelle & publique , il faut qu'elle observe l'une & l'autre , & qu'elle s'arrête aux deux. Toute ligne au-delà est un pas de géant vers la tyrannie , & un pas de monstre vers la cruauté. La Loi *Habeas Corpus* honore l'Angleterre plus que le système de Newton : elle a sauvé plus de monde qu'il n'en a éclairé. Le Tribunal des Jurés est celui de la raison humaine , autant que celui de la Justice angloise. La procédure publique est en même-temps

la sauve-garde de l'innocence, l'instruction du Juge & celle du coupable. La séparation des Juges en deux classes, celle qui vérifie le crime & celle qui applique la Loi, est une idée admirable : par elle c'est l'homme qui juge l'homme, & c'est la loi qui l'absout ou le punit. L'unanimité ou la grande pluralité des suffrages est l'unique base de la certitude. Elle équivalait à l'évidence, & l'évidence est le seul argument d'après lequel on puisse condamner son semblable. La vie ou la fortune d'un homme valent bien la peine d'une démonstration. S'il reste quelque obscurité, le criminel doit se sauver dans cette obscurité. S'il se glisse dans le jugement le moindre mot arbitraire, la Sentence est un crime. La procédure ne sauroit être trop publique pour être claire, ni la Sentence trop bien motivée pour être incontestable. Malgré ces précautions tutélaires, l'innocence tombera quelque fois sous le glaive de la Loi, ou plutôt de la Fatalité. Si toutes leurs victimes apparoissoient au monde,



elles formeroient un Peuple effrayant. Des événemens imprévus ont fait éclater quelquefois l'injustice irréparable d'un jugement précipité. Lorsque la vérité tardive soulève ainsi le voile sanglant des erreurs juridiques, il faut que cent mille voix retentissent sur la tombe de l'innocent ; il faut que son supplice soit une calamité publique ; il faut retirer les lambeaux de son cadavre & les montrer à toute la Nation ; il faut que cette plaie de l'humanité reste toujours sanglante, & quand la honte voudra la cacher, il faut, dit un Philosophe éloquent, la faire saigner encore.

## X L I I.

La liberté personnelle consiste à faire tout ce qui ne nuit pas à la conservation de soi-même. La liberté civile consiste à faire tout ce qui ne nuit pas à la conservation de nos Citoyens. La liberté politique consiste à faire tout ce qui ne nuit pas à la conservation l'Etat. Toute autre liberté est celle d'une bête féroce.

Le droit des gens est le premier droit politique. Les jalousies de peuple à peuple sont une antipathie criminelle & une prévention insensée. C'est le reste des mœurs antropophages. Les alliances du peuple à peuple reposent sur les mêmes principes que les contrats d'individu à individu. Elles portent sur un intérêt balancé & sur une fidélité réciproque. Le commerce de peuple à peuple a pour lien le besoin, pour écueil le luxe, pour ennemi l'esprit mercantile. Les guerres des peuple à peuple sont un duel entre deux Puissances. La vaine gloire y préside trop souvent, de tristes malentendus les multiplient & les prolongent quelquefois ; l'acharnement les rend cruelles & atroces ; l'humanité & l'intérêt doivent adoucir, suspendre, terminer des coups funestes des deux parts. On a représenté deux Nations qui se combattent, comme deux Athlètes, couverts de blessures, mutilés par la gloire, & mourants sous leurs triomphes. Le véritable droit des

gens feroit donc une paix universelle , ou tout au plus des batailles diplomatiques. Mais les procès populaires dureront comme les procès juridiques. On ne corrigera jamais les passions , ni les Princes , ni les armées. On avoit imaginé l'équilibre de l'Europe : un homme d'esprit a défini ainsi cet équilibre tant vanté ; sottise de toute part.

#### X L I V.

Le droit national est le second droit de la liberté politique. Il consiste dans la prérogative inaliénable que chaque Nation a de s'assembler , pour délibérer en commun , pour statuer en regle , pour composer enfin ses Loix & pour les maintenir. La liberté qu'on reçoit d'une autre main que la sienne n'est qu'un esclavage suspendu ; la liberté que l'on plante de sa main peut produire des fruits amers , mais le sauvageon se corrige par la culture , & l'art fait l'émonder pour l'enrichir.

#### X L V.

Faite pour le bien de tous , la Loi exprime la volonté de tous ; mais l'organe ,

qui exprime la volonté de tous , peut varier selon l'étendue des sociétés politiques. Une ville comme Athènes pouvoit délibérer en public , & statuer en Corps. Une ville comme Rome pouvoit se partager en Tribus, en Curies, en Patriciens, en Plébéïens. La ligue Achéenne & le Tribunal des Amphictions discutoient l'intérêt général des villes affociées par des Représentans choisis ou avoués par elles. Les Etats modernes, bien constitués, ont adopté & perfectionné cette méthode, fondée sur la nécessité de s'entendre tous, & sur l'impossibilité de se tous déplacer. L'élite des Députés forme, pour ainsi dire, l'analyse des lumieres & des vertus ; c'est l'extrait substantiel d'une grande Nation.

#### X L V I.

Le Corps représentant doit être partagé en deux organes qui représentent les deux caracteres distincts de la volonté publique, l'organe de la plainte & de la réforme, l'organe de la révision & de la réserve : il faudra donc deux chambres législatives,

main, pour annoncer qu'ils tenoient les rênes du monde. On pourroit peindre de même les Démagogues législateurs, ayant dans leur main le globe de la Monarchie, se le disputant, se jouant de lui & de leur Rhétorique, & pouvant quelquefois le briser d'une parole. Le salut de la Monarchie, la liberté, non oratoire, mais politique, exigent donc de concert une digue contre le torrent qui peut tout entraîner. C'est donc la Nation qu'il faut opposer à la Nation : composée de deux Peuples, celui qui possède & celui qui veut acquérir, il faut donc opposer la résistance des intérêts à l'impétuosité des passions. Celle-ci plus nombreuse, plus ardente, sera encore la plus forte. Elle demande, ou plutôt elle nécessite un nouveau frein, c'est le veto du Monarque.

#### X L I X.

C'est un spectacle curieux de voir les Démagogues dont je parle, ayant l'Amérique dans la tête, la République dans le cœur & la Monarchie sur les levres,

décomposer la dernière ; jeter loin d'eux tout ce qu'ils appellent les ressorts usés du Gouvernement ; frémir au seul nom de Ministre ; fouler aux pieds les maximes fondamentales & les livres élémentaires de la liberté politique ; traiter le génie avec le même dédain que l'autorité ; insulter Montesquieu , non - seulement dans ses préjugés aristocratiques , mais encore dans ses principes les plus lumineux & les plus populaires ; chercher un mécanisme indépendant des règles mécaniques ; confondre les masses , les volumes , l'action , la réaction des mobiles ; tout combiner sur un plan neuf ; mais , au milieu de leur facilité miraculeuse , ne savoir où placer le Monarque. Ignorant l'art de le placer , les Démagogues dont je parle , trouvent plus simple de l'abattre & de le dépouiller. Ils réussiroient à l'abattre & à le dépouiller , s'ils parvenoient à lui arracher sa seule défense , le *veto* , ou la sanction royale : arracher la sanction royale au Prince , c'est lui arracher la couronne. La secte fameuse



des Indépendans, dont Cromwel étoit le chef sanguinaire & hypocrite, suivit cette marche. Ils découronnerent la tête de Charles I<sup>er</sup> avant de la couper. Les Indépendans de nos jours sont plus coupables, quoique moins meurtriers que ceux de Cromwel. Ceux-ci, dans leur furie, assassinerent le Roi ; ceux-là, dans leur aveuglement, assassinent la royauté. Grace au Ciel ! ce parti obscur se perd dans les ténèbres, & le parti monarchique regne dans l'Assemblée législative.

L.

Une grande erreur a produit cette grande dispute. On a cru que le Monarque étoit un simple Représentant, un simple Mandataire, un simple Magistrat de la Nation, & que les Représentans, les Mandataires, les Magistrats de l'Assemblée législative étoient la Nation elle-même. On a ignoré, ce que l'origine, le progrès, l'esprit, l'intérêt de la Monarchie enseignent d'une voix unanime, c'est-à-dire, que la Nation ou la souveraineté réside en deux

augustes & sublimes représentations , la  
 représentation momentanée de l'Assemblée  
 & la représentation permanente du Mo-  
 narque. Il est Souverain sur le Trône ,  
 comme les Députés sont Souverains dans  
 leurs fonctions. C'est à ces deux Souve-  
 rains que la Nation se confie ; elle les a  
 élevés également au-dessus d'elle pour  
 qu'ils concertent leurs plans & ses intérêts.  
 La science des principes est au milieu de  
 l'Assemblée , la science des obstacles au  
 milieu du Conseil ; les Députés combinent  
 les détails , le Prince examine l'ensemble  
 & l'harmonie ; les premiers dissoudroient  
 la Monarchie, s'ils franchissoient le Trône ;  
 le second démoliroit l'Etat , s'il ébranloit  
 le Corps législatif : l'insurrection nationale ,  
 le refus des subsides , arrêteront toujours le  
 Monarque , & fléchiront sa résistance ; le  
 démembrement des Provinces , l'anarchie  
 des pouvoirs , le despotisme des factions ,  
 anéantiroient le Corps législatif ; s'il ren-  
 versoit la borne commune qui fait son in-  
 dépendance & celle du Roi. La liberté



politique est adossée à cette grande barrière.

L I.

Le pouvoir exécutif n'est autre chose que le Gouvernement. C'est la force nationale en action. Dans une République, elle est subdivisée pour en affaiblir l'empire. Dans une Monarchie bornée, elle peut être réduite sans être anéantie. Dans un Empire tel que la France, elle doit être indivisible & toute-puissante, quoique jamais arbitraire. Elle ne doit connoître d'obstacle que la Loi, d'intermédiaire que la Justice, de déviation que l'humanité. La rapidité du mouvement en augmente la force, & en économise les frais. C'est le *minimum* possible de l'autorité, le *maximum* de l'ordre, & l'*ultimatum* de la sagesse. Considérez trente-trois Provinces agitées par des opinions & des intérêts discordans; considérez vingt Empires jaloux qui les épient & les assiègent; considérez ces frontières dont la vaste circonférence demande à être hérissée de citadelles & peu-

plée de légions ; considérez ces Ports, dépositaires des richesses des deux mondes, & ouverts de tous côtés aux flottes étrangères, s'ils n'étoient protégés par l'assemblée des flottes nationales ; considérez ces masses éparées & incohérentes, qu'il faut animer du même esprit, secourir dans le même instant, entrelasser des mêmes liens, incliner puissamment l'une vers l'autre sans en blesser aucune, prosterner toutes ensemble devant la Loi sans abaisser la liberté : voyez, & dites si la France peut, non-seulement fleurir, mais exister sans être une Monarchie, & si la Monarchie doit, non-seulement posséder une force indivisible, mais encore toute-puissante. Tout le pouvoir exécutif & tout le pouvoir législatif, agissant de concert, suffiroient à peine pour un si vaste Gouvernement, sans le miracle du génie françois, le plus sociable, le plus ardent, le plus irrésistible de tous les génies. Osez-vous déclamer encore contre le despotisme ? Le despotisme est mort. Ferez-vous comme

Achille, qui, après avoir égorgé Hector, se condamnoit lui-même à traîner chaque jour ce cadavre défiguré autour d'une armée implacable quoique victorieuse ?

## L I I.

La Nation est une Puissance souveraine & un Personnage collectif ; le Monarque est une Puissance collective & un Personnage souverain : voilà pourquoi l'un & l'autre sont irresponsables, quoique leurs Députés & leurs Ministres le soient.

## L I I I.

Le pouvoir judiciaire émane du pouvoir législatif, & il est sous la garde du pouvoir exécutif ; mais il doit être, dans ses fonctions, indépendant des deux. S'il en dépendoit, il pourroit être corrompu par l'un & corrompre l'autre. Le trône lui dicteroit ses jugemens, l'Assemblée nationale recevrait ses lois. Sparte fut perdue parce que ses Rois jugeoient ; & Carthage, parce que son Sénat jugeoit & regnoit tout ensemble. Rome cessa d'être libre, lorsque  
ses

les Tribuns se firent en même-temps Rois ;  
Juges & Législateurs.

## L I V.

L'indépendance d'une Nation devant toutes les autres, l'indépendance du Corps législatif devant le Monarque, l'indépendance du Trône devant ses Sujets, l'indépendance des Tribunaux devant l'autorité ; voilà ce qui constitue cette liberté politique que tant de Publicistes ont confondue avec la liberté civile.

## L V.

La police est une providence plutôt qu'un Tribunal : son empire flexible & insinuant ; sans être artificieux , doit environner la fraude ; investir le lieu que l'on menace , en écartant jusqu'aux apparences du danger ; pénétrer les complots & respecter la confiance. Elle est invisible , & elle observe. Elle est désarmée , & cependant elle frappe ; elle frappe sur les mauvaises mœurs , sur les projets sinistres , sur tout ce qui pervertit ou trouble la société ; enfin



elle veille sans cesse entre la vertu & le vice , entre la liberté & la licence.

## L V I.

L'art de faire les Loix est un art difficile , celui de les défaire doit être rendu plus difficile encore : il ne faut retoucher à la machine du Gouvernement que d'une main tremblante & scrupuleuse. Le Corps politique est sujet à des infirmités momentanées , qu'il ne faut pas traiter comme des maladies mortelles : point de bonne femme qui ne veuille être Médecin ; point d'Empyrique qui ne se donne pour Thaumaturge.

## L V I I.

Ici finissent la nature, la raison & l'expérience ; ici commencent la charlatanerie , la passion & la métaphysique ; ici je m'arrête pour ne pas m'égarer avec elles.

## L V I I I.

Je consacre cet article au ROI-CITOYEN, qui n'a jamais eu d'autre passion que le bonheur de ses Sujets , & qui semble avoir dédié son regne à la liberté de la Nation.

Je présente un hommage solennel au Ministre-Philosophe qui a soutenu la cause du Peuple, lorsque tout étoit ligué contre elle ; qui a défendu celle de l'humanité devant le théâtre même des barbaries ; & qui dans le fracas des révolutions & sous le poids des travaux, a su être encore l'homme le plus éloquent de cet Empire.

A côté de ce Ministre je place le Mortel illustre qui a été en tout temps son ami fidele, celui du Prince, celui de la Nation, & qui imposant par son extérieur, par ses vertus & par ses lumieres, semble le dernier Héros du siecle de Louis XIV & le premier patriote du siecle de Louis XVI.

J'ose applaudir encore, j'ose féliciter les bons génies de l'Assemblée Nationale, & ceux particulièrement qui ont eu l'occasion de signaler leurs talens & leur courage.

M. Mounier qui a donné l'exemple & le modele d'un Peuple libre.

M. Rabaud de Saint-Etienne, dont les écrits présentent des vues mesurées & profondes.

M. Bailly, qui n'est pas moins recommandable par le Peuple François que par le Peuple Atlantique.

M. Bergasse, qui a réparé sa célébrité mesmérigue par une célébrité plus utile, & qui par son travail sur le pouvoir judiciaire, contribuera à fermer une des grandes plaies de l'humanité.

M. de Tollendal, dont l'éloquence filiale est devenue si patriotique.

M. l'Abbé Sieyes qui a imprimé un nouveau mouvement, & donné une nouvelle existence aux Communes.

Le Prince qui le premier a rejoint la partie saine de la Noblesse au Corps populaire.

Les deux Prélats qui éclairent le Trône, après avoir éclairé l'Assemblée Nationale.

M. de Clermont-Tonnerre qui, comme Phocion, est la coignée de l'éloquence.

L'Orateur que l'on compare à Demos-



thène, ce Demosthène qui tonnoit contre les ennemis de la Grèce & encore plus contre les siens (1).

---

(1) Tout le monde connoît le trait d'Eschine, Cet Orateur, exilé d'Athènes, récitoit un jour à ses amis la harangue par laquelle son rival l'avoit vaincu & proscrit. Ses amis, en l'écoutant, frémissaient, frissonnoient tout à tour. Que feroit-ce, leur dit Eschine, si vous aviez entendu le tigre lui-même avec sa voix rugissante; si vous l'aviez vu, les yeux étincelans d'un feu sinistre, les levres inondées d'écume, la main fulminante & prête à déchirer, les muscles gonflés de venin & contractés par la rage, amener contre moi toute une populace qu'il enivroit de fiel & de fureur! vous auriez cru voir le Dieu de la parole, métamorphosé en Bête féroce.

Les Athéniens rappellèrent bientôt Eschine. C'étoit le Peuple le plus facile à s'émouvoir & à se passionner. Il se soulevoit, au moindre mot, & contre ses Oppresseurs & contre ses Appuis. Les Fourbes & les Ambitieux se servoient de sa sensibilité même pour accomplir leurs forfaits & pour consommer leurs vengeances. Leur secret consistoit à ne pas laisser assoupir un instant la méfiance populaire. Des bruits perfidement



semés ; des Emissaires postés pour envenimer les Esprits ; des colloques nocturnes , des allocutions tumultueuses , des motions subites & véhémentes , des propositions forcenées ; un complot réel , destiné à faire croire & à faire craindre des complots imaginaires ; les noms de Traître , de Complice , de Tyran , d'Esclave , attachés aux réputations les plus pures & aux renommées les plus brillantes ; une Ligue , une Coalition souterraine des Factieux de la Grèce , & des Stipendiaires de la Macédoine & de la Perse : c'étoient là leurs opérations magiques. Ils remuoient ainsi toute la fange & toute la lie des passions , pour régner par la terreur & au milieu des tempêtes qu'ils excitoient. Voilà comment ils foudroyèrent Miltiade , Thémistocle , & le juste Aristide , & le magnanime Phocion , & le sage Socrate , & le Religieux Anaxagore ; voilà comment ils perdirent la Liberté & la Patrie qu'ils invoquoient sans cesse avec un enthousiasme hypocrite ; voilà comment ils firent tomber la Grèce sous le joug de Philippe , sous celui de Demetrius , & sous celui des Romains.

O Peuples ! le Despotisme n'est pas votre seul Bourreau ! L'Ambition , la Jalousie , la Vengeance , voilà trois Furies qui , déguisées en Républicaines , cachent les serpens de la Discorde sous le chapeau de la Liberté.

O François, Nation toujours neuve à chaque époque, vous touchez au moment du salut ou de la catastrophe. La tyrannie n'est plus sur le Trône ; mais elle s'est réfugiée dans les Places publiques. Si vous conservez la Sanction Royale, l'intérêt du Monarque est d'accepter, de maintenir une Constitution qui relèvera son Trône ; mais si la Sanction Royale est détruite, le Sceptre se brise, la Monarchie se démembre, la Constitution devient inutile, & la Conspiration est accomplie.

Je finis par un dilemme sans réplique. Si la Sanction Royale est détruite, le Souverain consentira ou ne consentira pas à sa dégradation. S'il y consent, à la honte de son règne, il voit le Royaume se dissoudre ; s'il n'y consent pas, au péril de sa Couronne, il doit dissoudre l'Assemblée Nationale. Quelle alternative !

( 3 )

1. The first step in the process is to identify the problem or issue that needs to be addressed. This involves gathering information and understanding the context of the problem.

...the ...  
...the ...  
...the ...  
...the ...  
...the ...

# R A P P O R T

## D U C O M I T É

*Chargé du Travail sur la Constitution.*

*Jean Scavon*  
*Par M. M O U N I E R.*

M E S S I E U R S ,

**V**ous avez établi un Comité pour vous présenter un ordre de travail sur la Constitution du Royaume. Il va mettre sous vos yeux celui qu'il a jugé convenable, & vous examinerez dans votre sagesse s'il peut répondre aux vues qui vous animent.

Pour former un plan de travail sur un objet quelconque, il est nécessaire de l'examiner sous ses principaux rapports, afin de pouvoir classer les différentes parties. Comment établir leur liaison successive, si l'on n'a pas saisi l'ensemble?

Il a fallu nous faire une idée précise du sens du mot **CONSTITUTION**; & une fois ce sens bien déterminé, il a fallu considérer la Constitution telle qu'elle peut convenir à un Royaume habité par vingt-quatre millions d'hommes, telle qu'elle a été entrevue par nos Commettans. Nous avons pensé qu'une Constitution n'est autre chose qu'un ordre fixe & établi dans la manière de gouverner; que cet ordre ne peut exister, s'il n'est pas appuyé sur

A

des règles fondamentales , créées par le consentement libre & formel d'une Nation ou de ceux qu'elle a choisis pour la représenter. Ainsi une Constitution est une forme précise & constante de Gouvernement , ou , si l'on veut , c'est l'expression des droits & des obligations des différens pouvoirs qui le composent.

Quand la manière de gouverner ne dérive pas de la volonté du Peuple clairement exprimée , il n'a point de Constitution ; il n'a qu'un Gouvernement de fait qui varie suivant les circonstances , qui cède à tous les événemens. Alors l'Autorité a plus de puissance pour opprimer les hommes que pour garantir leurs droits. Ceux qui gouvernent & ceux qui sont gouvernés sont également malheureux.

Sans doute nous ne pouvons pas dire qu'en France nous soyons entièrement dépourvus de toutes les Loix fondamentales propres à former une Constitution. Depuis quatorze siècles nous avons un Roi. Le sceptre n'a pas été créé par la force , mais par la volonté de la Nation. Dès les premiers temps de la Monarchie , elle fit choix d'une famille pour la destiner au Trône. Les hommes libres élevoient le Prince sur un bouclier , & faisoient retentir l'air de leurs cris & du bruit de leurs armes qu'ils frappoient en signe de joie.

Des révolutions aussi fréquentes qu'elles devoient l'être chez un peuple qui n'avoit pas assez clairement tracé les limites & qui n'avoit jamais divisé les différens genres de pouvoirs , ont ébranlé le Trône & changé le Dynaste. Elles ont successivement favorisé l'accroissement ou la

diminution de l'Autorité Royale , mais les François ont toujours senti qu'ils avoient besoin d'un Roi. La puissance du Prince a été long temps enchaînée par l'Aristocratie féodale , mais elle n'a jamais été oubliée par le Peuple. On n'a jamais cessé de l'invoquer contre l'injustice , & dans les temps même de la plus grossière ignorance dans toutes les parties de l'Empire , la foiblesse opprimée a toujours tourné ses regards vers le Trône comme vers le protecteur chargé de la défendre.

Les funestes conséquences du partage de la puissance Royale entre les Princes de la même maison , ont su établir l'indivisibilité du Trône , & la succession par ordre de primogéniture.

Pour ne pas exposer le Royaume à la domination des Etrangers , pour réserver le sceptre à un François & former des Rois citoyens , les femmes sont exclues de la couronne. Ces maximes sacrées ont toujours été solennellement reconnues dans toutes les Assemblées des Représentans de la Nation , & nous avons été envoyés par nos Commettans pour leur donner une nouvelle force.

C'est encore un principe certain , que les François ne peuvent être taxés sans leur consentement ; & dans le long oubli des droits du Peuple , toutes les fois que l'autorité s'est expliquée sur cet important objet , elle a cependant déclaré que les subsides doivent être un octroi libre & volontaire.

Mais , malgré ces précieuses maximes , nous n'avons pas une forme déterminée & complète de Gouvernement.

Nous n'avons pas une Constitution, puisque tous les pouvoirs sont confondus, puisqu'aucune limite n'est tracée. On n'a pas même séparé le pouvoir judiciaire du pouvoir législatif. L'autorité est éparse; ses divers parties sont toujours en contradiction; & dans leur choc perpétuel; les droits des Citoyens obscurs sont trahis. Les Loix sont ouvertement méprisées, ou plutôt on ne s'est pas même accordé sur ce qu'on devoit appeler des Loix.

L'établissement de l'Autorité Royale ne suffit pas sans doute pour créer une Constitution: si cette autorité n'a point de bornes, elle est nécessairement arbitraire, & rien n'est plus directement opposé à une Constitution que le pouvoir despotique: mais il faut avouer qu'en France le défaut de Constitution n'a pas été jusqu'à ce jour favorable à la Couronne. Souvent des Ministres audacieux ont abusé de son autorité. Elle n'a jamais joui que par intervalles de toute la puissance qui doit lui appartenir pour le bonheur de la Nation. Combien de fois les projets conçus pour rendre les François heureux, ont éprouvé des obstacles qui ont compromis la majesté du Trône! N'a-t-il pas fallu combattre sans relâche, & presque toujours avec désavantage, contre les prétentions des Corps, & une multitude de Privilèges.

Le pouvoir, en France, n'a point eu jusqu'à ce jour de base solide, & sa mobilité a souvent permis à l'ambition de se l'approprier pour le faire servir au succès de ses vues.

Une Constitution qui détermineroit précisément les droits du Monarque & ceux de la Nation, seroit donc

aussi utile au Roi qu'à nos Concitoyens. Il veut que ses Sujets soient heureux ; il jouira de leur bonheur ; & quand il agira au nom des Loix qu'il aura concertées avec les Représentans de son Peuple, aucun Corps , aucun Particulier, quels que soient son rang & sa fortune, n'aura la témérité de s'opposer à son pouvoir. Son sort sera mille fois plus glorieux & plus fortuné que celui du Despote le plus absolu. La puissance arbitraire fait le malheur de ceux qui l'exercent. Les Agens. auxquels on est forcé de la confier, s'efforcent constamment de l'usurper pour leur propre avantage. Il faut sans cesse la céder ou la conquérir.

Et, comme l'a dit hier un de nos premiers Orateurs, dans quel temps de notre Monarchie voudroit-on choisir les exemples de notre prétendue Constitution? Proposerait-on pour modèles les Champs de Mars & les Champs de Mai sous la première et la seconde race, où tous les hommes libres se rendoient en armes, et délibéroient sur les affaires publiques? Sans doute, nous ne désirons pas aujourd'hui une liberté orageuse, qui, ayant besoin du concours général, & presqu'existant d'une foule immense d'individus, ne pourroit subsister qu'en rétablissant aussi, à l'exemple de nos ancêtres, la servitude domestique, & celle de la glèbe, afin qu'en l'absence de la plupart des hommes libres, les esclaves prissent soin de nos terres & de nos maisons. Nous ne désirons pas une liberté sans règle, qui place l'autorité arbitraire dans la multitude, la dispose à l'erreur, à la précipitation, appelle l'Anarchie, & le Despotisme marchant toujours à sa suite, prêt à saisir sa proie.



Appellerons-nous Constitution du Royaume l'Aristocratie féodale , qui , pendant si long-temps , a opprimé , dévasté cette belle Contrée ?

Regretterons-nous le temps où les Représentans du Clergé , de la Noblesse & des Communes , appelés à de longs intervalles pour fournir des subsides au Prince , présentoient des Requêtes & des Doléances , se laissoient interdire , par des Arrêts du Conseil , le droit de délibérer , laissoient subsister tous les abus , se livroient entr'eux à de méprisables querelles , consolidoient l'esclavage au-lieu de le détruire , & dévouoient leur Patrie , par leur foiblesse , à tous les maux qu'ils savoient décrire dans leurs plaintes , & dont ils n'osoient entreprendre d'empêcher le retour ? Si c'est là l'exemple qui peut nous séduire , renonçons aux États-Généraux : ils seront inutiles comme les précédens ; ils seront des moyens de plus pour opprimer la France.

Choisirons-nous le temps qui s'est écoulé depuis 1614 , c'est-à-dire , celui où tous les droits ont été méconnus , où le pouvoir arbitraire a laissé la Nation sans Représentans ? Alors pourquoi serions-nous assemblés ? Pourquoi aurions-nous accepté la confiance de nos Commettans ?

Mais nous ne perdrons pas un temps précieux à disputer sur les mots , si tous sont d'accord sur les choses. Ceux mêmes qui soutiennent que nous avons une Constitution , reconnoissent qu'il faut la perfectionner , la compléter. Le but est donc le même. C'est une heureuse Constitution qu'on desire. Plaçons dans le corps de la Constitution , comme Loix fondamentales , tous

**les vrais principes.** Répétons-les encore pour leur donner une nouvelle force , s'il est vrai qu'ils aient déjà été prononcés ; détruisons ce qui est évidemment vicieux. Fixons enfin la Constitution de la France ; & quand les bons Citoyens en seront satisfaits , qu'importe que les uns disent qu'elle est ancienne & d'autres qu'elle est nouvelle ; pourvu que , par le consentement général , elle prenne un caractère sacré ?

La plus grande partie des Pouvoirs , & peut-être tous , nous imposent la nécessité de fixer la Constitution du Royaume , d'établir ou de déterminer des Loix fondamentales pour assurer à jamais la prospérité de la France. Nos Commettans nous ont défendu d'accorder des subides avant l'établissement de la Constitution. Nous obéirons donc à la Nation , en nous occupant incessamment de cet important ouvrage.

Nous n'abandonnerons jamais nos droits , mais nous saurons ne pas les exagérer. Nous n'oublierons pas que les François ne sont pas un Peuple nouveau , sorti récemment du fond des forêts pour former une association , mais une grande Société de 24 millions d'hommes qui veut resserrer les liens qui unissent toutes ses parties , qui veut régénérer le Royaume , pour qui les principes de la véritable Monarchie seront toujours sacrés. Nous n'oublierons pas que nous sommes comptables à la Nation de tous nos instans , de toutes nos pensées ; que nous devons un respect & une fidélité inviolables à l'Autorité Royale , & que nous sommes chargés de la main-

tenir, en opposant des obstacles invincibles au pouvoir arbitraire.

Nous distinguerons, Messieurs, parmi les objets qui nous sont recommandés, ce qui appartient à la Constitution, & ce qui n'est propre qu'à former des Loix. Cette distinction est facile ; car il est impossible de confondre l'organisation des pouvoirs de l'Etat avec les règles émanées de la Législation. Il est évident que nous devons nous considérer sous deux points-de-vue différens, en nous occupant du soin de fixer cette organisation sur des bases solides. Nous agissons comme Constituans, en vertu des pouvoirs que nous avons reçus : en nous occupant des Loix, nous agissons simplement comme Constitués.

Mais devons nous premièrement nous occuper de la Constitution ou des Loix ? Sans doute, le choix n'est pas difficile. Si l'on préparoit des Loix avant d'assigner le caractère & les limites des différens pouvoirs, on trouveroit, il est vrai, le grand avantage de graduer tellement notre marche, que nous nous exercerions, pour ainsi dire, dans les choses plus faciles, pour passer à de plus grandes difficultés ; mais ceux qui préféreroient cet ordre, doivent considérer que si nous commençons par nous occuper des articles de Législation contenus dans les différens cahiers, nous ferions naître les questions en grand nombre : chacun, pour donner des preuves de son zèle, voudroit proposer la réforme d'un abus. Dans la diversité des objets qui s'offriront à la fois, il faudra décider quels sont ceux qui méritent le plus d'importance ; les discussions n'auront point de terme, & nous retarderons la restauration du

crédit national, puisque nous ne pourrions nous occuper des subsides qu'après l'établissement de la Constitution.

Ceux qui connaissent le prix du temps, & qui veulent se prémunir contre les événemens, choisissent toujours parmi les actions qu'ils se proposent, ce qui est indispensable, avant de passer à ce qui est utile ou à ce qui peut être différé. Certainement les maux de nos Concitoyens exigent de nouvelles Loix; mais il est bien moins important de faire des Loix que d'en assurer l'exécution; & jamais les Loix ne seront exécutées, tant qu'on n'aura pas détruit le pouvoir arbitraire par une forme précise de Gouvernement. D'ailleurs il n'est pas de Loi importante dont les dispositions ne rappellent les différens pouvoirs, & ne soient calquées sur leur organisation.

Il est malheureux, sans doute, que nous ne puissions pas, dans une seule Session, faire tout le bien que notre zèle pourroit nous inspirer; mais faisons au moins ce qui est évidemment nécessaire.

Il n'est point de maux dont la liberté ne console; point d'avantage qui puisse en compenser la perte. Saïssons l'instant favorable, hâtons-nous de la procurer à notre Patrie. Profitons des intentions bienfaisantes de Sa Majesté: quand une fois la liberté sera fixée, & que le pouvoir législatif sera déterminé, les bonnes loix se présenteront naturellement. C'est en assurant le retour périodique ou la permanence des Assemblées Nationales, c'est en déterminant leurs formes & leur composition, en réglant les limites de tous les pouvoirs, que vous établirez la liberté. Il n'est aucun de nous qui ne dût

s'estimer très heureux de pouvoir présenter à ses Commettans, comme le seul résultat des travaux de cette Assemblée, une bonne Constitution; & sans doute nous ne serions pas honorés de leur approbation, si nous leur présentions quelques loix isolées, en abandonnant la liberté publique.

Le but de toutes les Sociétés étant le bonheur g'n'ral, un Gouvernement qui s'éloigne de ce but, ou qui lui est contraire, est essentiellement vicieux. Pour qu'une constitution soit bonne, il faut qu'elle soit fondée sur les droits des hommes, & qu'elle les protège évidemment; il faut donc, pour préparer une constitution, connoître les droits que la justice naturelle accorde à tous les individus, il faut rappeler les principes qui doivent former la base de toute espèce de Société, & que chaque article de la Constitution puisse être la conséquence d'un principe. Un grand nombre de Publicistes modernes appellent l'exposé de ces principes une Déclaration de droits.

Le Comité a cru qu'il seroit convenable, pour rappeler le but de notre Constitution, de la faire précéder par une Déclaration des droits des hommes, mais de la placer, en forme de préambule, au-dessus des Articles constitutionnels, & non de la faire paroître séparément. Le Comité a pensé que ce dernier parti présenteroit peu d'utilité, & pourroit avoir des inconvéniens; que des idées abstraites & philosophiques, si elles n'étoient accompagnées des conséquences, permettroient d'en supposer d'autres que celles qui seront admises par l'Assemblée;

qu'en n'arrêtant pas définitivement la Déclaration des droits jusqu'au moment où l'on aura achevé l'examen de tous les articles de la Constitution , on auroit l'avantage de combiner plus exactement tout ce qui doit entrer dans l'exposé des principes , & être accepté comme conséquence. Cette déclaration devroit être courte , simple , & précise. C'est donc de la Déclaration des droits , considérée comme préambule de la Constitution , que l'Assemblée doit d'abord s'occuper , sans l'arrêter définitivement.

Ici , le Comité doit faire part de ses vues sur la direction des travaux de l'Assemblée , relativement à la Constitution : cet objet est trop important pour qu'on ne réunisse pas toutes les lumières. Il seroit infiniment dangereux de confier à un Comité le soin de rédiger un plan de Constitution , & de le faire juger ensuite dans quelques Séances. Il ne faut point ainsi mettre au hasard des délibérations précipitées , le sort de 24 millions d'hommes ; il seroit plus conforme à la prudence de faire discuter tous les articles de la Constitution dans tous les Bureaux à la fois , d'établir un Comité de correspondance , qui se réuniroit à certaines heures pour comparer les opinions qui paroîtroient prévaloir dans les différens Bureaux , & qui tâcheroit , par ce moyen , de préparer une certaine uniformité de principes.

Comme les articles de la Constitution doivent avoir la liaison la plus intime , on ne peut en arrêter un seul , avant d'avoir bien mûrement réfléchi sur tous. Le dernier article peut faire naître des réflexions sur le premier ;

qui exigent qu'on y apporte des changemens ou des modifications.

La discussion des articles de la Constitution consumera peut-être un temps considérable, mais aucun motif ne doit nous inspirer le dessein d'agir avec précipitation. Le plus grand de tous les malheurs auxquels nous puissions être exposés, seroit d'établir une Constitution vicieuse. Mais pour qu'on ne puisse pas nous croire dans l'inertie, pendant que nous agiterons les plus grands intérêts, & afin de faciliter à tous les Membres de cette Assemblée les moyens de s'éclairer mutuellement, on tiendrait chaque semaine trois Séances générales, où l'on discuteroit en public les objets qui auroient déjà été soumis à une discussion dans les Bureaux. En nous conduisant ainsi, nous réunirions plusieurs avantages, celui de nous conformer aux principes, & celui de profiter des lumières de ceux qui attendent de nouvelles instructions pour voter dans cette Assemblée. Ils s'empresseront sans doute de nous communiquer leurs réflexions ; & pendant cet examen, ils pourront trouver le temps nécessaire pour obtenir une plus grande liberté, sans que l'activité de l'Assemblée, qui ne doit jamais être suspendue, soit subordonnée à cette considération.

Après la déclaration des droits dont les hommes doivent jouir dans toutes les Sociétés, on passeroit aux principes qui constituent la véritable Monarchie, ensuite aux droits du Peuple François. Les Représentans de la Nation, en renouvelant solennellement la déclaration des droits du Roi, appuieront son autorité sur des bases

inaltérables. On examineroit successivement tous les moyens qui doivent assurer l'exercice des droits respectifs de la Nation & du Monarque. Le Comité aura l'honneur de mettre sous vos yeux la principale division d'un plan de Constitution. Si l'Assemblée le desire, il lui présentera incessamment le tableau des sous-divisions.

Nous touchons donc au moment qui doit régler la destinée de la France. Puisse votre zèle, Messieurs, obtenir tout le succès dont il est digne ! puisse une confiance réciproque dissiper toutes les alarmes ! puisse-t-on ne jamais oublier que tout ce qui est juste & utile, tout ce qui contribue au maintien de l'ordre public, importe à la Nation, & que nous en sommes tous les défenseurs ! Sans doute les Députés de toutes les parties du Royaume ne s'occuperont plus des anciens droits particuliers qui ne garantissoient pas leurs Provinces du joug du pouvoir arbitraire. Ils préféreront une liberté générale, une félicité commune, au triste privilège d'être distingués dans la servitude par quelques foibles avantages. Puisse enfin toutes les Provinces, par l'organe de leurs Représentans, contracter entr'elles & avec le Trône une alliance éternelle !



# ORDRE DU TRAVAIL

*Proposé par le Comité.*

## ARTICLE PREMIER.

Tout Gouvernement doit avoir pour unique but, le maintien du droit des hommes : d'où il suit que pour rappeler constamment le Gouvernement au but proposé, la Constitution doit commencer par la déclaration des droits naturels & imprescriptibles de l'homme.

## ART. II.

Le Gouvernement Monarchique étant propre à maintenir ses droits, a été choisi par la Nation Française ; il convient, sur-tout, à une grande Société ; il est nécessaire au bonheur de la France : la déclaration des principes de ce Gouvernement doit donc suivre immédiatement la déclaration des droits de l'homme.

## ART. III.

Il résulte des principes de la Monarchie, que la Nation, pour assurer ses droits, a concédé au Monarque des droits particuliers. La Constitution doit donc déclarer d'une manière précise les droits de l'une & de l'autre.

## ART. IV.

Il faut commencer par déclarer les droits de la Nation Française.

Il faut ensuite déclarer les droits du Roi.

( 15 )

ART. V.

Les droits du Roi & de la Nation n'existant que pour le bonheur des individus qui la composent, ils conduisent à l'examen des droits des Citoyens.

ART. VI.

La Nation Française ne pouvant être individuellement réunie pour exercer tous ses droits. elle doit être représentée : il faut donc énoncer le mode de sa représentation & les droits de ses Représentans.

ART. VII.

Du concours des pouvoirs de la Nation & du Roi, doivent résulter l'établissement & l'exécution des Loix : ainsi il faut d'abord déterminer comment les Loix seront établies.

Ensuite on examinera comment les Loix seront exécutées.

ART. VIII.

Les Loix ont pour objet l'administration générale du Royaume, les actions des Citoyens & les propriétés.

L'exécution des Loix qui concernent l'administration générale, exige des Assemblées Provinciales & des Assemblées Municipales. Il faut donc examiner quelle doit être l'organisation des Assemblées Provinciales, quelle doit être l'organisation des Assemblées Municipales.

ART. I X.

L'exécution des Loix qui concernent les propriétés & les actions des Citoyens, nécessite le pouvoir judiciaire; il faut déterminer comment il doit être confié; il faut déterminer ensuite ses obligations & ses limites.

ART. X.

Pour l'exécution des Loix, & la défense du Royaume; il faut une force publique. Il s'agit donc de déterminer les principes qui doivent la diriger.

RÉCAPITULATION.

Déclaration des droits de l'homme.

Principes de la Monarchie.

Droits de la Nation.

Droits du Roi.

Droits des Citoyens sous le Gouvernement François.

Organisation & fonctions de l'Assemblée Nationale.

Formes nécessaires pour l'établissement des Loix.

Organisation & fonctions des Assemblées Provinciales  
& Municipales.

Principes, obligations & limites du pouvoir judiciaire.

Fonctions & devoirs du pouvoir Militaire.

---

A PARIS, chez BAUDOUIN, Imprimeur de  
L'ASSEMBLÉE NATIONALE, rue du  
Foin Saint-Jacques, N°. 31, 1789.

# PROJET

*Des premiers Articles de la Constitution, lu dans  
la Séance du 28 Juillet 1789, par M. Mounier,  
Membre du Comité chargé du plan de Cons-  
titution.*

*Jean Joseph Mounier*

---

**N**OUS, les Représentans de LA NATION FRAN-  
COISE, convoqués par le ROI, réunis en ASSEMBLÉE  
NATIONALE, en vertu des pouvoirs qui nous ont été  
confiés par les Citoyens de toutes les Classes, chargés  
par eux spécialement de fixer la Constitution de la  
FRANCE, et d'assurer la prospérité publique; DÉCLA-  
RONS et ÉTABLISSONS, par l'autorité de nos Commet-  
tans, comme *Constitution de l'Empire François*, les  
maximes et règles fondamentales et la forme du Gou-  
vernement, telles qu'elles seront ci-après exprimées; et  
lorsqu'elles auront été reconnues et ratifiées par le ROI,  
on ne pourra changer aucun des Articles qu'elles renfer-  
ment, si ce n'est par les moyens qu'elles auront dé-  
terminés.

## CHAPITRE PREMIER.

*Déclaration des droits de l'Homme et du Citoyen.*

### ARTICLE PREMIER.

Tous les hommes ont un penchant invincible vers  
la recherche du bonheur; c'est pour y parvenir par la

A

( 2 )

réunion de leurs efforts, qu'ils ont formé des Sociétés et établi des Gouvernemens. Tout Gouvernement doit donc avoir pour but la félicité générale.

A R T. I I.

Les conséquences qui résultent de cette vérité incontestable sont ; que le Gouvernement existe pour l'intérêt de ceux qui sont gouvernés , et non de ceux qui gouvernent ; qu'aucune fonction publique ne peut être considérée comme la propriété de ceux qui l'exercent ; que le principe de toute Souveraineté réside dans la Nation, et que nul corps, nul individu ne peut avoir une autorité qui n'en émane expressément.

A R T. I I I.

La Nature a fait les hommes libres et égaux en droits ; les distinctions sociales doivent donc être fondées sur l'utilité commune.

A R T. I V.

Les hommes , pour être heureux , doivent avoir le libre et entier exercice de toutes leurs facultés physiques et morales.

A R T. V.

Pour s'assurer le libre et entier exercice de ses facultés , chaque homme doit reconnoître, et faciliter dans ses semblables , le libre exercice des leurs.

( 3 )

A R T. V I.

De cet accord exprès ou tacite résulte entre les hommes la double relation des droits et des devoirs.

A R T. V I I.

Le droit de chacun consiste dans l'exercice de ses facultés , limité uniquement par le droit semblable dont jouissent les autres individus.

A R T. V I I I.

Le devoir de chacun consiste à respecter le droit d'autrui.

A R T. I X.

Le Gouvernement, pour procurer la félicité générale, doit donc protéger les droits et prescrire les devoirs. Il ne doit mettre au libre exercice des facultés humaines, d'autres limites que celles qui sont évidemment nécessaires pour en assurer la jouissance à tous les Citoyens, et empêcher les actions nuisibles à la Société. Il doit sur-tout garantir les droits imprescriptibles qui appartiennent à tous les hommes , tels que la liberté personnelle , la propriété , la sûreté , le soin de son honneur et de sa vie , la libre communication de ses pensées , et la résistance à l'oppression.

A R T. X.

C'est par des Loix claires, précises et uniformes pour tous les Citoyens, que les droits doivent être protégés, les devoirs tracés, et les actions nuisibles punies.

## A R T. X I.

Les Citoyens ne peuvent être soumis à d'autres Lois qu'à celles qu'ils ont librement consenties par eux ou par leurs Représentans ; et c'est dans ce sens que la Loi est l'expression de la volonté générale.

## A R T. X I I.

Tout ce qui n'est pas défendu par la Loi est permis, et nul ne peut être contraint à faire ce qu'elle n'ordonne pas.

## A R T. X I I I.

Jamais la Loi ne peut être invoquée pour des faits antérieurs à sa publication ; et si elle étoit rendue pour déterminer le jugement de ces faits antérieurs, elle seroit oppressive et tyrannique.

## A R T. X I V.

Pour prévenir le despotisme et assurer l'empire de la Loi, les pouvoirs législatif, exécutif et judiciaire, doivent être distincts. Leur réunion dans les mêmes mains mettroit ceux qui en seroient les dépositaires au-dessus de toutes les Lois, et leur permettroient d'y substituer leurs volontés.

## A R T. X V.

Tous les individus doivent pouvoir recourir aux Lois, et y trouver de prompts secours pour tous les torts ou injures qu'ils auroient soufferts dans leurs biens ou dans leurs personnes, ou pour les obstacles qu'ils éprouveroient dans l'exercice de leur liberté.

A R T. X V I.

Il est permis à tout homme de repousser la force par la force , à moins qu'elle ne soit employée en vertu de la Loi.

A R T. X V I I.

Nul ne peut être arrêté ou emprisonné qu'en vertu de la Loi , avec les formes qu'elle a prescrites , et dans les cas qu'elle a prévus.

A R T. X V I I I.

Aucun homme ne peut être jugé que dans le ressort qui lui a été assigné par la Loi.

A R T. X I X.

Les peines ne doivent point être arbitraires , mais déterminées par les Lois , et elles doivent être absolument semblables pour tous les Citoyens , quels que soient leur rang et leur fortune.

A R T. X X.

Chaque Membre de la Société ayant droit à la protection de l'Etat , doit concourir à sa prospérité , et contribuer aux frais nécessaires dans la proportion de ses biens , sans que nul puisse prétendre aucune faveur ou exemption , quel que soit son rang ou son emploi.

A R T. X X I.

Aucun homme ne peut être inquiété pour ses opinions religieuses , pourvu qu'il se conforme aux Lois , et ne trouble pas le culte public.



## A R T. X X I I.

Tous les hommes ont le droit de quitter l'Etat dans lequel ils sont nés, et de se choisir une autre patrie, en renonçant aux droits attachés dans la première à leur qualité de Citoyen.

## A R T. X X I I I.

La liberté de la Presse est le plus ferme appui de la liberté publique. Les Loix doivent la maintenir en la conciliant avec les moyens propres à assurer la punition de ceux qui pourroient en abuser pour répandre des discours séditieux, ou des calomnies contre des particuliers.

## C H A P I T R E I I.

*Principes du Gouvernement François.*

## A R T I C L E P R E M I E R.

Le Gouvernement François est Monarchique; il est essentiellement dirigé par la Loi; il n'y a point d'autorité supérieure à la Loi. Le Roi ne règne que par elle, et quand il ne commande pas au nom de la Loi, il ne peut exiger l'obéissance.

## A R T. I I.

Le pouvoir législatif doit être exercé par l'Assemblée des Représentans de la Nation, conjointement avec le Monarque dont la sanction est nécessaire pour l'établissement des Loix.

( 7 )

A R T. I I I.

Le pouvoir exécutif suprême réside exclusivement dans les mains du Roi.

A R T. I V.

Le pouvoir judiciaire ne doit jamais être exercé par le Roi, et les juges auxquels il est confié ne peuvent être déposés de leur Office, pendant le temps fixé par la Loi, autrement que par les voies légales.

A R T. V.

Aucune taxe, impôt, charge, droit ou subside ne peuvent être établis sans le consentement libre et volontaire des Représentans de la Nation.

A R T. V I.

Les Représentans de la Nation doivent surveiller l'emploi des subsides, et en conséquence les Administrateurs des deniers publics doivent leur en rendre un compte exact.

A R T. V I I.

Les Ministres, les autres Agens de l'Autorité Royale sont responsables de toutes les infractions qu'ils commettent envers les Lois, quels que soient les ordres qu'ils aient reçus ; et ils doivent en être punis sur les poursuites des Représentans de la Nation.

A R T. V I I I.

La France étant une terre libre, l'esclavage ne peut y être toléré, et tout esclave est affranchi de plein

droit dès le moment où il est entré en France. Les formalités introduites pour éluder cette règle seront inutiles à l'avenir, et aucun prétexte ne pourra désormais s'opposer à la liberté de l'esclave.

#### A R T. I X.

Les Citoyens de toutes les classes peuvent être admis à toutes les charges et emplois, et ils auront la faculté d'acquérir toute espèce de propriétés territoriales sans être tenus de payer à l'avenir aucun droit d'incapacité ou de franc-fief.

#### A R T. X.

Aucune profession ne sera considérée comme emportant dérogeance.

#### A R T. X I.

Les emprisonnemens, exils, contraintes, enlèvemens, actes de violence en vertu de lettres de cachet, ou ordres arbitraires, seront à jamais pros crits ; tous ceux qui aïront conseillé, sollicité, exécuté de pareils ordres, seront poursuivis comme criminels, et punis par une détention qui durera trois fois autant que celle qu'ils auront occasionnée, et de plus par des dommages-intérêts.

#### A R T. X I I.

Le Roi pourra néanmoins, quand il le jugera convenable, donner l'ordre d'emprisonner, en faisant re-

mettre les personnes arrêtées, dans les prisons ordinaires, et au pouvoir des Tribunaux compétens, avant l'expiration du délai de vingt-quatre heures, sauf au détenu, si l'emprisonnement est reconnu injuste, à poursuivre les Ministres, ou autres Agens qui auroient conseillé l'emprisonnement, ou qui auroient pu y contribuer par les ordres qu'ils auroient transmis.

#### A R T. X I I I.

Pour assurer dans les mains du Roi la conservation et l'indépendance du pouvoir exécutif, il doit jouir de diverses prérogatives qui seront ci-après détaillées.

#### A R T. X I V.

Le Roi est le Chef de la Nation ; il est une portion intégrante du Corps législatif. Il a le pouvoir exécutif souverain ; il est chargé de maintenir la sûreté du Royaume au dehors et dans l'intérieur ; de veiller à sa défense ; de faire rendre la justice, en son nom, dans les Tribunaux ; de faire punir les délits ; de procurer le secours des Lois à tous ceux qui le réclament ; de protéger les droits de tous les Citoyens, et les prérogatives de la Couronne, suivant les Lois et la présente Constitution.

#### A R T. X V.

La personne du Roi est inviolable et sacrée. Elle ne peut être actionnée directement devant aucun Tribunal.

#### A R T. X V I.

Les offenses commises envers le Roi, la Reine et

l'héritier présomptif de la Couronne, doivent être plus sévèrement punies par les Lois, que celles qui concernent ses Sujets.

#### A R T. X V I I.

Le Roi est le dépositaire de la force publique, il est le Chef suprême de toutes les forces de terre et de mer. Il a le droit exclusif de lever des Troupes, de régler leur marche et leur discipline, d'ordonner les fortifications nécessaires pour la sûreté des Frontières, de faire construire des arsenaux, des ports et havres, de recevoir et d'envoyer des Ambassadeurs, de contracter des alliances, de faire la paix et la guerre.

#### A R T. X V I I I.

Le Roi peut passer, pour l'avantage de ses Sujets, des Traités de Commerce; mais ils doivent être ratifiés par le Corps Législatif, toutes les fois que son exécution nécessite de nouveaux droits, de nouveaux réglemens, ou de nouvelles obligations pour les Sujets François.

#### A R T. X I X.

Le Roi a le droit exclusif de battre monnoie; mais il ne peut faire aucun changement à sa valeur sans le consentement du Corps législatif.

#### A R T. X X.

A lui seul appartient le droit de donner des lettres de grace dans les cas où les Lois permettent d'en accorder.

A R T. X X I.

Il a l'administration de tous les biens de la Couronne ; mais il ne peut aliéner aucune partie de ses Domaines , ni céder à une Puissance étrangère aucune portion du territoire soumis à son autorité , ni acquérir une domination nouvelle , sans le consentement du Corps législatif.

A R T. X X I I.

Le Roi peut arrêter , quand il le juge nécessaire , l'exportation des armes et des munitions de guerre.

A R T. X X I I I.

Le Roi peut ordonner des proclamations , pourvu qu'elles soient conformes aux Loix , qu'elles en ordonnent l'exécution , et qu'elles ne renferment aucune disposition nouvelle ; mais il ne peut , sans le consentement du Corps législatif , prononcer la surséance d'aucune disposition des Loix.

A R T. X X I V.

Le Roi est le maître absolu du choix de ses Ministres et des Membres de son Conseil.

A R T. X X V.

Le Roi est le dépositaire du trésor public ; il ordonne et règle les dépenses conformément aux conditions prescrites par les Loix qui établissent les subsides.

**A R T. X X V I.**

**Le Roi a le droit de convoquer le Corps législatif dans l'intervalle des Sessions ou des termes fixés par les ajournemens.**

**A R T. X X V I I.**

**Il a droit de régler dans son Conseil, avec le concours des Assemblées Provinciales, ce qui concerne l'Administration du Royaume, en se conformant aux Lois générales qui seront rendues sur cette manière.**

**A R T. X X V I I I.**

**Le Roi est la source des honneurs : il a la distribution des graces, des récompenses, la nomination des Dignités et emplois Ecclésiastiques, Civils & Militaires.**

**A R T. X X I X.**

**L'indivisibilité et l'hérédité du Trône sont les plus sûrs appuis de la paix et de la félicité publique, et sont inhérentes à la véritable Monarchie. La Couronne est héréditaire de branche en branche, par ordre et primogéniture, et dans la ligne masculine seulement. Les femmes et leurs descendans en sont exclus.**

**A R T. X X X.**

**Suivant la Loi, le Roi ne meurt jamais, c'est-à-dire, que par la seule force de la Loi, toute l'autorité**



royale est transmise , incontinent après la mort du Monarque , à celui qui a le droit de lui succéder.

A R T. X X X I.

A l'avenir les Rois de France ne pourront être considérés comme majeurs qu'à l'âge de vingt-un ans accomplis.

A R T. X X X I I.

Pendant la minorité des Rois , ou en cas de démence constatée , l'autorité royale sera exercée par un Régent.

A R T. X X X I I I.

La Régence sera déferée d'après les mêmes règles qui fixent la succession à la Couronne , c'est-à-dire , qu'elle appartiendra de plein droit à l'héritier présomptif du Trône , pourvu qu'il soit majeur ; et dans le cas où il seroit mineur , elle passera à celui qui , immédiatement après , auroit le plus de droit à la succession. Il exercera la Régence jusqu'au terme où elle devra expirer , quand même le plus proche héritier seroit devenu majeur dans l'intervalle.

A R T. X X X I V.

Le Régent ne pourra jamais avoir la garde du Roi ; elle sera donnée à ceux qui auront été indiqués par le testament de son prédécesseur. A défaut de cette indication , la garde d'un Roi mineur appartiendra à la Reine-Mère ; celle d'un Roi en démence appartiendrait à son épouse , et à leur défaut , les Représentans de la

Nation choisiroient la personne à qui cette garde seroit confiée. Le Régent seroit choisi de la même manière, dans le cas où il n'existeroit aucun proche parent du Roi ayant droit de lui succéder.

A R T. X X X V.

Les Régens qui seront nommés dans les cas de démence, ne pourront faire aucune nomination ou concession, ni donner aucun consentement qui ne puissent être révoqués par le Roi revenu en état de santé, ou par son successeur.

# R A P P O R T

DU COMITÉ DE CONSTITUTION.

SUR L'ORGANISATION

DU POUVOIR JUDICIAIRE,

*PRÉSENTÉ*

A L'ASSEMBLÉE NATIONALE

*Nicolas.*  
*Par M. BERGASSE.*

*M. Bergasse.*  
*Lyon.*  
**A P A R I S,**

CHEZ BAUDOUIN, Imprimeur de l'ASSEMBLÉE  
NATIONALE, rue du Foin S.-Jacques, N°. 31.

---

7 8 9.

1. The first part of the document is a title page. It contains the title "THE HISTORY OF THE UNITED STATES OF AMERICA" and the author "BY JAMES MADISON".

**R A P P O R T**  
**DU COMITÉ DE CONSTITUTION,**  
**SUR L'ORGANISATION**  
**DU POUVOIR JUDICIAIRE,**  
**PRÉSENTÉ**  
**A L'ASSEMBLÉE NATIONALE**  
*Par M. BERGASSE.*

---

**M**ESSIEURS,

Notre dessein aujourd'hui est de vous entre-  
tenir de l'organisation du Pouvoir judiciaire.

Objet  
rapport  
Pouvoir  
judiciaire.

C'est sur-tout ici qu'il importe de ne faire  
aucun pas sans sonder le terrain sur lequel on  
doit marcher, de n'avancer aucune maxime  
qui ne porte avec elle l'éminent caractère  
de la vérité, de ne déterminer aucun résultat  
qui ne soit appuyé sur une profonde expérience.

7

de l'homme, sur une connoissance exacte des affections qui le meuvent, des passions qui l'entraînent, des préjugés qui, selon les diverses positions où il se trouve, peuvent qu'il le dominer, ou le séduire.

C'est ici qu'à mesure qu'on avance dans la carrière qu'on veut parcourir, les écueils se montrent, les difficultés croissent, les fausses routes se multiplient, & que le Législateur, s'il abandonne un seul instant le fil qui doit le diriger, errant au hasard, & comme égaré dans la région orageuse des intérêts humains, se trouve exposé sans cesse ou à manquer ou à dépasser le but qu'il se propose d'atteindre.

De toutes les parties de notre travail, celle dont nous allons vous rendre compte est donc incontestablement la plus difficile; & nous devons le dire, nous sommes loin de penser qu'à cet égard, nous ne soyons demeurés bien au-dessous de la tâche qui nous étoit imposée. Mais il nous semble que du moins nous aurons assez fait dans les circonstances importunes où nous sommes, & quand le loisir nous manque pour donner à nos idées tout le développement

dont elles sont susceptibles , si , en examinant le plan qui va vous être soumis , vous vous appercevez que nous avons découvert le seul Ordre Judiciaire qu'il faille adopter , le seul qui , en garantissant nos droits , ne les blesse jamais ; le seul qui , dès-lors , puisse convenir à un Peuple libre , parce qu'il résulte immédiatement des vrais principes de la Société , & des premières loix de la morale & de la nature.

On ne peut déterminer la manière dont il faut organiser le Pouvoir Judiciaire , qu'autant qu'on s'est fait une idée juste de son influence.

Influence  
du Pouvoir  
Judiciaire.

L'influence du Pouvoir Judiciaire n'a point de bornes ; toutes les actions du Citoyen doivent être regardées , en quelque sorte , comme de son domaine ; car , pour peu qu'on y réfléchisse , on remarquera qu'il n'est aucune action du Citoyen qu'il ne faille considérer comme légitime ou illégitime , comme permise ou défendue , selon qu'elle est conforme ou non à la Loi. Or , le Pouvoir Judiciaire étant institué pour l'application de la Loi , ayant , en conséquence , pour but unique d'assurer l'exé-

cution de tout ce qui est permis , d'empêcher tout ce qui est défendu , on conçoit qu'il n'est aucune action sociale , même aucune action domestique , qui ne soit , plus ou moins immédiatement , de son ressort.

L'influence du Pouvoir Judiciaire est donc , pour ainsi dire , de tous les jours , de tous les instans ; & , comme ce qui influe sur nous tous les jours & à tous les instans ne peut pas ne point agir d'une manière très-profonde sur le système entier de nos habitudes , on conçoit qu'entre les Pouvoirs publics , celui qui nous modifie le plus en bien ou en mal , est incontestablement le Pouvoir Judiciaire.

De toutes les affections humaines , il n'en est aucune qui corrompe comme la crainte , aucune qui dénature davantage les caractères , aucune qui empêche plus efficacement le développement de toutes les facultés. Or , si les formes du pouvoir Judiciaire , de ce Pouvoir qui agit sans cesse , étoient telles dans un État , qu'elles n'inspirassent que la crainte , par exemple , quelque sage , d'ailleurs , qu'on voulût supposer la Constitution politique de l'État , quelque



favorable qu'elle fût à la liberté ; par cela seul que le Pouvoir Judiciaire ne développeroit que des sentimens de crainte dans toutes les ames , il empêcheroit tous les effets naturels de la Constitution. Tandis que la Constitution vous appelleroit à des mœurs énergiques & à des habitudes fortement prononcées , le Pouvoir Judiciaire ne tendroit à vous donner , au contraire , que des mœurs foibles & de serviles habitudes ; & parce qu'il est de sa nature , comme on vient de le dire , de ne jamais suspendre son action , il vous est bien aisé d'appercevoir qu'assez promptement il finiroit par altérer tous les caractères , & par vous disposer aux préjugés & aux institutions qui amènent le despotisme , & qui , malheureusement , le font supporter.

Aussi tous ceux qui ont voulu changer l'esprit des Nations , se sont-ils singulièrement attachés à organiser au gré de leurs desseins le Pouvoir Judiciaire. Trop habiles pour en méconnoître l'influence , on les a vus par la seule forme des jugemens , selon qu'ils se proposoient le bien ou le mal des Peuples , appeler les hommes à la liberté & à toutes les vertus qu'elle fait

éclore, ou les contraindre à la servitude & à tous les vices qui l'accompagnent.

Athènes, Sparte, Rome sur-tout, déposent de cette importante vérité; Rome où le système judiciaire a tant de fois changé, & où il n'a jamais changé qu'il n'en soit résulté une révolution constante dans les destinées de l'Empire.

On ne peut donc contester l'influence sans bornes du Pouvoir Judiciaire; mais, si son influence est sans bornes, si elle est supérieure à celle de tous les autres Pouvoirs publics, il n'est donc aucun Pouvoir public qu'il faille limiter avec plus d'exactitude que celui-là; il n'en est donc aucun qu'il convienne d'organiser avec une prudence plus inquiète & des précautions plus scrupuleuses.

Objet du  
Pouvoir ju-  
diciaire.

Or, pour constituer le Pouvoir Judiciaire de manière à ce que son influence soit toujours bonne, il n'est besoin, ce semble, que de réfléchir avec quelque attention sur le but qu'on doit naturellement se proposer en le constituant.

C'est parce qu'une Société ne peut subsister sans Loix, que, pour le maintien de la Société, il faut des Tribunaux & des Juges, c'est-à-

dire, une classe d'hommes chargés d'appliquer les Loix aux diverses circonstances pour lesquelles elles sont faites, & autorisés à user de la force publique, toutes les fois que, pour assurer l'exécution des Loix, l'usage de cette force publique devient indispensable.

Mais le grand objet des Loix en général, étant de garantir la liberté, & de mettre ainsi le Citoyen en état de jouir de tous les droits qui sont déclarés lui appartenir par la Constitution, on sent que les Tribunaux & les Juges ne seront bien institués, qu'autant que dans l'usage qu'ils feront de l'autorité qui leur est confiée, & de la force publique dont ils disposent, il leur sera comme impossible de porter atteinte à cette même liberté que la Loi leur charge de garantir.

Pour savoir comment il faut instituer les Tribunaux & les Juges, on doit donc, avant tout, rechercher en combien de manières on peut porter atteinte à la liberté.

Il y a, comme on fait, deux espèces de liberté : la liberté politique & la liberté civile.

La liberté politique, qui consiste dans la faculté qu'a tout Citoyen de concourir, soit par

lui-même, soit par ses Représentans, à la formation de la Loi.

La liberté civile, qui consiste dans la faculté qu'a tout Citoyen de faire tout ce qui n'est pas défendu par la Loi.

Or, la liberté politique est en danger, toutes les fois que, par l'effet d'une circonstance ou d'une institution quelconque, le Citoyen ne concourt pas à la formation de la Loi avec la plénitude de sa volonté; toutes les fois que, par une certaine disposition des choses, la Loi qui devrait toujours être l'expression de la volonté générale, n'est que l'expression de quelques volontés particulières; toutes les fois encore que la puissance publique est tellement concentrée, distribuée, ou ordonnée, qu'elle peut facilement faire effort contre la Constitution de l'Etat, & , selon les événemens, la modifier ou la détruire.

La liberté civile est en danger toutes les fois que le pouvoir qui doit protéger le Citoyen dans sa personne ou sa propriété, est tellement institué, qu'il ne suffit pas pour cet objet; toutes les fois encore que, suffisant pour cet objet

il devient malheureusement facile de l'employer  
au détriment de la personne ou de la propriété.

On ne peut mettre la liberté politique en danger , sans y mettre également la liberté civile. On sent , en effet , qu'à mesure que le Citoyen perd de sa liberté politique , ou de la faculté dont il jouit de concourir à la formation de la Loi , sa liberté civile , qui n'est elle-même protégée que par la Loi , doit être nécessairement moins garantie.

On ne peut mettre la liberté civile en danger , sans y mettre également la liberté politique. On sent , en effet , que si le pouvoir destiné à protéger la liberté civile , c'est-à-dire , cette espèce de liberté dont l'usage est de tous les jours , tendoit au contraire à l'altérer , le Peuple , esclave par sa Constitution civile , seroit bientôt sans force & sans courage pour défendre sa Constitution politique.

Afin que le Pouvoir Judiciaire soit organisé de manière à ne mettre en danger ni la liberté civile , ni la liberté politique , il faut donc que , *dénué de toute espèce d'activité contre*

Définition  
de la mé-  
leure orga-  
nisation du  
Pouvoir Ju-  
diciaire.

*Le régime politique de l'Etat , & n'ayant aucune influence sur les volontés qui concourent à former ce régime ou à le maintenir , il dispose , pour protéger tous les individus & tous les droits , d'une force telle , que toute puissante pour défendre & pour secourir , elle devienne absolument nulle , sitôt que changeant sa destination , on tentera d'en faire usage pour opprimer.*

Cela posé ,

En com-  
ten de ma-  
lières le  
ouvoir Ju-  
ciaire peut  
re mal or-  
nifié.

Le Pouvoir Judiciaire fera donc mal organisé , s'il dépend , dans son organisation , d'une autre volonté que de celle de la Nation. Car alors la volonté particulière , à laquelle la faculté d'organiser le Pouvoir Judiciaire auroit été laissée , maîtresse de toutes les formes des jugemens , seroit aussi maîtresse , comme on vient de le voir , d'influer à son gré sur toutes les habitudes du Citoyen , de corrompre ainsi le caractère National par l'exercice même de la Loi , & , en substituant aux opinions fortes & généreuses d'un Peuple libre , les opinions foibles & lâches d'un Peuple esclave , de porter une atteinte mortelle à la Constitution.

Le Pouvoir Judiciaire fera donc mal orga-

nisé ; si les Dépositaires de ce pouvoir ont une part active à la législation, ou peuvent influencer, en quelque manière que ce soit, sur la formation de la Loi.

Car l'amour de la domination n'est pas moins dans le cœur de l'homme que l'amour de la liberté ; la domination n'étant qu'une espèce d'indépendance, & tous les hommes voulant être indépendans : or si le Ministre de la Loi peut influencer sur sa formation, certainement il est à craindre qu'il n'y influe qu'à son profit, que pour accroître sa propre autorité, & diminuer ainsi, soit la liberté publique, soit la liberté particulière.

Le Pouvoir Judiciaire fera donc mal organisé, si les Tribunaux se trouvent composés d'un grand nombre de Magistrats, & forment ainsi des Compagnies puissantes.

Car, s'il est convenable pour un Peuple qui ne jouit d'aucune liberté politique, qu'il existe des Compagnies puissantes de Magistrats, capables de tempérer, par leur résistance, l'action toujours désastreuse du despotisme ; cet ordre de choses, au contraire, est funeste pour

tout Peuple qui possède une véritable liberté politique : des Compagnies puissantes de Magistrats, disposant du terrible pouvoir de juger, mues comme involontairement dans toutes leurs démarches par le dangereux esprit de Corps, d'autant moins exposées dans leurs jugemens à la censure de l'opinion, que la louange ou le blâme qu'elles peuvent ou mériter ou encourir, se partagent entre un grand nombre d'individus, & deviennent, pour ainsi dire, nuls pour chacun ; de telles Compagnies, dans un Etat libre, finissent nécessairement par composer de toutes les aristocraties la plus formidable, & on sait ce que l'aristocratie peut engendrer de despotisme & de servitude, dans un Etat quelconque, lorsqu'elle s'y est malheureusement introduite.

Le Pouvoir Judiciaire sera donc mal organisé, si le nombre des Tribunaux & des Juges se trouve plus considérable qu'il ne convient pour l'administration de la justice.

Car, tout pouvoir public n'est institué comme il doit l'être, qu'autant qu'il est nécessaire ; & il n'y a de pouvoir public nécessaire que celui qui maintient la liberté : d'où il suit qu'un



pouvoir qui n'est pas nécessaire ; est un pouvoir qui, dès-lors, ne maintient pas la liberté : or , un pouvoir qui ne maintient pas la liberté , par cela seul qu'il est pouvoir ou puissance , agit nécessairement contre la liberté ; car toute force qui n'est pas employée pour elle , est employée contre elle. Il importe donc de la détruire. Si dans un Etat les Tribunaux étoient tellement constitués , si leur compétence étoit tellement réglée ou tellement embarrassée qu'une action civile ou un délit pût y ressortir de plusieurs Tribunaux à la fois , que beaucoup de Tribunaux encore d'espèces différentes, fussent employés à faire ce qui pourroit être fait par une seule espèce de Tribunaux , il y auroit là des pouvoirs publics qui ne seroient pas nécessaires ; il y auroit donc là des pouvoirs publics qui tendroient à nuire à la liberté , & il faudroit réduire le nombre des Tribunaux , & de leurs espèces , jusqu'à la limite du besoin , jusqu'au terme où leur établissement seroit démontré rigoureusement indispensable.

Le Pouvoir Judiciaire sera donc mal organisé, s'il est , ou la propriété d'un individu qui l'exerce, ou la propriété d'un individu qui en commet un autre pour le faire exercer.

Cat, en général, il est de principe qu'un pouvoir public ne peut être la propriété de personne; & la raison de ce principe est simple: par-tout où un pouvoir public devient une propriété individuelle, il y a un pouvoir qui ne suppose aucun choix préliminaire dans la personne de celui qui en jouit, qui se transmet comme toute autre propriété peut se transmettre par vente ou concession. Or, des pouvoirs de ce genre rompent l'égalité naturelle des Citoyens; ils n'existent pas dans un Etat, sans qu'il y ait des hommes puissans par eux-mêmes, des hommes exerçant une autorité indépendamment du concours médiat ou immédiat de ceux sur lesquels ils l'exercent; & par-tout où il y a de tels hommes, on ne peut pas dire que la liberté soit entière.

De plus, & dans le premier cas, si le pouvoir judiciaire est la propriété du Juge qui l'exerce, n'est-il pas à craindre qu'il n'offre à l'esprit du Juge, aussi souvent l'idée d'un droit, que l'idée d'un devoir; & celui qui dispose du pouvoir de juger comme d'un droit, celui qui le considère comme une propriété qu'il exploite, plutôt que comme un devoir qu'il doit remplir, ne sera-t-il pas tenté d'en abuser? &

parce

parce qu'ici l'abus, quelque foible qu'on le suppose, est toujours un attentat contre la liberté du Citoyen; ne faut-il pas s'occuper soigneusement de le prévenir?

De plus, & dans le second cas, si le pouvoir judiciaire est la propriété d'un individu qui peut commettre, à volonté, un autre individu pour le faire exercer, l'individu qui sera commis, tenant d'un autre l'autorité dont il est revêtu, pourra-t-il jamais être présumé hors de la dépendance de cet autre? Or, pour que la justice soit impartialement rendue, pour que la manière de la rendre inspire sur-tout une grande confiance au Peuple, ne convient-il pas qu'elle le soit par des Juges qui ne dépendent jamais des personnes, mais de la Loi; & qui, au-dessus de la crainte & de la complaisance, se trouvent dans l'exercice de leurs fonctions, en pleine puissance, si l'on peut se servir de ce terme, de leur conscience & de leur raison?

Le pouvoir judiciaire sera donc mal organisé, si le Peuple n'influe en aucune manière sur le choix des Juges.

Car, afin que le pouvoir exécutif soit un, il est convenable sans doute que le dépositaire

du pouvoir exécutif nomme les Juges ; mais il ne faut pas moins de certaines formes avant cette nomination , qui empêchent tout homme qui n'auroit pas la confiance du Peuple de devenir Juge. Par exemple , ne seroit-il pas à souhaiter que parmi nous les Assemblées Provinciales nommassent à chaque vacance de place , dans les Tribunaux , trois Sujets , parmi lesquels le Prince seroit tenu de choisir ? Ainsi se concilieroit ce qu'on doit au Prince , avec ce qu'on doit à l'opinion du Peuple dans une matière qui intéresse si essentiellement sa liberté ; ainsi les emplois de Magistrature ne seroient jamais le prix de l'adulation & de l'intrigue ; & pour les obtenir , il faudroit toujours avoir fait preuve de suffisance & de vertu.

Le Pouvoir Judiciaire sera donc mal organisé , si son action n'est pas tellement étendue sur la surface de l'Empire , que présent par-tout , il puisse être à la portée de tous les Citoyens , & ne soit jamais vainement imploré par aucun.

Car ce n'est pas assez que la Loi soit égale pour tous ; afin que son influence soit bien-faisante , il faut encore que tous puissent l'invoquer avec la même facilité : autrement , on

verroit commencer la domination du fort sur le foible , & toutes les conséquences fatales qu'elle entraîne. Il convient donc que les Tribunaux & les Juges soient tellement répartis , que la dispensation de la justice n'occasionne que le moindre déplacement possible au Citoyen , toutes les fois qu'il sera nécessaire qu'il se déplace , & que la perte de temps employé à l'obtenir ne soit jamais telle que le Citoyen pauvre préfère le dépouillement ou l'oppression , à l'usage ou à l'exercice de son droit.

Le Pouvoir Judiciaire sera donc mal organisé , si la justice n'est pas gratuitement rendue.

Car la justice est une dette de la Société , & il est absurde d'exiger une rétribution pour acquitter une dette. De plus , si la justice n'étoit pas gratuite , elle ne pourroit être réclamée par celui qui n'a rien ; & afin que la liberté existe dans un Empire , il faut que celui qui n'a rien puisse demander justice comme celui qui a ; il faut former des institutions qui mettent celui qui n'a rien , en état de lutter avec égalité de force contre celui qui a. De plus encore , si la justice n'étoit pas gratuite ,

elle corromproit en quelque sorte elle-même son propre ministre ; le Juge voyant dans l'exercice de la justice un moyen d'acquérir , pourroit être tenté d'ouvrir son ame à l'avarice ; & un Juge avare est toujours l'esclave de celui qui paye , & le tyran de celui qui ne peut pas payer.

Le Pouvoir Judiciaire sera donc mal organisé , si , dans les Tribunaux , l'instruction des affaires , soit civiles , soit criminelles , n'est pas toujours publique.

Car , s'il est des hommes qu'il importe , dans l'exercice de leur ministère , d'environner le plus près possible de l'opinion , c'est-à-dire , de la censure des gens de bien , ce sont les Juges. Plus leur pouvoir est grand , plus il faut qu'ils apperçoivent sans cesse à côté d'eux la première de toutes les puissances , celle qu'on ne corrompt jamais , la puissance redoutable de l'opinion ; & ils ne l'appercevront pas , cette puissance , si l'instruction des affaires est secrète. Dans un ordre de choses si vicieux , vous laissez nécessairement une grande latitude aux préventions du Juge , à ses affections particulières , à ses préjugés , aux intrigues des hommes de mauvaise foi , à l'influence des protections ; aux

délations sourdes , à toutes les passions viles qui ne se meuvent que dans l'ombre , & qui n'ont besoin que d'être apperçues , pour cesser d'être dangereuses. Couvrez le Juge des regards du Peuple ; & comme il n'y a que des hommes consoimés dans le crime qui , étant observés de toutes parts , osent mal faire , soyez certains , sur-tout si le Peuple est libre , si sa censure peut s'exprimer avec énergie , qu'il n'y aura rien de si rare qu'un juge prévaricateur , parce qu'il n'y a rien de si rare qu'un homme qui ose affronter la honte , & s'environner , de sang-froid , d'une grande infamie.

Le Pouvoir Judiciaire sera donc mal organisé , si le Juge jouit du dangereux privilège d'interpréter la Loi ou d'ajouter à ses dispositions.

Car , on apperçoit sans peine que si la Loi peut être interprétée , augmentée , ou , ce qui est la même chose , appliquée au gré d'une volonté particulière , l'homme n'est plus sous la sauve-garde de la Loi , mais sous la puissance de celui qui l'interprète ou qui l'augmente ; & le pouvoir d'un homme sur un autre homme étant essentiellement ce qu'on s'est proposé de détruire par l'institution de la Loi , on voit

n'est pas pour diminuer l'exercice des droits ou des moyens qu'il tient de la Nature, que l'homme consent à vivre en Société.

Ainsi donc vous commettez une grande injustice, vous offensez essentiellement la liberté naturelle, qui ne diffère pas de la liberté sociale, quand vous croyez cependant ne rien faire que pour la liberté, & vous violez les droits de l'homme par les formes mêmes qui doivent les assurer.

Mais, comment par l'institution même des formes destinées à procurer la conviction des coupables, parviendrez-vous à faire naître la confiance dans le cœur de l'homme injustement accusé?

La confiance naîtra, lorsque la Loi permettra que l'accusé fasse autant de pas pour se disculper, qu'on en fera contre lui pour prouver qu'il est coupable. Si vous produisez des témoins qui m'accusent, il faut que, dans le même temps, je fasse entendre les témoins qui me justifient.

La confiance naîtra, si l'accusé est le maître de choisir à son gré ses moyens de justification. Il est bien étrange qu'il existe des Codes criminels, qui laissent au Juge la faculté de re-



jeter en entier ou en partie , les moyens de justification de l'accusé ; il est plus étrange encore que , dans un siècle de lumières , un abus si déplorable ait trouvé des panégyristes.

La confiance naîtra , si l'accusé n'est pas réduit , pour écarter l'imputation qui lui est faite , à se renfermer dans les circonstances de l'imputation ; si , comme en Angleterre par exemple , il peut faire parler en faveur de son innocence , sa vie toute entière ; s'il a le droit de confronter , pour me servir de l'expression d'un Magistrat célèbre , le crime qu'on lui suppose avec la conduite antérieure qu'il a tenue ; si les bonnes actions , si les vertus deviennent utiles & peuvent ainsi servir comme de défenseurs & de témoins à celui qui s'en est long-temps environné.

La confiance naîtra , si le Magistrat qui applique la Loi est distingué du Magistrat qui met sous la puissance de la Loi , c'est-à-dire , du Magistrat qui décrète l'accusé. La législation criminelle est nécessairement désastreuse par-tout où la distinction dont il s'agit ici n'est pas soigneusement établie. Tant que le Magistrat qui décrète sera le même que celui qui juge , vous aurez toujours à craindre que s'il a décrété

sur de faux soupçons, son amour-propre ou sa prévention ne le portent à justifier, par une condamnation inique, un décret injustement lancé.

La confiance naîtra, si, non-seulement le Magistrat qui décrète est distingué du Magistrat qui applique la Loi, mais si le Magistrat qui applique la Loi ne peut le faire, qu'autant qu'un autre ordre de personnes, des Jurés, par exemple, auront prononcé sur la validité de l'accusation. Parce qu'il est dans le cœur de celui qui dispose de quelque puissance, d'aimer à en faire usage, il faut, autant qu'il est possible, ne pas mettre le Juge dans une position où il soit le maître de multiplier à son gré les occasions d'exercer son ministère : or, cet inconvénient, qui laisse une si grande activité aux passions particulières, cesse absolument, si, semblable au glaive qui ne peut frapper qu'autant qu'il est mu par une force étrangère, le Juge ne peut déployer l'autorité de la Loi, qu'autant qu'il est déterminé par une décision qui n'est pas son ouvrage.

La confiance naîtra, si, par la méthode qu'on emploiera pour former l'Ordre de personnes qui doit prononcer sur la validité d'une accusation,

il se trouve qu'il n'est aucune de ces personnes qui ne puisse être considérée comme du choix de l'accusé ; aucune qui , à son égard , ne soit à l'abri de tout soupçon d'inimitié ou de vengeance ; aucune qui , par rapport à lui , ne soit dans cet état d'impassibilité si désirable pour assurer l'impartialité des jugemens. C'est sur-tout par de telles précautions , qu'on donne à l'homme faussement accusé la liberté d'esprit dont il a besoin pour s'occuper utilement de sa défense. Ce n'est qu'autant que vous le laissez le maître de rejeter du nombre de ceux qui doivent prononcer sur son sort , quiconque peut lui inspirer le plus léger sentiment de crainte , que vous mettez une véritable sécurité dans son cœur , & que fort de son innocence , vous faites que , parmi les périls de l'accusation même la plus redoutable , jamais il n'apperçoit dans la Loi qu'une autorité qui protège , & non pas un pouvoir armé pour l'opprimer ou le détruire.

Voilà quelques-uns des moyens qu'on peut mettre en œuvre , afin d'entretenir la confiance dans l'ame des accusés , & concilier ainsi ce qu'il faut faire pour la recherche des délits & la punition des coupables , avec ce qu'on doit à la

liberté du Citoyen, à cette liberté pour le maintien de laquelle toutes les Loix sont instituées.

Au reste, on s'appercvra facilement qu'il n'est aucun des moyens dont nous parlons ici, qui ne nous ait été fourni par la Jurisprudence adoptée en Angleterre & dans l'Amérique libre, pour la poursuite & la punition des délits : c'est qu'en effet, il n'y a que cette Jurisprudence, autrefois en usage parmi nous, qui soit humaine : c'est qu'il n'y a que cette Jurisprudence qui s'associe d'une manière profonde avec la liberté : c'est que nous n'avons rien de mienx à faire en ce genre, que de l'adopter promptement, en l'améliorant néanmoins dans quelques-uns de ses détails, en perfectionnant, par exemple, encore, s'il est possible, cette sublime institution des Jurés qui la rend si recommandable à tous les hommes accoutumés à réfléchir sur l'objet de la Législation & les principes politiques & moraux qui doivent nous gouverner.

Le Pouvoir Judiciaire sera donc mal organisé, si, dans le cas où l'ordre public exigeroit qu'en une certaine partie de l'administration de la justice, on laissât quelque chose à faire à la

prudence du Juge , la Loi ne prenoit pas de telles précautions qu'il devînt comme impossible au Juge d'abuser , dans les circonstances où la Loi s'en rapporteroit à sa prudence , de l'autorité plus ou moins étendue qui lui seroit confiée.

Ici je veux parler de la Police , qui a pour objet de prévenir les crimes , & qui , si elle est mal instituée , suffit toute seule pour dépraver entièrement le caractère d'un Peuple , & opérer une révolution profonde dans le système de ses opinions & de ses mœurs.

C'est à notre Police , si inconsidérément célébrée , à ses précautions minutieuses pour entretenir la paix au milieu de nous , à son organisation tyrannique , à son activité toujours défiante , & ne se développant jamais que pour semer le soupçon & la crainte dans tous les cœurs , au secret odieux de ses punitions & de ses vengeances ; c'est à l'influence de toutes ces choses que nous avons dû si long-temps l'anéantissement du caractère National , l'oubli de toutes les vertus de nos pères , notre patience honteuse dans la servitude , l'esprit d'intrigue substitué parmi nous à l'esprit public , & cette licence obscure qu'on trouve par-tout où ne règne pas la liberté.

Quoi qu'on fasse, il entre toujours quelque chose d'arbitraire dans la Police (1). Comme elle n'est instituée, ainsi qu'on vient de le dire, que pour prévenir les crimes ; comme un crime peut être préparé par une foule de circonstances qu'il est impossible de déterminer, & qui ne se manifestent qu'à mesure qu'elles se produisent ; comme un crime, à moins qu'il ne soit l'effet d'une passion subite, suppose toujours un désordre antécédent ; comme ainsi, c'est essentiellement à maintenir l'ordre que la Police est destinée, l'ordre qui peut être troublé de tant de manières, sans que pour cela, celui qui le trouble puisse être mis au rang des coupables ; comme ici dès-lors, ce n'est pas de punition

---

(1) Je veux expliquer ici ce que j'entends par l'arbitraire de la Police. Jamais il ne doit rien y avoir d'arbitraire dans les châtimens qu'inflige la Police, à cet égard, comme dans les autres parties de l'administration de la justice. Il faut que la Loi ait tout prévu & déterminé ; mais l'arbitraire se trouve nécessairement jusqu'à un certain point dans les précautions que la Police est obligée de prendre pour le maintien de l'ordre public, & dans les actes de surveillance sur les personnes non moins que sur les choses qu'il est indispensable de lui permettre.

qu'il s'agit , mais d'avertissement , mais de correction , mais de surveillance ; on conçoit que dans cette partie de l'administration de la justice , tout ce que peut faire la Loi , c'est de bien déterminer les objets qui sont du ressort de la Police , de borner ce ressort le plus qu'il est possible , & d'arranger les circonstances de façon à ce que le choix des Juges soit toujours aussi bon qu'il peut l'être.

Or , en premier lieu , la Loi aura rempli son objet , si elle dispose tellement l'ordre social , que la Police ait peu d'occupation. Les limites de la Police s'étendent d'autant plus que l'ordre social est plus mauvais. Par-tout où la Loi sagement ordonnée pour le développement facile des facultés de l'homme , lui fait trouver , à côté de son travail , une subsistance assurée & des jouissances paisibles , il se commet peu de délits ; & il n'est malheureusement que trop vrai que c'est dans l'organisation peu réfléchie des Gouvernemens & leur opposition avec le développement naturel de nos facultés , qu'il faut aller chercher la cause de presque tous les crimes.

En second lieu , la Loi aura rempli son objet , si elle ne confie pas l'exercice de la Police aux mêmes Magistrats & aux mêmes Tribunaux qui sont chargés de punir les crimes ; car

c'est ainsi que la Police se corrompt, parce que c'est ainsi qu'elle étend son empire, & qu'elle ne se corrompt qu'en étendant son empire. Le Magistrat qui doit prévenir le crime étant aussi celui qui doit le punir, est assez porté à ne pas distinguer ces deux espèces de fonctions; à ne voir que des crimes, où il ne faut voir que des fautes; à n'appercevoir que des coupables, où il ne faut appercevoir que des hommes qui peuvent le devenir; & en confondant ainsi deux ministères très différens, à ôter à la Police ce caractère de modération & de douceur qui, seul, peut faire supporter ce qu'il y a d'arbitraire dans ses fonctions.

En troisième lieu, la Loi aura rempli son objet, si elle fixe un terme assez court, de deux ou trois années, par exemple, après lequel les Juges de Police cesseront de l'être; & si elle les fait dépendre entièrement, & sans aucune intervention du Prince, de la nomination & du choix du Peuple.

Tant qu'un homme ne dispose que du pouvoir d'un moment, & que, destiné à rentrer dans la classe ordinaire des Citoyens, il sent qu'il ne peut accroître ce pouvoir sans se nuire à lui-même, lorsqu'il n'en disposera plus, il n'est



n'est pas à craindre qu'il en abuse, & qu'il fasse servir à ses passions particulières une autorité qui, dans la suite, employée par un autre, pourroit si facilement lui devenir funeste.

Tant que, d'un autre côté, le choix des Juges de Police dépendra essentiellement du Peuple, il faut s'attendre qu'en ce genre il choisira toujours les meilleurs Juges. On ne gagne le Peuple que par le bien qu'on lui fait; & j'ose dire qu'il est impossible qu'il puisse confier l'exercice de la Police à celui, par exemple, qui se seroit fait remarquer par des mœurs dures, des actions douteuses, une conduite insolente ou inconsidérée.

De plus, il y a une raison particulière pour que le Peuple choisisse seul ses Juges de Police, tandis qu'au contraire il est bon que le Prince intervienne dans la nomination des autres Juges. En se soumettant à l'autorité des autres Juges, le Peuple ne se confie qu'à la Loi, parce que les autres Juges ne peuvent agir que par elles; mais en se soumettant à l'autorité nécessairement un peu arbitraire d'un Juge de Police, ce n'est pas à la Loi seulement, c'est en beaucoup de circonstances à un homme que le

Peuple se confie. Or, on voit bien que cet homme-là doit être absolument de son choix.

Enfin, le Pouvoir Judiciaire fera mal organisé, si les Juges ne répondent pas de leurs Jugemens.

Je crois qu'il suffit d'énoncer cette proposition pour la faire adopter. Une Nation où les Juges ne répondroient pas de leurs Jugemens, seroit, sans contredit, la plus esclave de toutes les Nations; & on conçoit aisément que l'esprit de liberté augmente chez un Peuple, en raison de ce que la responsabilité des agens du Pouvoir exécutif y est plus étendue.

Mais il y a des bornes à tout; s'il faut que les Juges soient responsables, il convient aussi que les limites de cette responsabilité soient tellement déterminées, qu'on ne puisse pas sans cesse les inquiéter à l'occasion de leurs Jugemens. Tout homme qui exerce des fonctions publiques, doit jouir d'une certaine sécurité en les exerçant: autrement, trop ordinairement dominé par la crainte, au-lieu d'obéir à la Loi, ce seroit à celui qui lui inspireroit quelque crainte qu'il obéiroit.

Rien n'est donc si essentiel, en même-temps

qu'on rend les Juges responsables ; que cette responsabilité soit déterminée de façon que , suffisante pour les empêcher d'abuser de leur ministère, elle ne soit cependant pas telle qu'elle les empêche d'en user.

Ce n'est pas ici le lieu de fixer les caractères de la Loi concernant la responsabilité des Juges , cette Loi devant comprendre un plus grand nombre de circonstances , selon qu'on laisse plus ou moins de pouvoir au Juge , selon que le Code civil & criminel est plus ou moins perfectionné.

On observera seulement que , quoiqu'en général il paroisse convenable que la fonction de Juge soit à vie , à cause des connoissances malheureusement assez étendues qu'elle suppose, connoissances qu'on seroit peu jaloux d'acquérir , si elles ne devoient procurer dans la Société un état permanent à celui qui les possède , cependant il seroit à désirer qu'après un certain terme, les Juges eussent besoin d'être confirmés. Dans un pareil ordre de choses , il est bien peu à craindre que le Juge qu'une bonne opinion environne , coure le risque de perdre sa place ; le Peuple a trop d'intérêt à conserver un bon Juge. Il n'y auroit donc que le mauvais Juge

qui auroit un déplacement à redouter ; & il y a tant de manières d'être mauvais Juge , on peut prévariquer en tant de façons dans l'emploi du Pouvoir Judiciaire , sans paroître néanmoins offenser la Loi , sans se trouver dans aucune circonstance où l'on soit responsable à ses yeux , qu'il faut ici laisser quelque chose à faire à l'opinion , & souffrir que celui dont la conduite n'a pas été constamment assez pure pour être au-dessus de tout soupçon , soit forcé à certaine époque à renoncer à un ministère qu'on ne peut bien exercer qu'autant qu'on inspire une grande confiance en l'exerçant.

Tels sont à-peu-près , Messieurs , les écueils qu'il faut éviter en constituant le Pouvoir Judiciaire , si , comme je l'ai dit en commençant , on veut que ce pouvoir ne porte aucune atteinte ni à la liberté politique , ni à la liberté civile.

Or , dans une pareille carrière , marquer les écueils , c'est nécessairement tracer la route ; les principes ici se montrent à mesure que les abus se découvrent.

De ce que le Pouvoir Judiciaire se trouve mal organisé toutes les fois qu'il l'est d'après les fausses maximes dont je viens de vous entre-

tenir, il est donc nécessairement vrai que le Pouvoir Judiciaire se trouvera bien organisé, toutes les fois qu'il le fera d'après des maximes contraires.

Ainsi donc, en revenant sur tout ce que j'ai dit ; afin que le Pouvoir Judiciaire soit bien organisé, il faudra :

Ce qu'il faut pour que le Pouvoir Judiciaire soit bien organisé.

En premier lieu, que dans son organisation, comme dans les changemens qu'il peut subir, le Pouvoir Judiciaire ne dépende essentiellement que de la volonté de la Nation.

En second lieu, que les dépositaires du Pouvoir Judiciaire ne participent en rien à la puissance législative.

En troisième lieu, que les Tribunaux ne soient composés que d'un petit nombre de Magistrats.

En quatrième lieu, qu'il ne soit pas créé plus de Tribunaux que ne l'exige le besoin de rendre la justice.

En cinquième lieu, que les charges de Magistrature ne soient pas vénales, & que le droit de faire rendre la justice ne soit la propriété ou la prérogative d'aucun Citoyen dans l'Etat.

En sixième lieu, que le Prince, seul, nomme les Juges; mais qu'il ne puisse les choisir que parmi les personnes qui lui seront désignées par le Peuple (1).

En septième lieu, que les Tribunaux soient, le plus qu'il sera possible, rapprochés des Justiciables.

En huitième lieu, que la Justice soit rendue gratuitement.

En neuvième lieu, que l'instruction des affaires, tant criminelles, que civiles, soit toujours publique.

En dixième lieu, qu'aucun Juge en matière civile ou criminelle n'ait le droit d'interpréter la Loi, ou d'en étendre les dispositions à son gré.

En onzième lieu, qu'en matière criminelle, les formes de la procédure soient telles, qu'elles procurent une instruction qui soit autant à la décharge qu'à la charge de l'accusé; & parce qu'il n'y a que les formes du Jugement par Jurés ou par Peuple, qui, à cet égard, satisfassent le

---

(1) C'est-à-dire, par les Représentans du Peuple.

vœu de la raison & de l'humanité, qu'en matière criminelle, nulle autre procédure ne soit admise que la procédure par Jurés.

En douzième lieu, que dans cette partie de l'administration de la justice, où il faut laisser quelque chose à faire à la prudence du Juge, c'est-à-dire, en matière de Police, le Juge soit amovible après un temps désigné, & qu'il ne soit choisi que par le Peuple, sans aucune intervention du Prince.

Enfin, & en dernier lieu, qu'en quelque matière que ce soit, les Juges soient responsables de leurs Jugemens.

Il me semble que ces propositions sont actuellement autant de vérités démontrées.

Or, de ces vérités démontrées, résulte, pour le Pouvoir Judiciaire, le Projet de Constitution suivant: (1).

---

(1) Avant que d'aller plus loin, il est bon de remarquer ici qu'il n'y a que deux manières de rejeter ce projet. Ou il faut prouver que les principes qu'on vient de développer sont mauvais, ou il faut prouver que les articles qui suivent, ne sont pas d'accord avec les principes.

## CONSTITUTION

*DU POUVOIR JUDICIAIRE (1).*

## TITRE PREMIER.

*Des Tribunaux & des Juges en général.*

ART. PREMIER. La Nation seule a le droit de déterminer la Constitution des Tribunaux, & aucun changement ne peut être fait dans l'organisation du Pouvoir Judiciaire, sans qu'elle l'ait ordonné, ou sans qu'elle y ait consenti par ses Représentans.

ART. II. Les Tribunaux & les Juges ne doivent participer en aucune manière à l'exercice de la puissance législative; & tout Citoyen qui occupera une place quelconque dans la Ma-

(1) Parmi les Articles qu'on va lire, il en est quelques-uns qui appartiennent plus à la législation qu'à la Constitution des Tribunaux; mais, comme ils intéressent essentiellement l'ordre public, & que d'ailleurs ils dérivent immédiatement des principes qu'on vient de développer, on a cru devoir les joindre ici, sauf, lorsqu'on mettra la dernière main au travail sur la Constitution, à leur assigner leur véritable place.



gistrature, tant qu'il occupera cette place, ne pourra être Membre du Corps législatif.

ART. III. Il ne sera pas établi plus de Tribunaux, & chaque Tribunal ne sera pas composé de plus de Juges que ne le demande l'administration exacte de la justice.

ART. IV. Nulle charge désormais, donnant le Pouvoir Judiciaire, ne pourra, sous aucun prétexte que ce soit, être créée pour être vendue (1).

ART. V. La justice, ainsi qu'il s'est pratiqué jusqu'à présent, sera rendue au nom du Roi,

(1) De-là le remboursement de tous les Offices de Judicature; & parce qu'il seroit souverainement injuste que les titulaires de ces Offices trouvaient leur ruine dans la régénération de l'ordre public, de-là le remboursement des Offices de judicature, non pas simplement sur le pied de la finance, comme on l'a proposé quelquefois, mais sur le pied des contrats d'acquisition. Or, on ne doit pas le dissimuler: l'Etat ne s'est jamais trouvé dans une position moins favorable qu'aujourd'hui pour opérer un tel remboursement; & lorsqu'il s'agira de l'effectuer, ce ne sera pas sans de grandes difficultés qu'à cet égard on parviendra à concilier ce qu'on doit à la propriété particulière avec ce qu'exigent les nécessités publiques. . . . Cependant une réforme dans l'Ordre Judiciaire est indispensable.

somme suprême Dépositaire du Pouvoir exécutif.

ART. VI. L'Administration de la justice étant une fonction publique, qui ne peut, en aucun cas, devenir la propriété d'un Citoyen, nul Citoyen dans l'Etat n'aura le droit de faire rendre la justice en son nom.

ART. VII. Il sera pourvu à ce que la justice soit gratuitement administrée ; & le Corps Législatif, sur les instructions que lui feront parvenir les Assemblées Provinciales, fixera pour les Juges & les Officiers des Tribunaux, des honoraires suffisans, en raison de la dignité de leurs places, & de l'importance ou de la nature de leurs fonctions (1).

ART. VIII. L'instruction & le jugement de toute espèce d'affaires seront publics. En conséquence, & contre l'usage actuel des Tribunaux, dans toutes les causes qui exigent un exa-

(1) Le fisc percevant sur les différens actes de la procédure des droits qui malheureusement forment une partie considérable du revenu public, il faudra s'occuper de supprimer ces droits, & de pourvoir en même temps à leur remplacement de la manière la moins onéreuse pour les Peuples.

mon de titres & une discussion par écrit, le Rapporteur fera tenu de lire son avis à l'audience, & les Juges, dans de telles causes, ne pourront rendre Sentence ou Arrêt qu'après avoir entendu dans la même audience sur le travail du Juge-Rapporteur les observations sommaires des Parties ou de leurs Avocats.

ART. IX. Il ne sera permis à aucun Juge, en quelque manière que ce soit, d'interpréter la Loi ; & dans le cas où elle feroit douteuse, il se retirera par devers le Corps Législatif, pour en obtenir, s'il en est besoin, une Loi plus précise.

ART. X. Tous les Juges, sans exception, seront responsables de leurs Jugemens ; & lorsqu'on s'occupera de la réforme du Code civil & criminel, il sera porté une Loi pour déterminer les circonstances & les limites de cette responsabilité.

## TITRE II.

*Des Tribunaux & des Juges en matière civile.*

ART. PREMIER. Le Royaume sera divisé en un certain nombre de Provinces, à-peu-près de la même étendue, dans chacune desquelles il sera établi une administration provinciale.

ART. II. Chaque Province aura sa Cour suprême de Justice, placée autant que faire se pourra, dans la Ville la plus centrale de la Province, laquelle Cour de Justice sera composée au plus de deux Présidens, de vingt Conseillers, de deux Avocats-Généraux, & d'un Procureur-Général.

ART. III. Dans le ressort de chaque Cour suprême de Justice, il sera formé un certain nombre de Districts à-peu-près égaux, & dans chaque District on établira un Tribunal du second ordre, lequel sera composé au plus d'un Président, de six ou huit Conseillers, de deux Avocats & d'un Procureur du Roi.

ART. IV. Chaque Ville, chaque Bourg, chaque Paroisse de Campagne, aura de plus des Juges de paix, dont on fixera le nombre en

raison de la population des lieux où ils seront établis.

**ART. V.** Il y aura en outre dans toutes les Villes un peu considérables, des Tribunaux de Commerce; & dans les Villes maritimes, des Tribunaux de Commerce Maritime ou des Amiraautés.

**ART. VI.** Toutes les Cours ou Tribunaux, connus sous le nom de Cours ou Tribunaux d'exception, demeureront supprimés, & la connoissance des affaires pour lesquelles les Tribunaux d'exception avoient été créés, appartiendra dorénavant, en première instance, & par appel, aux Tribunaux dont il vient d'être parlé.

**ART. VII.** Les fonctions & la compétence des nouveaux Juges seront réglées de telle sorte en matière civile :

Les Juges de paix, assistés de deux Notables, connoîtront sans appel de toutes les causes personnelles qui n'excéderont pas la valeur de cinquante livres; ils ne pourront connoître que de ces causes, & ils seront tenus de renvoyer par-devant les Juges ordinaires toutes celles qui excéderont cette valeur.

Les Tribunaux de Commerce & les Ami-

entés connoîtront de toutes les matières de Commerce, & ils jugeront sans appel celle qui n'excéderont pas la valeur de deux mill livres.

Les Tribunaux ordinaires connoîtront de toutes les causes, soit réelles, soit personnelles, au dessus de cinquante livres, à l'exception de seules causes de commerce; & si l'on pense qu'il soit convenable de conserver aux Tribunaux ordinaires la faculté de juger sans appel, jusqu'à la concurrence d'une certaine somme, on déterminera par une Loi particulière les circonstances où ils devront juger sans appel, & la somme jusqu'à la concurrence de laquelle ils pourront juger.

L'appel des Sentences des Juges de paix; quand ils excéderont leur compétence; des Tribunaux de Commerce & des Tribunaux ordinaires, quand ils jugeront à la charge de l'appel, ou qu'ils excéderont aussi leur compétence, sera relevé par-devant les Cours supérieures de Justice de chaque Province, qui prononceront en dernier ressort sur toutes les contestations, quelles que soient les qualités des Parties.

Art. VIII. Toute Partie aura le droit de plaider sa cause elle-même, si elle le trouve

convenable; & afin que le ministère des **Avocats** soit aussi libre qu'il doit l'être, les **Avocats** cesseront de former une corporation ou un **Ordre**, & tout Citoyen ayant fait les études & subi les examens nécessaires pour exercer cette **Profession**, ne sera plus tenu de répondre de sa conduite qu'à la Loi.

**ART. IX.** Aucune femme ne pourra plaider contre son mari, aucun mari contre sa femme, aucun frère contre son frère, aucun fils ou petit-fils contre son père ou son aïeul, & réciproquement, que, préalablement, il ne se soit retiré par-devant le Juge de paix, lequel prendra connoissance de l'objet de la contestation, & sera autorisé à interposer, pendant l'espace d'un mois, sa médiation, pour apaiser ces différends domestiques, & faire tout ce que lui suggérera sa prudence, afin de prévenir une explosion fâcheuse dans les Tribunaux.

**ART. X.** Dans la Ville où siégera la Cour Suprême de Justice, & dans les lieux où seront établis les Tribunaux du second ordre, il sera formé un Bureau charitable de Jurisconsultes & de Citoyens recommandables par leur probité, qui s'occuperont spécialement d'examiner

les causes des pauvres, & de les aider *gratis* de leurs conseils dans la poursuite de leurs droits.

ART. XI. Tout Citoyen pauvre, auquel le Bureau de Jurisprudence aura donné une Consultation favorable, pourra, si bon lui semble, faire plaider sa cause par l'un des Avocats du Roi, dans le Tribunal ordinaire, ou par l'un des Avocats-Généraux, dans la Cour Suprême; en conséquence, chacun des Avocats-Généraux, dans la Cour Suprême, ou des Avocats du Roi, dans le Tribunal ordinaire, d'année en année, & à tour de rôle, fera spécialement chargé de la cause des pauvres.

ART. XII. Le Code Civil sera corrigé, & une Commission sera nommée pour en mieux ordonner, & sur-tout pour en simplifier les formes (1).

---

(1) Peut-être en réformant le Code civil, & sur-tout la Loi civile, trouvera-t-on qu'il est possible d'introduire dans les affaires civiles le jugement par Jurés, comme on propose de l'introduire dans les causes criminelles. Alors on parviendrait à diminuer encore le nombre des Juges; & s'il est vrai que dans un Etat bien ordonné, il



## TITRE III.

*Des Tribunaux & des Juges en matière  
Criminelle.*

ARTICLE PREMIER. Il n'y aura d'autres Juges, pour la poursuite & la punition des délits, que les Juges de Paix & la Cour Suprême de Justice.

ART. II. Tout Citoyen accusé d'un crime, ou arrêté en flagrant-délit, sera traduit par devant le Juge de Paix.

ART. III. Le Juge de Paix, assisté de quatre Notables, entendra l'accusateur & ses preuves, l'accusé & sa première défense.

ART. IV. Si le Juge de Paix & ses Assesseurs opinent à l'unanimité que l'accusé est manifestement innocent, c'est à-dire, qu'il y a impossibilité ou contradiction à ce qu'il soit coupable, le Juge de Paix prononcera son renvoi.

ne doit y avoir que peu de Juges & peu de Loix, on se rapprocheroit davantrage du système d'une bonne Constitution.

**ART. V.** Si le Juge de Paix & ses Assesseurs trouvent qu'il y a quelque probabilité à ce que l'accusé soit coupable, ils le feront traduire sur-le-champ dans la Maison d'Arrêt, au cas où le délit qui lui est imputé seroit de nature à encourir une peine afflictive ; & ils le relâcheront, sous caution de se représenter, au cas où le délit qui lui est imputé seroit d'une autre espèce.

**ART. VI.** Incontinent après la détention ; ou le cautionnement de l'accusé, & dans les vingt-quatre heures, le Juge de Paix avertira la Cour Suprême de Justice, qu'il a mis un Citoyen sous la puissance de la Loi : là se borneront les fonctions du Juge de Paix.

**ART. VII.** Dans chaque Cour Suprême de Justice, il sera nommé annuellement deux Juges, suivant l'ordre du tableau, pour présider à l'instruction des procès-criminels.

**ART. VIII.** Le ressort de la Cour Suprême étant partagé en Districts, chacun de ces Juges aura un égal nombre de Districts sous sa Jurisdiction.

**ART. IX.** Aussi-tôt que la Cour Suprême de Justice aura été avertie qu'un Citoyen a été mis sous la puissance de la Loi, le Juge Su-

prême , dans l'un des Districts duquel le délit se trouvera ou sera supposé commis , ordonnera , dans un délai qui sera fixé , l'apport de la procédure faite par le Juge de Paix , & la comparution de l'accusé.

ART. X. La procédure du Juge de Paix ayant été apportée , & l'accusé comparoissant , l'instruction du procès commencera dans un délai qui sera également fixé.

ART. XI. Cette instruction sera suivie , & il sera procédé au Jugement de l'accusé suivant les formes usitées dans la procédure par Jurés.

ART. XII. Aucun accusé , en conséquence , ne sera déclaré coupable que par la Sentence de ses Pairs , & le Juge ne pourra appliquer la Loi ni prononcer la peine qu'après que les Pairs de l'accusé l'auront déclaré coupable.

ART. XIII. Pour faire jouir , le plus tôt possible , la Nation du bienfait de la procédure par Pairs ou par Jurés , il sera nommé incessamment par l'ASSEMBLÉE NATIONALE une Commission , composée de personnes qu'elle estimera , soit dans son sein , soit au-dehors , le plus recommandables par leurs connoissances en législation , & cette Commission sera

chargée de la rédaction d'un nouveau Code de procédure criminelle , d'après les principes de la procédure par les Jurés.

ART. XIV. La même Commission sera également chargée de la rédaction d'un nouveau projet de Législation criminelle , où elle s'occupera de faire correspondre ensemble , de la manière la plus exacte , les délits & les peines , observant que les peines soient douces , & ne perdant pas de vue cette maxime : *Que toute peine qui n'est pas nécessaire est une violation des Droits de l'Homme , & un attentat du Législateur contre la Société.*

ART. XV. En attendant la réforme des Tribunaux & la promulgation du nouveau Code , & de la Nouvelle Législation criminelle , l'Ordonnance de 1670 , & les Loix criminelles jusqu'à présent en usage , seront observées suivant leur forme & teneur , à l'exception de quelques-unes de leurs dispositions , qui demeurent abrogées par les dispositions contenues dans les articles suivans.

ART. XVI. Aucun décret de prise-de-corps ne pourra être désormais décerné sans le concours de trois Juges , & à la pluralité de deux sur un.

ART. XVII. Tout accusé dorénavant aura le droit de se choisir un ou plusieurs conseils pour sa défense.

ART. XVIII. L'examen des faits justificatifs de l'accusé ne sera plus renvoyé après l'instruction du procès, & les témoins pour ou contre lui seront entendus en même temps à l'audience.

ART. XIX. La peine de mort simple sera la plus forte qu'on puisse prononcer contre un coupable.

ART. XX. La peine de mort ne sera plus prononcée que dans le cas de meurtre ou de haute trahison.

ART. XXI. La distinction des peines demeure dès-à-présent & pour toujours abolie.

ART. XXII. La confiscation des biens du condamné n'aura lieu en aucun cas : seulement s'il y a une Partie plaignante au procès, & si elle articule & prouve quelque dommage de la part du condamné, il lui sera sur les biens de ce dernier, adjugé une somme égale à l'estimation du dommage qu'elle aura souffert

ART. XXIII. Il sera promulgué, durant cette Session, une Loi provisoire, portant réfor-

mation des Loix criminelles & de l'Ordonnance criminelle , dans celles de leurs dispositions seulement qui sont contraires aux articles 16 , 17 , 18 , 19 , 20 , 21 & 22 du présent Titre.

## TITRE IV.

### *Des Tribunaux & des Juges en matière de Police.*

ARTICLE PREMIER. Il ne s'agit ici que de la Police qui a pour objet de prévenir les délits , & non de la Police qui administre les intérêts politiques & économiques de la Cité.

ART. II. La Police sera exercée dans les Villes , Bourgs & Villages , au nom des Municipalités.

ART. III. Il n'y aura d'autres Juges de Police que les Juges de Paix.

ART. IV. Afin que la Police soit exactement administrée dans les Villes , elles seront divisées en Districts à-peu-près égaux en étendue , & chaque District aura son Juge de Paix.

ART. V. Afin que la Police soit exactement administrée dans les Bourgs & Villages , les Bourgs & Villages seront réunis en Cantons ;

**& chaque Canton aura sa Municipalité & son Juge de Paix.**

**ART. VI.** Il sera de plus nommé dans chaque District des Villes, quelques Citoyens Notables, lesquels feront les fonctions d'Assesseurs auprès du Juge de Paix.

**ART. VII.** Il sera pareillement nommé, dans chaque Canton, quelques Citoyens Notables, lesquels feront aussi les fonctions d'Assesseurs auprès du Juge de paix du Canton.

**ART. VIII.** On s'occupera incessamment de rédiger un Code & une Loi de Police, ayant pour objet de déterminer les fonctions des Municipalités, des Juges de Paix & de leurs Assesseurs en matière de Police, les formes des Sentences des Juges de Paix, les circonstances où il sera permis d'appeler de leur Sentence, le genre de peine qu'ils pourront prononcer, & spécialement les limites de leur surveillance & de leur autorité.

**ART. IX.** La rédaction de la Loi & du Code de Police sera confiée à la Commission chargée de la Loi & du Code criminel, la Loi de Police qui a pour objet de prévenir les crimes, devant absolument correspondre avec la Loi criminelle qui a pour objet de les punir, & l'une & l'autre

ne pouvant être portées au degré de perfection dont elles sont susceptibles, qu'autant qu'on les appuiera sur les mêmes principes, & qu'elles feront un seul & même ouvrage.

## TITRE V ET DERNIER.

### *De l'Election & de la Nomination des Juges.*

ARTICLE PREMIER. Nul Citoyen ne pourra être élu Juge avant trente ans.

ART. II. Les Juges des Cours Suprêmes de Justice & des Tribunaux ordinaires seront nommés par le Roi, sur la présentation que les Assemblées Provinciales lui feront de trois Sujets pour chaque place vacante dans les Cours ou les Tribunaux.

ART. III. Les Juges des Tribunaux de Commerce & des Amirautés seront élus & nommés à la pluralité des voix, & sans l'intervention du Prince, dans l'Assemblée des Négocians, Marchands & Capitaines de navires, de chacune des Villes où sera établi un Tribunal de Commerce ou une Amirauté. Il n'y aura d'exception de cette règle que le Président de chaque Tribunal de Commerce & de chaque Amirauté, dont la nomination demeure réservée au Roi, comme celle des Juges des Cours & des Tribu-



naux ordinaires , sur la présentation qui lui fera pareillement faite de trois Sujets par l'Assemblée des Négocians , Marchands & Capitaines de navire , dont on vient de parler.

ART. IV. Les Juges de Paix & leurs Assesseurs seront élus & nommés à la pluralité des voix & sans l'intervention du Prince , par les Assemblées générales des Municipalités.

ART. V. On déterminera par une Loi particulière , quelles personnes pourront être élues Juges d'une Cour Suprême de Justice , ou d'un Tribunal ordinaire.

ART. VI. On déterminera par une Loi particulière , quelles personnes pourront être élues Juges ou Présidens d'un Tribunal de Commerce ou d'une Amirauté , & on fixera par la même Loi la durée des fonctions , tant des Présidens que des Juges des Tribunaux de Commerce & des Amirautés.

ART. VII. On déterminera par la Loi constitutive des Municipalités , quelles personnes doivent être élues Juges de Paix ou Assesseurs des Juges de Paix , & on fixera par la même Loi la durée des fonctions , tant des Juges de Paix que de leurs Assesseurs.

ART. VIII. Enfin on déterminera par la Loi

**constitutive des Assemblées Provinciales ; tout ce qui concerne l'élection & la nomination des Jurés (1).**

(1) On voit, par ces derniers Articles , que ce ne sera que lorsqu'on aura constitué les Etats-Provinciaux & les Municipalités, dont il conviendrait au reste de s'occuper incessamment , qu'on pourra terminer ce qui regarde le pouvoir judiciaire ; & il ne faut pas s'en étonner : toutes les parties d'une Constitution se tiennent. Si chaque partie doit être travaillée à part , il seroit donc sage de n'en adopter aucune définitivement , qu'autant qu'on les auroit toutes sous les yeux , & qu'on les verroit , pour ainsi dire , jouer ensemble : alors seulement on en saisiroit bien les différens rapports ; & il deviendrait possible , en les comparant entr'elles , de les perfectionner les unes par les autres , & de donner ainsi à la Constitution cette unité de principes & de résultats , qui seule en fait la force & la durée.

D'après cette idée , peut-être seroit-il convenable que l'ASSEMBLÉE NATIONALE ne décrêtât , quant à présent , aucune partie de la Constitution d'une manière définitive , pas même la Déclaration des Droits ; ouvrage bien plus important & bien plus difficile qu'on ne l'imagine ; qu'elle se contentât simplement d'approuver , de rejeter ou de modifier , & qu'elle ne prononçât un jugement absolu qu'à l'époque seulement où le travail sur chaque point de la Constitution seroit achevé , & où l'on pourroit présenter , dans un seul tableau , le développement de tous les principes qui en auroient dirigé les Rédacteurs.

Ici se termine notre travail sur la Constitution du Pouvoir Judiciaire.

C'est à regret qu'en nous occupant de la Constitution de ce Pouvoir , nous nous sommes vus forcés de vous proposer un ordre de choses absolument différent de celui qui est établi depuis si long-temps au milieu de nous.

S'il nous eût été possible d'améliorer simplement , au-lieu de détruire pour reconstruire de nouveau , nous l'eussions fait d'autant plus volontiers , que la Nation n'a sans doute pas oublié tout ce qu'elle doit à ses Magistrats , combien , dans des temps de trouble & d'anarchie , leur sagesse lui fut salutaire ; combien , dans des temps de despotisme , & quand l'autorité , méconnoissant toutes les bornes , menaçoit d'envahir tous les droits , leur courage , leur fermeté , leur dévouement patriotique , ont été utiles à la cause , toujours trop abandonnée , des Peuples ; avec quelles heureuses précautions ils se sont occupés de conserver au milieu de nous , en maintenant les anciennes maximes de nos Pères , cet esprit de liberté qui se déploie aujourd'hui dans tous les cœurs d'une manière si étonnante & si peu prévue.

Tant d'efforts pour empêcher le mal méritent

certainement de notre part une grande reconnaissance.

Malheureusement , quand on est appelé à fonder sur des bases durables la prospérité d'un Empire , ce n'est pas de reconnaissance qu'il faut s'occuper , mais de justice ; ce n'est pas ce qu'on doit à plusieurs , mais ce qu'on doit à tous , qui peut devenir la règle de nos déterminations ; & les Magistrats eux-mêmes nous blâmeroient certainement , si , empêchés par les égards que nous faisons profession d'avoir pour eux , nous ne remplissions pas la tâche qui nous est imposée dans toute son étendue.

Or , il ne faut plus se le dissimuler , & les principes que nous avons développés le démontrent avec trop d'évidence , les circonstances présentes demandent un autre ordre judiciaire que celui que nous avons si long-temps respecté. Notre Magistrature étoit fortement instituée pour résister au despotisme ; mais maintenant qu'il n'y a plus de despotisme , si notre Magistrature conservoit toute la force de son institution , l'emploi de cette force pourroit facilement devenir dangereuse à la liberté.

Il est donc indispensable qu'une révolution absolue s'opère dans le système de nos Tribu-

naux ; mais elle ne peut s'opérer en un moment , & d'autres établissemens doivent être préparés avant que vous puissiez vous occuper du nouvel ordre judiciaire qui vous est proposé.

Cependant jamais Empire ne s'est trouvé dans un état de dissolution plus déplorable que celui-ci ; tous les rapports sont brisés , toutes les autorités sont méconnues , tous les pouvoirs sont anéantis ; on renverse toutes les institutions avec violence ; on commande tous les sacrifices avec audace ; on s'affranchit avec impunité de tous les devoirs ; chaque jour éclaire de nouveaux excès , de nouvelles proscriptions , de nouvelles vengeances ; les crimes se multiplient de toutes parts ; & la palme de la liberté ne s'élève encore au milieu de nous que couverte de sang & de pleurs.

Au sein de tant d'écarts & d'anarchie , & quand jamais la Justice n'eut besoin de se déployer avec un appareil plus imposant , que vous reste-t-il à faire ? Ce que vous avez déjà fait en partie, Messieurs , mais ce que vous n'avez peut-être pas fait d'une manière assez expresse. Il vous reste à demander un dernier acte de patriotisme à ces mêmes Magistrats qui , en tant d'occasions , nous ont donné des preuves

si éclatantes de leur amour pour le bien public. Ils voient , comme nous , que les Provinces veulent une Magistrature nouvelle , & qu'en vous proposant une autre Constitution du Pouvoir Judiciaire , nous ne faisons que céder au vœu généralement exprimé de nos Commettans; ils ne peuvent donc pas se dissimuler qu'une révolution dans l'administration de la Justice devient inévitable , mais ils voient en même-temps comme nous , que si , jusqu'à l'époque de la création de cette nouvelle Magistrature, les Tribunaux demeuroient sans exercice, il seroit impossible de calculer les maux de toute espèce qu'une telle inaction pourroit produire : or, ils sont Citoyens comme ils sont Magistrats ; vous devez donc les inviter à seconder de tout leur pouvoir, les efforts que vous faites pour rappeler la paix au milieu de vos Concitoyens ; & il nous semble qu'ils s'empresseront d'autant plus à répondre à votre invitation , qu'il y a pour eux une véritable grandeur , dans l'instant même où la Nation exige de leur part d'importans sacrifices , à s'occuper du bien public avec autant de zèle , que si leur dévouement devoit leur obtenir , ou une autorité plus puissante , ou des prérogatives plus étendues.

Ce n'est pas tout : les Magistrats ne peuvent rien par eux-mêmes , si la force publique ne les environne ; il conviendrait donc aussi de rendre à la force publique tout le ressort qui lui est nécessaire pour agir avec efficacité. Qu'il me soit permis d'exprimer ici mon opinion personnelle : on ne m'accusera pas sans doute de ne point aimer la liberté ; mais je fais que tous les mouvemens des Peuples ne conduisent pas à la liberté , mais je fais qu'une grande anarchie produit promptement une grande lassitude , & que le despotisme qui est une espèce de repos , a presque toujours été le résultat nécessaire d'une grande anarchie. Il est donc bien plus important qu'on ne le pense de mettre fin aux désordres dont nous gémissons ; & si on ne peut y parvenir qu'en rendant quelque activité à la force publique , il y a donc une véritable inconséquence à souffrir qu'elle demeure plus long-temps oisive. Qu'on ne me dise pas que cette force peut encore devenir dangereuse. D'abord , je ne sais pourquoi , je pense que les hommes qui se défient toujours , sont nés pour la servitude ; que la confiance est l'appanage des grands caractères , & que ce n'est que pour les hommes à grands caractères que la Providence a fait la liberté. Et puis , qu'a-t-on à

redouter quand tous les Citoyens sont à leur porte , quand une profonde révolution s'est faite dans les habitudes sociales , quand les préjugés auxquels nous obéissions , ne sont déjà plus que d'antiques erreurs , quand , à force d'expérience d'infortunes , on est enfin parvenu , non pas simplement à connoître , mais à sentir qu'on ne peut être heureux qu'avec la liberté ? Laissons donc là toutes ces craintes pusillanimes ; & lorsque nous disposons d'une somme incalculable de moyens pour amener à sa perfection l'ouvrage que nous avons commencé , ne souffrons plus des désordres qu'il est de notre devoir , autant que de notre intérêt de prévenir. Que le Chef de cet Empire , que ce Roi que vous venez de proclamer à si juste titre , & avec tant de solemnité , *le Restaurateur de la Liberté François* , s'entende avec vous pour rétablir le calme dans nos Provinces ; que par vos soins réunis , par une surveillance commune , aucun jour de désolation ne se mêle aux jours qui vont se succéder ; que pour l'honneur de l'Humanité cette révolution soit paisible , & que désormais le bien que vous êtes appelés à faire , ne laisse , s'il se peut , dans l'ame d'aucun de vos Concitoyens , ni regrets amers , ni souvenirs douloureux.



# OBSERVATIONS

## S O M M A I R È S

SUR LES BIENS ECCLÉSIASTIQUES;

Du 10 Août 1789.

Par M. de La Harpe.

---

« Ils veulent être libres, & ils ne savent  
« pas être justes ! »

---

A P A R I S ,

Chez BAUDOUIN , Imprimeur de l'ASSEMBLÉE  
NATIONALE, rue du Foin-St.-Jacques, N°. 31.

---

1 7 8 9.

James M. Smith Esq

*[Faint handwritten notes]*

1. *Chrysomela* *parvula* L.  
 2. *Chrysomela* *parvula* L.  
 3. *Chrysomela* *parvula* L.  
 4. *Chrysomela* *parvula* L.  
 5. *Chrysomela* *parvula* L.  
 6. *Chrysomela* *parvula* L.  
 7. *Chrysomela* *parvula* L.  
 8. *Chrysomela* *parvula* L.  
 9. *Chrysomela* *parvula* L.  
 10. *Chrysomela* *parvula* L.

# OBSERVATIONS

## SOMMAIRES

### *Sur les Biens Ecclésiastiques.*

Du 10 Août 1789.

---

« Ils veulent être libres , & ils ne savent  
» pas être justes ! »

---

**J**E ne réponds ni à la haine , ni à l'envie , ni aux plaisanteries de mauvais ton qui tombent sur le Clergé comme sur une victime dévouée. Il est encore des hommes justes , même parmi ceux qui peuvent si aisément abuser de leur force. C'est à eux que je m'adresse.

On affirme que la Nation est *Propriétaire* des biens du Clergé , parce que ces biens servent en même temps de salaire aux Ecclésiastiques. L'idée la plus simple en fait de propriété , est qu'un bien appartient à celui à qui il a été donné , ou qui l'a acquis. Les biens ecclésiastiques n'ont point été donnés à la Nation , mais au Clergé , à de certaines charges ou conditions. S'il ne refuse pas d'en remplir les charges , on ne peut pas le dépouiller.

Mais , dit-on , la Nation peut décréter qu'elle n'a plus besoin de Clergé. On s'attend peut-être que je vais combattre cette idée : pas du tout ; je veux , au contraire , la prouver. Le Service Ecclésiastique est un

service public ; le Corps du Clergé est un des Corps politiques dont l'ensemble forme le Gouvernement. A ce titre , il existoit pour la chose publique ; il existoit légitimement. Mais , comme tous les Pouvoirs publics , il est soumis à la volonté nationale , à ce que nous appelons le Pouvoir constituant , qui peut , sans contredit , le supprimer tout-à-fait , s'il le juge inutile , ou le constituer autrement. Mais , tant qu'il existe , il est Propriétaire ; pourquoi ? parce qu'en qualité de Corps moral , il est habile à posséder , & parce qu'en effet de grands biens lui ont été donnés en propriété. Nous verrons bientôt quel a été l'avantage de ces donations. Commençons par reconnoître , 1<sup>o</sup>. qu'un Corps politique peut posséder. Il suffit de citer les Villes , les Hôpitaux , les Colléges , &c. , qui ont des propriétés particulières. Le Clergé , dit-on , n'est pas un Corps physique , ce n'est qu'une collection d'individus.... Et la Nation est-elle autre chose ? Pourquoi voulez-vous la rendre Propriétaire , quand vous refusez cette possibilité au Clergé ? Je ne fais si votre nouvelle législation sera praticable , mais , à coup sûr , ce n'a pas été jusqu'ici celle de la France ni d'aucun pays au monde. 2<sup>o</sup>. Le Clergé a reçu de grands biens ; les donations , les fondations ont été immenses , & elles ont été faites à perpétuité. Ici , nous n'avons pas besoin de preuves. Donc le Clergé est véritablement Propriétaire.

Cependant , afin d'écarter toute équivoque , je remarque que la Nation est propriétaire en ce sens , que tous les biens , tant des Corps que des Particuliers , sont dans la Nation , & doivent tous contribuer à la

dépense publique ; mais gardons-nous de croire qu'elle soit propriétaire en ce sens , que les biens des Associations ou des Particuliers lui appartiennent : du moins ce n'est pas ainsi qu'on l'a entendu jusqu'à présent.

Actuellement, qu'il me soit permis de dire à ceux qui poursuivent le Clergé, dans la vue de s'emparer de ses biens : les propriétés ecclésiastiques vous tentent-elles ? eh bien ! détruisez le Corps ; attendez la mort des Titulaires, & vous aurez tout. Car, très-certainement, lorsque l'usufruitier ou l'administrateur viager vient à mourir, si le propriétaire n'existe plus, ce n'est plus à lui que le fonds peut appartenir. Alors vous jugerez la question : est-ce l'Etat qui doit hériter du Bénéfice, ou bien doit-il retourner à la famille du Fondateur ?

Tels sont les principes en cette matière. Tant que le Corps du Clergé ne sera point supprimé, il est seul propriétaire de ses biens : or, vous ne pouvez ravir la propriété ni des Corps, ni des Individus. Vous avez beau faire déclarer à l'Assemblée Nationale, que les biens *dits* ecclésiastiques appartiennent à la Nation : je ne fais ce que c'est que de déclarer un fait qui n'est pas vrai. C'est à faire des Loix que le Corps législatif est appelé, & non à décider des faits. C'est pour réformer, pour modifier les Pouvoirs publics, que la Nation délègue l'exercice de son pouvoir constituant, & non pour déplacer les propriétés. Lors même que, saisissant un moment favorable, vous feriez déclarer que les biens du Languedoc appartiennent à la Guienne, je ne conçois pas comment une simple Déclaration pourroit changer la nature des droits. Je

conviens seulement que si les Gascons étoient armés, & s'ils vouloient & pouvoient, par une grande supériorité de forces, exécuter la prétendue Sentence, je conviens, dis-je, seulement, qu'ils envahiroient la propriété d'autrui. Le fait suivroit la Déclaration, mais le droit ne suivroit ni l'un ni l'autre.

Le passage suivant est extrait d'une brochure de l'année passée. « La Nation elle-même, quoique supreme Législateur, ne peut m'ôter ni ma maison, ni ma créance. En remontant aux principes, on rencontre la garantie de la propriété comme le but de toute Législation. Comment imaginer que le Législateur puisse me la ravir ? Il n'existe que pour la protéger... Ajoutons que le Législateur représente la volonté commune de la Nation ; qu'il agit par des Loix générales, jamais par des actes particuliers d'autorité. Il ne peut dépouiller les uns au profit des autres ; & la procuration, quelque étendue qu'elle soit, ne sauroit l'autoriser à écraser une classe de Citoyens pour soulager les autres. »

Tenons-nous-en donc au principe. Tant que le Clergé existera, vous ne pouvez pas en hériter. Voulez-vous ses biens ? tuez le Propriétaire. Cela n'est pas bien difficile ; il suffira d'un acte du pouvoir constituant, par lequel il sera décrété que la Nation n'a plus besoin, & ne veut plus du Corps Politique du Clergé.

Après cette opération, il reste encore l'Usufruitier titulaire ; car on fait que les Bénéficiers sont à titre inamovible. Les Usufruitiers sont des individus physiques ; on ne les tue pas de la même manière qu'un Corps moral ; & puisqu'il n'est pas vraisemblable



qu'on fasse faire son procès à chaque Bénéficiaire pour s'en défaire plus tôt, il est nécessaire autant que juste d'attendre la fin de l'usufruit, ce qui ne peut pas tarder beaucoup. En attendant, les extinctions journalières seront assez considérables pour avancer vos vues. Il me semble que cette manière d'aller à votre but est non-seulement plus justifiable en principe, mais encore elle seroit d'une meilleure politique; & dans la circonstance en particulier où nous sommes, je ne fais si vous pouvez en prendre une autre, sans vous exposer à une infinité de maux tant particuliers que publics, qu'il est de votre sagesse & de votre humanité de prévenir. Il ne faut point punir cent mille Ecclésiastiques d'être Ecclésiastiques, puisque la Loi n'avoit pas dit que c'étoit un crime de le devenir; & en vérité, à l'exception d'un petit nombre que le crédit ou le hasard a trop favorisés, on peut m'en croire, le sort des autres n'est pas si fort à envier. Il faut en convenir aussi, de semblables réformes ne doivent point se brusquer, & jamais moment n'auroit été plus mal choisi pour jeter tout à-coup dans le Public de ces grands changemens qui dérangent à la fois une multitude infinie de rapports, & qui sont si propres à exciter l'intérêt des uns contre l'intérêt des autres.

Je crois avoir suffisamment indiqué la véritable marche à suivre pour la destruction du Clergé, si l'on persiste à vouloir l'anéantir. J'avoue que j'estime davantage une conduite franche, qui ne craint point d'annoncer clairement son but, parce qu'alors au moins on peut choisir entre les moyens d'y arriver,

& qu'on peut attaquer la chose, sans avoir l'inhumanité d'assassiner la personne (1).

Reprenons la suite de nos premières idées.

Les biens ecclésiastiques appartenoient sans doute à ceux qui les ont donnés. Ceux qui les ont donnés pouvoient en faire un tout autre usage. Ils étoient libres dans leur disposition ; or, ils les ont donnés au Clergé, & non à la Nation ; donc ils appartiennent au Clergé, & non à la Nation. Le Corps moral & politique de la Nation ne peut lui-même être Propriétaire que de ce qu'on lui donne, ou de ce qu'il auroit acquis avec ce qu'on lui a donné. Il est aisé de lire les chartres de fondation, & de me prouver, si je me trompe, que l'intention des Fondateurs a été de léguer leur bien à la Nation, & non au Clergé.

Je passe aux motifs & à la nature des concessions faites au Clergé.

La France a adopté & professé la Religion Catholique-Romaine. S'il y a, comme l'on dit, quarante-quatre mille Paroisses dans le Royaume, on peut croire, en s'en tenant à deux Prêtres par Paroisse, qu'il en faudra près de cent mille. Il seroit difficile d'apprécier

(1) Une des choses qui caractérisent le mieux le temps & le lieu où j'écris, est le silence absolu que je puis, que je dois garder ici sur la difficulté assez grande, à mon avis, de se passer de Religion dans un grand Empire, ou de conserver le culte établi, si l'on en supprime les Ministres. MM. les Réformateurs disent avoir beaucoup réfléchi sur cette question, & ils se chargent de tout ; nous nous permettrons pourtant tôt ou tard d'en parler un peu, comme s'ils ne s'étoient chargés de rien.



leurs salaires l'un dans l'autre, à moins de 1200 liv. Dans cette supposition, voilà déjà une somme de 120,000,000, reconnue indispensable pour soutenir en France le Culte établi, sans compter les frais de la chose.

Deux moyens se présentent pour acquitter cette somme : vaut-il mieux laisser les propriétés du Clergé continuer la charge du service ecclésiastique, ou bien est-il plus sage, plus prudent & moins onéreux, de répartir ce nouveau fardeau sur les Peuples par la voie de l'impôt?

On a cru autrefois, que le produit net d'une terre, au lieu d'être consommé inutilement par un propriétaire oisif, pouvoit être chargé d'acquitter un service public. Les fiefs militaires doivent leur origine à cette idée. Les Fondateurs des Bénéfices, dans un temps où les idées religieuses avoient plus d'empire qu'aujourd'hui, ont voulu assurer de la même manière le service des Autels. Ils ont, à l'envi, doté le Clergé d'une partie de leurs propriétés, à telles charges ou conditions. Peut-on dire sérieusement que, par de tels actes, les Fondateurs des Bénéfices ont fait tort à la Nation? Ont-ils dépouillé le Peuple, en le dispensant de payer un impôt de plus?

Si des Citoyens aussi zélés pour l'intérêt du Peuple, dans un Ordre différent, avoient fondé de même le service de la Magistrature sur le produit net de quelques terres dans chaque ressort, les accuseriez-vous d'avoir chargé la Nation, en rendant la justice gratuite?

La généralité des contribuables aujourd'hui ne fournit pas moins de 140 millions pour la dépense mi-

litaire de terre & de mer. Ce service, on ne le niera pas, étoit autrefois à la charge des Fiefs, comme le service ecclésiastique est encore à la charge des bénéfices. Si cette dépense étoit prise, comme autrefois, directement sur le produit net des Fiefs, il y auroit à la vérité un moindre nombre de consommateurs libres & oisifs, mais regarderoit-on ce retour à l'ancien ordre, comme un accroissement de charge pour les Peuples que vous soulageriez par-là de plus de 140 millions d'impôts !

Cessez donc de dire que la Nation s'est dépouillée en faveur des Ecclésiastiques. Les Fondateurs des bénéfices sont au contraire venus à votre secours. Le produit des terres qu'ils ont léguées au service des Autels, seroit consommé par d'autres. Il le seroit, ou par des gens oisifs, ou par des Citoyens qui ne se chargent d'un service public qu'à la condition de recevoir un nouveau salaire. Ne vaut-il pas mieux que ces propriétés, qui d'ailleurs ne sont pas moins utiles à l'État entre des mains ecclésiastiques, qu'entre des mains laïques, puisqu'elles payent la même contribution, soient en même-temps le salaire d'une fonction publique, & deviennent ainsi une décharge réelle pour la Nation, de plus de 110,000,000 liv. d'impôts ? Par quel étrange renversement d'idées les Ecclésiastiques vous paroistroient-ils supportables, si vous les aviez à votre charge, & ne pouvez-vous les souffrir, parce qu'ils ne sont à charge à personne ? Vous les haïssez : soit ; mais je le répète, mettez-vous en évidence ; il ne tient qu'à vous qu'il n'y en ait bientôt plus.

Le Clergé Catholique a cela de particulier, que tout

homme qui a reçu le sous-diaconat, devient inhabile à tout autre état. Ce sont vos Loix qui l'exigent ainsi. Hâtez-vous donc d'avertir les pères-de-famille de ne plus destiner leurs enfans à un état qui est pros crit dans le fond de vos cœurs. Défendez à vos Evêques de recevoir ceux qui, dans l'ignorance de vos vues, pourroient se présenter à l'Ordination ; car votre Loi est atroce, si elle ouvre un état aux Citoyens, & qu'ensuite elle leur fasse un crime d'y être entrés. Que si l'habit d'un Ecclésiastique vous le rend si odieux, que ce soit une jouissance pour vous de lui tendre des pièges ; souvenez-vous au moins qu'avant de le prendre, cet habit, votre Compatriote étoit comme vous, qu'il vous ressembloit entièrement ; prévenez-le au moins de ne pas s'exposer aux malheurs que vous lui préparez.

Les gens à préjugés m'ont blâmé d'attaquer les Privilèges : aujourd'hui ils me blâment de défendre la propriété. Ainsi, tout homme qui se tient avec fermeté sur la ligne des principes, est sûr de déplaire à ceux qui s'en écartent, soit d'un côté, soit de l'autre. Je ne doute pas le moins du monde que ceux qui poursuivent avec tant d'acharnement le Clergé du dix-huitième siècle, n'eussent été les premiers à flatter superstitieusement celui du douzième : le même principe les guide ; ils servent le préjugé régnant.

Je n'adopterai point la maxime qu'il faut écraser le foible, & caresser les pieds du fort. Tout citoyen digne d'être libre, (& c'est un grand malheur que tout le monde ne le soit pas) n'est aux pieds de personne, & il n'opprime personne. Plus on a une haute opinion de ses droits, plus on respecte les droits d'autrui. Com-



*ment pourrez-vous être libres, si vous ne savez pas être justes ?*

Je vais considérer les biens des Ecclésiastiques sous un autre point-de-vue. Tout homme qui aura réfléchi sur les différentes sortes de superstitions & d'intolérances qui règnent successivement dans la Société, s'étonnera moins de l'inexprimable confusion d'idées qui obscurcit aujourd'hui toutes les questions relatives au Clergé; & il plaindra peut-être ceux qui, placés sur les confins de toutes les intolérances, sont destinés à être les victimes de toutes, sans espoir de trouver un abri auprès de la raison & des principes de justice qu'ils réclament en vain.

On ne veut pas voir que les biens de nos prédécesseurs, c'est-à-dire, des François qui ont vécu dans les siècles passés, pouvoient se transmettre jusqu'à nous de deux manières, ou par la voie ordinaire & légale de l'hérédité, ou par une voie toute aussi légale & peut-être plus sage, celle de l'élection. Je m'explique.

Un Citoyen riche, maître de disposer de son bien, fait son testament, & dit : je veux laisser mes biens à mes enfans; mais je ne les connois pas. D'ailleurs, je ne veux pas que mes enfans, parce qu'ils auront de quoi vivre, restent inutiles à la chose publique. Je prie donc le Peuple ou le Magistrat de nommer lui-même aux différentes parties de mes propriétés, suivant la qualité & la mesure du service public que mes descendants se rendront capables d'acquitter.

Au milieu des Coutumes ridicules & barbares dans lesquelles nous avons vécu, il est résulté deux bons effets de cette manière de transmettre son bien par

élection plutôt que par la Loi commune de l'hérédité. Le premier a été, comme je viens de le dire, d'obliger à être utiles ceux qui ont voulu prendre part à leur patrimoine ; le second, de soustraire au moins une partie des biens de nos aïeux au dévorant droit d'aînesse. On ne niera pas sans doute que ces biens ecclésiastiques, tant enviés, n'aient été le partage de ces pûnés à qui d'indignes Loix ou de sots préjugés ravissoient leur héritage direct. Une partie de la propriété de nos pères est donc ainfi parvenue, sous une sorte de garde publique, à ceux de leurs enfans que le préjugé déshéritoit, mais que leurs services réhabilitoient dans leur patrimoine.

Ce mode d'hérédité n'est peut-être pas si ridicule ! & je ne vois pas, sur-tout, qu'il soit taché d'un grand vice, à cause précisément de la condition qui exige, dans le candidat, des talens ou des vertus pour être habile à hériter. Cependant, telle est cette haine aveugle & jalouse dont je ne cesse de parler, parce que je ne cesse d'en rencontrer des preuves, qu'on pardonneroit plutôt aux Ecclésiastiques la possession des biens de leurs pères, s'ils n'étoient chargés d'aucun service public.

Ou plutôt, puisqu'il faut le dire, on s'accoutume à regarder le Clergé comme une horde étrangère & ennemie, tombée de je ne fais où, & qui ne tiendroit par aucun lien aux fondateurs des Bénéfices. Il semble qu'en changeant d'habit ou d'état, on ait cessé d'être les enfans des hommes qui vivoient autrefois. Cette filiation, seul titre sur lequel on fonde tant de réclamations, tant de plaintes, les Laïcs croient bonnement

qu'eux seuls la possèdent. Ils vous parlent sans cesse de leurs ancêtres, & jamais des vôtres ; & parce qu'ils ont hérité gratuitement de la presque-totalité de leurs biens, ils en déduisent qu'à eux seuls aussi devoit appartenir le patrimoine ecclésiastique, que nous considérons, dans ce moment, comme l'héritage des pûnés. Tels sont les sentimens généreux dont l'expression nous frappe presque à chaque instant. Cruelle position, que d'être toujours en butte à des hommes passionnés, dont pas un pourtant ne voudroit être à votre place, aux mêmes conditions qui vous l'ont acquise : car je ne parle pas de quelques Abbés inutiles, favorisés par d'heureuses circonstances, que la moindre réforme feroit disparaître pour jamais.

Lorsque j'entends les Laïcs se livrer à une chaleur extrême contre les biens Ecclésiastiques, je me demande toujours : à qui donc en veulent-ils ? Prétendent-ils dépouiller ceux qui possèdent ? Ils disent que non ; ils conviennent qu'il faut attendre leur mort. En ce cas, qui dépouilleront-ils, si ce n'est leur propre postérité ? Est ce que les biens Ecclésiastiques peuvent passer à d'autres qu'aux enfans des Laïcs ? Que veulent-ils donc ? ôter à leurs enfans, par jalousie contre leurs frères.

Sans doute, une partie des biens Ecclésiastiques peut recevoir un meilleur emploi, puisque ces biens sont non-seulement une propriété, mais encore un salaire. La Loi conserve un grand empire sur la latitude des fonctions ainsi salariées ; elle peut, sans violer la propriété, lui indiquer sa plus véritable destination. Sous ce point de vue, rien n'est plus inté-



ressant pour la Nation, qu'une réforme utile à laquelle on ne peut pas douter que toute la partie saine du Clergé ne se prêtât avec zèle.

Outre la direction de l'emploi, conformément à l'esprit des Fondations & à l'intérêt public, j'attribue encore à la Loi le choix des propriétés, qui, pouvant choquer l'intérêt général, peuvent mériter d'être éteintes moyennant indemnité. Mais cette règle est générale pour toutes les classes de la Société. Toutes les fois qu'une propriété quelconque est jugée nuisible à la chose publique, elle doit être supprimée, avec dédommagement pour le Propriétaire, soit de gré à gré, soit d'après une règle fixée par la Loi elle-même. La dîme, par exemple, que je regarde comme la prestation territoriale la plus onéreuse & la plus incommode pour l'agriculture, peut & doit être rachetée, ainsi qu'on vient de le proposer dans la Séance du 4 Août. Mais, quand on conserve quelque idée de justice & de logique, on ne conclura pas de toutes ces vérités, que les biens ecclésiastiques appartiennent à la Nation & non au Clergé, & qu'on peut les lui enlever, en se contentant de lui assigner, n'importe comment, des salaires convenables. Le Clergé possède en propriété les biens qui lui ont été donnés en propriété; ces biens sont grevés d'une prestation de services; c'est une charge de la fondation; il faut qu'elle soit acquittée. Quelle est la propriété qui n'a pas été soumise à quelque charge? Seroit-ce une raison pour qu'un bien ainsi transmis ne pût pas être une propriété? A-t-on jamais permis à celui en faveur de qui une redevance a été imposée, d'expulser le Pro-

priétaire, & de s'emparer du bien ? A cet égard, j'ai suffisamment indiqué les principes. Je le répète : tant que le Propriétaire existe, vous ne pouvez que surveiller & diriger le service auquel il est tenu ; ou si une partie de la propriété est nuisible, la supprimer avec indemnité. Si vous avez des projets sur la propriété elle-même, une autre conduite vous est ouverte : détruisez l'association politique ou le Corps moral ; attendez la mort des Usufruitiers titulaires (1), car une possession viagère est aussi une propriété, & alors, vous seul évidemment pouvant hériter de tous ces biens, vous en ferez ce qu'exigera l'intérêt public.

On suppose entre l'usufruit & la propriété, des différences qui sont plus dans le mot que dans la chose. Qu'est-ce que l'usufruit, si ce n'est une propriété à vie ? Qu'est-ce qu'une propriété à vie, si ce n'est pas un usufruit perpétuel ? Vous dites : l'usufruitier ne peut pas aliéner la terre ; aussi ne demande-t-il pas à la vendre ; & puis, qu'importe cette aliénation, si la

(1) Je n'attache point au terme d'*usufruit* tout l'attirail dont la Jurisprudence a jusqu'à présent étouffé les notions les plus claires. Ici, l'usufruit n'est que la jouissance viagère. Si l'on veut être d'une exactitude rigoureuse, on pourra dire que les Bénéficiaires sont, ainsi que les Commandeurs de Malte, par exemple, de simples *Administrateurs à vie* & inamovibles, d'un bien dont la propriété appartient au Corps du Clergé, ou à l'Ordre de Malte. Une jouissance viagère est une propriété tout comme une autre. Parce qu'on ne peut pas aliéner le bien dont on jouit, ce n'est pas à dire qu'on n'ait pas le droit d'en jouir.



terre est bien cultivée ? Le Propriétaire qui ne veut pas aliéner, ressemble parfaitement à l'usufruitier qui ne le peut pas.

Les bénéfices peuvent être regardés comme des substitutions perpétuelles ; on ne se plaint pas des substitutions laïques ; & cependant, quelle différence ! Les biens Ecclésiastiques ne passent pas de force à un tel plutôt qu'à un autre. A chaque vacance, le Collateur choisit le sujet qui doit en hériter pendant sa vie. Vous dites qu'au moins les propriétés particulières changent de main : n'y a-t-il pas lieu de vous répondre qu'un bénéfice change non-seulement de main, mais presque toujours de famille ? Il n'est pas de propriété qui s'étende plus facilement sur toutes les classes de la Société. D'ailleurs, les biens du Clergé, qui payoient au fisc autant que ceux de la Noblesse, vont dorénavant être soumis à la contribution commune, sans aucune différence. Enfin, s'il vous faut un Propriétaire en titre, nous l'avons dit, ce Propriétaire est le Corps du Clergé, habile à posséder ainsi que tout autre Corps moral, & possédant de fait ce qui lui a été *donné* ; en quoi il ressemble à la très-grande partie des autres Propriétaires, de ceux du moins qui ne se vantent pas d'avoir *conquis*.

J'avoue que je ne conçois rien à la plupart des raisonnemens qui se font en cette matière : on diroit que la seule expression d'usufruitier fait pitié ; & l'on entend par-tout répéter cet étrange non-sens : comment ose-t-on comparer un Usufruitier à un Propriétaire ? Pour moi, je ne vois pas en quoi l'Usufruitier seroit plus utile ou plus intéressant pour l'Etat,

s'il devenoit Propriétaire libre ; ou comment la propriété sert mieux l'Etat que l'usufruit dont il s'agit, puisque celui-ci, outre sa contribution commune, fournit encore un salaire particulier. Tout ce que j'y vois de différence, n'est qu'à l'avantage privé du Propriétaire. Il est plus maître que l'Usufruitier de faire, s'il veut, un mauvais usage de son bien, & d'employer librement tout son temps à ses jouissances personnelles ; mais cette différence n'est pas telle que le Public ne puisse se dispenser de la reconnoissance.

On ajoute, en se sachant, qu'il est ridicule de comparer un célibataire à un père de famille. Je ne compare rien ; mais, avant de considérer la qualité de célibataire dans l'Officier chargé d'une fonction publique quelconque, je remarque que tout homme voué à un service public, mérite, s'il le remplit dignement, non pas le courroux ou le dédain, mais l'estime & la reconnoissance de la part des Citoyens, qui n'ont à songer qu'à leurs intérêts particuliers ; je remarque sur-tout, que ce sentiment n'est pas juste, qui porte ces derniers à se croire une grande & méritoire supériorité sur ceux qui veillent à l'utilité commune. Après cela, je demande si l'on veut considérer le célibat ecclésiastique, comme un bien ou comme un mal pour la chose publique. Si c'est un bien, il n'y a plus de reproche à faire. Si c'est un mal, à qui la faute ? Pourquoi, dans votre ordinaire & brillante impartialité, n'osez-vous pas condamner le célibataire laïque, libre pourtant d'accepter le lien du mariage, tandis que vous couvrez d'une critique amère le célibataire forcé ? Ainsi se conduiroit le Législateur, s'il voyoit

voit avec indifférence toute faimée chez celui qui a l'usage de ses bras ; & s'il vouloit punir de son oisiveté celui-là seulement qu'il a commencé par garrotter de chaînes. *Ils veulent être libres , & ils ne savent pas être justes !*

Le titre de père de famille est respectable , sans doute ; mais combien j'ai vu d'hommes intriguans , ambitieux , n'invoquer qu'en faveur d'une basse cupidité , & d'une lâcheté réelle , l'intérêt que l'on porte à cette qualité ! Certes , il n'est pas très-commun encore que les Citoyens se marient par patriotisme & pour le bien de l'Etat. Les vues particulières , l'intérêt personnel sont bien pour quelque chose dans ces sortes d'arrangemens ; & celui qui a le plaisir & la peine d'élever ses enfans , n'a pas tout-à-fait le droit d'envier celui sur-tout à qui telle fonction publique & les Loix enlèvent cette possibilité.

Revenons aux Propriétaires ; on voit qu'il en est de deux sortes : les Propriétaires libres , & ceux qui sont chargés d'un service public.

Une opinion exagérée présente les Propriétaires libres , comme la classe la plus importante de l'Etat. Il est plus exact de dire qu'ils en sont en général les Citoyens les plus fortunés. Voilà ce qui les distingue des autres , & non une prétendue supériorité sur toutes les autres classes. Le grand intérêt de l'Etat réside dans les propriétés , & non dans tel ou tel Propriétaire. Pour que les terres soient productives , il faut de bons Cultivateurs , il faut des avances considérables. Le Consommateur oisif du produit net n'est pas , quoi qu'on dise , la cause la plus essentielle de la reproduction ;

Car le travail & les avances existeroient encore sans doute , lors même que le Consommateur cesseroit d'être oisif. Ce qui est important pour l'Etat , est donc que les terres soient bien cultivées , & qu'elles payent une forte imposition proportionnelle. On ne persuadera jamais à un homme capable de réfléchir , qu'il y va du salut public que le produit net restant appartienne à l'homme oisif plutôt qu'à celui qui , de plus , & à ce titre , est chargé d'un service public quelconque. Cependant , tel est le préjugé en vigueur dans la plupart des têtes , qu'un gros Propriétaire libre , & puissamment occupé de ses jouissances personnelles , se regarde bonnement comme l'être le plus important , comme l'objet précieux en faveur de qui roule toute la machine politique , & pour qui doivent travailler ou s'agiter toutes les classes de Citoyens qu'il appelle ses salariés. Que d'erreurs à corriger avant que l'on puisse avoir une bonne Constitution !

Les Possesseurs des Bénéfices ecclésiastiques sont dans la classe des Propriétaires chargés d'un service public. En ce sens , ils sont encore aujourd'hui ce qu'ils ont toujours été , à la différence des Possesseurs des fiefs militaires qui , d'une part , ont cessé le service , & de l'autre , se sont attribué la propriété nue & simple de leurs fiefs. Heureux dans leur usurpation , ils reprochent apparemment aux Ecclésiastiques de ne les avoir pas imités ; mais pourtant que seroit-il arrivé , si les Titulaires Ecclésiastiques avoient suivi cet exemple ? Il en seroit résulté , comme nous l'avons dit , au moins cent vingt millions de plus d'impositions sur les Peuples. Plus je réfléchis sur cette alternative , moins je puis



trouver mauvais que le service ecclésiastique ait continué d'être à la charge des terres cédées à cet effet au Clergé ; & même j'oserais regretter que les dépenses militaires aient cessé d'être acquittées par cette énorme quantité de fiefs fondés en faveur d'un Corps National Militaire qui n'existe plus. On ne me fera jamais accroire que cette manière d'assurer les deux grands services publics fût plus onéreuse aux Peuples que l'impôt dont il est presque par-tout accablé.

J'ai déjà prouvé que rien n'empêche un Corps moral & politique de posséder, & d'être Propriétaire. L'histoire & l'état actuel des Sociétés humaines fourmillent d'exemples à cet égard. Si néanmoins on réussit à établir la maxime contraire, que sera-t-on des domaines des Villes, des biens appartenans à cent établissemens publics, comme Hôpitaux, Maisons d'Education, &c. ? Après des fondations aussi utiles, il seroit superflu de citer l'Ordre de Malte, celui de S. Lazare, &c. ; mais on peut demander comment on établira une exception en faveur de la Nation elle-même, ce Corps moral & politique qui embrasse tous les autres, & qui n'est pas plus habile à posséder que toute autre association. Certes, si le plus petit Bailliage ne juge une contestation de quelques écus qu'avec poids & mesure, on peut s'étonner de l'extrême vivacité avec laquelle un Corps revêtu de la fonction de Législateur, remue & préjugé les questions & les affaires les plus importantes dans leurs relations morales & politiques.

L'affranchissement des terres ou leur libération de

toutes charges, excepté celle de l'impôt, est une des plus belles Loix qu'il soit possible de faire. Mais, la première de toutes, & la plus importante sans doute, est celle qui protège toute propriété, & qui, lorsque l'intérêt de la chose publique exige l'extinction de quelque partie, ne la supprime pourtant dans les mains de son légitime possesseur, qu'en l'indemnifiant de sa perte. Je ne m'explique pas pourquoi, dans l'ASSEMBLÉE NATIONALE, tant de Députés se hâtent d'invoquer leurs Cahiers sur une foule de détails quelquefois insignifiants, & qu'aucun, dans une circonstance assez grave cependant, ne s'avise de réclamer le premier article de tous les Cahiers, qui dit : la propriété doit être sacrée & inviolable.

Avant de finir, il est bon de remarquer qu'une partie des erreurs que je combats, peut venir d'une simple inexactitude de langage. On entend dire continuellement que le Roi *donne* un Bénéfice, comme on dit qu'il donne une Pension, un Commandement : l'expression est fautive. Le Roi ne donne point de Bénéfice, il y *nomme*. Ce sont les Propriétaires, les Fondateurs qui ont *donné*. Les Bénéfices n'appartiennent pas au Roi ; il ne peut point les garder ; il ne peut pas, en bonne règle, les laisser vacans, & lorsqu'il y nomme, ce n'est pas de la même manière qu'il nomme à une Pension, à un Emploi. Il ne fait autre chose que désigner celui à qui, d'après les intentions du Fondateur, tel Bénéfice doit appartenir pendant sa vie. Ainsi les biens du Clergé peuvent être assimilés aux substitutions à perpétuité. Le choix du titulaire usufructier n'a pas toujours appartenu au Roi.

On fait comment s'est opéré le changement arrivé à cet égard. Mais la nomination aux Bénéfices, en changeant de main, n'a pas pour cela changé de nature. Ce n'est jamais qu'un choix entre des personnes habiles d'ailleurs à posséder.

---

Je n'ai seulement pas le temps de relire ce que j'ai écrit. Les ennemis du Clergé le pressent avec tant de vivacité, & le moment est si favorable pour satisfaire au sentiment qui les pousse, que vraisemblablement mes observations arriveront trop tard, si l'on daigne même y faire la moindre attention. En ce cas, je me contenterai de répéter avec les gens sages : qu'il est bien aisé aux François de commettre les plus grandes injustices, dès qu'ils se mettent à sentir au lieu de penser, & à décider les questions avant de les avoir apprises.

L'ASSEMBLÉE NATIONALE a décidé de plus, dans la nuit du 4, que la pluralité des bénéfices n'auroit plus lieu à l'avenir. Je n'ai nulle envie de rappeler sur cette question les Loix déjà faites, ni d'en proposer de nouvelles, qui pourroient facilement valoir beaucoup mieux. Je ne veux que soumettre au Lecteur quelques observations qu'il eût été bon de prévoir avant de rien arrêter.

Les bénéfices simples, dans l'état actuel, ne peuvent être considérés que comme des récompenses ecclésiastiques. Or, défendre la pluralité des bénéfices, n'est-



ce pas dire : nous ne voulons point récompenser ceux qui travaillent ; les bénéfices simples ne doivent être conférés qu'à ceux qui ne font rien. N'est ce pas interdire à un Seigneur de donner un bénéfice de cent écus à son Curé, quelque utile qu'il soit dans sa Paroisse, quelque bien qu'il se conduise envers lui ? Lorsqu'une Abbaye viendra à vaquer, n'est-ce pas dire au Roi : vous chercherez un homme sans état, sans occupation pour la lui donner ? Peut-on dire à celui qui possède un Abbaye de 40,000 livres de rente, & qui seroit très-propre pour un Evêché de 30,000 livres, vous ne pourrez devenir utile qu'en sacrifiant votre revenu ? Enfin, comment approuver qu'un homme puisse posséder un bénéfice de cent mille livres, & qu'il ne puisse pas réunir deux Chapelles de cent écus ?

Il n'est point de question qui n'ait une certaine latitude. Il n'est point de changement qui n'entraîne des suites. Ne seroit-il pas sage, n'est-il pas digne d'un corps législatif de les prévoir, & de songer aux moyens de remédier aux inconvéniens, avant de rien statuer ?



*OPINION de M. l'Abbé SIEYES sur l'Arrêté  
du 4 relatif aux dîmes, prononcée le 10 Août  
à la séance du soir.*

Du 12 Août 1789.

**M**ES principes sur la Dîme ecclésiastique n'ont pas pu être exposés dans cette Séance. Il ne s'agissoit pas de juger l'affaire au fond, mais seulement de recevoir ou rejeter la rédaction de l'art. VII de l'Arrêté du 4, que le Comité de rédaction avoit présenté à l'Assemblée dans les termes suivans.

« Les Dîmes en nature, ecclésiastiques, laïques &  
« inféodées, pourront être converties en redevances  
« pécuniaires, & rachetables à la volonté des con-  
« tribuables, selon la proportion qui sera réglée, soit  
« de gré à gré, soit par la loi, sauf le remploi à faire  
« par les décimateurs, s'il y a lieu. »

Je connois aussi-bien qu'un autre tous les inconvéniens de la Dîme, & j'aurois pu à cet égard enchérir sur tout ce qui a été dit. Mais, parce que la Dîme est un véritable fléau pour l'agriculture, parce qu'il est plus nécessaire d'affranchir les terres de cette charge, que de toute autre redevance, & parce qu'il est certain encore que le rachat de la Dîme peut être employé plus utilement & plus également que la Dîme elle-même, je n'en conclus pas qu'il faille faire présent d'environ soixante-dix millions de rente aux Proprié-

taires fonciers. Quand le législateur exige ou reçoit des sacrifices dans une circonstance comme celle-ci, ils ne doivent pas tourner au profit des riches ; soixante-dix millions de rente étoient une ressource immense : elle est perdue aujourd'hui. Je dois croire que j'ai tort, puisque l'Assemblée en a jugé autrement ; mais peut-être ce tort ne paroîtra-t-il pas si grave à ceux qui voudront bien m'entendre.

On a comparé la Dîme à un impôt : elle a très-certainement les inconvéniens du plus détestable de tous les impôts ; mais on se trompe, sinon sur les effets, au moins sur son origine. Lorsque la Nation, ou plutôt la Loi a parlé pour la première fois de la Dîme, elle s'étoit déjà établie depuis plus de trois siècles ; elle étoit différente, suivant les lieux, soit dans sa quotité, soit relativement aux espèces de produit. Ces différences subsistent encore aujourd'hui, elles sont la suite naturelle de la manière dont la Dîme s'étoit établie. Elle a été d'abord un don libre & volontaire de la part de quelques Propriétaires. Peu-à-peu l'ascendant des idées religieuses l'a étendue presque par-tout ; elle a fini par être une véritable cession, sur-tout par ceux qui transmettoient leurs biens ; les héritiers ou les donataires les acquéroient à cette condition, & ils n'entroient dans le commerce, que chargés de cette redevance. Ainsi, il faut regarder la Dîme comme une charge ou une redevance imposée à la terre, non par la Nation, comme on le prétend sans aucune espèce de preuve, mais par le Propriétaire lui-même, libre assurément de donner son bien à telles conditions qu'il lui plaisoit. Il y a plus, c'est qu'il est impossible

d'imaginer comment ni quand la Nation auroit pu imposer cette prétendue taxe publique. On voit seulement que beaucoup de redevables , tantôt dans un lieu , tantôt dans un autre , refusoient quelquefois de l'acquitter : alors ces contestations se terminoient , comme tous les procès , par les Juges. Les premières Loix connues à cet égard n'ont été que la rédaction d'usages en vigueur. Toutes nos Coutumes sont dans ce cas. Elles n'ont pas même dit : la Dîme sera établie ; elles ont dit : c'est à tort que quelques-uns refuseroient de payer la Dîme. La Loi doit garantir toutes les Propriétés , elle garantissoit celle-là comme toutes les autres ; & en vérité celle-là ne valoit pas moins qu'une autre. Quand on considère , avec impartialité , à quelle origine on peut faire remonter toutes les propriétés , on a bien tort assurément de se montrer difficile sur l'origine des Dîmes...

Quoi qu'il en soit , il suit , 1°. que la Dîme ne doit point être comparée à un impôt , ou une taxe mise sur les terres , tels que les vingtièmes , par exemple , mais à une véritable redevance mise sur ses biens par le propriétaire lui-même. L'impôt n'est consenti que pour un temps ; il est révocable à la volonté des Représentans de la Nation , au lieu que la Dîme a été cedée à perpétuité par ceux mêmes qui pouvoient s'en dessaisir. 2°. Par conséquent , elle ne doit pas être supprimée au profit des propriétaires actuels , qui d'ailleurs savent très-bien qu'ils n'ont jamais acheté la Dîme , & qu'elle ne sauroit leur appartenir. 3°. Néanmoins la Dîme étant à juste raison placée dans la classe des propriétés légitimes à la vérité ,

mais nuisibles à la chose publique, il faut l'éteindre comme on éteint ces sortes de propriétés, c'est à-dire, en offrant une indemnité. 4°. Le rachat doit être convenu de gré à gré entre les communautés & les décimateurs, ou réglé au taux le plus modique par l'Assemblée Nationale. 5°. Enfin, les sommes provenantes de ce rachat peuvent être placées de manière à ne pas manquer à l'objet primitif des Dîmes, & cependant elles peuvent fournir à l'Etat des ressources infiniment précieuses dans la circonstance.

C'est ainsi que j'avois conçu l'affaire des Dîmes, & je conviens que je n'ai pu être de l'avis de tout le monde. Mais, pour n'en être point confus, j'ai considéré que j'étois chargé de dire mon avis & non celui des amis ou des ennemis du Clergé.

Au moment encore où j'écris, je suis étonné & affligé plus que je ne voudrois l'être d'avoir entendu décider : « Que les Dîmes de toute nature, & » les redevances qui en tiennent lieu, sont abolies, » sauf à aviser aux moyens de subvenir, &c. &c. ».

J'aurois désiré qu'on eût avisé aux moyens de subvenir, &c. avant d'abolir ; on ne détruit pas une Ville, sauf à aviser aux moyens de la rebâtir.

J'aurois désiré qu'on n'eût pas fait un présent gratuit de plus de soixante-dix millions de rente aux propriétaires actuels, mais qu'on les eût laissé racheter cette redevance comme toutes les autres, & avant les autres, s'ils la trouvent la plus onéreuse.

J'aurois désiré que par un emploi bien administré de ces rachats, on eût secouru la chose publique, en lui prêtant à trois & demi ou quatre pour cent, & l'on

est fait un fonds suffisant pour nourrir les Curés, les Vicaires, & tant d'autres Ecclesiastiques qui vont mourir de faim, en attendant qu'on ait avisé aux moyens, &c. parce qu'il est bien difficile de conjecturer que la Dîme sera payée de fait jusqu'au remplacement promis, malgré les ordres de l'Assemblée.

J'aurois désiré qu'on eût ainsi évité le besoin du remplacement annoncé. Car, si le remplacement est payé par un nouvel impôt sur la généralité des contribuables, ceux qui n'ont point de terres, il faut en convenir, ne trouveront pas très-agréable d'être chargés de la dette de Messieurs les propriétaires fonciers.

Si le remplacement ne porte que sur les fonds de terre; comme tous les propriétaires ne payent pas la Dîme au même taux, & sur les mêmes produits, les uns perdront, les autres gagneront à cette conversion; & puis cette idée ressemble un peu au projet d'égaliser les dettes. Si le remplacement n'est réparti sur les propriétaires qu'à raison de ce que chacun payoit déjà, étoit-ce bien la peine de rejeter le rachat que je demande?

Enfin, je cherche ce qu'on a fait pour le Peuple dans cette grande opération, & je ne le trouve pas. Mais j'y vois parfaitement l'avantage des riches. Il est calculé sur la proportion des fortunes, de sorte qu'on y gagne d'autant plus, qu'on est plus riche. Aussi, j'ai entendu quelqu'un remercier l'Assemblée de lui avoir donné par son seul Arrêté trente mille livres de rente de plus.

Beaucoup de personnes se persuadent que c'est aux

**Fermiers qu'on a fait le sacrifice de la Dîme.** C'est connoître bien peu les causes qui régissent par-tout les prix des baux ; en général , toute diminution d'impôt ou de charge foncière retourne au profit du propriétaire. Les gros propriétaires n'en deviendront pas plus utiles , ou n'en feront pas mieux cultiver leurs terres , parce qu'au lieu de dix , de vingt mille livres de rentes , ils en auront à l'avenir onze ou vingt-deux. Quant aux petits propriétaires qui cultivent eux-mêmes leurs champs , ils méritent certainement plus d'intérêt. Eh bien , il étoit possible de les favoriser dans le plan du rachat que je propose. Il n'y avoit qu'à faire dans chaque Paroisse une remise sur le prix total du rachat , à l'avantage des petits cultivateurs & proportionnellement à leur peu d'aisance. Cette opération eût été digne de la sagesse du Législateur , & n'eût fait tort ni au Clergé , ni à l'Etat , attendu la différence des placemens.

J'ai beaucoup entendu dire qu'il falloit bien aussi que le Clergé fit son offrande. J'avoue que les plaies qui portent sur le foible dépouillé , me paroissent cruelles. Je répondrai sérieusement que tous les sacrifices qui avoient été faits jusque-là , ne faisoient pas moins sur le Clergé que sur la Noblesse , & sur cette partie des Communes qui possède des fiefs & des seigneuries. Le Clergé perdoit même déjà beaucoup plus que les autres , puisque lui seul avoit des Assemblées de corps , & une administration particulière à sacrifier.

Je n'ajoute plus qu'un mot ; y a-t-il beaucoup de justice à déclarer que les Dîmes *inféodées* qui sont de même nature , & ont les mêmes origines , soit qu'elles

**Se trouvent dans des mains Laïques ou dans des mains Ecclésiastiques , sont supprimées avec indemnité pour le Laïc , & sans indemnité pour l'Ecclésiastique ? ... ,**  
*Ils veulent être libres , ils ne savent pas être justes !*

Voici mon opinion telle que je l'ai donnée sur la rédaction de l'article qui concerne le rachat des Dîmes, dans la séance du soir du 10 Août. Je n'ai parlé que cette fois sur cet article.

Ainsi tous les discours qu'on se plaît à m'attribuer dans un certain public sont dénués de fondement.

« Je ne fais , Messieurs, si quelques personnes trouveront que les observations que j'ai à vous présenter seroient mieux placées dans toute autre bouche que dans la mienne ; une plus haute considération me frappe : c'est que tout Membre de l'Assemblée lui doit son opinion quand elle juste , & qu'il la croit utile. Je dirai donc mon avis.

» L'Assemblée Nationale a arrêté le 4 , que la Dîme étoit rachetable. Aujourd'hui , il s'agit de la rédaction de cet article , & l'on vous propose de prononcer que la Dîme ne doit point être rachetée. Soutiendra-t-on qu'il n'y a dans ce changement qu'une différence de rédaction ? Certes, une telle plaisanterie est trop léonine ; elle montre bien d'où part le mouvement irrégulier qui s'est, depuis peu, emparé de l'Assemblée, ce mouvement que nos ennemis applaudissent en souriant , & qui peut nous conduire à notre perte. Puisqu'il faut remonter aux motifs secrets qui vous guident , & dont , sans doute , vous ne vous êtes pas rendu compte , j'oserai vous les révéler.

• Si la Dîme ecclésiastique est supprimée sans indem-

nié, ainsi qu'on vous le propose, que s'ensuit-il ? que la Dime restera entre les mains de celui qui la devoit, au lieu d'aller à celui à qui elle est due ? Prenez garde, Messieurs, que l'avarice ne se masque sous l'apparence du zèle. Il n'est pas une terre qui n'ait été vendue & revendue depuis l'établissement de la Dime. Or, je vous le demande, lorsque vous achetez une terre, n'achetez-vous pas *moins* les redevances dont elle est chargée, *moins* la Dime qu'on paie de temps immémorial ? La Dime n'appartient à aucun des propriétaires qui la paient aujourd'hui ; je le répète, aucun n'a acheté, n'a acquis en propriété cette partie du revenu de son bien. Donc, aucun propriétaire ne doit s'en emparer. Je me suis demandé pourquoi, au milieu de tant d'opiniâns qui paroissent n'annoncer que le desir du bien public, aucun, cependant, n'a été au-delà du bien particulier. On veut tirer la Dime des mains ecclésiastiques ; pourquoi ? est-ce pour le service public ? est-ce pour quelque établissement utile ? Non, c'est que le propriétaire voudroit bien cesser de la payer : elle ne lui appartient pas ; n'importe, c'est un débiteur qui se plaint d'avoir à payer son créancier, & ce débiteur croit avoir le droit de se faire juge dans sa propre cause.

« S'il est possible encore de réveiller l'amour de la justice qui devroit n'avoir pas besoin d'être réveillé, je vous demanderai, non pas s'il vous est commode, s'il vous est utile de vous emparer de la Dime, mais si c'est une injustice. Je le prouve avec évidence, en démontrant, comme je viens de le faire, que la Dime, quel que soit son sort futur, ne vous appartient pas.



Si elle est supprimée dans la main du créancier, elle ne doit pas l'être pour cela dans celle du débiteur. Si elle est supprimée, ce n'est pas à vous à en profiter.

» Par le prompt effet d'un enthousiasme patriotique, nous nous sommes tout-à-coup placés dans une situation que nous n'aurions pas osé espérer de long-temps. On doit applaudir au résultat, mais la forme a été mauvaise; ne faisons pas dire à la France, à l'Europe, que le bien même, nous le faisons mal. Nous nous trouvons étonnés de la rapidité de notre marche, effrayés presque de l'extrémité à laquelle des sentimens irréfléchis auroient pu nous conduire. Eh bien! dans cette nuit si souvent citée, où l'on ne peut pas vous reprocher le manque de zèle, vous avez déclaré que les Dîmes étoient achetables; vous n'avez pas cru pouvoir aller plus loin, dans le moment où vous avez cependant monté le plus de force pour marcher en avant. Aujourd'hui vous ne savez plus vous contenir; la Dîme, si l'on vous en croit, ne mérite plus même d'être rachetée; elle ne doit pas même devenir une ressource pour l'Etat. Vous projetez d'en augmenter votre fortune particulière dans un moment où tous les autres contribuables sont menacés de voir diminuer la leur

» Il est temps de le dire, Messieurs; si vous ne vous contentez pas de rédiger vos arrêtés du 4; si vous les changez de tout en tout, comme vous prétendez le faire à l'égard de la Dîme, nul autre décret n'aura le droit de subsister: il suffira à un petit nombre d'entre nous de demander la révision de tous les articles, d'en proposer le changement. Rien n'aura été

fait, & les provinces apprendront avec étonnement que nous remettons sans cesse en question les objets de nos arrêtés.

» J'ose défier que l'on réponde à ce raisonnement : la Dîme a été déclarée rachetable ; donc elle a été reconnue par l'Assemblée elle-même pour ce qu'elle est, pour une possession légitime : elle a été déclarée rachetable ; donc vous ne pouvez pas la déclarer non-rachetable.

» Ce n'est pas ici le moment d'entrer dans une autre discussion. Si vous jugez que la Dîme doive subir un autre examen sur le fond, attendons au moins, Messieurs, que l'Assemblée s'occupe des objets de législation ; alors vous conviendrez peut-être que je suis aussi sévère en cette matière, que ceux qui ont la plus haute opinion des sacrifices que les Corps doivent s'empres- ser de faire à l'intérêt général de la Nation. Mais alors je soutiendrai encore, je soutiendrai jusqu'à l'extrémité, que ces sacrifices doivent être faits à l'intérêt national, au soulagement du peuple, & non à l'intérêt particulier des propriétaires fonciers, c'est-à-dire, en général des classes les plus aisées de la société.

» Je me borne donc à ce qui doit faire l'objet de votre délibération actuelle, & je propose l'article suivant, qui n'est que le développement de votre arrêté du 4.

» Toutes dîmes seront rachetables en nature ou en argent, de gré à gré, entre les Communautés & les Décimateurs, ou d'après le mode qui sera fixé par l'Assemblée Nationale, & le prix du rachat  
des

des dîmes ecclésiastiques sera converti en revenus assurés, pour être employés, au gré de la Loi, à leur véritable destination ».

---

*Nota.* Le Public est suffisamment instruit de ce qui s'est passé dans le reste de la soirée du 10, pendant la nuit qui l'a suivie, & hier matin. Voici l'Arrêté de l'Assemblée Nationale :

« Les Dîmes de toute nature, & les redevances qui  
 » en tiennent lieu, sous quelque dénomination qu'elles  
 » soient connues & perçues, même par abonnement,  
 » possédées par les Corps séculiers & réguliers, par les  
 » Bénéficiers, les Fabriques, & tous gens de main-  
 » morte, même par l'Ordre de Malte, & autres Ordres  
 » Religieux & Militaires, même celles qui auroient été  
 » abandonnées à des Laïques, en remplacement &  
 » pour option de portions congrues, SONT ABOLIES,  
 » sauf à aviser aux moyens de subvenir, d'une autre  
 » manière, à la dépense du Culte divin, à l'entretien  
 » des Ministres des Autels, au soulagement des Pau-  
 » vres, aux réparations & reconstructions des Eglises  
 » & Presbytères, & à tous les Etablissémens, Sémi-  
 » naires, Ecoles, Colléges, Hôpitaux, Communautés  
 » & autres, à l'entretien desquelles elles sont actuel-  
 » lement affectées.

» Et cependant, jusqu'à ce qu'il y ait été pourvu,  
 » & que les anciens Possesseurs soient entrés en jouis-  
 » sance de leur remplacement, l'ASSEMBLÉE NA-  
 » TIONALE ordonne que lesdites Dîmes continueront

» d'être perçues suivant les Loix & en la manière  
» accoutumée.

» Quant aux autres Dîmes , de quelque nature  
» qu'elles soient , elles seront rachetables de la ma-  
» nière qui sera réglée par l'ASSEMBLÉE ; & jusqu'au  
» Règlement à faire à ce sujet , l'ASSEMBLÉE NA-  
» TIONALE ordonne que la perception en sera aussi  
» continuée ».

**F I N.**

# D É C R E T

D. E

*France.*  
L'ASSEMBLÉE NATIONALE,

*Concernant la Constitution des Municipalités.*



A P A R I S,  
DE L'IMPRIMERIE NATIONALE.

---

1 7 8 9.

Bartholomäus

Bartholomäus

Bartholomäus



# D É C R E T

## DE L'ASSEMBLÉE NATIONALE, *Concernant la Constitution des Municipalités.*

Du 14 Décembre 1789.

### ARTICLE PREMIER.

**L**ES Municipalités actuellement subsistantes en chaque Ville, Bourg, Paroisse ou Communauté, sous le titre d'Hôtel-de-Ville, Mairies, Echevinats, Consuls, & généralement sous quelque titre & qualification que ce soit, sont supprimées & abolies; & cependant les Officiers Municipaux actuellement en exercice, continueront leurs fonctions jusqu'à ce qu'ils aient été remplacés.

### ART. II.

Les Officiers & Membres des Municipalités actuelles seront remplacés par voie d'élection.



4

A R T. I I I.

Les droits de présentation, nomination ou confirmation, & les droits de présidence ou de présence aux Assemblées Municipales, prétendus ou exercés comme attachés à la possession de certaines terres, aux fonctions de Commandant de Province ou de Ville, aux Evêchés ou Archevêchés, & généralement à tel autre titre que ce puisse être, sont abolis.

A R T. I V.

Le Chef de tout Corps Municipal portera le nom de Maire.

A R T. V.

Tous les Citoyens actifs de chaque Ville, Bourg, Paroisse ou Communauté, pourront concourir à l'élection des Membres du Corps Municipal.

A R T. V I.

Les Citoyens actifs se réuniront en une seule Assemblée dans les Communautés, où il y a moins de 4,000 Habitans ; en deux Assemblées dans les Communautés de 4,000 à 8,000 habitans ; en trois Assemblées dans les Communautés de 8,000 à 12,000 Habitans, & ainsi de suite.

A R T. V I I.

Les Assemblées ne pourront se former par métiers, professions ou corporations, mais par quartiers ou arrondissemens.

A R T. V I I I

Les Assemblées des Citoyens actifs seront convoquées par le Corps Municipal huit jours avant celui où elles devront avoir lieu. La Séance sera ouverte en présence



d'un Citoyen chargé par le Corps Municipal d'expliquer l'objet de la convocation.

**A R T. I X.**

Toutes les Assemblées particulières dans la même Ville ou Communauté, seront indiquées pour le même jour, & à la même heure.

**A R T. X.**

Chaque Assemblée procédera, dès qu'elle sera formée, à la nomination d'un Président & d'un Secrétaire : il ne faudra pour cette nomination que la simple pluralité relative des suffrages en un seul scrutin, recueilli & dépouillé par les trois plus anciens d'âge.

**A R T. X I.**

Chaque Assemblée nommera ensuite, à la pluralité relative des suffrages, trois scrutateurs, qui seront chargés d'ouvrir les scrutins subséquens, de les dépouiller, de compter les voix, de proclamer les résultats. Ces trois scrutateurs seront nommés par un seul scrutin recueilli & dépouillé, comme le précédent, par les trois plus anciens d'âge.

**A R T. X I I.**

Les conditions de l'éligibilité pour les Administrations Municipales, seront les mêmes que pour les Administrations de Département & de District; néanmoins les parens & alliés aux degrés de père & de fils, de beau-père & de gendre, de frère & de beau-frère, d'oncle & de neveu, ne pourront être en même-temps Membres du même Corps Municipal.

**A R T. X I I I.**

Les Officiers Municipaux, & les Notables dont il

sera parlé ci-après, ne pourront être nommés que parmi les Citoyens éligibles de la Commune.

#### A R T. X I V.

Les Citoyens qui occupent des places de Judicature ne peuvent être en même-temps Membres des Corps Municipaux.

#### A R T. X V.

Ceux qui sont chargés de la perception des impôts indirects, tant que ces impôts subsisteront, ne peuvent être admis en même-temps aux fonctions municipales.

#### A R T. X V I.

Les Maires seront toujours élus à la pluralité absolue des voix. Si le premier scrutin ne donne pas cette pluralité, il sera procédé à un second; si celui-ci ne la donne point encore, il sera procédé à un troisième, dans lequel le choix ne pourra plus se faire qu'entre les deux Citoyens qui auront réuni le plus de voix aux scrutins précédens; enfin, s'il y avoit égalité de suffrages entre eux à ce troisième scrutin, le plus âgé seroit préféré.

#### A R T. X V I I.

La nomination des autres Membres du Corps Municipal sera faite au scrutin de liste double.

#### A R T. X V I I I.

Dans les Villes ou Communautés où il y aura plusieurs Assemblées particulières des Citoyens actifs, ces Assemblées ne seront regardées que comme des sections de l'Assemblée générale de la Ville ou Communauté.

## A R T. X I X.

En conséquence , chaque section de l'Assemblée générale des Citoyens actifs fera parvenir à la Maison Commune ou Maison de Ville , le recensement de son scrutin particulier , contenant la mention du nombre des suffrages que chaque Citoyen nommé aura réunis en sa faveur ; & le résultat général de tous ces recensemens sera formé dans la Maison Commune.

## A R T. X X.

Chaque section particulière de l'Assemblée générale des Citoyens actifs pourra envoyer à la Maison Commune un Commissaire pour assister au recensement du scrutin.

## A R T. X X I.

Ceux qui dès le premier scrutin réuniront la pluralité absolue , c'est-à-dire , la moitié des suffrages , & un en sus , seront définitivement élus.

Si au premier tour de scrutin il n'y a pas un nombre suffisant de Citoyens élus à la pluralité absolue des voix , on procédera à un second scrutin , & ceux qui obtiendront cette seconde fois la pluralité absolue , seront de même élus définitivement.

Enfin , si le nombre nécessaire n'est pas rempli par les deux premiers scrutins , il en sera fait un troisième & dernier ; & à celui-ci , il suffira , pour être élu , d'obtenir la pluralité relative des suffrages.

## A R T. X X I I.

Les Citoyens qui , par l'événement du scrutin , auront été nommés Membres du Corps Municipal , seront proclamés par les Officiers Municipaux en exercice.

## A R T. X X I I I.

¶ Dans les Villes où l'Assemblée générale des Citoyens actifs sera divisée en plusieurs sections, les scrutins de ces diverses sections seront recensés à la Maison Commune, le plus promptement qu'il sera possible ; en sorte que les scrutins ultérieurs, s'ils se trouvent nécessaires, puissent se faire dès le jour même, &c, au plus tard, le lendemain.

## A R T. X X I V.

Après les élections, les Citoyens actifs de la Communauté ne pourront ni rester assemblés, ni s'assembler de nouveau en corps de commune, sans une convocation expresse, ordonnée par le Conseil général de la Commune, dont il va être parlé ci-après ; ce Conseil ne pourra la refuser, si elle est requise par le sixième des Citoyens actifs, dans les Communautés au-dessous de 4,000 ames, & par 150 Citoyens actifs dans toutes les autres Communautés.

## A R T. X X V.

Les Membres des Corps Municipaux des Villes, Bourgs, Paroisses ou Communautés, seront au nombre de trois, y compris le Maire, lorsque la population sera au-dessous de 500 ames ;

De six, y compris le Maire, depuis 500 ames jusqu'à 3,000 ;

De neuf, depuis 3,000 jusqu'à 10,000 ;

De douze, depuis 10,000 jusqu'à 25,000 ;

De quinze, depuis 25,000 jusqu'à 50,000 ;

De dix-huit, depuis 50,000 jusqu'à 100,000 ;

De vingt-un, au-dessus de 100,000 ames.

Quant à la ville de Paris, attendu son immense population, elle sera gouvernée par un Règlement parti-

culier, qui sera donné par l'Assemblée Nationale, sur les mêmes bases & d'après les mêmes principes que le Règlement général de toutes les Municipalités du Royaume.

**A R T. X X V I.**

Il y aura, dans chaque Municipalité, un Procureur de la Commune, sans voix délibérative. Il sera chargé de défendre les intérêts, & de poursuivre les affaires de la Communauté.

**A R T. X X V I I.**

Dans les Villes au-dessus de 10,000 âmes, il y aura en outre un Substitut du Procureur de la Commune, lequel, à défaut de celui-ci, exercera ses fonctions.

**A R T. X X V I I I.**

Le Procureur de la Commune sera nommé par les Citoyens actifs, au scrutin & à la pluralité absolue des suffrages, dans la forme & selon les règles prescrites par l'Article XVI ci-dessus pour l'élection du Maire.

**A R T. X X I X.**

Le Substitut du Procureur de la Commune, lorsqu'il y aura lieu d'en nommer un, sera élu de la même manière.

**A R T. X X X.**

Les Citoyens actifs de chaque Communauté nommeront, par un seul scrutin de liste & à la pluralité relative des suffrages, un nombre de Notables double de celui des Membres du Corps Municipal.

**A R T. X X X I.**

Ces Notables formeront, avec les Membres du Corps

Municipal, le Conseil général de la Commune, & ne seront appelés que pour les affaires importantes, ainsi qu'il sera dit ci-après.

#### A R T. X X X I I.

Il y aura, en chaque Municipalité, un Secrétaire-Greffier, nommé par le Conseil général de la Commune. Il prêtera serment de remplir fidèlement ses fonctions, & pourra être changé, lorsque le Conseil général, convoqué à cet effet, l'aura jugé convenable, à la majorité des voix.

#### A R T. X X X I I I.

Le Conseil général de la Commune pourra aussi, suivant les circonstances, nommer un Trésorier, en prenant les précautions nécessaires pour la sûreté des fonds de la Communauté. Ce Trésorier pourra être changé comme le Secrétaire-Greffier.

#### A R T. X X X I V.

Chaque Corps Municipal, composé de plus de trois Membres, sera divisé en Conseil & en Bureau.

#### A R T. X X X V.

Le Bureau sera composé du tiers des Officiers Municipaux, y compris le Maire, qui en fera toujours partie : les deux autres tiers formeront le Conseil.

#### A R T. X X X V I.

Les Membres du Bureau seront choisis par le Corps Municipal, tous les ans, & pourront être réélus pour une seconde année.

#### A R T. X X X V I I.

Le Bureau sera chargé de tous les soins de l'exécu-

tion , & borné à la simple régie. Dans les Municipalités réduites à trois Membres , l'exécution sera confiée au Maire seul.

A R T. X X X V I I I.

Le Conseil Municipal s'assemblera au moins une fois par mois ; il commencera par arrêter les comptes du Bureau , lorsqu'il y aura lieu ; & après cette opération faite , les Membres du Bureau auront séance & voix délibérative avec ceux du Conseil.

A R T. X X X I X.

Toutes les Délibérations nécessaires à l'exercice des fonctions du Corps Municipal , seront prises dans l'Assemblée des Membres du Conseil & du Bureau réunis , à l'exception des Délibérations relatives à l'arrêté des comptes , qui , comme il vient d'être dit , seront prises par le Conseil seul.

A R T. X L.

La présence de deux tiers au moins des Membres du Conseil , sera nécessaire pour recevoir les comptes du Bureau ; & celle de la moitié , plus un des Membres du Corps Municipal , pour prendre les autres Délibérations.

A R T. X L I.

Dans les Villes au-dessus de 25,000 âmes , l'Administration Municipale pourra se diviser en sections , à raison de la diversité des matières.

A R T. X L I I.

Les Officiers Municipaux & les Notables seront élus pour deux ans , & renouvelés par moitié chaque année : le sort déterminera ceux qui devront sortir à l'époque de

l'élection qui suivra la première. Quand le nombre sera impair, il sortira alternativement un Membre de plus ou un Membre de moins.

#### A R T. X L I I I.

Le Maire restera en exercice pendant deux ans; il pourra être réélu pour deux autres années, mais ensuite il ne sera permis de l'élire de nouveau qu'après un intervalle de deux ans.

#### A R T. X L I V.

Le Procureur de la Commune & son Substitut conserveront leurs places pendant deux ans, & pourront également être réélus pour deux autres années; néanmoins, à la suite de la première élection, le Substitut du Procureur de la Commune n'exercera ses fonctions qu'une année; & dans toutes les élections suivantes, le Procureur de la Commune & son Substitut seront remplacés ou réélus alternativement chaque année.

#### A R T. X L V.

Les Assemblées d'élection pour les renouvellemens annuels se tiendront dans tout le Royaume, le Dimanche d'après la Saint-Martin, sur la convocation des Officiers Municipaux.

#### A R T. X L V I.

Si la place de Maire ou de Procureur de la Commune, ou de son Substitut, devient vacante par mort, démission, ou autrement, il sera convoqué une Assemblée extraordinaire des Citoyens actifs pour procéder à une nouvelle élection.

#### A R T. X L V I I.

Lorsqu'un Membre du Conseil Municipal viendra à



**mourir, ou donnera sa démission, ou sera destitué ou suspendu de sa place, ou passera dans le Bureau Municipal, il sera remplacé de droit, pour le temps qui lui restoit à remplir, par celui des Notables qui aura réuni le plus de suffrages.**

#### **A R T. X L V I I I.**

**Avant d'entrer en exercice, le Maire & les autres Membres du Corps Municipal, le Procureur de la Commune & son Substitut, s'il y en a un, prêteront le serment de maintenir, de tout leur pouvoir, la Constitution du Royaume, d'être fidèles à la Nation, à la Loi & au Roi, & de bien remplir leurs fonctions. Ce serment sera prêté, à la prochaine élection, devant la Commune, & devant le Corps Municipal aux élections suivantes.**

#### **A R T. X L I X.**

**Les Corps Municipaux auront deux espèces de fonctions à remplir; les unes propres au Pouvoir Municipal, les autres propres à l'Administration générale de l'Etat, & déléguées par elle aux Municipalités.**

#### **A R T. L.**

**Les fonctions propres au Pouvoir municipal, sous la surveillance & l'inspection des Assemblées administratives, sont :**

**De régir les biens & revenus communs des Villes, Bourgs, Paroisses & Communautés;**

**De régler & d'acquitter celles des dépenses locales qui doivent être payées des deniers communs;**

**De diriger & faire exécuter les travaux publics qui sont à la charge de la Communauté;**

**D'administrer les établissemens qui appartiennent à la Commune, qui sont entretenus de ses deniers, ou qui**

sont particulièrement destinés à l'usage des Citoyens dont elle est composée ;

De faire jouir les Habitans des avantages d'une bonne police , notamment de la propreté , de la salubrité & de la tranquillité dans les rues , Lieux & Edifices publics.

#### A R T. L I.

Les fonctions propres à l'Administration générale qui peuvent être déléguées aux Corps Municipaux , pour les exercer sous l'autorité des Assemblées administratives, sont :

La répartition des contributions directes entre les Citoyens dont la Communauté est composée ;

La perception de ces contributions ;

Le versement de ces contributions dans les caisses du District ou du Département ;

La direction immédiate des travaux publics dans le Ressort de la Municipalité ;

La régie immédiate des établissemens publics destinés à l'utilité générale ;

La surveillance & l'agence nécessaires à la conservation des propriétés publiques ;

L'inspection directe des travaux de réparation ou de reconstruction des Eglises, Presbytères, & autres objets relatifs au service du Culte religieux.

#### A R T. L I I.

Pour l'exercice des fonctions propres ou déléguées aux Corps Municipaux , ils auront le droit de requérir le secours nécessaire des Gardes Nationales , & autres forces publiques , ainsi qu'il sera plus amplement expliqué.

#### A R T. L I I I.

Le Maire & les autres Membres du Corps Municipal ,

le Procureur de la Commune & son Substitut ne pourront exercer en même temps ces fonctions, & celle de la Garde Nationale.

#### A R T. L I V.

Le Conseil général de la Commune, composé tant des Membres du Corps Municipal que des Notables, sera convoqué toutes les fois que l'Administration Municipale le jugera convenable; elle ne pourra se dispenser de le convoquer, lorsqu'il s'agira de délibérer,

Sur des acquisitions ou aliénations d'immeubles,

Sur des impositions extraordinaires pour dépenses locales,

Sur des emprunts,

Sur des travaux à entreprendre,

Sur l'emploi du prix des ventes, des remboursemens ou des recouvrements,

Sur les procès à intenter,

Même sur les procès à soutenir dans le cas où le fond du droit sera contesté.

#### A R T. L V.

Les Corps Municipaux seront entièrement subordonnés aux Administrations de Département & de District pour tout ce qui concernera les fonctions qu'ils auront à exercer par délégation de l'Administration générale.

#### A R T. L V I.

Quant à l'exercice des fonctions propres au Pouvoir Municipal, toutes les Délibérations pour lesquelles la convocation du Conseil général de la Commune est nécessaire, suivant l'article LIV ci-dessus, ne pourront être exécutées qu'avec l'approbation de l'Administration ou du Directoire de Département, qui sera donnée, s'il

et lieu, sur l'avis de l'Administration ou du Directoire de District.

#### A R T. L V I I.

Tous les comptes de la régie des Bureaux Municipaux, après qu'ils auroient été reçus par le Conseil Municipal, seront vérifiés par l'Administration ou le Directoire du District, arrêtés définitivement par l'Administration ou le Directoire de Département, sur l'avis de celle du District ou de son Directoire.

#### A R T. L V I I I.

Dans toutes les Villes au-dessus de 4000 âmes, les comptes de l'Administration Municipale en recette & dépense, seront imprimés chaque année.

#### A R T. L I X.

Dans toutes les Communautés, sans distinction, les Citoyens actifs pourront prendre au Greffe de la Municipalité, sans déplacer & sans frais, communication des comptes, des pièces justificatives & des délibérations du Corps Municipal, toutes les fois qu'ils le requerront.

#### A R T. L X.

Si un Citoyen croit être personnellement lésé par quelque acte du Corps Municipal, il pourra exposer ses motifs de plainte à l'Administration ou au Directoire de Département, qui y fera droit, sur l'avis de l'Administration de District, qui sera chargée de vérifier les faits.

#### A R T. L X I.

Tout Citoyen actif pourra signer & présenter, contre les Officiers Municipaux, la dénonciation des délits d'Administration dont il prétendra qu'ils se seroient rendus coupables ; mais, avant de porter cette dénoncia-

tion dans les Tribunaux , il sera tenu de la soumettre à l'Administration ou au Directoire de Département , qui , après avoir pris l'avis de l'Administration de District ou de son Directoire , renverra la dénonciation , s'il y a lieu , à ceux qui en devront connoître.

#### A R T. L X I I.

Les Citoyens actifs ont le droit de se réunir paisiblement & sans armes en Assemblées particulières pour rédiger des Adresses & Pétitions , soit au Corps Municipal , soit aux Administrations de Département & de District , soit au Corps législatif , soit au Roi , sous la condition de donner avis aux Officiers Municipaux du temps & du lieu de ces Assemblées , & de ne pouvoir députer que dix Citoyens pour apporter & présenter des Adresses ou Pétitions.

#### *Instruction de l'ASSEMBLÉE NATIONALE sur la formation des nouvelles Municipalités dans toute l'étendue du Royaume.*

L'ASSEMBLÉE NATIONALE a décrété , le 12 Novembre dernier , qu'il y aura une Municipalité dans chaque Ville , Bourg , Paroisse ou Communauté de campagne. Elle a arrêté ensuite les Articles qu'elle a réunis dans son Décret de ce jour , pour régler la formation & les fonctions de ces Municipalités.

Il y a trois parties à distinguer dans ce Décret de l'Assemblée Nationale sur l'organisation des Municipalités.

La première concerne la forme d'élire les Officiers Municipaux.

La seconde concerne la composition des Corps Municipaux.

La troisième est relative à leurs fonctions.

§. 1<sup>er</sup>.*De la formation des Élections.*

Tous les Citoyens actifs de chaque lieu ont le droit de voter.

Les Décrets de l'Assemblée Nationale ont fixé les conditions nécessaires pour être Citoyen actif. Celles de ces conditions qui peuvent être exigées pour les prochaines élections, sont les suivantes :

- 1<sup>o</sup>. D'être François ou devenu François.
- 2<sup>o</sup>. D'être Majeur de 25 ans.
- 3<sup>o</sup>. D'être domicilié de fait dans le lieu , au moins depuis un an.
- 4<sup>o</sup>. De payer une contribution directe de la valeur locale de trois journées de travail.
- 5<sup>o</sup>. De n'être point dans l'état de domesticité , c'est-à-dire, de serviteur à gages.

Les mêmes Décrets excluent , outre ceux qui n'ont pas les conditions ci-dessus , les banqueroutiers , les faillies & les débiteurs insolvables.

Ils excluent encore les enfans qui ont reçu & qui retiennent , à quelque titre que ce soit , une portion des biens de leur père mort insolvable , sans avoir payé leur part virile de ses dettes , excepté seulement les enfans mariés qui ont reçu des dots avant la faillite ou l'insolvabilité de leur père , notoirement connue.

La part virile des dettes est la portion contributive que chaque enfant auroit été tenu de payer , s'il se fût rendu héritier de son père.

Dans tous les lieux où il y a moins de 4,000 Habitans , en comptant la population totale en hommes , femmes & enfans , tous les Citoyens actifs se réuniront en une seule Assemblée , parce que les Citoyens actifs



ne forment qu'environ le sixième de la population totale, & qu'ainsi, sur moins de 4,000 Habitans, l'Assemblée des Citoyens actifs ne s'élèveroit qu'à environ 650 Votans, supposé que tous fussent présens.

Dans les lieux où il y a plus de 4,000 Habitans, il faudra former plusieurs Assemblées, savoir, deux Assemblées depuis 4,000 Habitans jusqu'à 8,000 ; trois depuis 8,000 jusqu'à 12,000 Habitans, & ainsi de suite.

Les inconvéniens des Assemblées par métiers, professions ou corporations, ont déterminé l'Assemblée Nationale à proscrire ces sortes d'Assemblées : celles qui vont avoir lieu doivent se faire par quartiers ou arrondissemens. Le premier soin des Officiers Municipaux actuels doit être de former, sans délai, ces quartiers ou arrondissemens, en nombre égal à celui des Assemblées que la population de leur Ville obligera d'y former.

Les Citoyens actifs de chaque quartier ou arrondissement se réuniront au jour & au lieu indiqués par la Convocation. La Convocation sera faite huit jours d'avance, tant par publication au Prône, que par affiche aux portes des Eglises, & aux autres lieux accoutumés.

Les Assemblées se formeront sous l'inspection d'un Citoyen que le Corps Municipal aura chargé de ce soin pour chaque Assemblée.

Aussi-tôt que l'Assemblée sera formée, elle nommera son Président & son Secrétaire au scrutin. Il ne sera pas nécessaire, pour consommer cette élection, que la majorité absolue des suffrages soit acquise, c'est-à-dire, qu'un sujet réunisse la moitié des voix, plus une : il suffira de la simple pluralité relative, c'est-à-dire, que celui-là sera élu qui aura réuni le plus de suffrages comparativement aux autres.

Les trois plus anciens d'âge recevront, ouvriront & dépouilleront ces premiers scrutins.

Après la nomination du Président & du Secrétaire, l'Assemblée nommera à la fois, & par un seul scrutin, trois Scrutateurs chargés d'ouvrir tous les scrutins subséquens, de les dépouiller, de compter les voix, & de proclamer les résultats.

Les trois plus anciens d'âge recevront encore, ouvriront & dépouilleront le scrutin pour la nomination des trois Scrutateurs.

Ce scrutin, par lequel chaque votant écrira à la fois, & dans le même billet, les noms des trois personnes qu'il nommera pour être Scrutateurs, est celui qu'on appelle *scrutin de liste*, par opposition au scrutin appelé *individuel*, par lequel on vote sur chaque sujet séparément, en recommençant autant de scrutins qu'il y a de sujets à élire.

Quand les trois Scrutateurs auront été nommés, l'Assemblée procédera à la nomination des Membres qui devront composer le Corps Municipal.

Cette nomination sera faite par la voie du *scrutin de liste double*; c'est-à-dire que les votans écriront à la fois, & dans un même billet, non-seulement autant de noms qu'il y a de Membres à nommer suivant la population du lieu; mais qu'ils voteront pour un nombre de sujets double de celui des Membres à élire, & écriront tous ces noms ensemble dans leur billet.

Les Scrutateurs de l'Assemblée feront le dépouillement du scrutin, en inscrivant de suite, par forme de liste, tous les noms sur lesquels les suffrages auront porté, à mesure qu'ils se présenteront par l'ouverture des billets, & en notant, à la suite de chaque nom, le nombre des voix que ce nom recevra par chaque nouveau billet dans lequel il se trouvera inscrit.

Quand il n'y aura qu'une seule Assemblée dans le lieu, le résultat du scrutin de cette Assemblée consommera



l'élection ; mais dans les Communautés plus nombreuses où il y aura plusieurs Assemblées, l'élection ne sera faite que par le résultat général & additionné de tous les suffrages portés sur chaque nom par tous les scrutins des différentes Assemblées. La raison en est que toutes les Assemblées particulières de chaque Ville ou Communauté ne sont que des sections de l'Assemblée générale des Citoyens de cette Ville ou Communauté.

Pour connoître ce résultat général de tous les scrutins, chaque Assemblée particulière formera dans son sein le dépouillement & le recensement de son scrutin contenant la mention du nombre de suffrages que chaque Citoyen aura obtenus en cette Assemblée, & elle fera parvenir ce recensement à la Maison commune ou Maison-de-Ville. Là, le recensement général de tous les scrutins des Assemblées particulières sera fait par les Officiers Municipaux en exercice, en présence d'un Commissaire de chaque Assemblée particulière, si elle juge à propos d'y en envoyer un, comme elle en a le droit ; & c'est le résultat général de ce recensement de tous les scrutins particuliers qui déterminera l'élection.

Il y a une différence à remarquer entre la forme d'élire le Maire & celle de nommer les autres Officiers Municipaux.

Le Maire, chef de toute Municipalité, soit de Ville, soit de Campagne, est nommé au scrutin individuel, & ne peut jamais être élu que par la pluralité absolue des voix, c'est-à-dire, par la moitié, plus une : si, lorsqu'on aura été obligé de passer au second tour de scrutin, ce second tour n'a pas encore produit la pluralité absolue en faveur d'un Sujet, en ce cas il faut faire un troisième tour de scrutin pour voter seulement entre les deux Citoyens qui seront nommés, & déclarés à l'Assemblée avoir réuni plus de suffrages par le dernier scrutin ; & si, à ce troisième scrutin, les suffrages se trouvoient partagés entre les deux Citoyens sur les-

quels on a voté, alors le plus ancien d'âge seroit préféré.

Il n'en est pas de même pour la nomination des autres Officiers Municipaux, qui sont élus par scrutin de liste double.

Ceux qui ont obtenu la pluralité absolue au premier tour de scrutin, sont définitivement élus.

S'il reste des places à remplir, pour lesquelles aucun Sujet n'a eu la pluralité absolue, on fait un second tour de scrutin par liste double du nombre seulement des places qui restent à remplir; & l'élection n'a encore lieu cette seconde fois, qu'en faveur de ceux qui obtiennent la pluralité absolue.

Enfin, s'il est nécessaire de passer à un troisième scrutin pour compléter le nombre de Membres à élire, ce dernier scrutin se fait de même par une liste double du nombre des places qui restent à remplir; mais la simple pluralité relative des suffrages suffit, cette troisième fois, pour déterminer l'élection.

Aussi tôt que le résultat du scrutin aura été constaté, les Citoyens élus seront proclamés par les Officiers Municipaux en exercice; le rang de proclamation sera réglé entre tous les Membres élus, à raison du plus ou du moins grand nombre de suffrages que chacun d'eux aura obtenus, & en cas d'égalité de suffrages, par l'ancienneté d'âge.

Les Citoyens votans en chaque Assemblée, auront soin de ne porter leurs suffrages que sur des sujets éligibles.

Pour être éligible à l'Administration Municipale, il faut 1°. être Membre de la Commune à qui la Municipalité appartient; 2°. réunir aux qualités de Citoyen actif, détaillées ci-dessus, la condition de payer une contribution directe plus forte, & qui monte au moins à la valeur locale de dix journées de travail. Les parens & alliés aux degrés de père & de fils, de beau-père & de

**gendre**, de frère & de beaux-frère, d'oncle & de neveu, ne peuvent être en même temps Membres du même Corps Municipal.

Les Citoyens qui occupent des places de Judicature, & ceux qui sont chargés de la perception des impôts indirects, ne sont point éligibles tant qu'ils exercent ces fonctions réputées incompatibles avec celles de la Municipalité.

Ceux des Officiers Municipaux actuels que leurs Concitoyens jugeront dignes de la continuation de leur confiance, pourront être nommés à la prochaine élection.

Il sera bien essentiel d'observer exactement les deux dispositions suivantes, indispensables pour garantir la sûreté & la fidélité des Elections.

La première est que, dans toutes les Communautés où il y aura plusieurs Assemblées particulières, elles soient toutes convoquées pour le même jour & à la même heure. La seconde est que les scrutins de ces Assemblées particulières, soient recensés à la Maison Commune, sans aucun délai; de manière que, s'il devient nécessaire de passer à un nouveau tour du scrutin, il puisse y être procédé par les Assemblées particulières, dès le jour même, ou au plus tard le lendemain.

L'unique objet des Assemblées convoquées pour élire, étant de faire des Elections, les Citoyens actifs ne peuvent point rester assemblés après les élections finies. Le Président de chaque Assemblée particulière doit la dissoudre, & déclarer la Séance levée aussi-tôt que toutes les nominations auront été faites & proclamées.

Les Citoyens actifs ne pourront point s'assembler de nouveau en Corps de Commune dans l'intervalle d'une élection à l'autre, sans une convocation expresse, ordonnée par le Conseil général de la Commune; mais cette convocation extraordinaire ne pourra pas être refusée lorsqu'elle sera requise par le sixième des Citoyens actifs dans les Communautés au-dessous de 4,000 âmes, &



par 150 Citoyens actifs dans toutes les autres Communautés.

Ces dispositions concilient, par un juste tempérament, ce que la Constitution doit, d'une part, à la liberté des individus & au légitime exercice de leurs droits, avec ce qu'elle doit, d'autre part, au maintien de l'ordre & de la tranquillité publique.

## §. II.

### *De la composition des Corps Municipaux.*

Toutes les Municipalités du Royaume, soit de Ville, soit de Campagne, étant de même nature, & sur la même ligne dans l'ordre de la Constitution, porteront le titre commun de *Municipalité*, & le chef de chacune d'elle celui de *Maire* ; toute autre dénomination, soit pour les Corps Municipaux, soit pour leurs chefs, est abolie.

Le nombre des Membres dont chaque Municipalité doit être composée, a été réglé par le Décret de l'Assemblée Nationale, à raison de la population des lieux. Il sera toujours facile de s'y conformer exactement, après que le nombre des Habitans de chaque Ville, Bourg, Paroisse ou Communauté aura été soigneusement constaté.

C'est la population totale en hommes, femmes & enfans, & non pas les seuls Citoyens actifs, qu'il faut compter pour reconnoître le nombre des Officiers Municipaux qui doivent composer la Municipalité de chaque lieu.

Il y aura un Procureur de la Commune en chaque Municipalité, soit de Ville, soit de Campagne ; & de plus, un Substitut du Procureur de la Commune dans tous les lieux où la population excédera 10,000 âmes.

**Le Procureur de la Commune sera nommé en même temps que les autres Officiers Municipaux, & par les mêmes Assemblées de Citoyens actifs. Son élection sera faite, par la voie du scrutin individuel, dans la même forme & suivant les mêmes règles établies pour l'élection du Maire.**

**Le Substitut du Procureur de la Commune sera élu de même.**

**Il sera encore nécessaire de nommer, en chaque Municipalité, un nombre de Notables double de celui des Membres du Corps Municipal; de manière qu'où il y aura trois Officiers Municipaux, c'est-à-dire, trois Membres du Corps Municipal, il faudra six Notables; qu'il en faudra douze où il y aura six Officiers Municipaux, & ainsi de suite.**

**L'élection des Notables sera faite par un seul scrutin de liste, & à la simple pluralité relative des suffrages.**

**Ces Notables, lorsqu'ils seront réunis aux Membres du Corps Municipal dans les cas fixés par le Décret de l'Assemblée Nationale, formeront le Conseil général de la Commune.**

**Il y aura, en chaque Municipalité, un Secrétaire-Greffier, qui sera choisi & nommé à la majorité des voix, non par les Assemblées des Citoyens actifs, mais par le Conseil général de la Commune.**

**Le Secrétaire-Greffier pourra être changé, lorsque le Conseil général de la Commune le jugera convenable.**

**Enfin, il pourra être nommé un Trésorier si le Conseil général de la Commune le trouve nécessaire.**

**Cette nomination sera faite par le Conseil général dans la même forme que celle du Secrétaire-Greffier. Le Trésorier pourra être également changé.**

**Le Maire présidera les Assemblées, tant du Conseil général de la Commune, que du Corps Municipal & du Bureau.**

**Les autres Officiers Municipaux auront rang & séance selon l'ordre dans lequel ils auront été pro-**

clames lors de leur élection. Dans le cas d'absence du Maire, celui des autres Officiers Municipaux, qui aura été proclamé le premier, le remplacera & présidera à sa place.

Le Procureur de la Commune aura séance à toutes les Assemblées, tant du Conseil général de la Commune, que du Corps Municipal & du Bureau, & sera entendu sur tous les objets mis en délibération, quoiqu'il n'ait pas voix délibérative. Il sera placé à un Bureau particulier.

Dans les Municipalités où il y aura un Substitut du Procureur de la Commune, ce Substitut aura le même droit de séance à toutes les Assemblées Municipales. Il se placera au même Bureau particulier, soit que le Procureur de la Commune soit présent, soit qu'il soit absent; mais le Substitut ne pourra parler qu'en l'absence du Procureur de la Commune.

Le Maire, les autres Membres du Corps Municipal, les Notables, le Procureur de la Commune & son Substitut seront élus pour deux ans, mais avec les distinctions suivantes.

Le Maire restera en fonctions pendant les deux premières années; il pourra être continué, mais par une nouvelle élection, pour deux autres années seulement.

Le Procureur de la Commune restera aussi en fonctions pendant les deux premières années; mais le Substitut qui sera nommé à la prochaine élection, n'exercera qu'une seule année; ensuite ils seront remplacés alternativement chaque année, & pourront être réélus de même, chacun pour deux autres années seulement.

Enfin, les autres Membres du Corps Municipal, & les Notables, seront renouvelés tous les ans par moitié, la première fois au sort, à la fin de la première année; ensuite à tour d'ancienneté: ainsi une partie des Officiers Municipaux & des Notables nommés à la prochaine élection, n'aura qu'une année d'exercice; cette année

xercice ne fera pas même complète pour ceux qui tiront au premier renouvellement, puisqu'il aura lieu le premier Dimanche d'après la Saint-Martin de l'année 90.

Comme il est nécessaire, lorsque le nombre sera impar, qu'il sorte alternativement un Membre de plus, un de moins chaque année, il faudra faire sortir un membre de moins à la fin de la première année.

Il faut remarquer encore les différences suivantes dans les remplacements.

Aussi-tôt que les places de Maire, de Procureur de la Commune & de Substitut à ce dernier, viendront à vaquer dans le cours de l'année, par quelque cause que ce soit, il sera nécessaire de convoquer extraordinairement les Citoyens actifs pour procéder à une nouvelle élection.

Si c'est une place de Membre du Conseil Municipal qui devient vacante, il sera inutile de convoquer les Citoyens actifs; mais celui des Notables qui aura réuni le plus de suffrages, remplacera le Membre manquant du Conseil Municipal.

Enfin, s'il vaque une place de Notable, elle ne sera remplie qu'à l'époque de l'élection annuelle pour les renouvellemens ordinaires.

### §. I I I.

#### *Des fonctions des Corps Municipaux.*

Le Maire, les autres Membres du Corps Municipal, le Procureur de la Commune, & son Substitut dans les lieux où il y en aura un, ne pourront entrer en exercice de leurs places qu'après avoir prêté le serment de maintenir de tout leur pouvoir la Constitution du Royaume, d'être fidèles à la Nation, à la Loi & au Roi, & de bien remplir leurs fonctions.



ministration ou du Directoire de District, qu'elle chargera de vérifier les faits exposés.

4°. Lorsqu'un Citoyen actif, sans articuler des griefs qui lui soient personnels, voudra dénoncer les Officiers Municipaux comme coupables de délits d'administration; en ce cas, la dénonciation devra être préalablement soumise à l'Administration ou au Directoire de Département, qui, après avoir fait vérifier les faits par l'Administration de District, & avoir pris l'avis de cette dernière, renverra la poursuite, s'il y a lieu, devant les Juges qui en devront connoître.

Les Corps Municipaux, composés de plus de trois Membres, seront divisés en *Conseil* & en *Bureau*. Le Bureau sera formé du tiers des Officiers Municipaux, y compris le Maire, qui en fera toujours partie : les deux autres tiers formeront le Conseil.

Le Bureau, seul, sera chargé de tous les détails d'exécution, & des Actes de simple régie.

Le Conseil, seul, formera la Séance, lorsqu'il s'agira d'examiner & de recevoir les comptes de la gestion du Bureau : la présence des deux tiers, au moins, des Membres du Conseil sera nécessaire pour la réception de ces comptes.

Le Conseil & le Bureau se réuniront pour prendre toutes les autres délibérations relatives à l'exercice des fonctions du Corps Municipal; & la présence de la moitié, plus un, des Officiers Municipaux sera nécessaire pour former un Arrêté.

Enfin, le Corps Municipal se formera en Conseil général de la Commune, par l'adjonction des Notables; toutes les fois qu'il le jugera convenable, & nécessairement lorsqu'il s'agira de délibérer sur les objets détaillés en l'article 54.

Les Officiers Municipaux devront être attentifs à discerner entre ces diverses espèces d'Assemblées ou de Séances, celle à laquelle chaque nature d'affaire doit



être traités; car leurs opérations seroient défectueuses & nulles, s'ils avoient arrêté en simple Bureau ce qui devoit l'être en Conseil ou Corps Municipal, ou s'ils délibéroient en simple Conseil Municipal lorsqu'ils doivent se former en Conseil général de la Commune.

Dans les Municipalités qui ne sont composées que de trois Membres, le Maire sera chargé seul des détails de simple exécution, & tous les Membres se réuniront pour les actes de régie; le compte de cette régie commune des Officiers Municipaux sera rendu aux Notables, vérifié ensuite par l'Administration ou le Directoire des Districts, & arrêté définitivement par l'Assemblée ou le Directoire de Département.

Lorsque les Municipalités seront composées de plus de trois Membres, c'est le Corps Municipal qui élira lui-même le tiers de ses Membres destiné à former le Bureau. Cette élection sera renouvelée tous les ans; mais les Membres du Bureau pourront être réélus une fois pour une seconde année.

Enfin, dans les Villes dont la population excédera 25,000 âmes, le Corps Municipal pourra se diviser en sections à raison de la diversité des parties d'administration, afin que chaque section puisse être chargée plus particulièrement du soin de sa partie; mais elle sera toujours tenue de soumettre les objets de délibération à l'Assemblée générale du Corps Municipal.

Tous les Citoyens actifs du Royaume sont appelés, en ce moment, à poser dans leurs Municipalités les fondemens de la régénération de l'Empire; en recueillant ce premier fruit de la Constitution, ils se prépareront à l'établissement des Assemblées administratives de Département & de District, qui suivra immédiatement. La Nation reconnoîtra que ses Représentans se sont attachés à consacrer tous les principes qui peuvent assurer l'exercice le plus étendu du droit de Cité, l'égalité entre les Electeurs, la sûreté & la liberté des choix, la prompte transmission

des places & des fonctions : principes sur lesquels repose la liberté publique & l'égalité politique des Citoyens. Tous sentiront que la jouissance de ces biens précieux est attachée à l'esprit de concorde, & aux sentimens patriotiques nécessaires pour accélérer l'exécution des Décrets constitutionnels. Ces sentimens exprimés d'une manière si touchante dans toutes les Adresses des Villes & des Communes du Royaume à l'Assemblée Nationale, sont ceux d'un Peuple raisonnable & bon qui sent le prix de la liberté, & qui, digne d'en jouir, n'a plus d'efforts pénibles à faire pour s'en assurer la possession. Il ne lui reste qu'à consommer avec courage & tranquillité ce que son Roi & ses Représentans, unis par les mêmes vues, & tendans au même but, lui présentent pour première base de la prospérité nationale & du bonheur des particuliers.

Signé, FRÉTEAU, Président ; le Vicomte DE BEAUVARNOIS, VOLNEY, DU BOIS DE CRANCÉ, le Baron DE MENOU, CHASSET, le Comte CHARLES DE LAMETH, Secrétaires.

# **P R O J E T**

## **DE L'ORGANISATION**

**D U**

### **POUVOIR JUDICIAIRE,**

***PROPOSÉ à l'Assemblée Nationale  
par le Comité de Constitution.***

---

*M. de la Fayette*

**A P A R I S,**

**Chez BAUDOUIN, Imprimeur de l'ASSEMBLÉE  
NATIONALE, rue du Foin St.-Jacques, N°. 31.**

1. The first part of the paper is devoted to a discussion of the  
2. various methods of determining the rate of reaction.  
3. The second part is devoted to a discussion of the  
4. various methods of determining the order of reaction.  
5. The third part is devoted to a discussion of the  
6. various methods of determining the activation energy.  
7. The fourth part is devoted to a discussion of the  
8. various methods of determining the equilibrium constant.  
9. The fifth part is devoted to a discussion of the  
10. various methods of determining the rate of reaction.  
11. The sixth part is devoted to a discussion of the  
12. various methods of determining the order of reaction.  
13. The seventh part is devoted to a discussion of the  
14. various methods of determining the activation energy.  
15. The eighth part is devoted to a discussion of the  
16. various methods of determining the equilibrium constant.  
17. The ninth part is devoted to a discussion of the  
18. various methods of determining the rate of reaction.  
19. The tenth part is devoted to a discussion of the  
20. various methods of determining the order of reaction.  
21. The eleventh part is devoted to a discussion of the  
22. various methods of determining the activation energy.  
23. The twelfth part is devoted to a discussion of the  
24. various methods of determining the equilibrium constant.  
25. The thirteenth part is devoted to a discussion of the  
26. various methods of determining the rate of reaction.  
27. The fourteenth part is devoted to a discussion of the  
28. various methods of determining the order of reaction.  
29. The fifteenth part is devoted to a discussion of the  
30. various methods of determining the activation energy.  
31. The sixteenth part is devoted to a discussion of the  
32. various methods of determining the equilibrium constant.  
33. The seventeenth part is devoted to a discussion of the  
34. various methods of determining the rate of reaction.  
35. The eighteenth part is devoted to a discussion of the  
36. various methods of determining the order of reaction.  
37. The nineteenth part is devoted to a discussion of the  
38. various methods of determining the activation energy.  
39. The twentieth part is devoted to a discussion of the  
40. various methods of determining the equilibrium constant.  
41. The twenty-first part is devoted to a discussion of the  
42. various methods of determining the rate of reaction.  
43. The twenty-second part is devoted to a discussion of the  
44. various methods of determining the order of reaction.  
45. The twenty-third part is devoted to a discussion of the  
46. various methods of determining the activation energy.  
47. The twenty-fourth part is devoted to a discussion of the  
48. various methods of determining the equilibrium constant.  
49. The twenty-fifth part is devoted to a discussion of the  
50. various methods of determining the rate of reaction.  
51. The twenty-sixth part is devoted to a discussion of the  
52. various methods of determining the order of reaction.  
53. The twenty-seventh part is devoted to a discussion of the  
54. various methods of determining the activation energy.  
55. The twenty-eighth part is devoted to a discussion of the  
56. various methods of determining the equilibrium constant.  
57. The twenty-ninth part is devoted to a discussion of the  
58. various methods of determining the rate of reaction.  
59. The thirtieth part is devoted to a discussion of the  
60. various methods of determining the order of reaction.  
61. The thirty-first part is devoted to a discussion of the  
62. various methods of determining the activation energy.  
63. The thirty-second part is devoted to a discussion of the  
64. various methods of determining the equilibrium constant.  
65. The thirty-third part is devoted to a discussion of the  
66. various methods of determining the rate of reaction.  
67. The thirty-fourth part is devoted to a discussion of the  
68. various methods of determining the order of reaction.  
69. The thirty-fifth part is devoted to a discussion of the  
70. various methods of determining the activation energy.  
71. The thirty-sixth part is devoted to a discussion of the  
72. various methods of determining the equilibrium constant.  
73. The thirty-seventh part is devoted to a discussion of the  
74. various methods of determining the rate of reaction.  
75. The thirty-eighth part is devoted to a discussion of the  
76. various methods of determining the order of reaction.  
77. The thirty-ninth part is devoted to a discussion of the  
78. various methods of determining the activation energy.  
79. The fortieth part is devoted to a discussion of the  
80. various methods of determining the equilibrium constant.  
81. The forty-first part is devoted to a discussion of the  
82. various methods of determining the rate of reaction.  
83. The forty-second part is devoted to a discussion of the  
84. various methods of determining the order of reaction.  
85. The forty-third part is devoted to a discussion of the  
86. various methods of determining the activation energy.  
87. The forty-fourth part is devoted to a discussion of the  
88. various methods of determining the equilibrium constant.  
89. The forty-fifth part is devoted to a discussion of the  
90. various methods of determining the rate of reaction.  
91. The forty-sixth part is devoted to a discussion of the  
92. various methods of determining the order of reaction.  
93. The forty-seventh part is devoted to a discussion of the  
94. various methods of determining the activation energy.  
95. The forty-eighth part is devoted to a discussion of the  
96. various methods of determining the equilibrium constant.  
97. The forty-ninth part is devoted to a discussion of the  
98. various methods of determining the rate of reaction.  
99. The fiftieth part is devoted to a discussion of the  
100. various methods of determining the order of reaction.

**P R O J E T**  
**DE L'ORGANISATION**  
**D U**  
**POUVOIR JUDICIAIRE,**  
**PROPOSÉ**  
**A L'ASSEMBLÉE NATIONALE,**  
*France, 1790*  
**PAR LE COMITÉ**  
**DE CONSTITUTION.**

---

**TITRE I.**

*Des Tribunaux, et des Juges en général.*

1. **L**A justice sera rendue au nom du Roi : nul Citoyen , nul Corps ne peut avoir le droit de la faire rendre en son nom.

**B**

2. Les Juges seront élus par les Justiciales , en la forme qui sera ci-après déterminée.

3. Les Juges seront institués par le Roi , sur la présentation qui lui sera faite de deux Sujets élus pour chaque place vacante.

4. Nulle Charge , donnant le Pouvoir judiciaire , ne pourra désormais être créée pour être vendue sous aucun prétexte.

5. La justice sera rendue gratuitement ; et il sera pourvu à ce que les Juges reçoivent des appointemens suffisans, en raison de la dignité de leurs places et de l'importance de leurs fonctions.

6. Le Pouvoir Judiciaire étant subordonné à la Puissance législative , les Cours de Justice ne pourront ni usurper aucune des fonctions du Corps législatif , ni empêcher ou retarder l'exécution de ses Décrets sanctionnés par le Roi , à peine de forfaiture.

7. Les Cours de Justice seront tenues de transcrire purement et simplement dans leurs Registres , les Loix qu'leur seront envoyées , dans les trois jours de leur réception , et de les publier dans la huitaine , à peine de forfaiture.

8. Les Cours de Justice ne pourront point faire de Règlemens ; elles adresseront leurs représentations au Corps législatif toutes les fois qu'elles croiront nécessaire soit d'interpréter le sens

douteux d'une Loi , soit d'en rendre une nouvelle.

9. Le Pouvoir Judiciaire étant distinct et devant être séparé du Pouvoir d'administrer , les Cours de Justice ne pourront prendre aucune part aux choses d'administration , ni troubler , de quelque manière que ce soit , les opérations des Corps administratifs , ni citer devant elles les Administrateurs pour raison de leurs fonctions , à peine de forfaiture.

10. Les Juges légitimement élus et institués en vertu de provisions du Roi , seront inamovibles , et ne pourront être destitués de leurs places que dans le cas de forfaiture , et après qu'elle aura été jugée.

11. Les Jugemens en toute matière et en quelque forme qu'ils soient rendus , soit sur plaidoyer , soit sur le récit et l'avis d'un Juge-Rapporteur , seront rendus publiquement ; l'instruction même de la procédure sera publique en matière criminelle. Dans tous les cas les Parties , ou leurs Défenseurs , auront le droit d'être entendues , et de faire des observations sommaires sur l'avis du Juge-Rapporteur.

12. Tout Citoyen aura le droit de défendre lui-même sa propre cause , soit à l'Audience , soit par écrit.

13. Tout Privilège en matière de Jurisdiction est aboli : tous les Citoyens sans distinction

plaideront en la même forme , et devant les mêmes Tribunaux, dans les mêmes cas.

14. L'ordre constitutionnel des Jurisdictions ne pourra être troublé , ni les Justiciables distraits de leur Tribunal naturel par des commissions ou attributions , ni par des évocations arbitraires.

15. Il sera fait une Loi pour régler les cas de l'évocation légitime.

16. Les Citoyens étant égaux devant la Loi, toute préférence , même pour le rang et le tour d'être jugé , est une injustice. Dans tous les Tribunaux , le Greffier tiendra un Registre dont les feuillets seront cotés et signés par le Président, dans lequel toutes les Parties qui demanderont jugement, se feront inscrire dans l'ordre de leur comparution et réquisition au Greffe. Le Président formera trois rôles par distinction des procès de rapport, des causes d'Audience , et des affaires provisoires et sommaires. Chaque affaire sera placée sur le rôle auquel elle appartiendra par sa nature , mais suivant l'ordre de l'inscription des Parties sur le Registre du Greffe ; et cet ordre sera suivi pour le jugement.

17. Le Code de la Procédure civile sera incessamment réformé , de manière qu'elle soit rendue plus simple , plus expéditive , et moins coûteuse.

18. Le Code Pénal sera incessamment réformé, de manière que les peines soient mieux propor-



tionnées aux délits ; observant que les peines soient douces , et ne perdant pas de vue cette maxime , que *toute peine qui n'est pas nécessaire , est une violation des droits de l'Homme , & un attentat du Législateur contre la Société.*

---

## T I T R E   I I.

### *De la distribution & gradation des Tribunaux.*

1. Il y aura dans chaque *Canton* un Juge de Paix , et des Prud'hommes , Assesseurs des Juges de Paix.

2. Il y aura dans chaque District un Tribunal Royal , sous le titre de *Tribunal de District.*

3. Il y aura en chaque Département un des Tribunaux de District , qui portera le nom et fera les fonctions de *Tribunal de Département.*

4. Il sera établi dans les Villes dont la situation sera jugée la plus convenable , des Cours Supérieures de Justice , qui auront pour ressort le territoire de trois ou quatre Départemens , suivant la nécessité des lieux.

5. Au-dessus des Cours Supérieures de Justice , il y aura pour tout le Royaume une Cour Suprême de révision.

6. La Haute Cour Nationale , qui jugera les ac-

tions de responsabilité intentées contre les Ministres, les crimes de lèse-Nation, et la forfaiture des Cours de Justice et des Corps Administratifs siégera, lorsqu'elle sera convoquée, auprès des Législatures.

7. Les matières de police, celles de commerce, et les affaires contentieuses en matière d'administration et d'impôt, seront portées et jugées où et ainsi qu'il sera expliqué ci-après.

### TITRE III.

#### *Des Juges de paix.*

1. Le Juge de Paix ne pourra être choisi que parmi les Citoyens éligibles aux Administrations de Département et de District.

2. Le Juge de paix sera élu au scrutin individuel, et à la pluralité absolue des suffrages, par les Citoyens actifs du Canton, réunis en Assemblée primaire. S'il y a plusieurs Assemblées primaires dans le Canton, le recensement de leurs scrutins particuliers sera fait par des Commissaires de chaque Assemblée.

3. Une expédition de l'acte de nomination du Juge de Paix sera envoyée et déposée au Greffe du Tribunal de District.

4. Le Roi sera supplié d'agréer que l'acte de nomination et celui de dépôt tiennent lieu de provisions au Juge de Paix.

5. Chaque Municipalité du Canton nommera quatre Notables , destinés à faire les fonctions de Prud'hommes auprès du Juge de Paix. Ils seront élus au scrutin de liste double , et en la même forme que les Membres des Administrations de Département et de District.

6. Le Juge de Paix appellera du nombre de tous les Prud'hommes du Canton , les deux qui se trouveront les plus voisins du lieu où il aura besoin de leur assistance.

7. Le Juge paix et les Prud'hommes seront élus pour deux ans ; mais ils pourront être confirmés par réélection.

8. Le Juge de Paix , assisté de deux Prud'hommes , connoîtra de toutes les causes personnelles , sans appel jusqu'à la valeur de cinquante livres , et à charge d'appel , jusqu'à la valeur de cent livres ; mais en ce dernier cas , ses Jugemens seront exécutoires par provision , nonobstant l'appel , en donnant caution.

9. il connoîtra de même sans appel jusqu'à la valeur de 50 liv. , et à charge d'appel à quelque valeur que la demande puisse se monter , des actions pour dominages faits , soit par les hommes , soit par les bestiaux , aux champs , fruits et récol-

tes ; des usurpations de terres , arbrés , haies et fossés , commises dans l'année ; des réparations locatives des maisons et fermes ; des indemnités prétendues par le fermier pour non-jouissances , et des dégradations alléguées par le propriétaire , pourvu qu'en ces deux derniers cas , le bail n'ex-cède pas 300 liv. de loyer ; du paiement des salai-res des gens de travail , et des gages des domesti-ques ; et des actions pour injures verbales , rixes et voies-de-fait légères.

10. Le Demandeur , accompagné du Greffier de la Municipalité , citera sa Partie devant le Juge de Paix , en vertu d'une cédule de ce Juge , qui dési-gnera le jour et l'heure de la comparution. La co-pie de cette cédule , certifiée par le Greffier , sera remise à l'ajourné , ou à la personne trouvée à son domicile , ou sera affichée à la porte du domi-cile , si elle est fermée.

11. Les Parties seront entendues devant le Juge de Paix , sans qu'elles puissent fournir aucunes écritures , ni employer le ministère d'aucun hom-me de loi ni de pratique. L'instruction sera faite par un procès-verbal sommaire du Juge de Paix et des Prud'hommes , contenant en substance les dires des Parties , les dépositions des Témoins , s'il y en a eu d'entendus , et le résultat de la visite des lieux , s'ils ont été visités.

12. Le Juge de Paix ne pourra juger qu'avec  
l'assistance

l'assistance , et en prenant l'avis de deux Prud'hommes.

12. Le Jugement sera écrit à la suite du procès-verbal d'instruction dont il est parlé dans l'article 11 , et il sera fait du tout deux doubles , signés du Juge de Paix et des deux Prud'hommes Assesseurs ; l'un de ces doubles sera dans un registre dont le dépôt sera fait au Greffe du Tribunal de District à la fin de chaque année , et l'autre sera remis à la partie qui aura gagné sa cause.

24. L'appel des jugemens du Juge de Paix , lorsqu'ils seront sujets à l'appel , sera porté au Tribunal de District , et jugé sommairement sur le simple exploit d'appel , à l'Audience.

15. S'il y a une Ville dans le Canton , cette Ville aura un Juge de Paix et des Prud'hommes particuliers , également élus par les Citoyens actifs de la Ville.

16. Si la Ville a plus de 4000 âmes , il y aura autant de Juges de Paix que de quartiers ou divisions d'Assemblées primaires. A l'égard des Villes au-dessus de 100,000 âmes , il y sera pourvu particulièrement.

17. Dans toutes les matières qui excéderont la compétence du Juge de Paix , ce Juge et ses Prud'hommes formeront un Bureau de Paix et de conciliation , comme il sera expliqué au titre 9 , ci-après.

---

## TITRE IV.

### *Des Tribunaux de District.*

1. Le Tribunal de District sera composé de cinq Juges, et d'un Procureur du Roi qui fera en même temps le service d'Avocat du Roi.

2. En cas d'empêchement momentané du Procureur du Roi, ou de vacance de la place, ses fonctions seront remplies par celui des Juges qui aura été élu le dernier.

3. Les Juges et le Procureur du Roi du Tribunal de District seront nommés au scrutin par un Corps Électoral, qui sera composé des Membres de l'Administration de District, des Electeurs du District qui auront concouru à faire la dernière élection des Députés à l'Assemblée Nationale, des Juges du Tribunal de District, et des quatre plus anciens hommes de loi, faisant leurs fonctions auprès de ce Tribunal.

4. A la prochaine élection, le Corps Electoral sera composé des Membres de l'Administration de District, des Electeurs du District qui auront nommé les Membres de cette Administration, et



des huit plus anciens hommes de loi faisant leurs fonctions auprès des Sièges de Justice royale , actuellement établis dans l'étendue du District.

5. Nul ne pourra être élu Juge ou Procureur du Roi du Tribunal de District , s'il n'est âgé de vingt-sept ans accomplis , et s'il n'a exercé les fonctions d'homme de loi pendant trois ans auprès d'une Cour Supérieure , ou pendant cinq ans auprès d'un Tribunal inférieur , sans qu'il puisse jamais être accordé aucune dispense de ces deux conditions.

6. Les Electeurs ne choisiront que des sujets ayant un revenu qui suffise avec les appointemens de leur place , pour qu'ils puissent vivre décemment. Le moindre taux de ce revenu doit être , indépendamment des appointemens , de la valeur de vingt-cinq septiers de bled à soixante-quinze septiers, évalués au taux moyen d'une année sur dix , suivant la fixation qui sera faite entre ces deux termes par les Administrations de Départemens , eu égard au prix des choses nécessaires à la vie en chaque Département. Les Législatures pourront changer cette fixation tous les vingt-cinq ans.

7. Les Membres du Tribunal de District , y compris le Procureur du Roi , éliront entre les cinq Juges du Tribunal celui qui présidera. Tous

les trois ans il sera procédé à une nouvelle élection lors de laquelle l'ancien Président pourra être réélu.

8. Le Tribunal de District connoîtra en première instance de toutes les causes personnelles , possessoires et réelles , en toutes matières , même en celles qui étoient ci-devant attribuées aux Tribunaux d'exception , hormis seulement celles qui ont été déclarées ci-dessus être de la compétence des Juges de Paix , les affaires de commerce dans les Districts où il y aura des Tribunaux de commerce établis , les matières de police , et le contentieux en matière d'Administration , ainsi qu'il sera expliqué.

9. Le Tribunal de District connoîtra en premier et dernier ressort jusqu'à la valeur de 250 liv. et ses jugemens seront exécutoires nonobstant l'appel , en donnant caution , jusqu'à la valeur de 500 liv.

10. Il prononcera de même en dernier ressort sur l'appel des jugemens des Juges de Paix , à quelques sommes que les condamnations puissent se monter , dans les matières qui sont , par leur nature , de la compétence des Juges de Paix.

11. Dans tous les cas où le Tribunal de District prononcera en dernier ressort , le Jugement



ne pourra être rendu que par trois Juges au moins.

12. Après avoir élu les Juges du Tribunal de District, le Corps Electoral choisira et désignera quatre hommes de loi, du nombre de ceux faisant leurs fonctions auprès de ce Tribunal, parmi lesquels le Juge prendra, en cas de nécessité, les Assesseurs dont il aura besoin par supplément.

---

## T I T R E V.

### *Des Tribunaux de Département.*

1. Le Tribunal de Département sera composé de dix Juges, d'un Avocat du Roi, et d'un Procureur du Roi.

2. Les conditions d'éligibilité aux places du Tribunal de Département, sont les mêmes que celles détaillées aux articles 5 et 6 du Titre précédent, pour les places du Tribunal de District.

3. Les Juges, l'Avocat du Roi, et le Procureur du Roi du Tribunal de Département seront nommés au scrutin par un Corps Electoral composé des Membres de l'Administration du Département, des Membres de l'Administration du District, des Electeurs du District qui auront

---

concouru à la dernière élection des Députés à l'Assemblée Nationale , des Juges du Tribunal de Département , et de dix hommes de loi faisant leurs fonctions auprès de ce Tribunal.

4. Pour la prochaine élection , le Corps Electoral sera composé des Membres de l'Administration de Département , des Membres de l'Administration de District , des Electeurs du District qui auront nommé les membres de cette Administration , et de vingt hommes de loi , s'il s'en trouve jusqu'à ce nombre , faisant leurs fonctions auprès du Tribunal Royal actuellement établi au chef-lieu du Département.

5. Les Membres du Tribunal de Département , y compris l'Avocat du Roi et le Procureur du Roi , éliront entre les dix Juges du Tribunal celui qui présidera. Il sera procédé tous les trois ans à une nouvelle élection lors de laquelle l'ancien Président pourra être réélu.

6. Ce Tribunal connoîtra , comme *Tribunal de District* , de toutes les causes qui sont de la compétence de pareils Tribunaux , en jugeant au même nombre de Juges , et dans les mêmes limites soit pour le dernier ressort , soit pour l'exécution provisoire nonobstant l'appel.

7. Il connoîtra en dernier ressort , comme *Tribunal de Département* , de l'appel des jugemens des autres Tribunaux de District , situés dans l'éten-

**due du Département , lorsque ces jugemens seront sujets à l'appel.**

8. Cette compétence du Tribunal de Département jugeant sur appel et en dernier ressort, s'étendra jusqu'à la valeur de 3,000 liv. Elle sera réglée provisoirement par les Édits subsistans sur le fait de la présidialité , et définitivement par les lois qui seront faites sur cet objet par les Legislatures.

9. Quant à l'appel des jugemens rendus par ces Tribunaux , comme Tribunaux de District , il sera porté d'un Tribunal de Département à l'autre , dans le ressort de la même Cour , mais sans réciprocité entre eux à cet égard ; c'est-à-dire , que le Tribunal de Département qui connoîtra de l'appel des jugemens rendus par le Tribunal de Département voisin , comme Tribunal de District , ressortira , dans le même cas , d'un autre Tribunal de Département situé dans le ressort de la même Cour Supérieure.

10. Dans les Tribunaux de Département , aucun jugement ne pourra être rendu en dernier ressort qu'au nombre de cinq Juges au moins.

11. Après avoir élu les Juges du Tribunal de Département , le Corps Electoral choisira et désignera six hommes de loi du nombre de ceux faisant leurs fonctions auprès de ce Tribunal , parmi lesquels le Juge prendra , en cas de né-

cessité, les Assesseurs dont il aura besoin par supplément.

## TITRE VI.

### *Des Cours Supérieures.*

1. Chaque Cour Supérieure sera composée de vingt Juges, d'un Avocat-général et d'un Procureur-général.

2. Nul ne pourra être élu Juge, Avocat-Général, ou Procureur-Général dans une Cour Supérieure, s'il n'est âgé de 30 ans accomplis, et s'il n'a exercé les fonctions de Juge pendant cinq ans dans les Tribunaux inférieurs; ou celles d'homme de loi pendant cinq ans auprès d'une Cour Supérieure, ou pendant sept ans auprès des Tribunaux inférieurs.

3. Dans le cas où le ressort d'une Cour Supérieure seroit régi par plusieurs Coutumes, il y aura, dans cette Cour, jusqu'à l'abolition de la diversité des Coutumes, au moins trois Juges ayant occupé une place de Judicature, ou exercé les fonctions d'homme de loi pendant le temps prescrit dans le ressort de chaque Coutume.

4. Les Juges,

4. Les Juges, l'Avocat-Général, et le Procureur-Général de la Cour Supérieure, seront nommés au scrutin par un Corps Electoral, composé des Membres des Administrations de Département, d'un Député de chaque Administration de District, d'un Député de chacun des Tribunaux de Département et de District du ressort de la Cour Supérieure, des Membres de cette Cour, et de vingt Députés des hommes de loi, faisant leurs fonctions auprès d'elle.

5. Pour la prochaine élection, le Corps Electoral sera composé des Membres des Administrations de Département du ressort de la Cour, d'un Député de chaque Administration de District, d'un Député des Membres déjà institués ou simplement élus pour chacun des Tribunaux de District et de Département, et de vingt Députés des hommes de loi, faisant leurs fonctions auprès de la Cour ou du Tribunal royal actuellement existant dans la ville où se fera l'établissement de la Cour Supérieure.

6. Les Membres de chaque Cour Supérieure, y compris l'Avocat-Général et le Procureur-Général, éliront, entre les vingt Juges, deux Présidens. Il sera procédé, tous les trois ans, à une nouvelle élection, lors de laquelle les anciens Présidens pourront être réélus.

## TITRE VII.

*De la forme des Elections aux Cours de Justice, aux Tribunaux de Département, et aux Tribunaux de District.*

1. Lorsqu'une place deviendra vacante dans une Cour Supérieure, ou dans un des Tribunaux de District et de Département, l'avis en sera donné dans la quinzaine par le Président ou par celui qui le remplacera, savoir :

Aux Directoires de toutes les Administrations de Département du ressort de la Cour Supérieure, si la place vaque dans une Cour ;

Aux Directoires de Département, si la place vaque dans un Tribunal de Département ;

Au Directoire de District, si la place vaque dans un Tribunal de District.

2. L'époque de l'Assemblée du Corps Electoral pour les remplacements à faire dans une Cour Supérieure, sera celle de la fin des sessions annuelles des Administrations de Département. Les Membres de ces Administrations se réuniront immédiatement après la clôture de leur session, dans la ville où la Cour Supérieure sera établie.

3. Le jour de cette réunion et de l'élection

sera concerté et convenu entre les différentes Administrations de Département par la voie de leurs Présidens. Les Procureurs-Généraux-Syndics le feront notifier , quinze jours d'avance , par affiches dans les Villes , Bourgs , et Municipalités de leurs Départemens respectifs , et en instruiront par lettres les Présidens des Tribunaux de Département et de District. Le Procureur-Général-Syndic du Département dans lequel la Cour Supérieure sera établie , en donnera avis , de la même manière , au Président de cette Cour qui avertira les hommes de loi.

4. L'époque de l'Assemblée du Corps Electoral pour les remplacements à faire dans un Tribunal de Département , sera de même celle de la fin de la session annuelle de l'Administration de Département. Les Membres de l'Administration de District et les Electeurs du District se réuniront aux Membres de l'Administration de Département , immédiatement après la clôture de la session de ces derniers , dans la Ville où le Tribunal de Département sera établi.

5. Le Procureur-Général-Syndic fera notifier quinze jours d'avance , par affiches dans les Villes , Bourgs et Municipalités du Département , le jour qui aura été fixé par l'Administration de Département pour procéder à l'élection. Il en instruira par lettre le Directoire du District , qui convo-

quera les autres Membres de l'Administration et les Electeurs du District. Il en donnera avis de même au Président du Tribunal de Département, et celui-ci aux hommes de loi faisant leurs fonctions auprès de ce Tribunal.

6. Quand il vaquera une place dans un Tribunal de District, l'élection sera faite dans les deux mois de l'avertissement que le Président du Tribunal aura donné de la vacance arrivée.

7. Le Directoire de District fixera le jour de l'élection ; le Procureur-Syndic le fera notifier quinze jours d'avance par affiches dans les Villes, Bourgs et Municipalités du District. Il en instruira par lettre le Président du Tribunal, qui avertira les hommes de loi ; et le Directoire convoquera tous les Membres de l'Administration et les Electeurs du District.

8. Si la vacance d'une place arrive, soit dans une Cour Supérieure, soit dans un Tribunal de Département, pendant la session des Administrations de Département, de manière qu'il n'y ait plus lieu au délai de quinze jours pour la notification par affiches, il n'en sera pas moins procédé à l'élection, aussi-tôt que la session des Administrations sera finie, pourvu que les avis nécessaires à la réunion des Electeurs puissent être donnés.

9. L'élection des Juges et des Gens du Roi,



sera toujours faite au scrutin individuel , et à la pluralité absolue des suffrages.

10. Les hommes de loi , qui seront choisis et désignés pour Assesseurs par supplément dans les Tribunaux de Département et de District , pourront être élus au scrutin de liste double , et à la pluralité relative des suffrages.

11. Les Corps Électoraux éliront toujours , pour chaque place à remplir , deux sujets qui seront présentés au Roi , entre lesquels le Roi choisira celui qu'il voudra agréer et instituer.

12. Les Juges de chaque Tribunal et Cour Supérieure de Justice éliront et présenteront de même au Roi deux sujets pour chaque place de Président ; et le Roi fera expédier gratuitement , à celui des deux qu'il voudra bien agréer , un brevet de nomination à la place de Président.

---

## TITRE VIII.

*De l'Installation des Juges des Cours Supérieures, et des Tribunaux de Département et de District.*

1. Lorsque le Roi aura donné son institution aux Juges qu'il aura choisis dans le nombre des sujets élus pour composer les Cours Supérieures ,

ces Juges seront installés dans leurs fonctions en la forme suivante.

2. Les Membres du Directoire de Département, et ceux du Corps Municipal de la Ville où la Cour supérieure sera établie, se rendront au Palais, à la Grande Salle d'Audience, et occuperont le haut banc, les Membres du Directoire étant à la droite, et ceux du Corps Municipal à la gauche.

3. Les Juges introduits dans l'intérieur du Parquet, prêteront à la Nation et au Roi, devant les Membres du Directoire et du Corps Municipal, et en présence de la Commune assistante, le serment de *maintenir de tout leur pouvoir la Constitution du Royaume, d'être fidèles à la Nation, à la Loi et au Roi, et de remplir avec exactitude et impartialité les fonctions de leurs Offices.*

4. Après ce serment prêté, les Membres du Directoire et du Corps Municipal descendant dans le parquet, feront prendre aux Juges séance sur le haut banc, et au nom de la Commune prononceront pour elle l'engagement de *porter à la Cour & à ses Arrêts le respect et l'obéissance que tout Citoyen doit à la Loi et à ses organes.*

5. La même forme sera observée pour l'installation des Juges des Tribunaux de Département et de District, à la seule différence pour les Tribunaux de District, que les Membres du

Directoire de District y assisteront au-lieu de ceux du Directoire de Département.

6. A l'avenir chaque Juge élu et institué en remplacement de ceux qui manqueront, prêtera, avant son installation, le serment énoncé ci-dessus en l'article 3, en présence du Directoire et du Corps Municipal dans la Salle d'Audience; après quoi, le Directoire et le Corps Municipal retirés, il sera installé par le Tribunal qui viendra prendre sa séance ordinaire.

---

## T I T R E IX.

### *Des Bureaux de Paix, et des Tribunaux de Famille.*

1. Aucune action ne sera reçue au Civil dans le Tribunal de District, entre Parties qui seront domiciliées dans le ressort d'un Juge de Paix, soit à la ville, soit à la campagne, si le Demandeur n'a pas donné, en tête de son exploit, copie du certificat du Bureau de Paix composé du Juge de Paix et de ses Prud'hommes, constatant que la Partie adverse a été inutilement appelée au Bureau de Paix, ou que ce Bureau a employé sans fruit sa médiation. Dans le cas où les deux Parties comparoîtront devant le Bureau, il dressera

un Procès-verbal sommaire de leurs dires , aveux ou dénégations sur les points de fait.

2. En chaque ville où il y aura un Tribunal de District , le Corps Municipal formera un Bureau de Paix composé de six Membres choisis parmi les Citoyens recommandables par leur patriotisme et par leur probité , dont trois au moins seront hommes de loi.

3. Les Membres du Bureau de Paix seront nommés par les Officiers Municipaux , pour un an , et pourront être continués par une nouvelle nomination.

4. Aucune action ne sera reçue au Civil dans le Tribunal de District , entre Parties domiciliées dans les ressorts de différens Juges de Paix , si le Demandeur n'a pas donné , en tête de son exploit , copie du certificat du Bureau de Paix du District , ainsi qu'il est dit en l'article premier ci-dessus ; et si les Parties comparoissent devant le Bureau , il dressera de même le procès-verbal sommaire de leurs dires , aveux ou dénégations sur les points de fait.

5. Si une Partie qui aura perdu sa cause devant le Tribunal de District , appelle de la Sentence , soit au Tribunal de Département , soit à la Cour-Supérieure ; elle sera jugée non-recevable dans son appel , si elle n'a pas signifié copie du certificat du Bureau de Paix du District , constatant

tant que la Partie adverse a été inutilement appelée à ce Bureau pour être conciliée sur l'appel ; ou que le Bureau a employé sans fruit sa médiation.

6. Le Bureau de Paix du District sera en même temps Bureau de Jurisprudence charitable , chargé d'examiner les affaires des Pauvres qui s'y présenteront , de leur donner des conseils , et de plaider ou faire plaider leurs causes.

7. Il sera établi par les soins des Corps Municipaux de pareils Bureaux de Jurisprudence charitables , auprès des Tribunaux de Département et des Cours-Supérieures.

8. Le service qui sera fait par les hommes de loi dans les Bureaux de Paix et dans les Bureaux de Jurisprudence charitables , leur vaudra d'exercice public des fonctions de leur état auprès des Tribunaux et des Cours-Supérieures ; le temps en sera compté pour l'éligibilité aux places de Judicature ; et il sera même compté double en faveur de ceux qui , ayant été assidus au Bureau , auront en outre plaidé pendant deux ans les causes des Pauvres.

9. Tout Appelant dont l'appel sera jugé mal fondé , sera condamné en une amende qui ne pourra , sous aucun prétexte , être remise ni modérée.

Cette amende sera de 9 liv. pour les appels des



Jugemens des Juges de Paix aux Tribunaux de District , de 30 liv. pour les appels des Jugemens des Tribunaux de District aux Tribunaux de Département , et de 60 liv. pour les appels portés aux Cours-Supérieures.

La même amende aura lieu contre les Intimés qui auront refusé de paroître devant le Bureau de Paix , lorsque le Jugement sera réformé ; et elle sera double contre ceux qui , ayant appelé sans s'être présentés au Bureau de Paix et en avoir obtenu le certificat , seront , par cette raison , jugés non-recevables.

10. Le produit de ces amendes , versé dans la Caisse de l'Administration de Département , sera employé au service des Bureaux de Jurisprudence charitables , et spécialement à dédommager , en cas de besoin , les hommes de loi qui s'emploieront à la défense des causes des Pauvres , suivant la taxe qui leur sera faite modérément par le Juge sur chaque affaire.

11. Aucune femme ne pourra se pourvoir en Justice contre son mari , aucun mari contre sa femme , aucun frère contre son frère , aucun neveu contre son oncle , aucun fils ou petit-fils contre son père ou son aïeul , aucun pupille contre son tuteur , pendant trois ans depuis la tutèle finie et réciproquement , qu'après avoir nommé des parens pour arbitres , devant lesquels ils éclairci-

ront leur différend , et qui , après les avoir entendus , et avoir pris les connoissances nécessaires , rendront une décision motivée.

12. Si un père , ou une mère , ou un tuteur , a des sujets de mécontentement et d'alarmes très-graves sur la conduite d'un enfant ou d'un pupille dont il ne puisse plus réprimer les écarts , il pourra en porter sa plainte au tribunal domestique de la famille , assemblée au nombre de huit parens les plus proches , ou de six au moins , s'il n'est pas possible d'en réunir un plus grand nombre.

13. Le tribunal de famille , après avoir vérifié les sujets de plainte , pourra arrêter que le jeune homme , s'il n'est âgé que de quinze ans jusqu'à vingt , sera renfermé pendant un temps qui ne pourra excéder celui d'une année dans les cas les plus graves.

14. L'Arrêté de la famille ne pourra être exécuté qu'après avoir été présenté au Président du Tribunal de Département , qui en ordonnera , ou refusera l'exécution , ou en tempérera les dispositions , sur les Conclusions du Procureur-du-Roi chargé de vérifier les motifs qui auront déterminé la famille.

---

TITRE X.

*De la Cour Suprême de Révision.*

1. La Cour Suprême de Révision sera composée de trente-six Juges , dont trois seront Présidens.
2. Le Corps Electoral formé pour chaque Cour Supérieure du Royaume , indiquera au Roi tous les deux ans , le nom du Sujet qui lui paroîtra , parmi les Juges de cette Cour , et parmi les hommes de loi qui y exerceront leurs fonctions , mériter le mieux de devenir Membre de la Cour Suprême de Révision.
3. Le Corps Electoral procédera au choix et à la désignation de ce Sujet par la voie du scrutin , et à la majorité absolue des suffrages.
4. Il faudra , pour être éligible , avoir exercé les fonctions de Juge à la Cour Supérieure au moins pendant trois ans , ou celle d'homme de loi auprès de cette Cour au moins pendant dix années , avec distinction.
5. La liste de tous les Sujets qui seront indiqués et présentés au Roi par les Corps Electoraux de toutes les Cours Supérieures du Royaume , sera imprimée et publiée tous les ans.
6. Le Roi choisira , dans le nombre des Sujets désignés par les Corps Electoraux et inscrits sur la liste , les Membres qui remplaceront dans la



**Cour Suprême de Révision ceux qui viendront à manquer.**

7. Pour la première formation de la Cour Suprême de Révision, l'Assemblée Nationale élira parmi les Membres actuels du Conseil des Parties, les Juges des Cours, et les hommes de loi qui ont exercé leurs fonctions auprès des Cours, soixante-douze Sujets qu'elle présentera au Roi, et sur lesquels Sa Majesté en nommera et instituera trente-six pour composer la Cour Suprême de Révision.

8. Les trente-six Juges éliront au scrutin individuel et à la majorité des suffrages, six d'entre eux parmi lesquels le Roi choisira et nommera les trois Présidens. Il sera procédé tous les trois ans à une nouvelle élection, lors de laquelle les Présidens anciens pourront être continués.

9. La Cour Suprême de Révision connoîtra, Des demandes en cassation des Arrêts des Cours Supérieures, et des Jugemens en dernier ressort rendus par les Tribunaux de Département et de District ;

Des révisions en matière criminelle, tant que l'ordre actuel de procéder en cette matière subsistera ;

Des Règlemens de compétence entre les Cours

Supérieures et les Tribunaux de Département, dans les cas où ils jugent en dernier ressort ;

Des demandes tendantes à renvoi d'une Cour à une autre, pour cause de suspicion légitime ;

Des prises à partie contre une Cour Supérieure, ou contre un Tribunal de Département ayant jugé en dernier ressort, ou contre les Gens du Roi, ou même personnellement contre un des Juges ou des Gens du Roi d'une Cour Supérieure, ou d'un Tribunal de Département ayant jugé en dernier ressort.

La Cour de Révision fera encore le rapport au Roi des demandes de Lettres-de-grâce.

*Nota. Le surplus du travail préparé par le Comité, contenant la suite des Titres nécessaires pour compléter cette matière, paroîtra incessamment.*

(10)

# OBSERVATIONS

## SOMMAIRES

*France. Assemblée nationale*  
*SUR le Travail du Comité de Cons-*  
*titution, relatif à l'organisation du*  
*Pouvoir Judiciaire.*

---

**L**E Rapport de M. Bergasse sur l'organisation du Pouvoir Judiciaire a obtenu les suffrages de l'Assemblée : le Comité de Constitution ayant suivi les principes de ce Rapport , est arrivé à plusieurs résultats différens , et il se flatte d'avoir trouvé des combinaisons plus favorables encore à la liberté publique.

La réforme des abus dans l'administration de la Justice offre aux Représentans de la Nation une grande tâche à remplir. Le Comité a examiné avec beaucoup de soin

ce qu'on pourroit conserver des institutions anciennes, et il pense qu'en cette partie, ainsi qu'en beaucoup d'autres, la régénération doit être complète.

Il seroit superflu de dire quelle a été la progression des abus dans l'ordre judiciaire; avec quelle imprudence on a corrompu la plus sainte des institutions; comment le fisc, pour on ne sait quelles misérables sommes d'argent, a dénaturé et confondu cette partie de l'ordre public, et établi, sous les plus frivoles prétextes, des Tribunaux d'exception qui sembloient devoir accabler à jamais les Justiciables. Ajoutons que l'indulgence est un devoir envers ces anciens Administrateurs qui vécurent dans des temps peu éclairés, ou envers les Corps qui ont étendu leurs privilèges aux dépens des individus : un généreux oubli de tant de fautes est digne de l'Assemblée, et l'immense travail qu'elle doit entreprendre pour les réparer n'effraiera point son courage.

Le Comité s'est à-peu-près borné aux

Lois constitutionnelles sur l'organisation du Pouvoir Judiciaire : les détails seront déterminés par des réglemens particuliers , et , malgré cette précaution , son ouvrage est d'une longue étendue. Pour faciliter son travail et celui de l'Assemblée , il s'est fait un plan d'une simplicité extrême. Il présentera d'abord des Décrets généraux sur l'administration de la Justice , sur les Tribunaux et leur composition ; il présentera ensuite la distribution et la gradation de ces mêmes Tribunaux : après avoir organisé les Cantons dans l'ordre de la Justice distributive , par l'établissement des Juges de Paix , il passe à l'organisation des Districts et des Départemens , sous le même rapport ; il arrive à celle des Cours Supérieures ; de là il s'élève à la Cour Suprême de révision , qui , maintenant l'exécution des Lois et les formes de la procédure , doit remplacer le conseil des Parties , dont la composition avoit été calculée pour d'autres temps et pour un autre régime. Mais l'Assemblée ne rempliroit pas , dans toute leur étendue ,



les fonctions dont elle est chargée , si elle n'assuroit pas à la Nation les moyens de punir légalement les Corps administratifs et les Juges qui tomberoient dans l'insubordination , et si la peine légale n'arrivoit pas sans trouble jusqu'aux Ministres prévaricateurs. Il faut donc une Haute Cour Nationale , revêtue d'un assez grand pouvoir pour venger , par des formes paisibles , les attentats contre la Constitution. Cette Haute Cour Nationale dont la composition exige l'attention la plus profonde , affermira tout l'édifice politique. La perfection de l'ordre judiciaire , est en effet que la Justice se trouve , pour ainsi dire , à la portée de chaque Citoyen ; que le Roi , éclairé par le Peuple , ne se trompe plus dans le choix des Juges ; que la désobéissance aux Lois ne soit plus impunie ; et que du fond des campagnes , jusqu'aux marches du Trône , l'homme imprudent ou téméraire qui osera manquer à ses devoirs , soit réprimé ou puni par une force constitutionnelle et inévitable.

Le Comité a senti combien il importe de rendre à la Justice ordinaire tout ce qu'on en a détaché en faveur des Tribunaux d'exception. Il a examiné scrupuleusement les diverses parties de leur compétence : voulant rétablir l'ordre et suivre les principes , il est parvenu après des détails pénibles à classer et mettre à sa place , tout ce qu'on avoit déplacé mal-à-propos , tout ce qu'on avoit confondu par ignorance , ou par des motifs moins excusables encore. Mais telle est la complication des affaires d'un grand Royaume , telle est leur immense variété , que les Juges de Paix , les Tribunaux de District , les Tribunaux de Département , et les Cours Supérieures , ne pourroient sans de graves inconvéniens juger certaines discussions d'une nature particulière. Il proposera donc de donner aux Municipalités le jugement de diverses matières de Police ; de conserver les Jurisdictions sur les objets du commerce , par-tout où elles seront nécessaires ou utiles ; enfin , d'établir dans chaque Département un Tribunal d'administration qui jugera d'après

des Lois précises et des formes déterminées , les affaires contentieuses qui peuvent s'élever à l'occasion de l'Impôt , ou relativement à l'Administration.

Ces réflexions générales s'appliquent à toutes les parties du plan qui seront mises sous les yeux de l'Assemblée. Il en est d'autres , que le Comité lui présentera ensuite , sur les objets de Police , d'Administration et de Commerce , ainsi que sur l'établissement des Jurés en matière criminelle. Peut-être faudra-t-il que cette dernière institution, appelée par le patriotisme , soit retardée par la sagesse , pour acquérir plus de stabilité.

Le Comité supplie l'Assemblée de croire qu'il n'a pas perdu de vue ce rapport trop souvent oublié entre les institutions politiques et les moyens pécuniaires de l'exécution. Il a calculé , à diverses reprises , que le service entier de la Justice dans le Royaume , ne s'élèvera pas aux neuf ou dix millions employés aujourd'hui au paiement des gages des Tribunaux actuels ; ensorte que les droits domaniaux sur l'expédition des actes



judiciaires , remplacés par des impôts moins onéreux , et la finance des Offices de Judicature une fois remboursée , une administration parfaite de la Justice coûteroit moins aux Citoyens , que ne leur a coûté jusqu'à présent le régime abusif sous lequel ils ont vécu.

( Le Comité ne peut distribuer , en projets d'Articles , qu'une partie de son travail ; la suite paroîtra incessamment. )

PROJET

IV

SUR  
L'ORGANISATION  
DU POUVOIR  
JUDICIAIRE,

PAR

LOUIS-RÉNÉ CHAUVEAU.



A Paris, chez CLOUSIER, Imprimeur du ROI,  
rue de Sorbonne.

---

Décembre 1789.

---

## A V I S.

*L'IMPRESSION de cet Ecrit étoit achevée ,  
lorsque M. Thouret a lu son Rapport à l'Assemblée Nationale.*

*J'aurois désiré que cet événement rendît mon travail inutile. Mais j'apprends qu'à l'exception de l'opinion que j'ai combattue dans le paragraphe II , toutes les vues de M. Bergasse ont été adoptées par M. Thouret. Il paroît même que M. Thouret a beaucoup renchéri sur M. Bergasse.*

*Ainsi la publication de mes Observations devient encore plus nécessaire.*

---



# SUR L'ORGANISATION

DU POUVOIR JUDICIAIRE,

PAR LOUIS-RENÉ CHAUVEAU.

---

L'ASSEMBLÉE Nationale va bientôt constituer le *Pouvoir Judiciaire*. Voici le moment de publier les idées que l'expérience & la méditation me mettent en état de hasarder sur cette matière importante.

EN fait de politique, le *mieux* est presque toujours ennemi du *bien*.

Quand on a la sagesse de se borner à tâcher de *bien* faire, on a égard aux mœurs, aux relations intérieures & extérieures, à la position particulière du peuple de la régénération duquel on est chargé, à l'ensemble des inf-

A

titutions nouvelles qui lui sont nécessaires, & des anciens établissemens qu'il est intéressant d'y modifier, ou d'y abolir. C'est d'après toutes ces considérations que l'on opère. Dès-lors utile, agréable au très-grand nombre, nuisible à peu, la réforme n'éprouve aucun obstacle, n'entraîne aucun inconvénient.

A-t-on la prétention de faire le *mieux* possible, on envisage d'une manière absolue chaque partie d'administration, on part de ce qui devrait être sans ouvrir les yeux sur ce qui est, on néglige les convenances, on fronde les opinions, on détruit les rapports. Qu'arrive-t-il de là ? On enfante des projets dont l'exécution est impraticable, ou qui produisent des malheurs plus grands que les abus que l'on desiroit extirper.

Je ne célerai pas que ces observations ont pour objet le *Rapport de M. Bergasse sur l'Organisation du Pouvoir Judiciaire*.

Et pour les appliquer tout d'un coup à son ouvrage, je rappellerai que cet Ecrivain célèbre a eu l'ambition de nous donner la *définition*, non pas simplement d'une *bonne*, mais de la *MEILLEURE Organisation du Pouvoir Judiciaire*. Or cette définition est de la métaphy-

sique la plus subtile. [La moindre réflexion fait sentir l'impossibilité de former une institution qui y réponde.

En effet , l'Auteur veut ( avec fondement pour les Compagnies , & sans raison pour les Membres ) que les Tribunaux soient *dénués de toute espèce d'influence & d'activité contre le régime politique , & que leur force , toute puissante pour défendre , protéger & secourir tous les individus & tous les droits , devienne absolument nulle si-tôt que , changeant de destination , on tentera d'en faire usage pour opprimer*. Certes la théorie est sublime. Mais appartient-il à des hommes de la mettre en pratique ?

On verra , par la suite , que , si nous adoptions le projet qui , suivant M. Bergasse , nous feroit parvenir à ce degré de perfection , nous serions punis tôt ou tard de notre témérité. Triste exemple de l'amour extrême du bien ! Trop de délicatesse , de recherche , nous fait prendre une *fausse route*.

Ce qui me paroît avoir contribué d'ailleurs à égarer M. Bergasse , c'est , d'abord , l'énergie de son imagination , de son caractère : un esprit qui s'enflamme aussi violemment , ne revient plus sur ses pas , dès qu'il est passionné ; alors il ne fait point discerner la réalité d'avec le

phantôme qu'il a créé à la place , & son jugement lui devient inutile. La plupart des paradoxes de J. J. Rousseau ont la même origine. Ceux qui déparent l'écrivain du Citoyen courageux qui mérita , en 1788 , une couronne civique pour avoir éclairé la justice du *Restaurateur de la Liberté Française* , proviennent de la crainte de voir la Patrie retomber sous le joug du despotisme. Dominé par ce sentiment , il n'a aperçu dans le Pouvoir Judiciaire , qu'un instrument capable d'opérer cette révolution ; tandis qu'examinés à froid , les Tribunaux seront regardés justement comme les gardiens , les défenseurs les plus fidèles de la liberté , si la Loi Constitutionnelle les fait concourir à en assurer le maintien , & les organise de manière qu'ils puissent venger les atteintes qui y seront portées. Mais M. Bergasse s'est laissé entraîner par ses alarmes , & il en a déduit toutes ses conséquences. Des jalousies , des intérêts particuliers , le ressentiment d'abus inévitables sous l'ancien Gouvernement , & dont les gens instruits trouveront facilement le remède , ont fait partager les préjugés de cet éloquent dialecticien à la plupart de ses Lecteurs.

Il auroit pensé autrement , s'il avoit eu plus de connoissance de nos Loix , de nos Tribu-



naux & de leurs usages. Le génie ne supplée point à l'étude dans les sciences positives ; il peut trancher le nœud ; il ne sauroit le défaire. Lorsqu'il s'agit de *régénérer* un Empire antique & policé , ce n'est pas une bonne méthode que de détruire là où il suffit de modifier & de réparer.

ON trouvera ces réflexions judicieuses, si je démontre que le projet de M. Bergasse, qui tend à substituer par tout le Royaume de nouveaux Tribunaux aux Tribunaux actuels, tant supérieurs qu'inférieurs, que ce projet, dont les vues utiles sont d'ailleurs déjà réalisées par l'Assemblée Nationale, ou sur le point de l'être, est, du reste, contraire au maintien de la liberté civile & politique,

A l'excellence de la composition & des Législatures à venir, & des Tribunaux quels qu'ils soient,

Aux intérêts des contribuables,

A l'union des provinces entr'elles;

Que l'exécution de ce plan seroit inconciliable, tant avec l'équité dans la dispensation de la Justice qu'avec la diminution des Procès;

Et qu'elle seroit désastreuse pour les principales

Villes du Royaume , & en général nuisible  
à l'État.

§. P R E M I E R.

*Danger pour la liberté.*

IL est universellement reconnu que la conservation de la liberté politique & civile est attachée à la séparation exacte , à l'indépendance réciproque & absolue des trois Pouvoirs Législatif , Exécutif & Judiciaire.

A cette séparation , à cette indépendance doivent tendre constamment & principalement les efforts de l'Assemblée Nationale qui est *constituante*.

Les *Législatures* qui la suivront seront seulement *constituées*. Les Décrets *constitutionnels* sont destinés à leur servir de Loix , de même qu'aux deux autres Pouvoirs & à chacun des Citoyens. De-là l'impérieuse , l'urgente nécessité de cumuler les efforts , les précautions pour préserver , des tentatives de l'ambition & de la cupidité , la *Constitution* qui fera le gage de la félicité immortelle des François.

Personne ne doute que l'Assemblée Nationale n'amène ses travaux bienfaisans à ce point de perfection.

Mais il est au-dessus de ses facultés de garantir de toutes méprises & injustices les Agens des trois puissances qui composent le Gouvernement. Tant qu'il y aura des hommes , il y aura des abus.

Nous avons à choisir entre deux modes d'organisation ; 1°. les trois Pouvoirs isolés avec soin , & dans un équilibre perpétuel ; 2°. le Pouvoir Judiciaire tellement constitué que la crainte de s'entendre demander un compte sévère par les deux autres Pouvoirs , l'empêche de payer jamais un tribut à l'humanité.

Quelques inconvéniens inséparables de l'état de société , nuls pour la Nation en général , tant que subsiste la division des trois Pouvoirs , en un mot , les égaremens passagers du Pouvoir Judiciaire , sont , sans doute , mille fois préférables à le voir organisé de façon que les deux autres aient la facilité de l'usurper.

Or ce dernier & funeste malheur seroit inévitable , si l'on opéroit suivant la définition de M. Bergasse. Car enfin qui décideroit que le Pouvoir Judiciaire *aurait changé sa destination , aurait TENTÉ de faire usage de sa force pour opprimer ?* Ce ne pourroit être que la Puissance Législative ou la Puissance exécutive , soit l'une & l'autre conjointement. Tout seroit

perdu dès - lors ; les trois Pouvoirs seroient confondus , & la liberté politique cesseroit d'exister. Sa chute entraîneroit celle de la liberté civile , comme l'a solidement établi M. Bergasse.

La perfection à laquelle il s'est flatté d'atteindre n'est donc qu'illusion. En suivant son plan nous irions au - devant des fers dont il veut précisément nous garantir.

Pour n'avoir plus à les redouter , il faut incontestablement que le Pouvoir Judiciaire ne soit justiciable que de lui-même (c'est-à-dire , des Tribunaux établis par la Constitution ) , ou d'une nouvelle Assemblée Nationale *constituante*.

M. Bergasse dira-t-il que, dans son système, le Pouvoir Judiciaire, averti, par la Loi constitutionnelle, de la peine qui suivroit ses entreprises, se renfermera strictement dans les limites qu'elle lui aura tracées, & par-là évitera que les Puissances législative & exécutive ne le citent à leur Tribunal ? Je répondrai qu'on inviteroit les rivaux du Pouvoir Judiciaire à l'envahir, si on le leur soumettoit. Quand ils manqueroient de motifs, ils inventeroient des prétextes ; & la Constitution leur attribuant le

droit , ils feroient maîtres de juger le fait en leur faveur. Ainsi, dans une des législatures à venir , qui ( ne le perdons jamais de vue ) ne feront point *constituantes* , & feront *constituées* , qu'il se forme une coalition puissante d'ambitieux , d'intriguans ; le Corps Législatif s'arrogeroit le Pouvoir Judiciaire , c'est à-dire qu'il deviendrait tyran. Le péril ne seroit pas moins imminent de la part des Agens du Pouvoir exécutif.

Concluons dès-lors que , dans la crainte que le Pouvoir Judiciaire ne méfuse , M. Bergasse est d'avis d'autoriser indirectement les Puissances législative & exécutrice à s'en emparer arbitrairement.

Un défaut bien plus sensible du plan de l'Auteur , c'est de proposer une organisation si frêle pour le Pouvoir Judiciaire , que la facilité de sa conquête inviteroit ses émules à l'affervir , quand même le mode de la constitution de ce Pouvoir ne leur en fourniroit pas d'occasions.

L'histoire de nos malheurs doit cependant mettre en garde contre ce manque de prévoyance. Si , durant plusieurs siècles , la Puissance exécutrice a pleinement exercé le Pouvoir législatif appartenant à la Nation , c'est 1<sup>o</sup>.

parce qu'au lieu de faire déclarer leur droit par le Monarque, les anciens Etats-Généraux avoient paru reconnoître que ce droit imprescriptible étoit un appanage de la Couronne; ils présentoient des *doléances*, quand ils devoient décerner des *décrets*; 2°. c'est parce que les Etats-Généraux n'étoient ni permanens, ni périodiques; le Pouvoir exécutif avoit la faculté de les convoquer; il commença par les assembler rarement, si ce n'est dans les temps de crises; il finit par ne les plus assembler du tout, afin d'user impunément, en leur absence, des prérogatives qu'ils n'avoient pas eu le courage de faire tourner à la prospérité de la chose publique. La foiblesse de la constitution de notre Puissance législative a été la cause de son usurpation de la part du Pouvoir exécutif.

Celui-ci étoit devenu trop formidable pour respecter entièrement le Pouvoir Judiciaire. Mais le Pouvoir Judiciaire a existé avec assez de vigueur jusqu'à la révolution actuelle, dont on peut dire qu'il est l'auteur, & dont on voudroit qu'il fût victime. Les Tribunaux ont lutté contre le Despotisme plutôt que la Nation elle-même, les Tribunaux ont réintégré celle-ci dans la plénitude de ses droits, parce qu'ils étoient permanens, parce qu'ils avoient

beaucoup d'importance, parce qu'ils réclamoient, & combattoient sans cesse & publiquement. Aussi ( & pour ne parler que de ce qui s'est passé de nos jours ) le Chancelier Meaumeu & le Garde des Sceaux Lamoignon se sont-ils efforcés, l'un, d'interdire la *publicité* & l'effet des *remontrances*, l'autre, de priver les Cours de la faculté d'en faire, & tous deux de restreindre plus ou moins le ressort des Parlemens. Ces deux partisans du Despotisme avoient appris de Machiavel, qu'on augmente sa force en divisant celle de son Adversaire.

Quelles vives alarmes doit inspirer l'idée d'ériger des Tribunaux Souverains en *chaque Province* du Royaume, comme le projette M. Bergasse! Je pourrois opposer à M. Bergasse ses propres armes, invoquer un de ses judicieux principes, dont il n'a pas remarqué la contradiction avec son système; savoir, que le *Pouvoir Judiciaire sera mal organisé, si le nombre des Tribunaux & des Juges se trouve plus considérable qu'il ne convient pour l'Administration de la Justice*. Mais l'argument, quoique sans réplique, ne me paroît pas assez frappant, pour un objet qui intéresse si essentiellement la Nation.

Je demanderai donc s'il n'est pas évident que le Pouvoir Judiciaire, partagé entre une

multitude de petits Tribunaux sans consistance, dont la confédération seroit regardée comme un crime d'État, & seroit dans le fait impuissante, ne seroit pas usurpé sans difficulté, tantôt par la Puissance législative, tantôt par la Puissance exécutrice.

Celle des deux qui seroit parvenue à se l'arroger complètement, ne remporterait-elle pas bientôt la victoire sur sa rivale ?

C'est ainsi que la Monarchie légitime seroit renversée, & que, sur ses ruines, s'élèveroit insolemment soit le Despotisme, soit l'Aristocratie, soit l'Olygarchie.

Je suppose néanmoins que les agens du Pouvoir exécutif n'attaqueront pas en premier lieu la Puissance Judiciaire, & livreront le combat au Corps Législatif. Dans cette hypothèse, si la Puissance Judiciaire est assez robuste pour rétablir l'équilibre entr'eux, pour aider la Législature à faire respecter la Loi constitutionnelle, elle en imposera aux agresseurs dont elle rendra illusoires les premiers succès. Qu'au contraire, elle ne puisse peser dans la balance, la nécessité où elle aura été de demeurer neutre, lui fera partager le sort du vaincu, & fera perdre à la



France le fruit de la révolution , après plusieurs années d'anarchie & de guerre civile.

Deux conséquences se déduisent de ces vérités ; le salut de la patrie exige que l'on organise la Puissance Judiciaire de manière à la mettre , d'une part , à l'abri des effets de l'ambition naturelle de ses rivales , de l'autre , en état de retenir , à la réquisition des Législatures , le Pouvoir exécutif dans les bornes où la Constitution l'a circonscrit.

Mais M. Bergasse redoute qu'en organisant ainsi la Puissance Judiciaire , elle ne dégrade le caractère national , *ne diminue notre juste horreur pour l'esclavage , & ne finisse par composer une aristocratie qui engendrerait le despotisme & la servitude.*

Craintes chimériques ! Ce qui s'est passé depuis quelques années en décèle toute la futilité.

Il y a près de deux siècles que le despotisme étoit de fait. Les Ministres l'avoient , pour ainsi dire , érigé en droit. Quelques Philosophes avoient plaidé la cause de l'humanité ; mais leur voix n'avoit pas retenti jusqu'aux oreilles du Peuple ; il se croyoit né pour ramper douloureusement sous ces Satrapes & leurs au-

dacieux Satellites. La Nation voyoit de sang froid le Gouvernement se jouer de la liberté, de la propriété, outrager sa dignité par des rescrits oppressifs & arrogans. Qui l'a enfin tirée de sa léthargie, qui lui a révélé ses droits, qui les lui a rendus, sinon les Compagnies de Magistrature ? C'est le long spectacle des combats continus entre les Agens du Pouvoir exécutif & les Cours Souveraines, auxquelles les Etats de Blois avoient confié leurs droits. Cela seul pouvoit seul faire sentir au Peuple qu'il n'étoit pas né pour servir à la vanité, aux passions, aux plaisirs des Ministres, & que le Gouvernement étoit fait pour son propre bonheur. Non, il n'en falloit pas moins pour nous déterminer à sortir du hon-teux esclavage où nous gémissions, & qui nous sembloit naturel, parce que nos Pères y avoient végété. Qu'on se souviennne des Arrêts des Parlemens, Chambres des Comptes, Cours des Aides, à partir seulement de l'Administration du Contrôleur-Général de Calonne ; & l'on avouera, avec reconnoissance, que le Pouvoir Judiciaire a l'honneur d'avoir *régénéré* le caractère national, abâtardi par la pusillanimité des anciens Etats-Généraux ; que le Pouvoir Judiciaire a répandu une telle horreur pour la servitude, une telle

horreur pour le despotisme , que ; tout en finissant de briser nos fers , nous hasardions généreusement jusqu'à notre existence , afin de sauver l'Assemblée Nationale de la dissolution dont elle étoit menacée par une conjuration de courtisans , indignés de ses intentions équitables & salutaires pour la prospérité de ses Commerçans. Cependant les Cours Souveraines étoient au plus haut degré de splendeur , & toutes composées des deux Ordres alors privilégiés.

M. Bergasse a fait taire les ressentimens récents qu'il pouvoit avoir contre celle à qui son projet feroit le plus fatal ; il a fait un pompeux & juste éloge des services & des vertus de toutes ces Compagnies. Dès-lors la proposition de les anéantir , n'a-t-elle pas de quoi surprendre ? n'est-elle pas même contraire aux vues qui l'animent ? Si l'importance de ces Corps a été si utile dans un temps où la Nation supportoit patiemment l'usurpation de ses droits , n'est-il pas imprudent de renoncer aux services qu'ils pourroient lui rendre encore à des époques critiques ? S'ils ont eu la grandeur d'âme de lui remettre spontanément la part qu'elle leur avoit conférée à la Législation , & si , pour contraindre les Agens du Pouvoir exécutif à ne pas violer ce dépôt

sacré, ils ont arboré l'étendard de la liberté sous le canon du despotisme, est-il raisonnable de redouter qu'après avoir été *régénérés* par une organisation réfléchie, ils s'avisent de former le dessein de nous *familiariser* avec l'idée de l'esclavage, & nous amènent à cet excès de lâcheté, de présenter les mains aux chaînes dont ils nous ont délivrés? Ah! s'il étoit possible que la Magistrature, qui désormais sera composée avec des soins scrupuleux, eût la folie de former une conspiration aussi absurde que celle-là, est-ce que la surveillance perpétuelle de l'Assemblée Nationale, des Assemblées de Départemens, de Districts & de Municipalités, la surveillance de tous les Citoyens, à chacun desquels l'action populaire sera restituée, ne feroit pas échouer dans le principe ce projet déplorable? Est-ce que la Nation, maintenant éclairée dans toutes les Classes, qui de jour en jour s'éclairera davantage, & portera l'amour de la liberté aussi loin qu'elle a porté celui de la gloire, ne rendroit pas vaine cette insensée tentative par de nouvelles insurrections?

Je le répète avec confiance, parce que je crois l'avoir solidement prouvé par les faits & le raisonnement; jamais, non jamais, le Pouvoir

voir Judiciaire n'aura l'influence pernicieuse dont M. Bergasse le prétend susceptible , si , lors de son organisation , on le met à portée de continuer d'être un des remparts de la liberté nationale.

Que si l'on multiplioit , au gré de l'Auteur , les Tribunaux suprêmes à l'infini , c'est alors seulement qu'ils pourroient être dangereux pour elle.

1°. Les Puissances Législative & Exécutrice n'ont rien à craindre de la part du Pouvoir Judiciaire. Lui seul est exposé à leurs coups. Pour le rendre un des instrumens de leur tyrannie , les Agens du Pouvoir exécutif n'auront pas besoin de déployer leurs forces , si le Pouvoir Judiciaire est organisé d'après le plan de M. Bergasse ; ils auront un moyen plus expédient pour eux , & plus funeste pour la Loi constitutionnelle ; ce sera la corruption. Des Compagnies médiocres y sont plus accessibles que des Corps nombreux. Peu de personnes ignorent qu'en quelques-uns des Conseils supérieurs créés en 1771 , la recommandation d'un Ministre , d'une Favorite , d'un grand Seigneur , même d'un Intendant de Province , étoit un

titre formidable & souvent décisif (1). Quand j'eus pris lecture de l'Edit d'érection des *Grands-Bailliages*, je m'écriai : „ Les Ministres peuvent à présent renoncer aux lettres „ de cachet, aux prisons d'État “. Ce sont effectivement des Tribunaux Souverains peu considérables qui sont effrayans pour la liberté civile : l'influence ministérielle y peut beaucoup ; elle est nulle dans une grande Compagnie.

2°. Un Tribunal considérable, & par son ressort & par le nombre de Magistrats qui le composent, ne peut qu'augmenter l'énergie du

(1) Dans cet endroit, comme en tous les autres, je parle en général. Je serois fâché qu'on me soupçonnât d'aucune application particulière. J'ajouterai même qu'il faut enfin oublier la faute ou l'erreur de ceux qui ont servi la vengeance du Chancelier de Maupeou, & parmi lesquels il y avoit bien des personnes généralement estimées. Les principes de Droit naturel & public étoient encore chez nous, pour ainsi dire, dans le cahos. Le Ministre avoit d'excellens écrivains dont quelques-uns peut-être étoient duppes de leurs propres sophismes. La cause des Parlemens n'avoit pas été, à beaucoup près, aussi bien défendue qu'elle l'a été en 1787 & 1788, notamment par M. Bergasse.

C'est la catastrophe de 1771 qui nous a fait songer à nous éclairer sérieusement sur nos droits.

Peuple par les grands exemples de fermeté & d'impartialité qu'il a de fréquentes occasions de donner. Il a assez d'autorité pour contenter son ambition , il n'a point d'intérêt à vexer ses justiciables , qui , d'ailleurs , lui échapperoient par leur multitude & leur éloignement. Ces deux causes l'empêchent encore de se prévenir pour ou contre ceux qui ont recours à lui.

Démembrez ce Tribunal ; érigez-en 10 , 20 autres à la place ; & investissez-les de son pouvoir. Comment en useront-ils ? J'ai déjà dit qu'il ne falloit pas vous attendre à une forte résistance , quand ils seroient sollicités par des gens en place. Vous donnerez à vos nouveaux Magistrats peu de consistance ; ils se laisseront facilement séduire par quiconque pourra servir à leur élévation. Attendez-vous encore moins à les voir juger sans acception des personnes : ils prononceront sur la cause , tantôt d'un parent , tantôt d'un ami , tantôt d'un ennemi... Mais pourquoi accumuler les exemples ? L'étroite circonscription de leur territoire leur donnera des rapports directs ou indirects avec tous ceux dont la vie , l'honneur & la fortune seront en leur disposition ; il faudra qu'ils soient plus que des hommes pour que leurs affections

personnelles n'influent pas fréquemment sur leurs décisions.

Quelle oppression affreuse ! Elle pèseroit à toute heure , en tous lieux sur la Nation. La peur de déplaire aux arbitres de ses destinées , en présence desquels on seroit sans cesse , altèreroit le moral , refouleroit les ames , si l'on peut s'exprimer ainsi. Au lieu de bénir la Loi , on lui imputerait le despotisme de ses Ministres.

L'envie de dominer ses semblables est innée. Elle est à l'amour-propre ce que la soif de l'or est à l'avarice : moins l'homme cupide a de moyens d'exercer sa passion , plus elle s'exalte. Il en seroit de même des Tribunaux organisés selon les vues de M. Bergasse ; leur Pouvoir seroit trop limité , ils opprimeroient pour l'étendre. La sorte d'esclavage où nous retiendroient la plupart de ces Compagnies , nous rendroit plus propres à recevoir un autre joug. Qui souffre beaucoup est disposé à plus souffrir. Le mal-être devient aussi une habitude.

S'il étoit besoin de preuves pour des assertions dont la vérité est si palpable , je citerois les plaintes que l'on a si souvent entendues au sujet des excessives prétentions des Officiers des Tribunaux peu étendus & peu occupés , de l'injuste crédit dont eux & les leurs jouis-



sent dans leurs Compagnies , quand on a le malheur d'y plaider avec eux , &c.

Le Pouvoir Judiciaire abandonné à des Corps semblables peut réellement avoir l'effet que M. Bergasse appréhende. Il est donc de la saine politique de donner aux Agens suprêmes de ce Pouvoir assez de considération , assez d'importance pour que le desir de faire oublier leur nullité ne les porte pas à un système tyrannique , & celui de la faire cesser à des actes de complaisance pour les ambitieux qui chercheroient à opérer une contre-révolution. Je me rappelle, à ce sujet , que Charles V , ne pouvant obtenir des subsides ni des Etats-Généraux , ni des Parlemens , s'en faisoit accorder par les Bailliages.

Cette discussion a dû faire évanouir le phantôme d'*aristocratie* , que M. Bergasse découvre à l'avance dans les *Compagnies puissantes* de judicature que l'Assemblée Nationale jugera à-propos soit de créer , soit de conserver , après les avoir réorganisées.

Je serois fondé , ce semble , à objecter qu'il y a parité de raison pour appréhender une coalition du même genre entre les nombreux Tribunaux dont l'Auteur souhaite l'établissement. L'incendie que ceux-ci allumeroient , seroit plus

défaîtreux & moins facile à éteindre ; les foyers en feroient multipliés fur toute la furface du royaume.

Je me contenterai d'observer que M. Bergasse n'a point affez préfumé de la fageffe de l'Assemblée Nationale, à laquelle il eft facile de prévenir ces inconveniens. Il n'a pas non plus affez compté fur l'heureux effet de la Constitution.

Il n'y a plus d'ordres en France ; il n'y a que des Citoyens égaux en droits , tous admissibles aux dignités , places & emplois publics , selon leur capacité , & fans autre distinction que celle de leurs vertus & de leurs talens. Les Fleurs-de-Lys font maintenant accessibles à tout personnage digne de s'y affeoir , quelle que foit d'ailleurs fa naissance. Il y fera placé par l'estime publique, par la voix du Peuple , qui, confirmée par le vœu éclairé du Monarque , aura alors quelques droits à être assimilée à celle de la divinité. Déjà les mœurs ont subi un changement presqu'aussi grand que le Gouvernement , & les mœurs consolideront la régénération de l'Empire. Naguere on tenoit compte des vertus privées : elles ne feront pas même remarquées si elles ne font relevées par l'amour de la liberté , par le dévouement à la Patrie. L'homme public fera exposé à la censure de tous ses

concitoyens. Plus son théâtre sera exhauffé , plus ses actions seront appréciées avec une sévérité inexorable. Il faut , à cet égard , s'en reposer sur la clairvoyance de l'envie. Heureux s'il n'est pas souvent en butte à la calomnie ! Est-il dès-lors présumable que des assemblages de Citoyens d'élite , qui auront pour unique récompense la considération , la confiance générale , qui n'influeraient ni sur la Législation , ni sur l'Administration , & seront sujets à la responsabilité , cette sauvegarde invincible de la liberté , en osent conspirer la ruine au milieu de 26 millions d'hommes , toujours prêts à verser pour sa défense jusqu'à la dernière goutte de leur sang ? Le passé pourroit tranquilliser sur l'avenir : ce que la Magistrature a eu le courage de faire en un siècle de corruption , est le gage non-équivoque du patriotisme qu'elle développera dans un siècle épuré. Mais ce qui doit rassurer absolument contre la conspiration chimérique qui a fait trembler M. Bergasse , c'est que , dans le nouvel ordre de choses introduit par la Constitution , le projet ne sauroit en être conçu par des êtres pensans , & l'exécution en seroit physiquement impossible.

Tel est néanmoins l'un des grands argumens

de l'Ecrivain avec lequel j'ai hasardé d'entrer en lice. Puis-je me flatter de l'avoir réfuté d'une manière satisfaisante , d'avoir démontré que l'impression que son Ouvrage a faite à la première lecture , provient de terreurs mal fondées & qu'il a d'autant mieux fait partager qu'il les ressentait lui-même ?

Puisque la cause du prestige qu'il a pu produire , est une véritable illusion , il est certain qu'il seroit infiniment dangereux d'adopter le plan qu'il a proposé. L'organisation du Pouvoir Judiciaire ne seroit pas seulement défectueuse , elle seroit fatale ; la violence ou la séduction auroient infailliblement sur de foibles Tribunaux une influence pernicieuse pour la Nation ; le Pouvoir Judiciaire seroit bientôt la conquête ou le servile complaisant de ses rivaux ; & la liberté seroit encore bannie de nos malheureuses Contrées.

#### §. I I.

*Danger pour la composition des Législatures à venir  
& des Tribunaux.*

CE seroit un grand malheur que les Assemblées Nationales ne fussent pas dorénavant aussi bien composées qu'elles pourroient l'être. Il faut des motifs impérieux pour gêner encore

le choix des Électeurs : le nombre des éligibles n'est-il pas assez restreint par le Décret qui exige , de la part des futurs Représentans de la Nation , une propriété foncière quelconque jointe à une contribution équivalente à un marc d'argent ?

Le nombre en feroit encore cependant très-dimminué , si l'on ne rejettoit pas une idée singulière de M. Bergasse. L'Auteur invite à priver une classe nombreuse de citoyens , de l'honneur de participer immédiatement à la Législation. Et quelle classe ? précisément celle qui , depuis l'adolescence , s'est vouée à l'étude , à l'application du droit naturel , public & civil , & qui n'offrira que des personnages élevés à leur saint ministère par la confiance du Peuple en leurs lumières , en leur intégrité.

Le prétexte de cette interdiction politique , dont aucune Nation que je sache n'a conçu le projet , est d'éviter jusques au soupçon de la possibilité de l'*influence* du Pouvoir Judiciaire sur les deux autres Pouvoirs.

Je ne reviens point de cette frayeur continuelle de M. Bergasse relativement au Pouvoir Judiciaire. Il est si tranquille sur les deux autres , à la merci desquels il mettroit complet-

rement celui-là par le nouveau régime ! Est-ce que son assiduité à l'Assemblée Nationale ne lui a pas appris que le plus grand mélange des intérêts, des prétentions individuelles, les condamne au silence, & par-là les dirige nécessairement vers le bien général ? L'exclusion qu'il voudroit faire prononcer, & dont il est inutile de prouver l'injustice, cette exclusion seroit donc impolitique.

Elle le seroit sous bien d'autres faces. Refusez l'entrée des législatures à une seule profession ; d'un côté, vous imprimerez à la longue une forte de tache sur ceux qui l'exercent, & vous les livrerez insensiblement à l'oppression ; de l'autre, vous affoiblirez leur patriotisme, vous les forcerez à séparer leur cause de la cause publique.

Songez d'ailleurs qu'une exception de ce genre seroit un motif pour en imaginer, pour en faire prononcer d'autres. La rivalité des *Professions* succéderoit à celle des *Ordres*. On a pu abolir ceux-ci : ils étoient contre la raison naturelle, contre l'intérêt de la Nation. Mais la distinction des Citoyens en raison de leurs occupations diverses, est inséparable de la société. Voilà donc, dans le projet

de M. Bergasse , un germe de discorde parmi nous & nos neveux.

A quelle époque l'Auteur cherche-t-il à dépouiller la Magistrature du droit le plus cher à de bons Citoyens , droit dont il est permis de souhaiter l'usage quand on a la conscience de s'en acquitter dignement , la faculté de *participer* immédiatement à la formation de la Loi ? C'est au moment où , pour consommer le grand œuvre de la *régénération* , il est besoin d'une réforme dans toutes les parties de l'Administration de la Justice. Seroit-il conséquent de se priver , pour une opération qui importe à la génération actuelle , comme aux générations futures , des secours de ceux que l'expérience mettra le plus en état de contribuer à sa perfection ? Ainsi , quand on a conclu le traité de commerce avec l'Angleterre , on n'a pas pris en France l'avis de toutes les *Chambres de Commerce*. Les fautes de l'ancien Gouvernement devoient nous faire sentir que la science n'est pas infuse dans l'espèce humaine.

Je ne pense pas que l'on m'oppose les Décrets qui déclarent les fonctions Municipales & la qualité de Membre de *Directoire* in-

compatibles avec la Judicature. La raison apportée par M. *Demeunier*, lors du premier Décret, est de toute justesse : les occupations du Juge sont trop précieuses au Public pour souffrir qu'il en soit détourné, si ce n'est pour des considérations majeures.

C'en est une de ce genre que l'utilité dont peut être un grand Magistrat dans le Corps Législatif. Le Citoyen qui réunit le plus de suffrages pour la dignité de Représentant de la Nation, est celui dont on attend le plus de services. Ses réflexions peuvent faire décerner un Décret salutaire, qui auroit été rejeté, s'il eût été remplacé par quelqu'un de moins capable.

Il n'y a pas moyen d'alléguer que la Législature enlèveroit trop d'Officiers aux Tribunaux. L'Assemblée Nationale a ordonné qu'on ne prendra désormais les Députés que parmi les domiciliés du *Département* qu'ils représenteront.

Je suis donc fondé à soutenir que le projet de M. *Bergasse* seroit nuisible à l'excellence de la composition des Législatures subséquentes. Une méprise sur un objet de cette importance doit mettre en garde contre l'ouvrage où elle se rencontre.



Et comme toutes les parties de la Constitution se tiennent étroitement , les fautes dans l'organisation de l'une contribueroient à l'imperfection des autres. Aussi ferai-je voir rapidement que le Pouvoir Judiciaire se ressentiroit du coup porté aux Législatures.

1°. Il est indubitable que son usurpation seroit plus facile : il n'auroit & ne pourroit avoir aucun soutien dans les Assemblées Nationales contre les entreprises de ses rivaux.

2°. Les Citoyens faits pour être l'exemple & la lumière des Tribunaux refuseroient d'y entrer , dans l'espoir de signaler davantage leur patriotisme dans les Législatures.

3°. Les Juges , dont la bonne réputation est d'une utilité publique pour ainsi dire aussi grande que l'équité , seroient moins considérés : ils seroient privés de la distinction la plus honorable que le François puisse mériter.

Ici les réflexions se présentent en foule. Mais je ne puis ni ne veux tout dire.

### §. I I I.

#### *Surcharge d'Impôts.*

QUELQUES personnes , dont je respecte d'ailleurs les connoissances & le jugement , M. Bergasse

entre autres , trouvent déplacé que chaque Province du Royaume n'ait pas en son sein tout ce qui est nécessaire à un Etat indépendant , excepté néanmoins une Assemblée Nationale & un Roi. A les entendre , il est contre le bon ordre que le même lieu ressortisse à tel endroit , pour le spirituel , à tel autre pour la Justice Souveraine , &c.

J'établirai , dans le paragraphe suivant , que cette opinion est impolitique. Je ne la discuterai ici que du côté de l'augmentation d'impôt qui résulteroit de son adoption.

Donnez à chacun des 75 à 85 Départemens tout ce dont il a besoin pour ne pas recourir aux autres ; ne l'accordez même qu'à la moitié , ou au quart ; les établissemens publics dispendieux seront prodigués sans nécessité à un excès insupportable pour la Nation , dont les charges doivent absolument être allégées , & ne peuvent être augmentées.

Et , pour ne pas sortir de la matière que je traite , j'observerai que l'Administration de la Justice ne revenoit pas au Trésor-Royal à plus d'un , d'un & demi pour 100 du montant des finances les unes dans les autres ; les particu-

liers supportoient le surplus. Sans les *droits de fisc*, le paiement eût été modéré.

L'abolition de la vénalité des Offices de Judicature , & la dispensation gratuite de la Justice sont décrétées irrévocablement.

En supposant qu'afin de ne pas perpétuer le découragement résultant de l'incertitude des Citoyens sur leur état, l'Assemblée Nationale ne veuille pas laisser aux Législatures subséquentes l'exécution de ses Décrets à cet égard , il faut voir ce que ce double bienfait coûtera à la Nation , puis aviser aux moyens de ne pas le rendre trop onéreux.

On évalue communément à 500 millions (1) le remboursement des Offices de Judicature.

Mais il convient d'ajouter à cette somme le prix des Offices ministériels que la révolution a laissés sans fonctions , & dont le bien public sollicite la réduction ou la suppression.

Les Offices sans fonctions sont ceux des Com-

---

(1) *Motion de M. l'Evêque d'Autun sur les biens du Clergé.* On a depuis beaucoup réduit cette somme. Mais tout le monde est persuadé que même les 500 millions sont trop peu.

*missaires , Inspecteurs & Greffiers de Police , ceux des anciennes Municipalités , Banquiers-Expéditionnaires en Cour de Rome , &c.*

Les Offices dont la diminution est nécessaire sont ceux des *Greffiers & Huissiers du Conseil d'Etat* , ceux des *grande & petites Chancelleries* , &c.

Les Offices dont la suppression paroît infaillible , sont ceux des *Payeurs des gages des Compagnies de judicature* , des *Greffiers* , *Procureurs* , *Huissiers* d'un grand nombre de *Tribunaux* d'exception qui seront probablement anéantis , des *Commissaires aux saisies-réelles* , *Receveurs des consignations* , *Jurés-Priseurs* , *Certificateurs des criées* , &c.

Et notez que je me borne à faire mention des Offices qui tiennent à la Judicature. Quelle somme effrayante que celle du prix des Offices militaires & de finance, de la maison du Roi , de celles de la Reine & des Princes , &c. ; Offices qui semblent n'avoir pas encore été compris dans la liste de la dette Nationale !

Mais il suffit certainement de ceux qui tiennent à mon sujet , & dont les finances ne sont pas entrées dans l'évaluation à 500 millions , pour augmenter beaucoup cet énorme remboursement.

D'un

D'un autre côté, j'ignore le produit des Droits de mutation, marc d'or, provisions, centième denier, & autres sur les Offices dont la suppression est & va être arrêtée.

J'ignore également à combien s'élevoient les Droits que la gratuité de la dispensation de la Justice fera perdre à l'Etat.

Mais tout le monde fait que ces deux branches de revenus étoient considérables.

Les voilà stériles pour jamais.

Et voilà, en outre, la Nation chargée de l'acquit d'une dette nouvelle dont la masse est effrayante.

L'adoption du projet de M. Bergasse obligeroit encore au remboursement d'une grande partie des offices ministériels de tous les grands Tribunaux qui feroient démembrés.

Car on ne pourroit pas s'empêcher de restreindre le nombre des Officiers, & d'indemniser ceux qui feroient uniques, mais à qui la nouvelle organisation enlèveroit les trois quarts, les neuf dixièmes de leurs émolumens.

Il y a plus ; l'Assemblée Nationale est trop éclairée & trop juste pour ne pas attribuer

des honoraires suffisans à tous les Officiers de Judicature supérieurs & inférieurs.

Je suis persuadé, comme elle, de la scrupuleuse exactitude avec laquelle seront effectuées les offres patriotiques des Siéges qui ont déclaré vouloir rendre désormais la Justice gratuitement. Mais doit-on s'attendre à ce désintéressement de la part de leurs successeurs ? Il faut laisser Platon calculer sur les vertus dans son imaginaire République. Pour nous, n'attendons rien que de l'intérêt.

Seroit-il équitable de laisser sans rétribution les travaux d'une profession très-utile ? Tous les hommes font & doivent être récompensés de leurs peines.

D'ailleurs ne point assigner de gages aux Juges, ce seroit s'interdire le droit tant de se plaindre de leur défaut d'affiduité, que de les soumettre à la responsabilité pour impéritie grossière ; ce seroit encore éloigner des Tribunaux les Citoyens dont la fortune seroit médiocre.

On ne peut donc diminuer le fardeau du subside qu'il faudra demander au Peuple, dont la classe peu opulente ne contribueroit point ou presque point à cette dépense, que de ces deux manières ,

1°. En conservant dans leur état actuel le plus grand nombre de Tribunaux qu'il sera possible ;

2°. En n'érigéant point de nouveaux Tribunaux supérieurs.

Par le premier moyen , on évitera le remboursement intégral & partiel de beaucoup de finances d'offices ministériels. Par le second moyen, on empêchera que les gages des Juges n'accroissent considérablement la surcharge qu'occasionnera l'exécution des décrets rendus & à rendre relativement à l'Administration Judiciaire.

Selon M. Bergasse, il y auroit 40 à 50 Cours supérieures dans le Royaume. J'en ai entendu porter le nombre plus loin par d'autres personnes. Mais j'ai fait des apperçus de calculs, & j'estime qu'il y auroit une économie annuelle de plusieurs millions , à n'avoir que 10 Tribunaux de ce genre, indépendamment de ce qui seroit épargné sur le remboursement des offices subalternes.

L'économie pourroit être portée plus loin. L'honneur d'être Membre des Compagnies souveraines fera d'autant plus grand que le nombre de ces Corps sera limité ; & l'honneur est plus que de l'argent à de bons Citoyens. Ainsi

les gages des Juges souverains feroient au-deffous de la somme à laquelle ils sont entrés dans mes calculs , qu'il est sûr que les Magistrats ne s'en conduiroient pas avec moins de zèle. La résolution ( déjà effectuée par quelques Parlemens ) de rendre gratuitement la Justice en est une preuve convaincante.

Je crois que la position délicate où se trouvent les finances de l'état , doit être consultée dans l'organisation de toutes les parties du Gouvernement ; & j'ai prouvé , ce semble , que cette considération impérieuse devoit déterminer de plus en plus l'Assemblée Nationale à ne pas multiplier , sans nécessité , les Tribunaux souverains.

#### §. I V.

*Danger de la désunion des Provinces. Réponse à l'Objection de l'éloignement des Justiciables.*

UN Philosophe moderne s'est avisé de prétendre, qu'afin de rendre la France parfaitement heureuse , il en faudroit ériger les Provinces



en autant de Républiques confédérées, à l'exemple de la Suisse & de la Hollande.

Ce paradoxe n'étoit pas de nature à faire fortune. Suivant le vœu de tous les Cahiers, l'Assemblée Nationale a resserré les liens de toutes les parties du Royaume par la réunion du Pouvoir législatif en un Corps unique, & du Pouvoir exécutif en la seule personne du Roi, enfin par la division de la France en *Départemens* peu étendus, afin de détruire ce qu'on appelloit *l'esprit de Province*.

Le Pouvoir Judiciaire reste à organiser.

S'il est pour lui un mode d'organisation, capable de cimenter l'union de toutes les parties de l'Empire, sans doute ce mode est à préférer.

Je n'ai jamais pu me rendre à l'avis de ceux qui critiquent la dépendance variée & réciproque que le ressort pour le spirituel & le temporel (1) fait régner dans notre régime politique, à l'inf-

---

(1) Par exemple, Lyon relève, pour le second, de Paris qui en relève pour le premier, Mantes de l'Archevêché de Rouen & du Parlement de Paris, &c.

tar de celle à laquelle toutes les productions de la nature sont assujetties. Cette dépendance a toujours passé à mes yeux pour un avantage , si ce n'est à l'égard des choses de nécessité journalière , telle que l'Administration locale , la répartition & perception des impôts , &c. L'Assemblée Nationale , par ses derniers décrets , a remédié à ces inconvéniens.

Mais, si elle met les *Départemens* en état de n'avoir plus d'ailleurs aucun besoin les uns des autres , ou de n'avoir absolument besoin que des plus prochains , n'est-il pas à craindre qu'ils ne se considèrent respectivement comme des pays étrangers ? C'est en conservant , fortifiant & multipliant les occasions de relations , de services entre les habitans des diverses Provinces , que l'on entretiendra l'harmonie ; qu'on fera naître l'affection mutuelle. Rompez ces nœuds , les seuls sur lesquels il soit raisonnable de compter , puisque l'intérêt est le mobile de toutes les actions ; il viendra un temps où l'Auvergnat verra du même œil le Parisien & l'Anglois. Combien cette indifférence feroit dangereuse après une révolution pendant laquelle nous avons juré à la liberté , de ne jamais mettre bas les armes qui nous ont servi à la conquérir !

Ce n'est pas tout : la prospérité du Royaume a trois bases , l'Agriculture , le Commerce & les Arts. Il est donc à souhaiter que toutes les Provinces aient , les unes avec les autres , des rapports ordinaires , indispensables , & infiniment nombreux. La circulation , la plus active circulation d'une extrémité de la France à l'autre , est essentielle à l'aisance de tous ses Citoyens , même à l'existence de plusieurs millions d'entr'eux ; les lumières , le goût se communiquent , le négoce fleurit , l'ouvrier a du travail , la masse du numéraire semble se multiplier en raison des mains par lesquelles il passe rapidement. Dérangez cet ordre ; tout rentre en stagnation.

Cet ordre de choses a été discuté aux *Etats de Blois* , relativement à la répartition actuelle des Cours Souveraines ; répartition qui donne lieu à une foule de relations entre les diverses Provinces du Royaume. Il fut résolu à l'unanimité qu'il ne falloit point innover.

Il n'a trouvé de contradicteurs que depuis la création des *Conseils Supérieurs* & des *Grands Bailliages*.

Suivrons-nous , pour la régénération de l'Empire , les leçons des Ministres qui en avoient conspiré la ruine ? Ne nous en rapporterons-

nous pas plutôt à l'expérience, au bon sens de nos ancêtres ?

Réfléchissons bien que, si chaque *Département*, deux, trois, quatre *Départemens* (qui alors pourront former entr'eux un pacte d'alliance) ont un Tribunal suprême pour eux seulement, il ne leur manquera plus qu'une Assemblée Nationale & un Monarque. N'est-il pas dès-lors à redouter qu'un jour des ambitieux n'inspirent à quelques Provinces d'injustes mécontentemens contre le Pouvoir Législatif ou Exécutif, n'y fomentent des troubles, & ne les excitent à se détacher de l'Empire pour s'ériger en Républiques, afin de jouir de la félicité promise par notre Philosophe ? Le Pouvoir Judiciaire pourroit dissiper la faction dans le principe ; mais s'il est foible, par conséquent peu considéré, & qu'il soit circonscrit dans les *Départemens* où se fera l'insurrection, il fera dans l'impuissance d'y mettre obstacle. Et si le penchant naturel qu'a l'autorité bornée à s'étendre, si les liens du sang ou de l'amitié d'entre les Magistrats Souverains & les auteurs du soulèvement décidoient les uns à devenir complices des autres, combien le calme seroit difficile à rétablir !

Dès que l'évènement est possible, il est prudent d'abjurer tout projet qui diminuera la

quantité des relations des Provinces entr'elles ; tout projet qui , en partageant la justice entre beaucoup de Compagnies , mettra le Pouvoir Judiciaire à la merci des conspirations qui pourront se former dans les *Départemens* , & l'empêchera de remplir une de ses destinations principales , celle de faire respecter & observer la Loi constitutionnelle.

Quels avantages M. Bergasse nous promet-il en compensation de tous ces dangers ?

On se ressouvient de ceux dont j'ai fait voir l'illusion dans les paragraphes précédens.

Voici le dernier. Sa discussion mérite d'autant plus d'être approfondie , que c'est l'argument bannal de tous les partisans de l'Auteur.

» Ce n'est pas assez , s'écrie celui-ci , que  
 » la Loi soit égale pour tous ; il faut encore  
 » que tous puissent l'invoquer avec la même  
 » facilité. Autrement l'on verroit commencer  
 » la domination du fort sur le foible. Il con-  
 » vient donc que les Tribunaux & les Juges  
 » soient tellement répartis que la dispensation  
 » de la justice n'occasionne que le moins  
 » de déplacement possible au Citoyen..... &  
 » que la perte de temps employé à l'obtenir  
 » ne soit jamais telle que le Citoyen pauvre

« justice le soulagement de l'oppression &  
« l'éclaircissement de nos droits ».

En attendant les commodités exposées  
au par. 11. Seront donc au rapprocher des  
diverses tribunaux de son pays. Entre deux  
maux , le malin veut que l'on se résigne au  
moindre.

L'Auteur qui nous donne multiplicité ri-  
dicule des Juges en dernier ressort , a moins  
d'en méditer , pour mal dire , en chaque ville  
du Royaume , les divers auxquels l'Auteur  
s'intéresse , ne consentent aucun avantage de la  
nouvelle repartition des Tribunaux , quand ils  
auraient des procès , & tous les autres Citoyens y  
perdraient beaucoup.

1°. Les personnes qui ne sont pas dans l'ai-  
sance ont fort rarement des causes dont l'inté-  
rêt excède la compétence des Présidiaux. En  
ont-elles de plus importantes ? On ne sauroit  
dire , sans blesser la vérité , que leur bon droit  
est méconnu , lorsqu'elles ne sollicitent pas en  
personne des Magistrats Souverains auxquels les  
deux parties sont étrangères.

✱ Si l'on prétendoit que le crédit de la par-  
tie opulente lui procure quelquefois un arrêt  
injustement favorable , je répondrais que le  
pauvre a plus fréquemment quelqu'un de sa

condition pour adversaire , & qu'enfin il seroit également victime du crédit de l'homme puissant , dans le cas où il auroit imploré lui-même l'équité de ses Juges.

Veut-on , contre l'évidence , qu'il lui soit nécessaire de se déplacer ? J'observerai que , s'il n'est point dans le lieu même des Séances de la Cour supérieure , la grande facilité de voir souvent ses Défenseurs & les Magistrats , lui fera perdre au moins autant de temps qu'il lui en auroit fallu pour aller utilement à 50 , 100 lieues de ses foyers.

Donc la distance du Tribunal Souverain sera indifférente à ceux pour lesquels M. Bergasse en souhaite le rapprochement , quand ils y auront des affaires.

2°. Mais ceux qui n'en auront point ( & qui sont dans la proportion de 90 sur 100 ) , trouveront bien pesante leur contribution au subside énorme qu'exigera l'exécution du plan dont il s'agit.

3°. A l'égard du riche paisible , comme sa taxe pour le nouvel impôt ne laissera pas d'être considérable , il lui semblera dur de payer si cher des établissemens dont les occupations seroient presque nulles , si tout le monde étoit aussi modéré que lui.

... qui, par  
... de procès,  
... que d'être  
... dans  
... où il  
... se croit  
... ne fera

... le détail  
... trois seule-  
... de M.  
... pour  
... dont il

[illegible]



il est inutile que le Plaideur soit toujours à portée des Tribunaux Souverains.

La dernière partie de cette proposition deviendra plus sensible , si l'on fait attention que les trois quarts des Habitans du Royaume ne se trouvent pas une fois en route leur vie dans la nécessité de recourir à ces Tribunaux ; si l'on fait attention que l'on ne plaide pas toujours avec quelqu'un de sa Ville ; si l'on fait attention qu'on est forcé de faire valoir ses droits dans le siège du domicile du Défendeur , quelque éloigné qu'il soit. Plusieurs autres exemples justifieroient également que tous les projets analogues à celui de M. Bergasse ne remédieront qu'à la moindre partie des légers inconvéniens auxquels il a attaché trop d'importance.

Avec plus de connoissance de nos loix ; l'Auteur seroit remonté à la source de l'incommodité dont il s'est exagéré l'effet ; & par-là il auroit eu l'occasion d'épurer absolument le Pouvoir Judiciaire , dont le despotisme a toujours cherché à opérer la dégénération. Nous aurions donc entendu cet Ecrivain sublime tonner avec sa véhémence ordinaire , contre une Ordonnance de Louis XIV (1) , qui , au mépris des règle-

---

(1) Ordonnance de 1667 , tit. 24 , art. 12.

mens les plus solennels (1) ; a souvent fait regarder comme indispensable le *déplacement* du Plaideur , parce qu'elle autorise ouvertement la *sollicitation* directe & indirecte. Oui , c'est ce Monarque , qui a légitimé l'infernal usage , introduit sous son règne & sous celui de Richelieu , de se comporter envers les Juges comme s'ils eussent été institués pour accorder des grâces & non pour rendre justice , de manœuvrer publiquement pour qu'ils octroyassent à la faveur , aux protections d'une Partie , ce qui étoit dû à l'équité des prétentions de l'autre.

Qu'à l'exemple de nos pères , dont les Anglois ont peut-être emprunté cette salutaire coutume , toute espèce de sollicitation soit sévèrement interdite parmi nous ; que toute personne

---

(1) Ordonnances de Charles VII , Montil-les-Tours , d'Avril 1453 , art. 123 ; de Louis XII , à Blois , en 1507 , art. 50 ; de François premier , à Villers-Cotterets , en 1539 , art. 124 ; Ordonnance de Blois , art. 120 & 122 , & autres Loix. La première de celles-là est remarquable : elle ne veut pas que *les Parties sachent ou connoissent celui qui devra rapporter le procès* ; & ordonne » que , s'il » vient à la connoissance des Présidens & Conseillers , que » les Parties aient connoissance de ce , *que , sans délai , » le Procès soit remis à un autre , AFIN D'ÉVITER EN CE » TOUTE SUSPICION ET PRÉSUMPTION DE MAL* ».

qui sera convaincue d'avoir sollicité pour autrui , soit privée des droits de Citoyen actif, momentanément pour la première fois , & à jamais en cas de récidive ; que tout Jugement en dernier ressort soit sujet à révision , s'il est prouvé qu'il a été précédé de sollicitation. Alors le Plaideur qui peut instruire , de près comme de loin , son Défenseur , n'aura pas besoin d'abandonner sa famille , soit pour essayer , par ses importunités & celles de ses connoissances , de faire violence à l'intégrité des Magistrats , soit pour empêcher que son Adversaire ne les surprenne par des procédés du même genre. C'est la bonté de son droit qui sollicitera pour lui. Il ne sera donc jamais trop éloigné de son Juge. Pour celui-ci , il emploiera à l'examen des affaires , un temps qui lui est ravi par d'inutiles visites , & conservera , sans être obligé de livrer des combats perpétuels , son caractère essentiel d'impartialité.

Voilà la réforme que la raison & le bien public demandent. Mais insister sur le rapprochement physique des Tribunaux souverains & des justiciables , pour exposer davantage ceux-là à manquer à leurs devoirs , c'est s'être mépris sur une partie fondamentale de la régénération du Pouvoir Judiciaire , s'être arrêté à un incon-

vénient chimérique, & avoir négligé l'inconvénient réel.

Je m'empresse d'observer que M. Bergasse a été égaré par quelques cahiers des Bailliages ressortissans au Parlement de Paris. Car à l'égard des villes dépendantes des autres Cours Souveraines, je crois qu'il n'y a que celle de Nîmes (1) qui ait réclamé un Tribunal supérieur. Des pays deux fois plus éloignés du Parlement de Toulouse dont elle relève, le Vivarais entr'autres, ont, au contraire, témoigné explicitement leur desir de continuer de ressortir à cette Cour.

Si les demandes du genre de celle de la ville de Nîmes n'avoient pas été favorables au système de M. Bergasse, ce génie profond en

---

(1) Depuis la publicité du projet de M. Bergasse, les ressorts dont je parlerai dans la suite du texte, ont eu effet ailleurs. Quelques Villes séparant, d'après une autorité, il est vrai, si imposante sous tous les sens, leur intérêt de celui du Royaume & de leurs Provinces, ont supplié l'Assemblée Nationale de leur accorder une Cour suprême. Cette demande se trouve dans une adresse de la Ville de Dole qui n'est qu'à 10 lieues de Besançon, du Parlement duquel elle ressortit, & à 12 de Dijon, où il y a aussi Parlement, &c.

auroit

auroit pénétré les véritables motifs. Il auroit remarqué que les Officiers de Judicature ont présidé à la confection des cahiers. Il en auroit conclu que ces Officiers y avoient eu la plus grande influence. La plupart d'entr'eux ont été Membres des *Conseils supérieurs* ou des *Grands-Bailliages* : il étoit naturel qu'ils regrettaissent la suppression de ces inventions du Despotisme ministériel. Le rapport de M. Bergasse fait voir qu'il leur a été facile de colorer leur intérêt du prétexte de l'intérêt public. J'aime aussi à le croire, peut-être ont-ils pensé que l'élévation qu'ils sollicitoient implicitement pour eux, seroit un avantage pour leurs Provinces. Jamais la question n'avoit été approfondie jusqu'ici. L'examen en étoit moins important sans l'ancien Gouvernement. Quoiqu'il en soit, il est sensible que les Officiers des Bailliages ont plaidé leur cause particulière dans les cahiers, & non celle de leurs justiciables.

Il est même de notoriété publique que les villes où le commerce fleurit, verroient avec déplaisir des Cours suprêmes au milieu d'elles. Par exemple, il existe en Normandie une rivalité funeste entre la haute Magistrature & les Négocians. Je ne crains pas d'avancer que la

plupart des villes auxquelles leur position, ou leur consistance ne permet pas d'aspirer à devenir le siège d'un Tribunal Souverain, préfèrent de ressortir à Paris, à Toulouse, soit à d'autres Parlemens éloignés d'elles, plutôt que d'être jugées sans appel par les Officiers de la Sénéchaussée ou du Bailliage de la Métropole de leur Province, ou par des personnes qui n'auroient pas les mêmes titres à la confiance publique : tant est générale, parce qu'elle est bien fondée, la frayeur de voir sa destinée à la disposition de Juges qu'il est moralement impossible de croire dépouillés de toute espèce de prévention, &c.

Je terminerai cette division par un exemple bien imposant pour l'Auteur que j'ai pris la liberté de contredire. C'est celui de la Nation dont il paroît avoir exclusivement consulté l'organisation du Pouvoir Judiciaire.

L'Angleterre a bien senti que la prohibition de la sollicitation personnelle, & l'éloignement d'entre le Magistrat supérieur & le justiciable sont les seuls moyens de rendre celui-là le digne organe de la divinité au culte de laquelle il est consacré. La Grande-Bretagne n'est point hérissée de Tribunaux Souverains, comme

M. Bergasse voudroit que la France le fût, Ceux qui sont établis à Londres connoissent de presque tous les jugemens rendus dans les Provinces en matière civile. C'est un des Peuples où la justice passe pour être le mieux administrée.

On en pourroit nommer d'autres , tant anciens que modernes, qui ont eu , & ont encore les mêmes principes. Avant 1771 , ces principes n'avoient pas reçu d'atteinte en France.

#### §. V.

*Danger pour l'équité des Jugemens en dernier ressort.  
Augmentation de Procès.*

Dès qu'une fois la liberté est en sûreté, il faut, dans l'organisation du Pouvoir Judiciaire, s'attacher à faire régner constamment l'équité dans l'Administration de la justice. Par-là, le bon Citoyen est tranquille, le pervers retenu, & les mœurs, que le Législateur ne doit jamais perdre de vue, s'améliorent dans toutes les Classes.

La justice ne peut être bien rendue qu'autant que ses Ministres supérieurs sont éclairés

& impartiaux , & que ses Ministres subalternes joignent la probité aux lumières.

A l'égard des premiers , je n'ai eu déjà que trop d'occasions de démontrer qu'un Tribunal Souverain dont les membres & le ressort sont peu nombreux & peu étendu , jugera les personnes ou leurs recommandations bien plus souvent que les affaires. Insister de nouveau sur cette vérité, ce seroit en affoiblir la certitude. Il est des faits de notoriété si publique , qu'il suffit de les annoncer pour opérer la conviction ; l'expérience de tous les temps , de tous les pays , dépose de celui-là.

Par cette raison je m'arrêterai peu à une autre remarque qui me paroît être du même genre. Qui ne fait que les idées lumineuses naissent du choc des opinions ? Qui ne fait qu'avec de la sagacité & une théorie profonde , on n'est pas encore propre à former un bon Juge ; qu'il faut y joindre la *pratique* qui , dans les procès compliqués , donne ce tact délicat & sûr , au moyen duquel , pour employer l'expression vulgaire , on met , tout d'un coup , *le doigt sur la difficulté*. Or la *pratique* nécessaire à un Juge souverain est le résultat de la longue habitude des affaires , & de la fréquence des occasions



de résoudre des questions épineuses. A égalité d'aptitude & d'âge, l'Officier d'un grand Tribunal se trompera dix fois moins que celui d'une Jurisdiction dont les occupations sont médiocres. Le premier est, en outre, prémuni contre l'erreur par une instruction plus soignée dans son siège, qu'elle ne l'auroit été dans celui du Magistrat auquel je l'ai comparé; le premier a l'avantage d'être ramené à la raison, à l'équité par les nombreux Collègues avec lesquels il opine. Des Cours souveraines où il y aura peu de Juges & de Procès, ne rassureront jamais l'homme de bien contre l'homme artificieux.

Jè ne fais si M. Bergasse a compté pour quelque chose la difficulté de composer les-  
fiennes, dans le cas où les Magistrats actuels, déjà bien fatigués d'être les victimes perpétuelles des révolutions publiques, refuseroient de quitter leurs familles, leurs amis, le siège de leur fortune pour aller remplir leurs fonctions dans les diverses sections de leurs Tribunaux. S'ils se devoient encore cette fois pour la chose publique, il est prudent de songer à la manière de les remplacer.

Dans la première circonstance, M. Bergasse a sans doute fait fond sur les Membres les

plus distingués , tant des sièges inférieurs que des barreaux considérables. Mais j'observerai que presque tous les uns & les autres sont à l'Assemblée Nationale ; & certes il ne la déserteroit pas pour aller occuper des places dans les établissemens auxquels ils auroient contribué : le Décret qui ferme la porte du Ministère à tous les Représentans de la Nation pendant la session actuelle, est garant de ce que j'avance.

Je laisse à mes Lecteurs le soin de péser cette haute considération. Je me contenterai de demander si l'on seroit bien certain de voir siéger dans les nouvelles Cours, ceux qui seroient l'espoir de la Nation.

Trois raisons puissantes feroient appréhender qu'il n'y en eût que le très-petit nombre.

1°. Le danger bien connu des élections, quand il s'agit de places lucratives qui flattent l'amour-propre : l'insuffisance se met effrontément sur les rangs. Heureux s'il n'y a qu'elle, & que le vice plus intrigant n'obtienne encore la préférence !

2°. La fortune trop modique de beaucoup de personnages méritans. Car l'Assemblée Nationale en exigera, sans doute, davantage du

Magistrat souverain que des Membres du Corps législatif : l'intérêt général le demande.

3°. Le refus de plusieurs Avocats, parce que les gages des nouveaux Officiers seront très-inférieurs au produit du cabinet d'un Jurisconsulte accrédité.

Quelle chance nous feroit donc courir M. Bergasse ! Notre destinée pourroit être à la disposition d'ignorans, d'ambitieux, &c.

Renonçons, ah ! renonçons à cet amour du changement qui afflige la France depuis tant d'années. Le Ministère renversoit, détruisoit, sans être sûr de remplacer aussi bien.

Je passe aux Gens de Loi du second ordre. Je ne ferai mention que des Avocats. Ce que j'en aurai dit s'appliquera aux Officiers qui les suivent dans la hiérarchie Judiciaire.

Les Avocats qui unissent la droiture au savoir, sont des êtres précieux. Ceux qui manquent de l'un ou l'autre sont des fléaux : ils sont plus funestes quand ils sont en défaut du côté de l'intégrité.

Leur profession est très-laborieuse. Elle a d'ailleurs pour inconvénient particulier, d'être sujette aux caprices du hasard : Dumoulin fut long-temps sans être apprécié.

L'Avocat se forme comme le Juge. Il n'est

pas moins rare de trouver un Jurisconsulte com-  
 sommé près d'un siège médiocre, qu'un grand  
 Magistrat dans une Compagnie dont les tra-  
 vaux ne sont pas considérables.

Auprès d'une Cour dont le ressort est vaste ;  
 l'Avocat qui se distingue par sa délicatesse &  
 ses talens, est sûr de se procurer un sort hon-  
 nête. Il a donc intérêt à se faire une bonne  
 réputation sous ces deux rapports , & à la con-  
 server après l'avoir acquise. C'est pourquoi il  
 existe, depuis tant de siècles, à Paris, à Tou-  
 louse, à Rouen, à Bordeaux, à Rennes, à  
 Aix, &c., &c., une foule de Jurisconsultes  
 également respectables par leur probité & leurs  
 grandes connoissances.

Démembrez les Corps qui les rassemblent ;  
 d'une part, moins d'occupations & conséquem-  
 ment moins de lumières ; de l'autre, peu ou  
 point d'espérance d'arriver à l'aisance par ses  
 travaux, but que tous les hommes se propo-  
 sent quand ils embrassent un état ; conséquem-  
 ment nulle émulation, mais penchant à l'intrigue ;  
 propension à trouver imperdable la cause dou-  
 teuse, & douteuse la prétention injuste, à entrer  
 dans les passions de ses Parties, à exciter les  
 Procès au lieu de les assoupir, de les concilier,  
 & que fais-je encore?..... Car enfin, il faut

vivre ; & l'art du Législateur consiste à ne jamais placer le Citoyen entre le besoin & l'occasion de s'en tirer par de mauvaises actions.

Voilà donc le Juge entouré d'une plus grande quantité d'embûches , le Citoyen pacifique & de bonne foi exposé à plaider mal-à-propos.

Et ce fera en ces Barreaux que vous choisirez désormais vos Juges !

Nos motifs de terreur vont croître , si l'on agrée une autre idée de M. Bergasse.

Sa résolution de bouleverser toute notre organisation judiciaire , l'a déterminé à voter la suppression des *Ordres & Corporations* de Jurisconsultes établis auprès de toutes les Jurisdictions du Royaume.

Ainsi la confiance des Citoyens , tous les jours abusée en dépit des précautions les plus sages , fera désormais abandonnée au hasard ! on y aura droit sans en avoir été reconnu digne ! on abolira les institutions faites pour empêcher qu'on ne la trahisse ( 1 ) ! Le Barreau sera peuplé de tous les

---

( 1 ) Ceux qui connoissent les détails de l'intérieur des Tribunaux , commenteront facilement ces textes , & diront combien le projet de M. Bergasse seroit désastreux. Il

*faits dont une discipline salutaire & juste l'avoir préservé ou purgé !*

M. Bergasse déclare qu'il s'est proposé par-là *de rendre le ministère des Avocats aussi libre qu'il doit l'être*. Auroit-il donc confondu la liberté avec la licence ? Il est sensible que son projet rendroit le Barreau un foyer impur de calomnies, de manœuvres, de rapines. A quels êtres suspects la défense de l'innocent, de l'orphelin, de la veuve & du pauvre seroit-elle livrée !

J'ai encore une observation générale à faire pour remplir le titre de cette division.

Les connoissances humaines sont bornées ; il est impossible de faire des Loix qui prévoient toutes les circonstances, & qui ne soient pas susceptibles d'interprétations disparates. Il est donc indispensablement nécessaire que les Tribunaux, tantôt suppléent au silence de la Loi,

---

est malheureux que cet Ecrivain ait mis au jour un ouvrage si important sans avoir eu le loisir de consulter les personnes qui pouvoient l'empêcher de prendre une *fausse route* dans un pays où il étoit si étranger. Les erreurs appuyées d'un grand nom sont toujours affligeantes : elles peuvent avoir des suites funestes.

tantôt en expliquent les textes obscurs de la manière qui leur semble la plus raisonnable.

De cette double fatalité à laquelle on ne pourra jamais obvier complètement, est résultée la diversité de Jurisprudence des Parlemens du Royaume. Il est des matières d'un usage très-fréquent, telles que la communauté conjugale, les rentes constituées, &c., qui sont décidées différemment dans les différentes Cours souveraines, n'importe en quel endroit la contestation se soit élevée. On ne blâmera pas nos Loix d'avoir autorisé chacune de ces Cours à demeurer constantes au sentiment par elles adopté après un examen attentif, tant qu'un Règlement général ne les ramèneroit pas à l'uniformité. Autrement l'on auroit flotté dans une incertitude désespérante, même dans le ressort des Tribunaux qui se feroient déjà expliqués sur la question.

Si l'on anéantit les Cours pour en créer quatre à cinq fois plus qu'il n'y en a, l'amour-propre des nouvelles les détournera probablement de se plier aux usages, aux principes de celles dont elles feront un démembrement. Dans quel cahos tombera la dispensation de la justice ! Je suppose néanmoins que ce malheur n'arrivera pas. Mais il se rencontre souvent des causes

imprévues, dont le jugement sert de règle quand des espèces semblables se représentent. La variété de Jurisprudence fera donc des progrès en raison de la multiplicité des Tribunaux. Les contrariétés qui nous choquent dans les Coutumes, ont une origine du même genre.

Une des suites fatales de l'érection des 40 à 80 Tribunaux proposés par M. Bergasse, sera donc une augmentation de Procès; effet infaillible du défaut d'accord dans les décisions juridiques.

M. Bergasse avancera peut-être que l'on empêchera ce désordre, si l'on défend l'interprétation des Loix, ainsi qu'il y a invité. Loin d'être efficace, le remède augmenterait le mal. Les Anglois, du Code desquels l'Auteur a emprunté cet article de son projet, ont été si bien convaincus du danger de réduire absolument le Juge à être l'applicateur passif des Loix, que les Tribunaux établis à Londres sont autorisés à juger *ex aquo & bono*. Le Décret imaginé par M. Bergasse seroit vain, lorsque la Loi seroit muette, ou se prêteroit à plusieurs sens; il seroit inique dans les cas où la disposition dont on argueroit seroit tombée en désuétude, quand la rigueur en auroit été tempérée par l'usage de plusieurs siècles, quand l'esprit &



le vœu bien connus du Législateur seroient contredits par une rédaction défectueuse, &c.

Dans aucune de ces circonstances, on ne pourroit recourir au Pouvoir législatif, comme Louis XIV l'avoit despotiquement ordonné (1). Car alors la Loi qui est restreinte aux cas généraux & futurs, seroit promulguée pour des évènements particuliers & passés.

On conclura de cette discussion, que le Plan de M. Bergasse auroit, dans l'exécution, un effet diamétralement opposé aux vues patriotiques de l'Auteur; qu'au lieu de *régénérer* le Pouvoir Judiciaire, il le feroit tôt ou tard *dégénérer*; & que les Législatures prochaines, accablées d'une foule de pétitions de la part des Provinces du Royaume, seroient contraintes de faire rentrer dans le néant cette immensité de Tribunaux, dont les Jugemens arbitraires fomenteroient la discorde dans toute l'étendue de l'Empire.

## §. V I.

*Ruine des principales Villes. Malheurs qui s'en suivroient pour l'Etat en général.*

QUAND le Projet de M. Bergasse ne seroit pas aussi défectueux que je crois l'avoir établi,

---

(1) Ordonnance, 1667, tit. 1.

quand bien même il paroîtroit salutaire, feroit-il de la bonne politique de le réaliser subitement , entièrement , dans la conjoncture déplorable où se trouve le Royaume ? le feroit-il même de le faire jamais ? Je ne saurois me le persuader. Le tableau des accidens , du bouleversement universel qu'il produiroit , est capable de faire frémir un Peuple équitable & sensible.

Avant de l'esquisser , je poserai quelques principes.

1°. On ne se joue plus froidement de l'état des Citoyens ; on ne se console plus de la ruine des uns par la considération que leur fortune est restée dans le Royaume , ou que leurs places sont passées sur des têtes préférées. Si ces odieuses maximes de l'ancienne Administration n'étoient pas réprouvées , l'Assemblée Nationale auroit consommé , par son premier Décret , la banqueroute publique ; tandis que la garantie de la dette de l'Etat a suivi immédiatement sa constitution. Elle a respecté les droits des Créanciers du Trésor - Royal ; à plus forte raison cette auguste Assemblée repugnera-t-elle à ravir le pain à une infinité de familles pour le prétendu mieux être des autres.

Tout homme qui a embrassé une profession avouée par la loi , est fondé à demander d'y être maintenu par la Société où il est agrégé. C'est sa propriété que cette profession; propriété, on peut bien dire sacrée, quand il ne vit que par elle. Elle doit être alors sous la fauve-garde de la Loi , plus spécialement que la propriété foncière. Le Citoyen à qui l'on enlève celle-ci pour l'avantage commun , conserve encore son industrie ; au lieu que le Citoyen qui n'a que ses talens pour ressources, perd tout , dès que les moyens d'en faire usage lui sont interdits , & que son âge , ses habitudes le rendent inhabile entièrement à toute autre occupation. L'injustice qu'il subit ne sauroit être réparée que par un dédommagement aussi exact que s'il s'agissoit d'une propriété réelle. Autrement il faut le remettre dans l'état de pure nature.

Ces vérités ne sont point échappées à M. Dupont , dans son *Discours sur les Finances*. S'il a proposé la suppression des Evêchés superflus , il a eu grand soin de voter en même-temps une *pension de 18000 livres* pour chaque Prélat dont le siège tomberoit dans la réduction. Tous les François sont égaux aux yeux des Sages qui jettent les fondemens durables de la félicité publique. Si donc on accorde une retraite opulente aux Pontifes privés de leurs

bénéfices , on ne sauroit en refuser une convenable aux personnes des autres classes , que les réformes dépouilleront d'un état acheté par 20 & 30 ans de travail , & souvent encore par le sacrifice de leur patrimoine. Ah ! sans doute , l'Assemblée Nationale ne cimentera point l'édifice de la prospérité des générations futures par le sang de la génération présente ; elle n'immolera point les pères aux enfans , & n'adoptera que les moyens propres à rendre heureux les uns & les autres. Quel fruit espéreroit-elle d'ailleurs d'un pareil sacrifice ? Je le répéterai sans cesse ; les mœurs seules consolideront la révolution que ses Décrets auront commencée. Eh ! qui se flatteroit de voir bénir une Constitution qui auroit opéré la ruine d'une infinité de pères de famille ? N'exposeroit-on pas le plus grand nombre de ceux-ci à tendre les bras , les uns à l'Aristocratie , les autres au Despotisme ; seules puissances capables de les tirer de l'abîme où ils feroient près de s'engloutir pour jamais ?

2°. Si , comme il paroît évident , ces observations sont conformes au droit naturel & politique , aux règles de l'humanité , de la raison , de la justice , il faut rejeter tout projet qui plongeroit dans la misère plusieurs milliers de Citoyens , qui rendroit désertes les principales Villes

Villes du Royaume , porteroit au commerce un coup dont il seroit long-temps à se relever , & aux arts un coup mortel. Ces malheurs seroient irréparables , puisque l'indemnité des Citoyens réduits à l'indigence seroit impossible.

On va voir que ce seroient là les suites de l'exécution du plan de M. Bergasse.

Je ne m'appesantirai point sur le désastre qu'éprouveroient les Officiers Ministériels des Tribunaux démembrés.

Ces Officiers, qui, depuis deux à trois ans, sont victimes, plus que toutes les autres classes de Citoyens, des révolutions publiques, à l'heureux succès-desquelles leur fermeté a beaucoup contribué , je les confondrai ici avec les Marchands & Ouvriers chez lesquels ils se fournissoient & qu'ils faisoient travailler , & que faisoient vivre également les Magistrats des Cours dont M. Bergasse provoque l'anéantissement. Ces Marchands & Ouvriers & leurs familles sont en bien plus grand nombre que ceux qui ne pourront plus leur procurer l'existence. Bientôt l'impérieuse nécessité les forcera d'abandonner les Villes dont on aura chassé les Consommateurs ; & partie de ceux-ci iront périr de faim avec eux dans de pauvres cabanes.

Ce malheur sera ressenti d'une extrémité du

Royaume à l'autre ; & les couleurs du tableau que j'en présente , ne paroîtront pas trop foncées , si l'on fait attention que l'armée des suppôts de la Ferme & de la Régie générales va être licenciée au même instant. Voilà dès-lors à-la-fois un nombre immense de Citoyens sans état , sans moyens de pourvoir à leur subsistance.

Vantera-t-on les ressources que leur offriront les travaux de la campagne ? Mais la majeure partie des individus inoccupés seront incapables de s'y livrer. Quand ils y seroient propres , la terre ne pourroit jamais employer tant de bras. En manque-t-elle aujourd'hui ? Si la famine s'est fait sentir depuis une année , si le pain est cher depuis 20 , tout le monde fait que ces fléaux nous ont désolé au sein de l'abondance. Quel surcroît de calamités que le renversement de tant de fortunes particulières ! Et qui se promettroit quelque bien de tant de mal ?

Le commerce n'offrira point de secours. Déjà trop de personnes s'y adonnent , puisqu'il est languissant par-tout. La mal-adresse de nos derniers Administrateurs ne lui a pas même laissé la totalité de la consommation du Royaume. Il est exténué par les faillites ; les banqueroutes ; il en appréhende de plus considé-

tables. Il sera écrasé , si l'on s'avise de dépeupler les grandes villes , où il trouve seulement de quoi entretenir un reste de forces épuisées ; si , par l'adoption du projet de M. Bergasse , on fait croître l'herbe à Toulouse , à Rennes , à Aix , à Dijon , à Grenoble , & en plusieurs autres Cités , qui se soutiennent par les grands Tribunaux qui y sont érigés.

Paris , qui entretient l'abondance de 15 à 20 lieues à la ronde , Paris seroit le théâtre de la plus grande désolation. Sa splendeur avoit cinq causes principales ; le haut Clergé qui venoit y dépenser les revenus de ses Bénéfices , les grands Seigneurs & Intendans qui y consommoient les pensions de la Cour & les appointemens de leurs places , les financiers dont le luxe rivalisoit avec la prodigalité de ceux-là , les Cours Souveraines qui y fixoient plusieurs milliers de particuliers les uns très - fortunés , les autres aisés , enfin les étrangers opulens qui y faisoient de longs séjours. Les trois premières sources sont taries , & personne ne les regrette. Le projet de M. Bergasse , tend à diviser la quatrième en beaucoup de médiocres canaux dont un seul arroseroit la Capitale. Paris sera ruiné complètement , si ce plan est suivi. Quels étrangers viendroient alors admirer ses décômbres ?

Les Arts qui charment l'oisiveté du Millionnaire , & mettent en circulation les trésors , les Arts qui sont indispensables à une grande Nation , ces enfans du génie & du goût , auxquels la liberté qui vivifie tout feroit prendre un nouvel effor , attiroient ; dans la Capitale , l'Espagnol , le Russe , le Polonois , l'Allemand , l'Anglois , &c. Le numéraire semble être disparu en même temps que ces utiles étrangers ; tous les genres d'industrie sont paralysés ; & la solde du Commerce est à la charge de la France , dont les exportations avoient toujours surpassé les importations. Qui fera redevenir le Royaume le pays de prédilection de l'Europe ? Ce sera de grandes villes bien peuplées où tous les agrémens de la vie seront réunis aux douceurs de la tranquillité , & singulièrement cette Cité polie où l'on arrivoit de toutes parts avec empressement , & que l'on quittoit avec peine. C'étoit aux Arts qu'elle devoit ses attraits. Je crois inutile d'établir que les Arts s'expatrieront , si l'on atténue le seul ruisseau qui puisse entretenir , dans une partie de son ancienne prospérité , la ville où ils faisoient leur demeure.

Cependant la ruine de Paris sera fatale à toutes les autres parties de l'Empire. 1°. Paris



étoit parvenu à rendre les Nations voisines ses tributaires par les chef-d'œuvres des Artistes qui l'habitent , & les productions recherchées de ses Manufactures : c'étoit ainsi qu'il venoit à bout de supporter dans l'impôt , à la décharge des Provinces , une portion supérieure à ce qu'il devoit contribuer en raison de son territoire & de sa population. 2°. Les Sciences , dont cette ville étoit le séjour favori , avoient tourné à l'avantage des Manufactures des provinces , & les mettoit en état de soutenir par-tout la concurrence , & même d'obtenir la préférence. 3°. Paris étoit le débouché principal des Provinces , tant par sa grande consommation que par ses relations hors du Royaume : Lyon , Rouen , Tours , Rheims , Amiens , Abbeville , Alençon , Troyes , Valenciennes , Lille , Grenoble , &c. attesteront ce que j'avance ; les ports de mer diroient qu'ils y envoient la majeure partie de ce qu'ils recevoient des deux Mondes , & de la pêche qui se fait tant sur nos côtes que dans les parages éloignés ; de même les Cultivateurs de la Normandie , de l'Auvergne , de la Picardie , de la Beauce , du Berry , de la Bourgogne , du Limosin , de la Champagne , de l'Orléanois , du Poitou , &c. conviendroient qu'ils ont toujours trouvé en la Capi-

talement le débit prompt & sûr du superflu des productions de leurs provinces. Et l'on ne ménageroit pas une ville si précieuse & qui, dans le nouvel ordre de choses que la Constitution introduit, ne pourra plus que rendre des services aux provinces ! Non, on ne la détruira point : cela ne seroit ni juste, ni politique. Quand la route du Commerce est obstruée, il lui faut plusieurs années pour s'en ouvrir de nouvelles ; & jusques-là il est frappé de léthargie.

Observerai-je, en outre, que la Constitution excitera les Propriétaires à préférer désormais les campagnes aux grandes villes, parce qu'ils feront plus sûrs d'être appelés par les premières à l'administration de la chose publique ? C'est un nouvel avantage pour les campagnes, une perte de plus pour les villes. Le luxe auquel il faut pardonner l'abus qui en est fait par le riche, en reconnaissance des travaux qu'il procure au pauvre, le luxe éprouvera dès-lors un grand échec : son empire est restreint à l'enceinte des cités.

On avouera néanmoins que, dans un Royaume où le bonheur général a pour base le Commerce & à-la-fois l'agriculture, dans un Royaume où l'inégalité des fortunes est extrême, il ne faut pas écraser les villes sans lesquelles le com-

merce ne prospère point , & qu'il ne faut pas non plus trop favoriser les campagnes , où l'opulence thésaurise , faute d'occasions de dépenser , tandis que l'indigent n'y gagne que pour vivre. Les villes sont nécessaires aux campagnes autant que celles-ci le leur sont. Or , depuis la révolution , on a tout fait pour les campagnes , rien pour les villes. Il est temps de s'occuper de celles-ci , & il seroit déraisonnable d'en chasser les habitans.

La capitale mérite principalement des égards. On a beaucoup déclamé contre elle. C'est qu'alors les campagnes gémissaient dans une affreuse oppression. Encouragées par l'exemple , aidées des lumières , du courage des habitans de cette belle Cité , elles ont brisé leurs chaînes. Le régime despotique , les droits désastreux sous lesquels elles gémissaient , sont abolis. Elles n'envieront plus la capitale ; & leur prospérité étant liée à la sienne , il n'est pas de doute qu'elles n'en regretteront la ruine. Une grande capitale est indispensable à un grand Empire. Rappelez-vous l'ancienne Rome ; jetez la vue sur Londres qui renferme le septième de la population des trois Royaumes : Paris n'a pas en son sein le trente-sixième des habitans de la France.

Reviendrai-je sur la dureté & l'injustice

d'enlever subitement l'état à un si grand nombre de pères de famille qui ne vivent que par leurs travaux ? Et pourquoi ? pour un avantage plus qu'incertain , & si peu urgent que nos ancêtres non-seulement ne l'avoient pas demandé aux Monarques dont il auroit favorisé les desseins despotiques , mais même l'avoient refusé expressément. Ah ! si le plan de M. Bergasse étoit jugé utile , rien n'en presseroit l'exécution ; elle devrait être remise à des temps assez heureux pour que les citoyens qui en souffriroient , pussent facilement trouver les moyens de réparer leurs pertes. Un Médecin ami de l'humanité ne hasarde de remèdes violens , que lorsqu'il ne peut plus les différer sans risque.

Quelle est l'époque où l'on renverseroit subitement tant de fortunes particulières ? C'est au moment où la patrie a besoin de la générosité de tous ses enfans. Quel sera le produit de la *contribution patriotique* , laquelle doit sauver au peuple François l'ignominie & le fléau d'une banqueroute , si l'on va affamer les villes où la collecte de cet impôt doit être la plus abondante ? S'attend-on à y rencontrer beaucoup de citoyens capables de faire à la Nation

le héroïque sacrifice de ce qui même ne suffira point à leur subsistance , à celle de leurs femmes & de leurs enfans ?

Cette dernière reflexion confirme la justesse du reproche que j'ai fait à M. Bergasse, d'avoir envisagé sa matière d'une manière tout-à-fait abstraite. Il semble avoir dressé son projet, comme s'il se fût agi d'un pays désert, & qu'il eût été le législateur de la Colonie qu'on se proposoit d'y conduire. Cependant il n'est ici bas rien d'absolu ; & l'homme public qui, dans ses institutions, ne combine point soigneusement toutes les relations du peuple à l'Administration duquel il est préposé, en fait infailliblement le malheur. La *régénération* d'un Empire suppose qu'il a vécu sous un gouvernement vicieux. On ne sauroit donc demander, à ceux qui entreprennent cette cure honorable, de ramener sur-le-champ la félicité publique. Ils s'y refuseroient, parce qu'il ne leur seroit possible d'y parvenir qu'en sacrifiant une partie de la Nation à l'autre. Régénérer n'est point détruire ; c'est purifier , c'est abolir les abus & pourvoir à ce qu'ils ne se renouvellent jamais ; c'est jeter les fondemens immuables de la prospérité future de toutes les classes de citoyens , & en

faciliter le retour en causant le moins de mal possible.

SI l'on a la satisfaction de retrouver là la marche bienfaisante de l'Assemblée Nationale , on n'y reconnoîtra pas celle de M. Bergasse.

Je ne puis me persuader que son projet soit adopté , puisque la Constitution seroit en danger par la facilité de confondre les trois pouvoirs dont la séparation est la sauve-garde de la liberté politique ; puisque les citoyens les plus distingués par leurs vertus , par leur capacité , ne pourroient servir à-la-fois la patrie dans la Législature & les Tribunaux ; puisque la multiplicité de ceux-ci nécessiteroit un impôt que la Nation est hors d'état de supporter ; puisque le nombre des liens qui unifient les provinces , seroit diminué ; puisque la prévention & l'ignorance pourroient être substituées à l'impartialité & à la sagacité qui doivent régner dans l'Administration de la justice ; puisqu'une révolution qui plongeroit dans le désespoir des milliers de citoyens de toutes les classes , ruineroit les grandes villes , le Commerce , & banniroit les Arts.

Je ne retracerai pas ici les autres erreurs que j'ai cru appercevoir dans le *rapport* de M. Ber-

gassé. Il me tarde de finir la critique d'un Auteur que je n'aurois voulu qu'admirer. Je vais donc expliquer rapidement ce que j'aurois fait si j'avois été à sa place.

*Ce qui paroît être à faire.*

**J**E m'empresse de l'avouer ; je n'aurois pas porté mes vues aussi loin. Je me forme une idée plus simple & , j'ai la témérité de le croire, plus juste du Pouvoir Judiciaire, qui, en dernière analyse, paroît devoir être défini une *autorité conservatrice*.

C'est pourquoi je pense » que ce Pouvoir  
» devrait être constitué de telle sorte que  
» l'exécution des Loix naturelles & positives  
» fût constamment assurée au pauvre comme au  
» riche , & que les Agens de ce Pouvoir fussent  
» dans l'impuissance d'attenter aux deux autres  
» Pouvoirs , & en état de préserver leur dé-  
» pôt de toute usurpation de la part de ceux-ci «.

Mon Plan auroit participé à cette simplicité ; & il eût été facile à réaliser.

Pour en tracer ici une analyse rapide , je me référerai d'abord aux Décrets constitutionnels dont nous sommes redevables à l'Assemblée Na-

tionale; ils ont déterminé les limites du Pouvoir Judiciaire par la fixation de celles des Puissances Législative & Exécutrice.

Je dirai ensuite qu'ennemi de la destruction, parce qu'elle coûte toujours des pleurs & qu'elle sera impolitique dans la conjoncture présente, toutes les fois qu'elle ne sera point commandée par le salut de la Patrie, je me ferois bien gardé de proposer de réduire le nombre des Tribunaux supérieurs ordinaires, malgré ma persuasion qu'un vaste territoire les rend plus favorables, plus utiles au maintien de la liberté; malgré la considération que les Décrets de l'Assemblée Nationale, ayant heureusement extirpé le germe d'une infinité de procès, plusieurs Cours que je pourrois citer seront dans l'inaction plus de la moitié de l'année (1); malgré ma conviction que, le fléau de la sollicitation étant cessé, & la puissance Judiciaire *régénérée*, les Juges en dernier ressort, dont l'autorité s'étendra au loin, & qui, par conséquent, seront dans l'impuissance d'influer indirectement sur l'administration politique si prudem-

---

(1) V. la Note de la pag. 79.



ment divisée (1), répondront mieux que les autres, à l'emblème sublime sous lequel on peint la Divinité dont ils seront les premiers Pontifes. Car enfin, il n'y a que l'intérêt personnel & l'inexpérience qui puissent contester la nécessité (qu'on me passe l'expression) de *dépayser* la Justice souveraine.

Je me serois donc borné à voter la suppression des Tribunaux dont l'inutilité m'eût paru manifeste, parce que ( je ne puis trop le redire ) toute autorité qui n'a pas de quoi s'exercer, est & sera oppressive.

J'aurois insisté pour la conservation du ressort des autres Jurisdictions, tant d'appel qu'infé-

(1) On redoute, avec raison, de retomber sous une Aristocratie *de fait*, plus terrible encore que celle *de droit*. Mais ne voit-on pas que, dans dix ans, si l'on érige beaucoup de Tribunaux Souverains, les mêmes familles y seront placées & seront encore placées dans les *Départemens*, *Distriets* & *Municipalités*. ? Et tous ces degrés conduiront à la législature. Qu'alors on demande justice soit des Administrateurs, soit des Juges, où & comment l'obtiendra-t-on ? Etrangers aux Administrateurs, les agens du Pouvoir judiciaire les contiendroient, & seroient à leur tour contenus par eux. Ils seront respectivement étrangers, si les Sièges en dernier ressort ne sont pas prodigués,

rieures. A quoi sert d'anéantir pour recréer, quand il est facile de faire aussi bien & même mieux en conservant ?

Du reste, par une recherche scrupuleuse, par l'abolition impitoyable & absolue de toutes les institutions, usages, abus & préjugés que le Despotisme, la Féodalité, la Fiscalité, & l'ignorance des principes du droit politique, public & civil, ont pu introduire dans l'organisation actuelle du pouvoir Judiciaire, je me serois appliqué à le mettre à portée de concourir, avec les deux autres Pouvoirs, avec tous les Citoyens, à l'inviolabilité de la Loi constitutionnelle, tant qu'une législature *constituante* n'auroit pas été appelée à revoir ce pacte National ; je me serois étudié à rendre les Tribunaux les exécuteurs éclairés & impassibles des volontés de la Puissance législative, les dignes arbitres des intérêts privés d'hommes libres.

Je n'entrerais dans aucun détail à cet égard. On n'a pu trouver déplacé que j'aie relevé ce qui m'a paru défectueux dans l'ouvrage d'un écrivain justement accrédité. On me blâmeroit d'aller substituer un projet au sien, quand une portion distinguée de la législature consacre déjà, ou doit bientôt consacrer ses veilles à cette partie intéressante de la Constitution. Je ne me

permettrai donc plus que deux observations qui confirmeront la justesse de tout ce que j'ai exposé.

1°. Qu'on se rappelle la conduite de la plupart des Cours importantes , singulièrement de la plus considérable , dont quelques-uns des Membres sont l'ornement de la plus respectable Assemblée de l'univers ; elle vérifie ce que j'ai avancé sur la préférence due aux grandes Compagnies. Les cabales , les intrigues , l'esprit de parti , l'intérêt particulier , tout y cède à l'empire de la vérité. Il n'y a que ces Compagnies qui puissent opérer constamment le bien ; elles seules inspirent la confiance & en sont dignes (1).

---

(1) Une objection que je n'ai pas prévue , parce qu'elle n'a point été faite par M. Bergasse (probablement à cause de sa foiblesse) , c'est le retard du jugement de certains procès dans les grands Tribunaux. La gratuité de la justice fera cesser tout-à-fait cet inconvénient. Les avances qu'il falloit faire pour obtenir les Arrêts , étoit ce qui prolongeoit la durée des contestations. Cela est si vrai que , des six Chambres du Parlement de Paris , il n'y en a que deux , la *Grand'Chambre* & la *Tournelle* , qui aient des travaux continus pendant toute l'année.

2°. On a parlé d'établir à Paris, un *Tribunal de révision* pour tout le Royaume. Aura-t-il lieu, ou ne laissera-t-on pas plutôt subsister le *Conseil des cassations* en son état actuel ? Quelle feroit la compétence du *Tribunal de révision* ? Je n'ai aucuns renseignements sur ces questions.

Quel que soit l'évènement, j'ose prédire que l'augmentation des Cours Souveraines auroit pour dernier inconvénient de multiplier les degrés de juridiction, & de rendre, soit le *Conseil des cassations*, soit le *Tribunal de révision*, un Juge d'appel, pour ainsi dire, ordinaire. J'ai en ma faveur l'expérience des *Conseils supérieurs*. L'inexpérience de la plupart des Membres supérieurs & inférieurs de ces Commissions donnoit de fréquentes ouvertures à la cassation. Comme après le despotisme, il n'est rien de plus insupportable que des jugemens souverains, dictés habituellement par l'impéritie ou la prévention, si l'on adopte le Plan de M. Bergasse, il est probable que, sous peu d'années, le *Conseil des cassations* ou le *Tribunal de révision* deviendra, dans toute la France, ce que les Parlemens étoient en leurs ressorts. Je ne crois pas que les parties s'applaudissent  
alors

alors d'avoir été rapprochées de leurs Magistrats suprêmes.

*LA Déclaration des droits de l'homme* a rétabli le François dans les droits qu'il tient de la nature, & dont il jouissoit sous ses premiers Monarques. L'exercice de ces droits est un devoir impérieux, quand il peut être utile à la chose publique. J'ai donc acquitté ma dette de Citoyen, en prenant la plume contre M. Bergasse. Je serois coupable d'avoir gardé le silence, puisque je regardois son projet comme pernecieux.

Cependant il n'est pas impossible que les méprises que j'ai cru appercevoir en son ouvrage, se rencontrent seulement dans le mien. L'Assemblée Nationale en jugera.

Si elle me condamne, ma confiance en ses lumières me fera adopter sans peine l'opinion qui aura mérité son suffrage. Il est d'un bon patriote d'adhérer de cœur & d'esprit à ses Décrets; & jusqu'au dernier soupir je donnerai l'exemple de cette soumission, que le devoir ne prescrit pas moins que le salut de la Nation.

---

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

26

27

